

IP_FIL ANG 431

ENGLESKIJEZIK1_ODSJEKZAPEDAGOGIJIUSOC_2225_FIN

ENGLESKIJEZIK1_ODSJEKZAPSIHOLOGIJU_2225_FIN

ENGLESKIJEZIK2_ODSJEKZAPSIHOLOGIJU_2225_FIN

ENGLESKIJEZIK2-ODSJEKZAPEDAGOGIJIUSOC_2225_FIN

FIL ANG 110

FIL ANG 112

FIL ANG 121

FIL ANG 122

FIL ANG 131

FIL ANG 132

FIL ANG 140

FIL ANG 141

FIL ANG 142

FIL ANG 143

FIL ANG 221

FIL ANG 222

FIL ANG 233

FIL ANG 234

FIL ANG 243

FIL ANG 248

FIL ANG 256

FIL ANG 258

FIL ANG 263

FIL ANG 274

FIL ANG 311

FIL ANG 312

FIL ANG 321

FIL ANG 322

FIL ANG 335

FIL ANG 336

FIL ANG 340

FIL ANG 346

FIL ANG 355

FIL ANG 357

FIL ANG 364

FIL ANG 365

FIL ANG 374

FIL ANG 376

FIL ANG 421

FIL ANG 422

FIL ANG 424

FIL ANG 425

FIL ANG 429

FIL ANG 431

FIL ANG 433

FIL ANG 434

FIL ANG 435

FIL ANG 437

FIL ANG 438

FIL ANG 439

FIL ANG 441

FIL ANG 444

FIL ANG 445

FIL ANG 447

FIL ANG 448

FIL ANG 450

FIL ANG 460

FIL ANG 462
FIL ANG 471
FIL ANG 473
FIL ANG 485
FIL ANG 488
FIL ANG 511
FIL ANG 512
FIL ANG 521
FIL ANG 524
FIL ANG 528
FIL ANG 530
FIL ANG 531
FIL ANG 532
FIL ANG 535
FIL ANG 537
FIL ANG 538
FIL ANG 539
FIL ANG 542
FIL ANG 543
FIL ANG 545
FIL ANG 571
FIL ANG 585
FIL ANG 587 481
FIL ANG 588
FIL JPN 471
FIL JPN 472
FIL JPN 571
FILANG 412
FILANG 413

SILABUS Engleski jezik 1 2022_2025

SILABUS Engleski jezik 2 2022_2025

Uvod u TP i Tehnike prevodjenja



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sociolingvistika</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 431	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	4
Ciklus studija	drugi	Semestar	drugi	Ak. Godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar __1__ ; vježbe ____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij u cjelini stavlja fokus na važnost proučavanja sociolingvistike kao jedne od lingvističkih disciplina koja se bavi odnosom jezika i društva. U kolegiju se definiraju osnovne metodološke postavke, a kolegij je koncipiran tako da tematski slijedi osnovne društvene varijable u sociolingvistici, kao što su geografske odrednice (dijalekt i akcent), društvena klasa, etnička pripadnost, rasa, dob i rod. Također, u kolegiju se obrađuju standardizacija jezika, stigmatizacija u jeziku, <i>slang</i> , pojam prestiža, s naglaskom na britanski i američki standard u odnosu na druge, manje prestižne dijalekte i varijetete engleskog jezika. Kolegij daje pregled osnovnih sociolingvističkih i gramatičkih osobina afro-američkog engleskog. Pojašnjava se razlika između registra i stila u osnovnim crtama. Definišu se kreolski i <i>pidgin</i> jezici, kao i pojam <i>engleski jezici u svijetu</i> . U okviru ovog kolegija daju se i osnovni postulati teorije učtivosti i akomodacije u jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga predmeta jeste upoznavanje studenata s osnovnim temama iz sociolingvistike kao i njenim postulatima kako bi im ta znanja pomogla u širem razumijevanju refleksa društvenih parametara na komunikaciju na engleskom u				

	<p>savremenom svijetu. Također, bitno je da studenti shvate da u savremenom podučavanju engleskog u školama fokus više nije isključivo na leksičko-gramatičkom sistemu jeziku, nego da je veoma bitno učenicima objasniti da jezik ne funkcioniše kao izolovan sistem, nego da je znanje nekog jezika dio širih kompetencija koje građanin savremenog svijeta treba da posjeduje.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:</p> <p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati sociolingvistiku, imenovati njeno područje djelovanja, prepoznati, zapamtiti i nabrojati teme koje se proučavaju u okviru sociolingvistike, definirati i opisati akcent, dijalekt, registar, stil, <i>code-switching</i>, multilingvalizam i diglosiju, jezični standard u odnosu na nestandardne varijante, različite standarde, odn. engleske jezike u svijetu, definirati i zapamtiti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti mjesto i ulogu sociolingvistike u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost sociolingvistike sa srodnim lingvističkim disciplinama kao i sa sociologijom kao naukom, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, razumjeti i objasniti odnose između jezika i društva, odn. društvenih institucija kao što su društvena klasa, različite profesije u društvu, dob, spol, etnička pripadnost, razumjeti važnost proučavanja jezika u društvu, objasniti šta podrazumijeva znanje jezika, izraziti vlastitim riječima šta se podrazumijeva pod standardnim jezikom, razumjeti različite vrijednosne varijable u opisu standardnih i nestandardnih jezičnih varijanti, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti sociolingvistike.</p> <p>III razina (PRIMJENA): povezati znanje iz opće lingvistike sa sociolingvistikom, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u sociolingvistici na nepoznate primjere, primijeniti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima na nepoznate zadatke, primijeniti stečena znanja u podučavanju engleskog kao stranog jezika u školama, posebno u Bosni i Hercegovini ali i u svijetu.</p> <p>IV razina (ANALIZA): usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti sociolingvistike i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati i kontekstualizirati sociolingvistiku u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): kritički prosuđivati prednosti i nedostatke sociolingvističkih istraživanja i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Definicija sociolingvistike u odnosu na lingvistiku općenito; šta se podrazumijeva pod znanjem jezika; odnosi između jezika i društva; osnovne metodološke postavke; osnovne varijable u sociolingvistici
2.	Proučavanje akcenta i dijalekta u sociolingvistici

3.	Razlike između registra i stila
4.	Pojam etniciteta u sociolingvistici; <i>code-switching</i> ; multilingvalizam i diglosija
5.	Jezik i društvena klasa
6.	Pojam prestiža u jeziku; stigmatizacija u jeziku; standardizacija u kontekstu sociolingvistike
7.	Britanski standard
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Američki standard
10.	Afro-američki engleski
11.	<i>Slang</i>
12.	Jezik i dob; jezik i rod
13.	<i>Pidgin</i> i kreolski jezici
14.	Engleski <i>jezici</i> u svijetu
15.	Učtivost i akomodacija
16.	Politička korektnost u jeziku
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	30% - izrada domaćih zadataka 35% - polusemestralna provjera znanja 35% - završni ispit																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table border="1" data-bbox="479 491 1451 848"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Izrada domaćih zadataka</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>35</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>35</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke kao što je čitanje zadatih tekstova iz sociolingvistike, različite vrste analize društveno-jezičkih situacija • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada domaćih zadataka	30	30	2.	Polusemestralna provjera znanja	35	35	3.	Završni ispit	35	35	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Izrada domaćih zadataka	30	30																																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	35	35																																		
3.	Završni ispit	35	35																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Holmes, J. (2008). <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. 3rd edition. London: Longman Pearson. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Stockwell, P. (2002). <i>Sociolinguistics – A resource book for students</i>. London and New York: Routledge. (može i bilo koje drugo izdanje) 																																				

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wardhaugh, R. (1998). <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. 3rd edition. Oxford, Massachusetts: Blackwell. (može i bilo koje drugo izdanje)
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik – English-Croatian Dictionary. POSEBNI DODATAK RJEČNIKU</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus. ▪ Crystal, D. (2003). <i>English as a Global Language</i>. 2nd edition. Cambridge. Cambridge University Press. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Mesthrie, R. et al. (2009). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. 2nd edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Trudgill, P. (2000) <i>Sociolinguistics – An introduction to language and society</i>. 4th edition. London, New York: Penguin Books. (može i bilo koje drugo izdanje)
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 1 (opći predmet) <i>Odsjek za pedagogiju, Odsjek za sociologiju</i>				
Šifra/kod	ANG 105	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	prvi	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Matea Tolić, viši asistent <i>Napomena: vježbe izvodi predmetni nastavnik do povratka saradnika s odsustva</i>			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar_____; vježbe___1___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje teksta. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi na sljedeće tematske podcjeline: 1. imenice; 2. glagoli; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Ovim bi se studenti pripremili i za nastavu iz predmeta Engleski jezik 2, čiji je osnovni cilj produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za rad na tekstovima iz struke pisanih na engleskom jeziku.
Ishodi učenja	<p>Znanje usvajanje teorijskih znanja iz gramatike i leksike engleskog jezika kontrastivno analiziranje gramatičkih struktura u kontekstu</p> <p>Vještine analiziranje sadržaja s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi analiziranje sadržaja s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagolskog oblika transformiranje rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja</p> <p>Kompetencije ovladavanje usvojenim teorijskim znanja u svakodnevnom govornom i pisanom engleskom jeziku samostalno istraživanje kulturoloških osobnosti engleskog jezika</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Vrste riječi, glagoli i njihove osobine. Pomoćni glagoli <i>to be</i> i <i>to have</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
2.	P- <i>Present Continuous vs Present Simple Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- <i>Present Simple and Present Continuous Tense for the future</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- <i>Past Simple vs Present Perfect Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- <i>Past Continuous vs Past Simple</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- <i>Past Perfect vs Past Simple Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P- <i>Past Perfect Continuous vs Past Perfect and Past Continuous</i> V- <i>Test provjere znanja vokabulara 1</i>
8.	<i>Polusestrialna provjera znanja studenata</i>
9.	P- <i>Future Continuous and Future Perfect Tense; will and be going to</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- Modalni glagoli-uvod V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
11.	P- Modalni glagoli-upotreba V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises

12.	P-Imenice; countable and uncountable nouns, subject-verb agreement V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Zamjenice u engleskom jeziku-upotreba V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P- Pridjevi i prilozci – upotreba V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
15.	P- Veznici u engleskom jeziku-uvod V- Test provjere znanja vokabulara 2
16.	Priprema za za završnu provjeru znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Polusemestralna provjera znanja (<i>Grammar</i>) – 30 bodova (min. 55%) ▪ Dva testa provjere znanja vokabulara - 20 bodova ▪ Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>) – 50 bodova (min. 55%) 																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 1257 1435 1692"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja (<i>Grammar</i>)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50	4.				5.				Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralna provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30																										
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																										
3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										

	<p>u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom i situacionog engleskog jezika i svakodnevnog jezika struke (<i>Grammar and Language in Use</i>).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004). <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Prica, M. (1996). <i>English for Students of Psychology and Education</i>. Beograd: Plato. Savremeni i prilagođeni tekstovi struke po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi)</p> <hr/> <p><i>Dopunska</i></p> <p>Blanchard, K.& C. Root (2006). <i>Ready to Read More: A Skills-Based Reader</i>. New York: Pearson Education.</p> <p>Walker, E.& S. Elsworth (2000). <i>Grammar Practice (for Intermediate Students)</i>. Essex: Pearson Education Limited.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 1 (opći predmet) <i>Odsjek za psihologiju</i>				
Šifra/kod	ANG 105	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	prvi	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nejla Kalajdžisalihović			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. Nermina Čordalija, viši asistent (<i>izbor u toku</i>)			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar _____; vježbe ___1___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje teksta. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi na sljedeće tematske pod-cjeline: 1. imenice; 2. glagoli; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Ovim bi se studenti pripremili i za nastavu iz predmeta Engleski jezik 2, čiji je osnovni cilj je produblјivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na čitanju i razumijevanju teksta i jezika struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

Ishodi učenja	<p>Znanje usvajanje teorijskih znanja iz gramatike i leksike engleskog jezika kontrastivno analiziranje gramatičkih struktura u kontekstu</p> <p>Vještine analiziranje sadržaja s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi analiziranje sadržaja s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagolskog oblika transformiranje rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja</p> <p>Kompetencije ovladavanje usvojenim teorijskim znanja u svakodnevnom govornom i pisanom engleskom jeziku samostalno istraživanje kulturoloških osobnosti engleskog jezika</p>
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Vrste riječi, glagoli i njihove osobine. Pomoćni glagoli <i>to be</i> i <i>to have</i> V- Uvod, upoznavanje sa silabusom
2.	P- <i>Present Continuous vs Present Simple Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- <i>Present Simple and Present Continuous Tense for the future</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- <i>Past Simple vs Present Perfect Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- <i>Past Continuous vs Past Simple</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- <i>Past Perfect vs Past Simple Tense</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P- <i>Past Perfect Continuous vs Past Perfect and Past Continuous</i> V- Test provjere znanja vokabulara 1
8.	<i>Polusestrialna provjera znanja studenata</i>
9.	P- <i>Future Continuous and Future Perfect Tense; will and be going to</i> V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- Modalni glagoli-uvod V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
11.	P- Modalni glagoli-upotreba V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P-Imenice; countable and uncountable nouns, subject-verb agreement V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Zamjenice u engleskom jeziku-upotreba

	V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P- Pridjevi i prilozi- upotreba V- Provjera znanja vokabulara— a revision
15.	P- Veznici u engleskom jeziku V- Provjera znanja vokabulara 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Polusestrialna provjera znanja (<i>Grammar</i>) – 30 bodova (min. 55%) ▪ Dva testa provjere znanja vokabulara - 20 bodova ▪ Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>) – 50 bodova (min.55%) 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 1108 1435 1392"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialna provjera znanja (<i>Grammar</i>)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2. • Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom i situacionog engleskog jezika i svakodnevnog jezika struke (<i>Grammar and Language in Use</i>). 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialna provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusestrialna provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30																		
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																		
3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje</p>																				

	<p>se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004). <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Savremeni prilagođeni tekstovi struke po izboru nastavnika/saradnika</p> <p>*Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p>
	<p><i>Dopunska</i></p> <p>Prica, M. (1996). <i>English for Students of Psychology and Education</i>. Beograd: Plato.</p> <p>Blanchard, K.& C. Root (2006). <i>Ready to Read More: A Skills-Based Reader</i>. New York: Pearson Education.</p> <p>Walker, E.& S. Elsworth (2000). <i>Grammar Practice (for Intermediate Students)</i>. Essex: Pearson Education Limited.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2 <i>Odsjek za psihologiju</i>				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. Nermina Čordalija, viši asistent (<i>izbor u toku</i>)			
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar _____; vježbe ___1___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na čitanju i razumijevanju teksta i jezika struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke, 2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola, 3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru, 4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke, 5. diskutira o aktuelnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
2.	P- Word forms – using prefixes (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- Word form- using suffixes (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context) V – English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- Passive voice (Introduction) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P-Comparatives and superlatives (revision in context) V- Provjera znanja vokabulara 1
8.	Polusestrialna provjera znanja
9.	P- If sentences V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- If sentences (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
11.	P- Reported speech (introduction)

	V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
15.	P- Mock exam V- Provjera znanja vokabulara 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završna provjera znanja

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija/ rad u grupama/ test provjere znanja vokabulara 1 i 2) – 20% ▪ Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>) – 50% 																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" data-bbox="461 1178 1435 1583"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u> 100 </u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja (min. 55%). • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50	4.				5.												Ukupno: <u> 100 </u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>)	30	30																																		
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																																		
3.	Završna provjera znanja (<i>Grammar and Language in Use</i>)	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u> 100 </u> bodova			100%																																		

	<p>provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (<i>Language in Use</i>) (min. 55%).</p> <p>Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) -izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Jones, L.(1990) <i>Progress to First Certificate</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova)*</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Prica, M. (1996). <i>English for Students of Psychology and Education</i>. Beograd: Plato.</p> <p>Online rječnici i enciklopedije</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p> <p>(2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2 <i>Odsjek za pedagogiju, Odsjek za sociologiju</i>				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Matea Tolić, viši asistent <i>Napomena: vježbe izvodi predmetni nastavnik do povratka saradnika s odsustva</i>			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: matea.tolic@ff.unsa.ba ;	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar_____; vježbe___1___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produblјivanje postojećeg znanja i priprema studenata razumijevanje osnovnih značajki teksta struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke, 2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola, 3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru, 4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke u govoru i pismu, 5. diskutira o aktualnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
2.	P- Word forms – using prefixes (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- Word form- using suffixes (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- Passive voice (Introduction) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P-Comparatives and superlatives (revision in context) V- Vocabulary test 1
8.	Polusestrialna provjera znanja
9.	P- If sentences V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- If sentences (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
11.	P- Reported speech (introduction)

	V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context) V- English in use, reading comprehension, vocabulary exercises
15.	P- Mock exam V- Vocabulary test 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
	Završna provjera znanja

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (Grammar) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija/ rad u grupama/ test provjere znanja vokabulara 1 i 2) – 20% ▪ Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) – 50% 																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" data-bbox="461 1251 1435 1654"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prva provjera znanja (Grammar)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (Grammar) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja (min. 55%). • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30																																		
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																																		
3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		

	<p>posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (Language in Use) (min. 55%).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) -izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja), Prica, M. (1996) <i>English for Students of Psychology and Education</i>. Beograd: Plato. Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova).*</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi. (2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademsom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

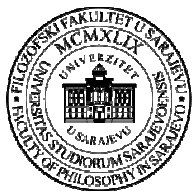
Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u studij jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 110	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr Selma Đuliman			dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	-	Termin konsultacija	-	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar ; vježbe				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je zamišljen kao pregled osnovnih lingvističkih pravaca i disciplina; osnovnih jezičkih kategorija i njihovih odnosa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznati studente sa najbitnijim osobinama ljudskog jezika, zatim sa lingvističkim disciplinama kao što su semantika, pragmatika, usvajanje jezika (...) koje se neće izučavati tokom prvog ciklusa, te sa osnovnim gramatičkim kategorijama kako bi se što bolje pripremili za praćenje predmeta <i>Pregled engleske gramatike</i> u narednom semestru.				
Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none"> 1. steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica 2. usvojiti teorijske i praktične osnove različitih lingvističkih pravaca i kategorija 3. upoznati se sa sistemima i klasifikacijom lingvističkih disciplina 4. prepoznati na primjerima fenomene koji se prikazuju tokom predavanja 5. analizirati i tumačiti pojmove i odnose između osnovnih lingvističkih jedinica 6. definirati i prepoznati osnovne kategorije izučavanja lingvističkih disciplina 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	U ovoj sedmici nema predavanja: prijem bruoša je planiran u terminu nastave.
2.	The origins of language.
3.	Animals and human language.

4.	Word formation. English grammar. The parts of speech. Agreement. Grammatical gender.
5.	Traditional analysis. Prescriptivism. Descriptivism.
6.	Syntax.
7.	Metaphor.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Semantics. Semantic roles. Lexical relations. Collocation.
10.	Pragmatics. Context. Reference.
11.	Speech Acts. Politeness.
12.	Discourse. CA. The co-operative principle. Schemes and scripts.
13.	Gestures and sign language. Writing. Sociolinguistics. Style and speech accommodation. Register. Slang. AAVE.
14.	Language and the brain.
15.	Language and culture.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Interaktivna predavanja
---	-------------------------

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 197 1435 382"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom predavanja</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>45</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna semestralna provjera znanja</td> <td>45</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predavanjima su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - vanredni studenti mogu radnim subotama, uz prethodnu najavu predmetnom nastavniku, doći na konsultativnu nastavu u terminu koji je na web stranici fakulteta označen za vanredne studente; - polusemestralna provjera znanja podrazumijeva testiranje pređenog gradiva do 8. sedmice nastave (i redovni i vanredni studenti imaju pravo pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja); - ukoliko student postigne nedovoljan broj bodova prema važećoj skali ocjenjivanja, obavezan je polagati cijelo gradivo na završnom ispitu (studenti koji postignu prolaznu ocjenu, na završnom ispitu polažu dio gradiva od 9. sedmice do kraja nastave u semestru). <p><u>Napomena:</u> Gorenavedeno bodovanje odnosi se na redovne studente. Vanredni studenti će biti ocijenjeni na osnovu polusemestralne provjere znanja i završnog ispita.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10	2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45	3.	Završna semestralna provjera znanja	45	45	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45																		
3.	Završna semestralna provjera znanja	45	45																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Yule, George. (2014). <i>The Study of Language</i> (5th ed.). Cambridge: Cambridge University Press.</p>																				
<p>Napomene</p>	<p>-</p>																				



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija				
Šifra/kod	FIL ANG 112	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	I	Semestar	I	Ak. godina	22/23, 23/24, 24/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Nataša Stojaković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: natasas.stojakovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 185	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2;	seminar --;	vježbe 2		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nakon usvajanja jedinice opisa – morfema – studenti se upoznaju s različitim morfološkim procesima u savremenom engleskom. Kolegij detaljno obrađuje: fleksiju, derivaciju i druge karakteristično produktivne morfološke procese kao što su tvorba složenica, konverzija, skraćivanje i dr.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznavanje s osnovnom pojavama iz oblasti morfologije, posebno onih potrebnih za morfološku analizu riječi u engleskom jeziku radi boljeg razumijevanja veza među riječima.				
Ishodi učenja	<p>Znanje: Studenti će poznavati osnovne pojmove i pojave fleksije i tvorbe riječi u engleskom jeziku. Steći će osnovna znanja o uticaju drugih jezika na vokabular engleskog jezika, prvenstveno francuskog i latinskog koji su ostavili traga i na njegovom morfološkom sistemu.</p> <p>Vještine: Studenti će moći da analiziraju strukturu morfološki kompleksnih riječi u engleskom jeziku.</p> <p>Kompetencije: Studenti će moći prosuđivati nove oblike i razvoj vokabulara prema usvojenom znanju.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Words as units of language. Types, tokens. Lexical items
2.	Morpheme: bound vs. free. Roots, affixes, combining forms
3.	Allomorphs. Morphemes and meaning
4.	Lexemes, word forms, grammatical words. Inflectional morphology. Forms of nouns
5.	Nouns: the English Genitive. Forms of pronouns and determiners. Forms of verbs
6.	Forms of adjectives. Forms of adverbs.
7.	Derivational morphology. Conversion. Revision
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Derived adverbs. Derived nouns.
10.	Derived adjectives. Derived verbs
11.	Compounds. Phrasal words
12.	Other types of word formation: clips, blends, back formation, &c.
13.	Word structure: multiple affixation
14.	Word structure: compounds within compounds
15.	Productivity. Historical sources of English word formation.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se odvija kroz predavanja i vježbe.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 427 1414 622"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polaganjem polusemestralnog ispita (50%) • Polaganjem završnog ispita (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni ispit	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Carstairs-McCarthy, Andrew. 2018. <i>An Introduction to English Morphology: Words and their structure</i>. Second Edition. Edinburgh: Edinburgh University Press.</p> <p>Posebno sastavljeni nastavni materijali o determinatorima, imenicama s nepravilnom množnom, genitivu, poređenju pridjeva, te tvorbi riječi (<i>koji će biti dio prezentacija i handouta</i>).</p> <p><i>Dodatna</i> Aronoff, Mark and Kirsten Fudeman. 2005. <i>What is Morphology?</i>. Malden, MA: Balckwell. Bauer, Laurie. 1983. <i>English Word-Formation</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Huddleston, Rodney and Geoffrey Pullum (eds.). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. pp. 1565–1721. Klinar, Stanko and Margaret Davis. 2012. <i>English Word-Formation with Exercises. Part one & Part two (Derivation)</i>. 5th edition. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za anglistiko in amerikanistiko. A learner's dictionary of English.</p>																
Napomene	Nastavnik i saradnik će u nastavi koristiti dodatni materijal i vježbe koje će dijeliti studentima.																



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled engleske gramatike				
Šifra/kod	FIL ANG 121	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	22/23, 23/24, 24/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Morfologije FIL ANG 112				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Nataša Stojaković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: natasa.stojakovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 185	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar --; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastavni predmet je zamišljen kao pregled upotrebe svih vrsta riječi, kako leksičkih (imenica, glagola, pridjeva i priloga), tako i gramatičkih (determinatora, zamjenica, veznika, prijedloga) u savremenom engleskom jeziku. Predmet se temelji na pristupu savremenih deskriptivnih gramatika britanskih autora.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Ciljevi predmeta su da studenti unaprijede svoja već stečena znanja o vrstama riječi i njihovim upotrebama, ovladaju gramatičkom terminologijom i da njihova znanja o engleskom jeziku postanu komplementarna njihovom znanju engleskog jezika.				
Ishodi učenja	<p>Znanje: Studenti će poznavati gramatičke kategorije pojedinih vrsta riječi i njihove upotrebe (broja, roda imenica; glagolskog vremena, aspekta, itd.) prema deskriptivnoj gramatici, uz razlikovanje najčešćih stilskih varijanata.</p> <p>Vještine: Studenti će moći u svom izražavanju upotrebljavati usvojeno znanje o vrstama riječi i njihovim gramatičkim kategorijama.</p> <p>Kompetencije: Studenti će moći prosuđivati nove primjere i razvoj upotrebe prema usvojenom znanju.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Introduction. Nouns. Countable and uncountable nouns. Number
2.	Collective nouns. Gender. The genitive
3.	Determiners. Articles. The definite article
4.	The indefinite article. The zero article
5.	Place names. Pronouns. Personal pronouns.
6.	<i>One. It.</i> Possessive pronouns. Reflexive pronouns. Reciprocal pronouns. Demonstrative determiners and pronouns
7.	Indefinite pronouns
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Indefinite pronouns (<i>continued</i>). Interrogative pronouns.
10.	Relative pronouns and relative clauses. Adjectives.
11.	The comparison of adjectives. Adverbs. The comparison of adverbs. Prepositions
12.	Verbs. Verb tenses
13.	Verb tenses (<i>continued</i>). Finite and non-finite forms of the verb.
14.	The passive. The causative.
15.	The mood. Imperatives. Revision.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se odvija kroz predavanja i vježbe.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 517 1414 730"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polaganjem polusemestralnog ispita (50%) • Polaganjem završnog ispita (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni ispit	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Alexander, L.G. 1988. <i>Longman English Grammar</i>. Longman: London The most recent edition of a learner's dictionary of English</p> <p><i>Dodatna</i> Ronald Carter & Michael McCarthy. 2006. <i>The Cambridge Grammar of English</i>. Cambridge: Cambridge University Press Huddleston, Rodney & Geoffrey K. Pullum (eds.). 2002. <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press</p>																
Napomene	U nastavi će se koristiti i posebno pripremljen material i vježbe koje će dijeliti studentma.																



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Fonetika engleskog jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 122	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Fonetika engleskog jezika (FIL ANG 122)				
Jezik izvođenja nastave	Engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 - 111	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman, do povratka ass. Matee Tolić sa odsustva.			
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar _____; vježbe: <u>2</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavu iz ovog predmeta studenti stižu teorijsko znanje iz engleske fonetike i fonologije. Posebna pažnja posveduje se opisu izgovora pojedinačnih glasova u britanskom engleskom (RP – Received Pronunciation) i u američkom engleskom (Standard American Pronunciation), kao i najkarakterističnijim dijalekatskim glasovnim varijantama. Pored toga, studenti se upoznaju sa promjenama kvaliteta glasova u vezanom govoru, te suprasegmentalnim osobitostima engleskog jezika. Na satima praktične nastave studenti vježbaju pravilan izgovor engleskih glasova u vezanom govoru i rečenični ritam. Takođe se uvježbava transkripcija kroz IPA.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Nastava iz fonetike ima za cilj da studenti steknu teorijsko znanje o izgovoru engleskih glasova u izolaciji, kao i karakterističnim promjenama u vezanom govoru. Primjenjujući teorijsko znanje u praksi, studenti bi trebalo, prije svega, da koriguju i poboljšaju vlastiti izgovor, ali i da se osposobe za razumijevanje izvornih govornika iz različitih društvenih sredina i govornih područja.				

Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica iz oblasti fonetike i fonologije - usvojiti vještine razlikovanja artikulacije glasova u engleskom i b/h/s jeziku; transkribovati i čitati transkripciju tekstova u engleskom jeziku - upoznati se sa sistemima i klasifikacijom fonoloških jedinica u engleskom jeziku - prepoznati na primjerima fenomene koji prikažu tokom predavanja - analizirati i tumačiti fonološke pojmove i odnose između glasova u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti fonološku analizu - definirati i prepoznati različita značenja fonoloških karakteristika (npr. promjena intonacije).
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodna razmatranja: o predmetu, obavezama studenata i načinu polaganja ispita.
2.	Opće o fonetici i fonologiji. Pojam standardnog jezika. Izbor izgovornog standarda. Akcenti u engleskom jeziku. Govorni lanac i organi.
3.	Jezik i govor: fonem / alofon. Međunarodna fonetska abeceda. Sistemi transkripcije.
4.	Samoglasnici i suglasnici u engleskom jeziku – osnovna klasifikacija. Pojam i struktura sloga. Fonetski dijagram.
5.	Samoglasnici (1): artikulacija i opis. Monoftonzi i diftonzi.
6.	Samoglasnici (2): prednji, centralni i zadnji monoftonzi. Samoglasnici (3): zatvoreni i centralni diftonzi.
7.	Priprema za polusemestralnu provjeru znanja.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Suglasnici (1): klasifikacija – pojam zvučnosti, mjesto i način artikulacije.
10.	Okluzivi – klasifikacija. Tri faze izgovora okluziva. Treća faza – karakteristike.
11.	Frikativi – klasifikacija.
12.	Nazali i aproksimanti – klasifikacija.
13.	Riječi u vezanom govoru – osnovni pojmovi i promjena akcentuacije.
14.	Elizija. Asimilacija. Slabe forme. Usmeni test.
15.	Završna razmatranja. Usmeni test.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja ex-cathedra; vježbe
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a koje se sastoje iz vježbe čitanja tekstova (ortografskih i u transkripciji), usmenog fonetskog testa i iz testa iz transkripcije (napominjemo da u slučaju produžetka mjera izazvanih pandemijom COVID-19, modifikacije na testovima su moguće, u mjeri da se određeni segmenti i ne održe; u tom slučaju će aktivnost biti parametar za ocjenu u iznosu 10%, a završni fonološki test će iznositi 90% ocjene. Tu odluku donosi predmetna nastavnica). Te komponente čine 50% ukupne ocjene. Ovi su oblici aktivnosti dijelom redovnog ocjenjivanja i praćenja rada studenata tokom semestra i obavezujući su za sve studente. U 16. sedmici semestra, studenti izlaze na ispit iz osnova fonologije i on čini 50% ocjene. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.</p> <p>Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.</p> <p>Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.</p> <p>Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.</p> <p>Važna napomena: Student koji ne postigne pozitivnu ocjenu na ispitu ne može ostvariti pozitivnu ocjenu iz predmeta. U slučajevima kada student nije zadovoljan ocjenom, primijenit će se važeći zakonski i podzakonski akti. Ukoliko se nastava bude odvijala online, neće biti polusestrialne provjere znanja iz ovog predmeta.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p>

	f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gimson, A.C. An Introduction to the Pronunciation of English, Longman, London (updated). 2. Roach, P. English Phonetics and Phonology - A Practical Course, Cambridge University Press (updated).
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. O'Connor, J.D., Better English Pronunciation, Cambridge, University Press (updated). 2. Orion, G. F., Pronouncing American English, Heinle & Heinle Publishers, 1997. 3. Šestić, L., Engleski glasovi /p,t,k/, Svjetlost, Sarajevo, 1981. 4. Wells, J.C., Longman Pronunciation Dictionary, Longman (updated).
Napomene	U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.



SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Suvremeni engleski jezik 1				
Šifra/kod	FIL ANG 131	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman			dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, MA, viša asistentica ¹			dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: Telefon: 253 – 129	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe: <u>5</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na praktičnim jezičkim vježbama koje se izvode u učionici analiziraju se i prevode savremeni književni tekstovi sa B/C/H/S jezika (kratke priče) na engleski jezik i engleskih književnih tekstova na B/C/H/S jezik. Prevode se eseji i novinski članci, prvenstveno o savremenim temama, koji su težinom i zahtjevnošću primjereni studentima prvog semestra. Također, rade se i gramatičke vježbe koje će se, skupa sa jedinicama diktat, prevodi, esej i usmena prezentacija (koja je preduslov za izlazak na ispit) također testirati na završnom ispitu.</p> <p>Predmet podrazumijeva i usmenu komunikaciju, usmjerenu na izgradnju vještina slušanja i govora. Usmena izlaganja studenata organiziraju se na zadane teme tokom nastave. Ovaj segment rada podrazumijeva individualni istraživački rad i korištenje različitih izvora. Izrada portfolija (istraživanje, prikupljanje izvora, obrada teksta, izrada portfolija) je sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika. Pisanje eseja na zadane teme i savladavanje vještine pisanja po diktatu je četvrti segment rada u izučavanju savremenog engleskog jezika.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Glavni cilj ovog kolegija je da student savlada osnovne jezičke vještine (razumijevanje, slušanje, govor i pisanje) kao i osnovne metode pismenog prevođenja sa engleskog na B/C/H/S jezik i obratno. Vještine prevođenja u oba smjera uvježbavaju se na djelima savremenih britanskih i američkih pisaca, odnosno autora koji pišu na B/H/S jeziku, kao i na izboru novinskih članaka. Cilj vježbi je izgradnja vokabulara, sa osvrtom na registar i stil govornog i pisanog engleskog jezika, te sposobnost razumijevanja teksta kao cjeline. Uz to se radi na izgradnji osnovnih vještina kompiliranja, analize, sinteze i predstavljanja pisanog materijala, u obliku eseja na zadate teme.</p>				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - prepoznati i opisati sličnosti i razlike između engleskog i bhs gramatičkog sistema, - savladati osnovne vještine prevođenja književnog teksta sa engleskog i na engleski jezik, - analizirati tekstove, opisati suštinu i argumentovano učestvovati u diskusiji (kritički razmišljati) na osnovu datog teksta (znajući na koji način da traži i povezuje teme, riječi i ideje), te o 				

¹ Nakon okončanja konkursne procedure, očekuje se da se predmetu priključi još jedan saradnik.

	<p>svakodnevnim/savremenim temama,</p> <ul style="list-style-type: none"> - proširiti vokabular kroz obradu tekstova (nove riječi, sinonimi, antonimi, kolokacije), - koristiti rječnik i definirati ključne riječi datog teksta na engleskom jeziku, - napisati sastav na odabranu temu koristeći tačne rečenične strukture, - govoriti relativno tečno vodeći računa o gramatičkoj korektnosti, pravilnom izgovoru i intonaciji (ali su kod studenta još uvijek primjetni različiti tipovi zastajkivanja i strani akcentat, te pravi greške fonološke prirode), - primjenjivati različite strategije učenja i sve četiri vještine slušanja, govora, čitanja i pisanja.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Introduction to the course
2.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Entering the world of academic writing: discussion
3.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class The writing process: prewriting, outline, drafting, revising, proofreading (brainstorming exercise)
4.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Essay structure and key terms - topic, thesis, paragraph (outlining exercise)
5.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Introduction: general statemet vs. thesis statement (thesis composition exercise)
6.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class The microworld of paragraph: topic sentence, supporting sentence, summary sentence (editing exercise)
7.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Mastering paragraph composition (exercise)
8.	Polusestralna provjera znanja studenata
9.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Developing body paragraphs and writing a conclusion
10.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Essay types: compare-contrast
11.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Essay types: cause-effect
12.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Individual essay composition
13.	Reading, translation, grammar classes Conversation and oral communication skills class Individual essay composition
14.	Portfolio presentations Conversation and oral communication skills class Individual essay composition
15.	An overview of topics covered during the semester

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Vježbe																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom vježbi</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td style="text-align: center;">60</td> <td style="text-align: center;">60</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nastavi su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - vanredni studenti mogu radnim subotama, uz prethodnu najavu predmetnom nastavniku i asistentu, doći na konsultativnu nastavu u terminu koji je na web stranici fakulteta označen za vanredne studente; - usmeni ispit podrazumijeva provjeru na osnovu konverzijskih vježbi tokom kojih se studenti pripremaju kroz razne didaktičke materijale i metodičke oblike rada - završna provjera znanja se sastoji iz četiri elementa čiji zbir nosi 60% završne ocjene (diktat 15%, prevod sa BHS-ENG 15%, prevod sa ENG-BHS 15%, esej 15%) <p>Napomena: Za konačnu ocjenu, svi su segmenti eliminatorni. To znači da student ne može dobiti pozitivnu ocjenu iz predmeta ukoliko ima negativnu ocjenu iz jednog ili više segmenata.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom vježbi	10	10	2.	Usmeni ispit	30	30	3.	Završna provjera znanja	60	60	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom vježbi	10	10																		
2.	Usmeni ispit	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	60	60																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odabrani tekstovi i vježbe po preporuci predmetne nastavnice. 2. <i>English Literature Writing Guide</i> (University of Edinburgh) 3. Johnston, I. (2015). <i>Essays and Arguments: A Handbook for Writing Student Essays</i>. Calgary: Broadview Press. 4. Carmen, R. (2011). <i>Spoken English: Flourish Your Language</i>. New Delhi: Ahbishek Publications. <p><i>Dodatna</i></p>																				
Napomene	U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.																				



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ANGLISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	SAVREMENI ENGLISKI JEZIK 2				
Šifra/kod	FIL ANG 132	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan	ECTS	6
Ciklus studija	I.	Semestar	II.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen Savremeni engleski jezik 1 FIL ANG 131 (sve komponente ispita)				
Jezik izvođenja nastave	ENGLISKI ¹				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić, vanredna profesorica			
	Kontakt podaci	Email: Melisa.Okicic@ff.unsa.ba Kabinet: 237 Telefon: 033 253 100	Termin konsultacija	Prof. dr. Melisa Okičić, vanredna profesorica Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Saradnici	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viša asistentica Dajana Zečić, MA, viša asistentica			
	Kontakt podaci	Email: Alma.Zero@ff.unsa.ba Kabinet: 155 Telefon: 033 235 129 Email: Dajana.Zecic@ff.unsa.ba Kabinet: 155 Telefon: 033 235 129	Termin konsultacija	Alma Žero, MA, viša asistentica Utorak: 10-13 sati Srijeda: 10-12 sati Dajana Zečić, MA, viša asistentica: Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 5;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Savremeni engleski jezik 2</i> osmišljen je kao višemodularan predmet koji je usmjeren na unaprijeđenje svih vještina prilikom učenja stranog jezika (pismeno izražavanje, slušanje, usmeno izražavanje i čitanje). Ovaj predmet sastoji se od sljedećih modula:				

¹ Uz povremenu upotrebu maternjeg jezika tokom obrađivanja cjelina u kojima se uvode novi pojmovi.

	<p>Modul 1: Predavanje – obrada odabranih tematskih cjelina koje se odnose na oblast a) kritičkog promišljanja, b) argumentacije i c) akademskog engleskog (pisanje kritičnog eseja zasnovanog na argumentaciji i relevantnim izvorima).</p> <p>Modul 2: Vježbe (predavanja) – obrada nastavnog materijala s časova predavanja (struktura eseja, argumentacija, pretraživanje referentnih baza) & diktat.</p> <p>Modul 3: Konverzacijske vježbe – razvoj opće govorne kulture na engleskom jeziku i akademskog izražavanja u okviru prezentacijske, interpretacijske i interpersonalne dimenzije kroz interaktivne vježbe usmjerene na komunikacijske strategije, funkcionalnu upotrebu jezika i kritičko promišljanje o savremenim temama od značaja;</p> <p>Modul 4: Pisanje kritičkog eseja na osnovu argumentacije (vježbe) – vokabular, struktura rečenice, struktura eseja.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p><i>Cilj kolegija</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Upoznati studente s pojmom „argumentacija“. Šta jeste i šta nije argumentacija. „Subjektivno mišljenje“ vs. „argumentacija“. - Upoznati studente sa pojmom „referentan izvor“. Upoznati studente s pojmom referente i citatne baze. EBSCO baza. Pretraživanje. - Upoznati studente s osnovnom strukturom kritičkog eseja (struktura eseja, struktura paragrafa, vokabular, struktura rečenice); - Upoznati studente s pojmom kitičkog promišljanja (konstruisanje vlastitog stava na temelju izvora – argumentacija); - Upoznati studente s pojmom “referentni izvor” i „plagijat”; - Upoznati studente s izvorima citiranja (APA); - Upoznavanje s osnovnom metodologijom za izradu individualnih prezentacija (prezentacije) i usavršavanja govornih vještina putem strukturalno razrađenog kritičkog osvrtu na savremenu temu po izboru.
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija, studenti će biti u mogućnosti da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - objasne razliku između „subjektivnog mišljenja“ i „argumentacije“ - koriste EBSCO bazu za potrebe prikupljanja građe za izradu eseja koji se bazira na kritičkom promišljanju i argumentaciji (objektivne činjenice); - razumiju kritičko promišljanje (način i svrha); - razumiju i s lakoćom objasne strukturu eseja koji se bazira na kritičkom promišljanju i argumentaciji (na bilo koju temu); - razumiju i primjene načine citiranja (u tekstu i nakon teksta); - razumiju način na koji se vrši priprema za izradu teksta eseja koji se bazira na kritičkom promišljanju i argumentaciji (brainstorming); - prepoznaju i upotrijebe vokabular (riječi i fraze) za potrebe pisanja kritičkog eseja ; - povežu ključne činjenice za potrebe organizacije strukture eseja i argumentacije na zadatu temu, kao i formulisanje vlastitog stava; - samostalno napišu kritički esej na zadatu temu;

	<ul style="list-style-type: none"> - demonstriraju tačnu upotrebu osnovnih gramatičkih pravila u kontrolisanim situacijama u pisanoj i usmenoj komunikaciji; - demonstriraju razumijevanje jezika tako što će brzo i tačno odgovoriti na postavljena pitanja i tvrdnje; - demonstriraju razumijevanje i upotrebu akademskog engleskog za potrebe izrade eseja; - navode osnovne elemente akademskog izražavanja koje primjenjuju u strukturiranoj diskusiji; - navode funkcionalne stilove jezika; prepoznaju i koriste ključne elemente funkcionalnog jezika u interakciji; - koriste relevantan vokabular i jezičke strukture u interakciji i produkciji sadržaja, pokazujući kontekstualno razumijevanje; - kritički promišljaju o savremenim temama od značaja (kroz tekstualne i audio/video sadržaje) koristeći osnovne metakognitivne strategije; - koriste argumentaciju i citiraju relevantne izvore tokom izražavanja vlastitog stava na određenu temu.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	P Upoznavanje sa silabusom i semestralnim obavezama. <i>V1 Upoznavanje sa silabusom i gradivom.</i> <i>V2 Upoznavanje sa silbusom i gradivom.</i> <i>V3 Upoznavanje sa silabusom i gradivom.</i>
2.	P Šta je argumentacija? <i>Lični stav vs. Argumentacija.</i> <i>V1 Fact vs. Opinion</i> <i>V2 Subjektivno vs. objektivno: facts vs. opinion vježbe</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
3.	P Izvor kao osnova za relevantnu argumentaciju. Baze podataka. EBSCO (prezentacija). <i>V1 Ilustracija pretraživanja (online)</i> <i>V2 Mišljenje vs. činjenica (diskusija, rad na tekstovima)</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
4.	P Citiranje izvora. APA. <i>V1 Citiranje po APA standardu – vježbe.</i> <i>V2 Parafraziranje i sažimanje (analiza primjera)</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
5.	P Citiranje u tekstu. Citiranje na kraju rada. <i>V1 Citiranje izvora u tekstu (APA).</i> <i>V2 Parafraziranje i sažimanje (samostalni rad na času i diskusija)</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
6.	P Brainstorming tehnike za pisanje kritičkog eseja. <i>V1 Brainstorming tehnike – vježbe.</i> <i>V2 Parafraziranje i sažimanje (diskusija i identificiranje ključnih riječi)</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
7.	P Uvod u osnovnu strukturu kritičkog eseja. Sastavni dijelovi. <i>V1 Paragraph. Topic Sentence. Supporting Sentence.</i> <i>V2 Struktura eseja i osnovni pojmovi (introduction, general statement, thesis statement, body paragraph, topic sentence, supporting sentence, conclusion)</i> <i>V3 Vježbe konverzacije</i>

8.	
	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P Sastavni dijelovi kritičkog eseja. Struktura – vokabular (Uvod). <i>V1 Struktura. Uvod. Osnovni vokabular.</i> V2 Rad sa izvorima (grupna diskusija i vježba fokusa na relevantne informacije prema zadatim temama) <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
10.	P Sastavni dijelovi kritičkog eseja. Struktura –vokabular (Glavni dio). <i>V1 Struktura. Glavni dio. Osnovni vokabular.</i> V2 Uvod argumentativnog eseja (individualni rad i diskusija) <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
11.	P Sastavni dijelovi kritičkog eseja. Struktura – tipični vokabular (Završni dio). <i>V1 Struktura. Glavni dio. Osnovni vokabular.</i> V2 Glavni dio, »body paragraphs« (individualni rad i diskusija) <i>V3 Vježbe konverzacije</i>
12.	P Plagijat <i>V1 Šta NIJE plagijat</i> V2 Glavni dio, »body paragraphs« (individualni rad i diskusija) <i>V3 Portfolio</i>
13.	P Ponavljanje gradiva <i>V1 Ponavljanje gradiva</i> V2 Zaključak (individualni rad i diskusija) <i>V3 Portfolio</i>
14.	P/V1 KET Test V2 Prezentiranje kompletnog eseja na času <i>V3 Portfolio</i>
15.	V2 Ponavljanje gradiva <i>V3 Evaluacija rada</i>
16.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Oznake: P - predavanja; V1 - vježbe (predavanja); V 2 – vježbe (esej), V 3 – vježbe (konverzacija)

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER) 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="488 422 1463 730"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Kviz (teorijske osnove kritičkog eseja – KET Test) 8. sedmica i 14. sedmica</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolio (12., 13., 14. i 15. sedmica nastave)</td> <td>100 (usmeni)</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Diktat & Završni ispit - Esej (18. sedmica)</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Položen KET (30%) • Položen Portfolio koji se sastoji iz aktivnog učešća na vježbama konverzacije, završnog zadatka i usmenog ispita (30%) • Položen diktat i esej (40%) <p>VAŽNE NAPOMENE:</p> <p>STUDENT KOJI NIJE POLOŽIO SAVREMENI ENGLISKI JEZIK 1, MOŽE SLUŠATI I POHAĐATI NASTAVU IZ PREDMETA SAVREMENI ENGLISKI JEZIK 2, ALI ISPITU NE MOŽE PRISTUPITI SVE DOK NE POLOŽI SAVREMENI ENGLISKI JEZIK 1 (SVE KOMPONENTE).</p> <p>Studenti koji imaju status redovnog (R/SF) dužni su redovno pohađati nastavu, a u slučaju odsustva, dužni su se na vrijeme javiti nastavniku i saradnicama.</p> <p>60% - Izvršenje semestralnih obaveza u koje spada: KET (30 %) i portfolio (30%) & učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (priprema za nastavu, diskusija, domaći zadatak, dostavljanje domaćeg zadatka na vrijeme, itd.). KET će se realizirati u 14. sedmici nastave, a portfolio (usmeni ispiti) u 12., 13. i 14. sedmici nastave. Komponenta <i>Esej</i> se polaže na završnom ispitu. U 8. sedmici nastave biće realizirani kraći kvizovi.</p> <p>Ukoliko student ne položi KET test, MOŽE pristupiti polaganju usmenog ispita i završnog ispita, ali ne može položiti ispit dok ne ostvari prolaznu ocjenu iz SVIH ispitnih komponenti tokom semestra. Semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru. Na početku semestra predmetni nastavnik/saradnik će, u skladu s Akademskim kalendarom, obavijestiti studente o rokovima za izvršenje svih obaveza.</p> <p>40% - Završna provjera znanja – praktična primjena teorijskih znanja – diktat i pisanje kritičkog eseja.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Kviz (teorijske osnove kritičkog eseja – KET Test) 8. sedmica i 14. sedmica	100 (pismeni)	30%	2.	Portfolio (12., 13., 14. i 15. sedmica nastave)	100 (usmeni)	30%	3.	Diktat & Završni ispit - Esej (18. sedmica)	100 (pismeni)	40%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Kviz (teorijske osnove kritičkog eseja – KET Test) 8. sedmica i 14. sedmica	100 (pismeni)	30%																		
2.	Portfolio (12., 13., 14. i 15. sedmica nastave)	100 (usmeni)	30%																		
3.	Diktat & Završni ispit - Esej (18. sedmica)	100 (pismeni)	40%																		
Ukupno:			100%																		

	<p>Ukoliko student ne položi jednu ili više komponenti završnog ispita, student nije položio ispit. Ukoliko student položi sve komponente završnog ispita, ali nije ostvario prolaznu ocjenu iz KET testa i/ili usmenog ispita, student nije položio ispit.</p> <p>Na popravnom ispitnom roku (juni-juli-septembar), student pristupa polaganju samo onih dijelova ispita iz kojih student nije dobio prolaznu ocjenu.</p> <p>VAŽNA NAPOMENA: Ukoliko student ne položi sve komponente ispita zaključno s popravnim rokom (septembar & oktobar), student ne mora ponovo slušati predmet naredne akademske godine, ali polaže sve komponente ponovo. Napomena: nastavni materijal nije identičan, te se naredne akademske godine predmet polaže u skladu s novim nastavnim materijalima.</p> <p>VAŽNA NAPOMENA (POTPIS):</p> <p>Da bi student ostvario pravo na potpis o urednom pohađanju nastave iz predmeta <i>Savremeni engleski jezik 2</i>, a što se zaključuje potpisom predmetnog nastavnika, preduslov su uredno ispunjene SVE obaveze na modulima <i>Konverzacija</i> i <i>Esej</i> što svojim potpisima potvrđuju saradnice Alma Žero, viša asistentica i Dajana Zečić, viša asistentica.</p> <p>Ukoliko student nema potpis saradnica, student ne ostvaruje pravo na potpis predmetnog nastavnika kojim se potvrđuje da je student odslušao predmet i ne može pristupiti polaganju ispita.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura:	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Za modul <i>Academic Writing</i></p> <p>Hogue, A. & Oshima, A. (2006). <i>Writing Academic English</i> (4th ed.). Pearson Longman. (odabrana poglavlja)</p> <p>Swales, J. M. & Feak, C. B. (2012). <i>Academic Writing for Graduate Students: Essential tasks and skills</i> (3rd ed.). The University of Michigan Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Publication Manual of the American Psychological Association (7th ed.). (2019). American Psychological Association. (odabrana poglavlja)</p>

	<p>Od standardne obavezne literature preporučuje se jedan od navedenih jednojezičnih/dvojezičnih rječnika i rječnik kolokacija:</p> <p>Stevenson, A. (Ed.). (2010). <i>Oxford Dictionary of English</i>. Oxford University Press.</p> <p>Mayor, M. (editorial director) (2009). <i>Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners</i> (5th Edition). Pearson Education Limited.</p> <p>Rundell, M. (Ed.) (2012). <i>MacMillan English Dictionary for Advanced Learners</i>. MacMillan Education.</p> <p>McIntosh, C., and Francis, B. (2009). <i>Oxford Collocations Dictionary</i>. Oxford University Press.</p> <p>Bujas, Ž. (2011). <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i> (četvrto izdanje). Nakladni zavod Globus</p> <p>Bujas, Ž. (2011). <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i> (četvrto izdanje). Nakladni zavod Globus.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>McCarthy, M., and F. O'Dell. (2005). <i>English Collocations in Use</i>. Cambridge University Press.</p> <p>Turton, N.D., and Heaton, J.B. (2002). <i>Longman Dictionary of Common Errors</i>. Pearson Education Limited.</p>
Napomene	<p>Za ovaj kolegij nastavni materijal kompilira se u formi odabranih tematskih cjelina uz napomenu da se svake godine koriste novi nastavni materijali koji prate najnoviju literaturu iz ove oblasti.</p>



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u studij književnosti				
Šifra/kod	FIL ANG 140	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6*
Ciklus studija	I	Semestar	I	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik /jezik studija				
Nastavnik	Ime i prezime	vanredna profesorica, dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV E-mail: ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon: 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnici	Ime i prezime	viša asistentica, Srebrenka Mačković, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV E-mail: srebrenka.mackovic@ff.unsa.ba Telefon: 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar <u>1*</u> ; vježbe <u>2*</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Pregled osnovnih aspekata književne teorije što u prvom dijelu kolegija uključuje klasifikaciju i kratki prikaz historijskog razvoja najvažnijih književnih vrsta: epa, poezije, drame i romana, odnosno njihovih karakteristika. Dramski žanr se obrađuje razmatranjem i upoređivanjem karakteristika starogrčkog i šekspirijanskog/ elizabetanskog teatra, s posebnim naglaskom na reprezentativnim komadima Kralj Edip i Hamlet, odnosno teorijskim razgraničenjem iluzionističkog i anti-iluzionističkog teatra. Dio posvećen naratologiji, između ostalog, uključuje razmatranje karakterizacije, osnovnih elemenata romaneskne radnje te narativnih uglova i vrsta naratora. Drugi dio obuhvata klasifikaciju osnovnih retoričkih i stilskih figura s posebnim osvrtom na metaforu i metonimiju. U završnom dijelu kolegija se daje kratki historijat pregleda razvoja književne teorije od antike do 20. stoljeća. Kolegij uključuje pojašnjenje ključnih književno-teorijskih pojmova i stručne terminologije vezane za teoriju lirike, drame i romana, retoričke figure, te književno-historijske kritičke pravce.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s osnovama teorije književnosti s posebnim osvrtom na anglosaksonsko područje. Ovladavanje osnovnom književno-teorijskom terminologijom, žanrovskim podjelama i osobnostima te osnovnim književno-				

	kritičkim teorijama u historijskom presjeku. Osposobiti studente za ovladavanje osnovnom terminologijom potrebnom za analizu književnih djela.
Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none"> 1. usvojiti ključne književne termine i pojmove; 2. usvojiti činjenice o najvažnijim književnim vrstama, stilovima, te književnim i kulturološkim teorijama, klasifikacijama i pristupima; 3. diskutirati o književno-historijskom razvoju i najvažnijim književnim vrstama, stilovima, teoretičarima i književno-kulturološkim djelima zapadnog svijeta i angloameričke književnosti; 4. samostalno čitati, analizirati i kritički procjenjivati književno-kulturološke i teoretske tekstove te uspješno primjenjivati književno-teoretske termine i koncepte u analizi tekstova različitih rodova iz angloameričkog podneblja (i šire); 5. demonstrirati svjesnost o vezi teksta i njegovog konteksta tj. potrebi proučavanja teksta unutar šireg literarnog i vanliterarnog konteksta; 6. razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti; 7. integrirati znanje putem povezivanja i uspoređivanja saznanja iz ovog i drugih književnih, kulturoloških i jezičkih kolegija.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA I SEMINARI)
Datum	
1.	Uvodne napomene: predstavljanje kolegija i studentskih obaveza. Pojam i uloga književnosti; diskusija: Terry Eagleton, <i>Introduction to Literary Theory</i>, Chapter 1. «What is literature»
2.	Književne vrste: ep–historijska pozadina, klasifikacija, odlike diskusija: Daniel Chandler, “An Introduction to Genre Theory”; Aristotel, <i>Poetika</i>, poglavlja 23–24
3.	Književne vrste: poezija–historijska pozadina, klasifikacija, odlike, metrika; vježba: Metrika u W. Shakespeare, Sonnet LV; R. Frost, “Mending Wall”; T. Roethke, “My Papa’s Waltz”
4.	Književne vrste: drama–starogrčki teatar: religijsko utemeljenje, odlike, značaj Aristotelove <i>Poetike</i>; diskusija: Aristotle: <i>Poetika</i>, poglavlje 9: definicija tragedije, elementi tragične radnje.
5.	Drama: Elizabetanski teatar–historijska pozadina, odlike; diskusija: Sidney, <i>The Defence of Poesie</i>, odabir.
6.	Diskusija: Sofokle: <i>Kralj Edip</i> (tragična radnja i likovi) vs. W. Shakespeare, <i>Hamlet</i> (tragična radnja i likovi).
7.	Drama: Iluzionistički i epski teatar; diskusija: T. Wilder, <i>Our Town</i>: Predgovor
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Naratologija: roman–historijska pozadina, klasifikacija, odlike; diskusija: V. Woolf, “The Narrow Bridge of Art”
10.	Naratologija: uglovi naracije i vrste pripovjedača; diskusija: V. Woolf, “The Narrow Bridge of Art”
11.	Stilske figure: uvod i klasifikacija; metafora i metonimija;

	diskusija: Ted Hughes, "Lovepet"
12.	Historijski pregled književne kritike: klasična teorija Platon-Aristotel-Longinus-Horacije; diskusija: Longinus
13.	Historijski pregled književne kritike: renesansna teorija, neoklasicizam, romantizam i viktorijska kritika; diskusija: Philip Sidney—<i>The Defence of Poesy</i>
14.	Pregled savremene kritičke teorije I diskusija: Klarer—<i>Periods of English Literature</i>
15.	Pregled savremene kritičke teorije II diskusija: Klarer—<i>Theoretical Approaches to Literature</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (VJEŽBE)
Datum	
1.	Upoznavanje sa studentima i predstavljanje metoda rada.
2.	Klasifikacija poezije te presjecište epskih/narativnih, lirskih i dramskih odlika S. Griffin 'This is the Story of a Day in the Life of a Woman Trying'; Engleske balade: 'The Wife of Usher's Well'
3.	Subjektivnost: Wordsworth , 'Daffodils', Pound , 'In Epitaphium', 'Liu Che', Whitman , 'Beginning My Studies'
4.	Perspektiva: S. Sassoon , 'Glory of Women', S. Smith , 'Not Waving but Drowning', T. Roethke , 'My Papa's Waltz'
5.	Aristotle: Poetika , poglavlja 10 i 11 : prvenstvo radnje u odnosu na likove, jednostavna i složena radnja.
6.	Aristotle, Poetika , poglavlja 13, 15 : sažaljenje, strah, katarza, tragični ('miješani') likovi Sofokle: Kralj Edip; Shakespeare: Hamlet (usporedba tragičnih likova Edipa i Hamleta)
7.	Thornton Wilder, Our Town (dramska priča, dramska radnja, likovi, inscenacija, elementi anti-iluzionističkog teatra)
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Naratologija: Vanjski ugao naracije & dvije vrste naratora: Odlomci iz Fieldinga i Hemingwaya
10.	Naratologija: Unutrašnji ugao naracije (I) & naracija u prvom licu: Odlomci iz Swifta i Melvillea
11.	Naratologija:

	Unutrašnji ugao naracije (II) & 'lični' narator; tok svijesti & unutrašnji monolog: Odlomci iz Woolfove i Joycea
12.	Lakoff, <i>Metaphors We Live By</i> Metonimija i personifikacija, str. 33-40 A. Marvell , "To His Coy Mistress" and/ or L. Hughes "Harlem"
13.	Pojam božanskog nadahnuća: Platon: Ion
14.	Neoklasicizam: Alexander Pope , "Essay on Criticism" (odlomci)
15.	Romantizam: P. B. Shelley , "Defense of Poetry" (odlomci)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja: frontalno , uz korištenje audiovizuelnih sredstava i prezentacija; seminari i vježbe: grupni i individualni rad, po potrebi na daljinu , uz korištenje odgovarajuće platforme i aplikacija.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja *</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>učesće studenta u diskusijama na vježbama i seminarima</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>polusestrialni ispit</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>kratke sedmične pismene provjere znanja iz nastavnih jedinica obuhvaćenih satovima seminara i predavanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. se postiže redovnim i relevantnim učesćem studenata na satima vježbi i seminara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote, prisustvo obavezno) 2. se postiže putem pismene provjere znanja u vidu ispita u osmoj sedmici u semestru koji obuhvata tematske jedinice obrađene do tada 3. se postiže redovnim sedmičnim zadaćama koje studenti predaju nastavnicima na satovima seminara a koje obrađuju tematsku jedinku i analiziraju zadati tekst (kratki odgovori na prethodno pripremljenim materijalima) 4. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj ili 	R. br.	Elementi praćenja *	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učesće studenta u diskusijama na vježbama i seminarima	25	25%	2.	polusestrialni ispit	20	20%	3.	kratke sedmične pismene provjere znanja iz nastavnih jedinica obuhvaćenih satovima seminara i predavanja	20	20%	4.	Završni ispit	35	35%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja *	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	učesće studenta u diskusijama na vježbama i seminarima	25	25%																						
2.	polusestrialni ispit	20	20%																						
3.	kratke sedmične pismene provjere znanja iz nastavnih jedinica obuhvaćenih satovima seminara i predavanja	20	20%																						
4.	Završni ispit	35	35%																						
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																						

	<p>osamnaestoj sedmici koji obuhvata tematske jedinice obrađene do tada.</p> <p>Napomena: Eliminatorski segmenti ocjenjivanja su 1. i 4. te se bez prolaznog broja bodova (minimalno 13,75/25,00) za navedene segmente ukupna ocjena ne može zaključiti sve dok student ne postigne odgovarajući uspjeh. <u>Studentima koji obnavljaju godinu se priznaju segmenti uspješno položeni u prethodnoj akademskoj godini, ali su obavezni da se na početku semestra jave predmetnoj nastavnici radi utvrđivanja obaveze pohađanja nastave.</u></p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>A. Marvell, "To His Coy Mistress" Alexander Pope, "Essay on Criticism" (odlomci) Anon., "The Wife of Usher's Well" Aristotle, <i>Poetics</i> (odabir poglavlja) Daniel Chandler, "An Introduction to Genre Theory" (na http://visual-memory.co.uk/daniel/Documents/intgenre/chandler_genre_theory.pdf) E. Hemingway, "The Short and Happy Life of Francis Macomber" (odlomci) E. Pound, "In Epitaphium" "Liu Che", H. Fielding, Tom <i>Jones, A Foundling</i> (odlomci) H. Melville, "Bartleby, The Scrivener: A Story of Wall-street" (odlomci) J. Joyce, <i>Ulysses</i> (odlomci) J. Lakoff, <i>Metaphors We Live By</i> (odabrana poglavlja) J. Swift, <i>Gulliver's Travels</i> (odlomci) L. Hughes, "Harlem" Longinus, <i>On the Sublime</i> P. B. Shelley, <i>A Defence of Poetry</i> (odlomci) Plato, <i>Ion</i> R. Frost, "Mending Wall" S. Griffin, "This is the Story of a Day in the Life of a Woman Trying" S. Sassoon, "Glory of Women", S. Smith, "Not Waving but Drowning", Sidney, <i>The Defence of Poesie</i> (odabir poglavlja) Sofokle, <i>Kralj Edip</i> T. Hughes, "Lovepet" T. Roethke, "My Papa's Waltz" T. Wilder, <i>Our Town</i> (tekst drame i Predgovor drami) Terry Eagleton, <i>Introduction to Literary Theory</i> (Poglavlje 1) V. Woolf, "The Narrow Bridge of Art" V. Woolf, Mrs. Dalloway (odlomci) W. Shakespeare, "Sonnet 55." W. Shakespeare, <i>Hamlet</i> W. Whitman, 'Beginning My Studies' Wordsworth, "Daffodils"</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Culler, Jonathan. <i>Literary Theory, A Very Short Introduction</i>, (Oxford: Oxford University Press, 1997). Grodin, Michael, Kreiswirth, Martin, Szeman, Imre, Macksey, Richard (ur.). <i>The Johns Hopkins Guide to Literary Theory and Criticism</i>, (Baltimore & London: The Johns Hopkins University Press, 1994). Harland, Richard. <i>Literary Theory from Plato to Barthes</i>, (New York: St. Martin's Press,</p>

	<p>1999).</p> <p>Jahn, Manfred. <i>Poems, Plays and Prose: A Guide to the Theory of Literary Genres</i>. (http://www.uni-koeln.de/~ame02/ppp.htm)</p> <p>Makaryk, Irena (ur.). <i>Encyclopedia of Contemporary Literary Theory</i>, (Toronto: University of Toronto Press, 1993).</p> <p>Ryan, Micheal. <i>Literary Theory: A Practical Introduction</i>, (London: Blackwell, 1998).</p>
Napomene	<p>Primarni izbor tekstova se može naći u separatima i u različitim hrestomatijama književnosti u biblioteci i čitaonici fakulteta, na javnim/otvorenim bazama podataka na internetu (poput www.poetryfoundation.org; bartleby.com; www.gutenberg.org i slično), te u posebnoj skripti primarnih i sekundarnih materijala. Sekundarni izvori i dodatna/preporučena literatura se mogu naći u biblioteci i/ili čitaonici fakulteta.</p> <p>*Broj ECTS te broj i vrsta kontakt sati se prilagođava NPPu za dvopredmetni studij.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u britanske studije				
Šifra/kod	FILANG 141	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	I.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba Telefon: 253-244	Termin konsultacija	Pogledati ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Viša ass. Srebrenka Mačković, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242 E-mail: srebrenka.mackovic@ff.unsa.ba Telefon: 253-188	Termin konsultacija	Pogledati ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1 sat; seminar: 1 sat; vježbe - 2 sata (3 grupe)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru predmeta izučavat će se širok spektar obilježja savremene Britanije, počevši od geografskih karakteristika i procesa naseljavanja kroz historiju; preko političkih institucija i značaja monarhije danas; regionalnih/nacionalnih identiteta (škotski, irski i velški) te promjena u odnosu „centra“ i „periferije“; pitanja „britanstva“ i multikulturalnosti; svijeta medija; savremene umjetnosti i kulture te izazova Brexita i neizvjesnosti s kojima se Britanija danas suočava. Osim toga, analizirat će se i prikazi nekih od pomenutih tema na filmu/u muzici/umjetnosti/književnosti. S obzirom na to da razumijevanje sadašnjosti zahtijeva poznavanje prošlosti, studenti će se upoznati sa hronologijom historijskih perioda od prahistorije do početka 21. vijeka kako bi mogli pratiti razvoj i promjene unutar tema obuhvaćenih ovim predmetom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da upozna studente sa relevantnim društvenim, kulturnim i političkim aspektima života u današnjoj Britaniji, tj. Ujedinjenom Kraljevstvu Velike Britanije i Sjeverne Irske, kroz uvid u historijski razvoj određenih institucija i odnosa, ali i razmišljanja njenih građana o različitim aktuelnim pitanjima, kako bi studenti, na temelju različitih izvora informacija, stekli što potpuniju sliku o savremenoj Britaniji. Osim uvoda u ključna obilježja, institucije				

	i vrijednosti ovaj predmet će dati mogućnost studentima da propituju tenzije i trendove koji upućuju na fragmentiranje britanskog društva po različitim osnovama, kao i načine prevazilaženja takvih izazova, čime će se produbiti njihovo razumijevanje savremene Britanije.
Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:</p> <p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Razumjeti osnovne geografske, političke, društvene i kulturološke specifičnosti savremene Britanije, uz korištenje odgovarajućih resursa za učenje, čime se stečeno znanje nadovezuje na znanja usvojena tokom srednjoškolskog obrazovanja ali uključuje i kompleksnije koncepte poput nacionalnog i kulturnog identiteta. <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Primijeniti stečeno činjenično i teorijsko znanje prilikom analize razlika između Engleske, Škotske, Velsa, i Sjeverne Irske te prednosti i nedostataka koncepta “britanstva” kao krovnog identiteta. 2) Primijeniti stečeno činjenično i teorijsko znanje za analizu institucija i vrijednosti koje karakterišu savremeno britansko društvo, a koje su tematski obuhvaćene kolegijem. 3) Primijeniti stečena znanja prilikom gledanja filmova/praćenja štampe/slušanja muzike/čitanja književnosti koja se bavi savremenim britanskim temama, odnosno pripada britanskom kontekstu i problematizira njegove specifičnosti. <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Integrirati stečena znanja na način da studenti velikim dijelom samostalno tumače političke izazove, poput Brexita i devolucije, čime stiču sposobnost razumijevanja dinamičnih promjena kroz koje britansko društvo trenutno prolazi. Povezati znanja iz oblasti historije, književnosti i kulture. 2) Primijeniti usvojena znanja o bitnim društvenim i etičkim pitanjima prilikom suočavanjima sa različitim životnim izazovima van akademskog konteksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica – PREDAVANJA i SEMINARI
1.	Upoznavanje studenata sa kolegijem
	Uvod u izučavanje britanskog društva, kulture i historije
2.	Stanovništvo Britanije
	James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i> , Chapter 1
	Geografske karakteristike
	James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i> , Chapter 3

	Seminar: People and geography (north vs. south); excerpt from Gaskell's <i>North and South</i>
3.	<p>Pregled historijskih perioda – osnovne karakteristike Od prahistorije do normanskog osvajanja</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapter 2</p> <p>Seminar: diskusija o istaknutim pojedincima, idejama i događajima na osnovu relevantnog dijela poglavlja 2</p>
4.	<p>Pregled historijskih perioda – osnovne karakteristike Od normanskog osvajanja do 17. vijeka</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapter 2</p> <p>Seminar: diskusija o istaknutim pojedincima, idejama i događajima na osnovu relevantnog dijela poglavlja 2.</p>
5.	<p>Pregled historijskih perioda – osnovne karakteristike Od 17. vijeka do kraja 20. vijeka</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapter 2</p> <p>Seminar: diskusija o istaknutim pojedincima, idejama i događajima na osnovu relevantnog dijela poglavlja 2.</p>
6.	<p>Političko uređenje</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapters 6 & 7</p> <p>Film <i>The Queen</i> (2006); režiser Stephen Frears</p> <p>Seminar: diskusija o filmu <i>The Queen</i></p>
7.	<p>Političko uređenje</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapters 8 & 9</p> <p>Seminar: Diskusija na osnovu zadatih poglavlja</p>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<p>Identiteti Republika Irska i Sjeverna Irska</p> <p>David McDowall, <i>Britain in Close-Up</i>, Chapter 9 (Ireland)</p> <p>Seminar: https://www.corrymeela.org/programmes/legacies-of-conflict/film-resource-bystanding (priča/video klip "He just crumpled")</p>
10.	Identiteti Škotska

	<p>David McDowall, <i>Britain in Close-Up</i>, Chapter 9 (Scotland)</p> <p>Seminar: diskusija o istaknutim pojedincima, idejama i događajima na osnovu relevantnog dijela poglavlja 9.</p>
11.	<p style="text-align: center;">Identiteti Vels</p> <p>David McDowall, <i>Britain in Close-Up</i>, Chapter 9 (Wales)</p> <p>Seminar: diskusija o istaknutim pojedincima, idejama i događajima na osnovu relevantnog dijela poglavlja 9 iz knjige Davida McDowalla</p>
12.	<p style="text-align: center;">Devolucija: izazovi i perspektive</p> <p>Russell Deacon and Alan Sandry, <i>Devolution in the United Kingdom</i> poglavlje „The Background to Devolution”, pp. 1-15</p>
13.	<p style="text-align: center;">Izazovi Brexita</p> <p>Brexit: Your simple guide to the UK leaving the EU https://www.bbc.com/news/uk-46318565 https://www.euronews.com/my-europe/2021/06/23/brexit-draft-deal-first-of-many-hurdles-to-a-smooth-exit</p> <p style="text-align: center;">Seminar: Britanija poslije Brexita</p> <p style="text-align: center;">United, fragmented (<i>The Week</i>, 8 February 2020) https://www.theweek.in/theweek/more/2020/02/07/united-fragmented.html</p>
14.	<p style="text-align: center;">Umjetnost i kultura</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapter 22</p> <p>(Primjeri moderne britanske umjetnosti i savremene književnosti: Henry Moore (skulptura), David Hockney (slikarstvo), Bernardine Evaristo (roman).</p> <p>Henry Moore's sculptures - https://www.tate.org.uk/art/artists/henry-moore-om-ch-1659/henry-moores-sculptures David Hockney - https://www.hockney.com/home</p> <p>Isabella Steer, <i>Essential History of British Art</i> (pp. 188-191, 238-239)</p> <p>Seminar: diskusija o romanu Bernardine Evaristo, <i>Girl, Woman, Other</i> (2019), Chapter 1 (Amma), pp.1-40</p>
15.	<p style="text-align: center;">Umjetnost i kultura Film</p> <p><i>Billy Elliot</i> (2000), režija Stephen Daldry– spoj mjuzikla i realističnog prikaza sjeverne Engleske 1980-ih</p>

	Seminar: diskusija o filmu <i>Billy Elliot</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

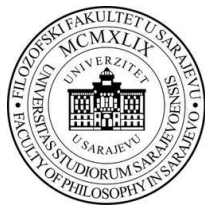
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica – VJEŽBE
1.	Upoznavanje studenata sa kolegijem
2.	Različiti pristupi britanskoj historiji Roy Strong, <i>The Story of Britain</i> , Chapter 1 (pp. 1-3) Norman Davies, <i>The Isles</i> , “Introduction”
3.	Pregled historijskih perioda Primjeri različitih historijskih izvora i prikaza važnih događaja i pojedinaca Julius Caesar, <i>On the Druids and the Celts Generally</i> Tacitus, <i>Annals</i> <i>The Confession of St. Patrick</i>
4.	O historiji kroz sukob snažnih pojedinaca i institucija Borbe za prevlast između kralja i Crkve u srednjem vijeku: ubistvo Thomasa Becketa Simon Schama, <i>A History of Britain: At the Edge of the World, 3000 BC – AD 1603</i> , pp. 127-145
5.	Zadatak na času – priprema za polusestrialni ispit
6.	Pojedinci koji su obilježili britansku historiju Historijski govori i historijski film Govori kraljice Elizabete - <i>Against the Spanish Armada</i> , 1588; Govor Winstona Churchilla - https://genius.com/Winston-churchill-we-shall-fight-on-the-beaches-annotated Isječci iz filma <i>Darkest Hour</i> (2017), režiser Joe Wright
7.	Diskusija o odabranim historijskim periodima, događajima i pojedincima na osnovu prethodno napravljenog istraživanja
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata

9.	<p style="text-align: center;">Identiteti Irska kroz književnost</p> <p>Edna O'Brien "The Rug"(from <i>The Love Object</i> – a collection of short stories)</p>
10.	<p style="text-align: center;">Identiteti Podjele u Sjevernoj Irskoj</p> <p>Dokumentarni film <i>Divided and Damaged: Northern Ireland's Peace Walls</i> (Borders Documentary) Real Stories https://www.youtube.com/watch?v=K7-ZM3Kxjlg</p>
11.	<p style="text-align: center;">Identiteti Škotska kroz političku analizu u medijima</p> <p>Neil Ascherson, "Will Scotland Go Its Own Way?", <i>New York Times</i>, 27 February 2012 https://www.nytimes.com/2012/02/27/opinion/independence-for-scotland.html?_r=1&pagewanted=all?src=tp</p>
12.	<p style="text-align: center;">Identiteti Vels kroz političku analizu u medijima</p> <p style="text-align: center;">"Wales: In search of a history" https://www.historyextra.com/period/20th-century/wales-history-welsh-identity-conquest-nationhood/</p> <p style="text-align: center;">Vels i Brexit Ellie Mae O'Hagan, 25 June 2016, <i>The Independent</i> "Wales voted for Brexit because it has been ignored by Westminster for too long" https://www.independent.co.uk/voices/brexit-wales-eu-referendum-vote-leave-uk-ignored-by-westminster-a7102551.html</p>
13.	<p style="text-align: center;">Izazovi Brexita</p> <p style="text-align: center;">"Views from Oxford" http://www.ox.ac.uk/news-and-events/oxford-and-brexit/brexit-analysis/views-from-oxford</p>
14.	<p style="text-align: center;">Svijet medija</p> <p>James O'Driscoll, <i>Britain for Learners of English</i>, Chapter 16</p> <p>Opinion piece: Tom Peck, "Cameron has never looked and sounded more like the heir to Blair. Brexit is his Iraq" https://www.independent.co.uk/voices/david-cameron-brexit-boris-johnson-itv-interview-iraq-tony-blair-tom-bradby-a9107976.html</p> <p>Yellow press: Tom Capon, <i>The Sun</i>, "INSTA-DRAMA: Brooklyn Beckham's ex Hana Cross unfollows him on Instagram AGAIN after leaving party in tears following run-in" https://www.thesun.co.uk/tvandshowbiz/9950688/brooklyn-beckham-hana-cross-</p>

	instagram-unfollow-again/
15.	Zadatak na času – priprema za završni ispit
16.	
17./18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja i seminari koji uključuju prikaze problematike navedene u silabusu putem power-point prezentacija i dokumentarnih/igranih filmova, te rasprave o odgledanim isječcima iz filmova i temama obuhvaćenim predavanjem. - Vježbe na kojima se analiziraju tekstovi navedeni u silabusu, a koji su direktno vezani za tematske cjeline obrađene na predavanjima, te na taj način studentima daju uvid u praktične primjere historijskih dokumenata, filmova, novinskih članaka te književnih tekstova koji iz različitih uglova prikazuju britansku historiju, društvo i kulturu. Studenti na vježbama i seminarima uče kako da formulišu i argumentuju vlastitu interpretaciju teksta te kako da uporede različite interpretacije iste problematike. 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 1094 1435 1346"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni semestralni ispit</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Polusestrialni ispit je pismena provjera znanja koja se u pravilu polaže u 8. sedmici nastave. 2. Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi podrazumijeva da studenti unaprijed pročitaju zadate tekstove te da na času aktivno učestvuju u diskusijama i pokažu poznavanje teksta i njegove problematike. <u>Student je obavezan postići minimalno 11 (55% od maksimalnog broja bodova za ovaj segment) bodova da bi položio ovaj dio ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena. Ukoliko u toku nastave student ne ostvari pozitivnu ocjenu iz ovog segmenta, obavezan je na kraju semestra polagati usmeni popravni ispit iz gradiva obrađenog na časovima vježbi.</u> Studenti koji budu aktivno i smisleno učestvovali u <u>diskusijama na</u> 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	35	35%	2.	Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi	20	20%	3.	Završni semestralni ispit	45	45%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusestrialni ispit	35	35%																		
2.	Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi	20	20%																		
3.	Završni semestralni ispit	45	45%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	<p><u>seminarima</u> mogu dobiti dodatne bodove koji se pridružuju broju bodova osvojenim iz aktivnosti na vježbama (do maksimalnih 20 bodova).</p> <p>3. Završni semestralni ispit je pismena provjera znanja koja se polaže u 17./18. sedmici nastave i <u>student je obavezan postići minimalno 24,5 boda (55% od maksimalnog broja bodova za ovaj segment) da bi položio ovu komponentu ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena.</u></p> <p>Napomena:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Vanredni studenti</u> su, kao i redovni, obavezni osvojiti barem minimalan broj bodova iz završnog ispita kao i iz aktivnog učešća na časovima vježbi koje se, <u>u slučaju odvijanja nastave u učionici</u>, organizuju radnim subotama (termini dostupni u Akademskom kalendaru na web stranici Fakulteta), ili u toku redovne nastave ukoliko su je u mogućnosti pohađati. <u>U slučaju izvođenja nastave online</u>, vanredni studenti prate nastavu u redovnim terminima ili radnim subotama, a predmetna nastavnica i saradnica su im dostupne u toku konsultacija za sve dodatne informacije. - <u>Studentu koji obnavlja godinu studija</u>, odnosno koji je prenio ovaj ispit u narednu studijsku godinu, priznaju se položene komponente i to u trajanju <u>jedne studijske godine</u>.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>O`Driscoll, J. (2005). <i>Britain for Learners of English</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Svi tekstovi navedeni u silabusu bit će dostupni u fotokopirnici Fakulteta, odnosno postavljeni na stranici kolegija na platformi BISER u slučaju izvođenja nastave na daljinu.</p> <p>Dodatna:</p> <p>McDowall, D. (2008). <i>Britain in Close-Up: An In-Depth Study of the Changing Face of Contemporary Britain</i>. Harlow, Essex: Longman.</p> <p>Oakland, J. (1997). <i>British Civilization: An Introduction</i>. London: Routledge.</p>
Napomene	<p>Posljednja promjena: septembar 2022.</p>



SYLLABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleska književnost do 1500				
Šifra/kod	FIL ANG 142	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6*
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Uspješno položen ispit iz Uvoda u studij književnosti, FIL ANG 140				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet:242/IV E- mail:ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon:0038733 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnici	Ime i prezime	Srebrenka Mačković, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV E-mail: srebrenka.mackovic@ff.unsa.ba a Telefon: 0038733 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2/ 1*</u> ; seminar <u>0</u> ; vježbe <u>2/ 1*</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij je zamišljen kao književno-historijski pregled razvoja književnosti na području Velike Britanije od anglosaksonskog doba (cca 500) do kasnog srednjeg vijeka (1500). Anglosaksonska književnost se proučava na primjeru četiri osnovne podvrste: junačkom epu (<i>Beowulf</i>), anglosaksonsko kršćanskoj poeziji (<i>Genesis</i>, „Dream of the Rood“), anglosaksonskoj elegiji („The Seafarer“, „The Wanderer“) i anglosaksonskoj prozi (<i>Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum</i>). Druga cjelina kojom se kolegij bavi je književnost na engleskom jeziku u periodu srednjeg vijeka a nakon normanskog osvajanja. Unutar te cjeline kolegij pruža pregled najvažnijih književnih kretanja, književnih vrsta, stilova, autora i reprezentativnih djela zrelog srednjeg vijeka (od 11. do 14. stoljeća), uključujući srednjovjekovnu religioznu i svjetovnu poeziju (npr. liriku, balade, satiričnu i didaktičnu poeziju), religioznu srednjovjekovnu prozu, s posebnim osvrtom na vjerske priručnike i mistične spise te najznačajnije žanrove iz ovog perioda kao što su viteški roman (<i>Sir Gawain and the Green Knight</i>) i alegorična aliterativna poema (<i>Piers Plowman</i>). Pregled engleske književnosti zrelog srednjeg vijeka uključuje razmatranje osnovnih oblika srednjovjekovnog teatra – misterija i moraliteta, a potom obrađuje osnovne teme, stilske odlike i književne utjecaje prepoznatljive u značajnim književnim djelima kasnog srednjeg vijeka, tj. u djelima Geoffreyja Chaucera (<i>Troilus and Cresseida</i>, odabir iz <i>The Canterbury Tales</i>) i Thomasa Maloryja (<i>Morte D'Arthur</i>). Iako je naglasak na predstavljanju razvoja književnosti, donekle se poklanja pažnja i</p>				

	širem historijskom okviru odnosno uzajamnoj vezi teksta i konteksta, kao npr. pojavi viteškog romana uvjetovanim normanskim osvajanjem Britanije ili prevladavanjem religioznih tema u književnosti ranog i zrelog srednjeg vijeka zbog sveobuhvatnog utjecaja kršćanskog svjetonazora na književnost i kulturu. Na satovima vježbi se obrađuju pojedinačni primarni tekstovi vezani za razdoblja obuhvaćena predavanjima kroz diskusije koje zahtijevaju detaljnije poznavanje odabranih tekstova.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s razvojem engleske književnosti od pojave prvih pisanih djela u anglosaksonskom periodu do kraja srednjeg vijeka kroz detaljnije upoznavanje s najvažnijim ili najkarakterističnijim žanrovima, autorima i književnim ostvarenjima u pojedinim periodima kako bi do kraja semestra stekli jasan uvid u najvažnije žanrove, stilove, tematske i formalne konvencije i/ili odstupanja od istih u datom historijskom periodu.
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će:</p> <p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. usvojiti činjenice o najvažnijim književnim vrstama, stilovima, autorima i djelima engleske književnosti od ranog, anglosaksonskog doba do kraja srednjevjekovlja 2. dalje produbljivati svjesnost o vezi teksta i njegovog konteksta tj. potrebi proučavanja teksta unutar šireg literarnog i vanliterarnog konteksta; <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti 4. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. samostalno diskutirati o književno-historijskom razvoju i najvažnijim književnim vrstama, stilovima, autorima i djelima engleske književnosti od ranog, anglosaksonskog doba do kraja srednjevjekovlja na maternjem i jeziku studija 6. samostalno i objektivno čitati, analizirati i kritički procjenjivati književno-kulturološke tekstove starije engleske književnosti 7. uspješno, samostalno i znalački primjenjivati književno-teoretske termine i koncepte u analizi tekstova starije anglofone književnosti

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (predavanja)
Datum	
1.	Uvodne napomene. Periodizacija, kategorizacija i klasifikacija starije engleske te anglosaksonske književnosti.
2.	Anglosaksonska epska poezija: opće odlike, klasifikacija, teme i stil anglosaksonskih epova
3.	Anglosaksonska epska poezija: opće odlike, klasifikacija, teme i stil anglosaksonskih epova (nastavak); diskusija <i>Beowulf</i> (struktura i forma djela, teme, herojski kodeks), usp. odabrani odlomci iz Michael Swanton, <i>Beowulf</i> , i Donald Fry, <i>The Beowulf Poet</i>
4.	Anglosaksonska kršćanska poezija: opće odlike, klasifikacija, žanrovi, teme i stil; diskusija "The Dream of the Rood" (žanrovske odrednice, tematski okvir, struktura i forma poeme)

5.	Anglosaksonska elegija: opće i žanrovske odlike, klasifikacija, teme i stil anglosaksonske elegije; diskusija “The Wanderer” (žanrovske odrednice, tematski okvir, struktura i forma poeme)
6.	Anglosaksonska proza: opće odlike, klasifikacija, žanrovi, autori i djela, karakteristične teme i stil anglosaksonske prozne djela s posebnim osvrtom na <i>Historia Ecclesiastica Gentic Anglorum</i> autora V. Bedea Kratka pismena provjera znanja (kviz 1)
7.	Viteški roman: nastanak, klasifikacija, žanrovske odlike, glavne teme i ideje, viteški kodeks, s posebnim težištem na poeme i narative o kralju Arturu
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Srednjovjekovna proza: opće odlike, klasifikacija, žanrovi, autori i djela, karakteristične teme i stil, s posebnim težištem na misticizmu; diskusija <i>Cloud of Unknowing</i>
10.	Srednjovjekovna poezija: opće odlike, klasifikacija, žanrovi, autori i djela, karakteristične teme i stil, s posebnim osvrtom na satiričnu poeziju; diskusija “The Land of Cokaygne”
11.	Srednjovjekovna drama: nastanak, historijski razvoj, glavni žanrovi i njihove zasebne odlike, izvedbeni elementi, s posebnim težištem na moralitetima; diskusija <i>Everyman</i> (tematski okvir, žanrovske odrednice, struktura i forma drame)
12.	Geoffrey Chaucer: djela i teme, stil i faze, s posebnim težištem na posljednjoj fazi i djelima iz “engleskog” perioda; diskusija: <i>Canterbury Tales</i> (teme, struktura i forma djela, karakterizacija i upotreba ironije i satire)
13.	Geoffrey Chaucer: nastavak; diskusija: <i>Troilus and Criseyde</i> , Knjiga IV, tema ‘slobodne volje’ Kratka pismena provjera znanja (kviz 2)
14.	Kasni viteški roman: društveno-historijski kontekst, glavne odlike i tematski okvir, s posebnim težištem na preispitivanje legende o kralju Arturu u djelu Thomasa Maloryja <i>Le Morte D’Arthur</i> (forma i struktura djela, teme, odstupanje od načela viteškog kodeksa)
15.	Završne napomene
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (vježbe)
Datum	
1.	Uvodne napomene: predstavljanje oblika i metoda rada te studentskih obaveza.
2.	Beowulf: “Fight with Grendel”
3.	Beowulf: “Celebration at Heorot”
4.	“Genesis”

5.	“The Seafarer”
6.	Bede, <i>Ecclesiastical History of English People</i>: Book 3: Chapters 5, 6, 9, 11
7.	<i>Sir Gawain and the Green Knight</i> (odlomci iz dijelova 1., 3. i 4.)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>The Book of Margery Kempe</i>: “The Birth of Her First Child and Her First Vision”; “Examination before the Archbishop”
10.	<i>Piers Plowman</i>: “The Field of Folk”; “The Confession of Gluttony”
11.	<i>Everyman</i>: 85-152 (Everyman & Death); 265-302 (Everyman and & Fellowship); 355-377 (Everyman & Kin); 399-462 (Everyman & Goods); 772-921 (ending/moral)
12.	Geoffrey Chaucer, <i>The General Prologue to the Canterbury Tales</i>: Introduction; The Knight; The Prioress; The Monk; The Clerk; The Wife of Bath; The Pardoner; The Summoner
13.	Geoffrey Chaucer: <i>Troilus and Criseyde</i>, Book I, lines 58-76 (courtly love); Book V, lines 256-267 (ending, rhyme royal, <i>amor dei</i>)
14.	Thomas Malory, <i>Morte Darthur</i>: “The Conspiracy against Lancelot and Guinevere”; “War Breaks Out between Arthur and Lancelot”; “Arthur’s death”
15.	Završne napomene
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja frontalno , uz korištenje audiovizuelnih sredstava i prezentacija; u sklopu vježbi studenti i studentice se detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima vezanim za teme obrađene na predavanjima, kroz pomno čitanje primarnih tekstova i diskusije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom, grupni rad. Po potrebi rad na daljinu, uz pomoć moodle platforme BISER, te aplikacije GOOGLE MEET.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="446 1564 1421 1879"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>učešće studenata u diskusijama na nastavi</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>parcijalni ispit</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>dvije kratke pismene provjere znanja</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učešće studenata u diskusijama na nastavi	25	25%	2.	parcijalni ispit	25	25%	3.	dvije kratke pismene provjere znanja	15	15%	4.	Završni ispit	35	35%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	učešće studenata u diskusijama na nastavi	25	25%																						
2.	parcijalni ispit	25	25%																						
3.	dvije kratke pismene provjere znanja	15	15%																						
4.	Završni ispit	35	35%																						
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																						

	<ul style="list-style-type: none"> ● 1. redovnim prisustvom nastavi (predavanja i vježbi) te relevantnim učešćem studenata na satovima vježbi putem sedmičnih zadataka i diskusija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu prisustvovati redovnoj nastavi ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote, prisustvo obavezno) ● 2. putem pismene provjere znanja u vidu parcijalnog ispita u osmoj sedmici u semestru koji obuhvata tematske jedinice obrađene do tada. ● 3. putem dvije kratke pismene provjere u šestoj i trinaestoj sedmici a koje obrađuju tematske jedinice i propisane tekstove obrađene do tada (kratki odgovori na prethodno pripremljenim materijalima) ● 4. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj sedmici koji obuhvata tematske jedinice obrađene u drugom dijelu semestra <p>Napomena: Eliminatorni segmenti ocjenjivanja su 1. i 4. te se bez prolaznog broja bodova (minimalno 11,00/20,00 za stavku 1. te minimalno 19,25/35,00 za stavku 4.) za navedene segmente ukupna ocjena ne može zaključiti sve dok student ne postigne odgovarajući uspjeh. Ukoliko student ne postigne minimalan broj bodova za ukupnu prolaznu ocjenu (55,00/100), upućuje se na ponavljanje nepoloženog oblika provjere znanja u ponovljenim (julskom) i popravnim (septembarskim) ispitnim rokovima. Svim studentima koji obnavljaju godinu se priznaju segmenti uspješno položeni u prethodnoj akademskoj godini, ali su dužni da se na početku semestra jave predmetnoj nastavnici radi utvrđivanja obaveze pohađanja nastave.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p><i>Obavezna</i> (kolegijom propisani primarni tekstovi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Beowulf</i> (odabrani dijelovi) 2. "Genesis" (odabrani dijelovi) 3. "The Dream of the Rood" 4. "The Wanderer" 5. "The Seafarer" 6. Venerable Bede, <i>Ecclesiastical History of English People</i> (odabrani dijelovi; Knjiga 3, Poglavlja 5, 6, 9, 11) 7. <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> (Dio prvi u odlomcima, dio treći i četvrti u potpunosti) 8. "The Land of Cokayne" 9. <i>Piers Plowman</i> (odlomci: "The Field of Folk"; "Confession of Gluttony") 10. <i>The Cloud of Unknowing</i> (odabrani dijelovi) 11. <i>The Book of Margery Kempe</i> (odabrana poglavlja) 12. <i>Everyman</i> 13. Geoffrey Chaucer: <i>Troilus and Criseyde</i> (odabrani dijelovi); <i>The Canterbury Tales</i> (odabrani dijelovi: "The General Prologue to the Canterbury Tales") 14. Thomas Malory: <i>Morte Darthur</i> (odabrani dijelovi) <p>te</p> <ol style="list-style-type: none"> 15. Šoštarić, S. (2010). <i>English Literature to 1500</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. <p>(Primarni izbor tekstova se može naći u separatima i u različitim hrestomatijama književnosti u biblioteci i čitaonici fakulteta, na javnim/otvorenim bazama podataka na internetu (poput www.poetryfoundation.org; bartleby.com; www.gutenberg.org i slično), te u posebnoj skripti primarnih i sekundarnih materijala (i na BISER platformi). Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne literature do 30% svake</p>

	<p>akademske godine</p> <p><i>Dopunska</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kemp, Malone & Baugh, Albert C., Literary History of England: The Middle Ages, The Cambridge Companion to Medieval English Literature, (Cambridge: Cambridge University Press, 1994) 2. Sanders, Andrew, The Short Oxford History of English Literature, (Oxford: Oxford University Press, 1999). 3. Swanton, Michael, Anglo-Saxon Prose, (London: Dent, 1975). 4. Fry, D. K. (1968). The Beowulf Poet: A Collection of Critical Essays. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall. 5. Loomis, R. Sh. (2000). The Development of the Arthurian Romance. Mineola/ New York: Dover. 6. Wallace, David (ed.), The Cambridge History of Medieval English Literature, (Cambridge: Cambridge University Press, 1999). 7. Blamires, H. (1993). A Short History of English Literature. London/New York: Routledge.
Napomene	<p>* Za studente koji ovaj predmet slušaju u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, broj i oblik sati te broj bodova se prilagođava temeljnom studiju</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Odabrane teme iz britanske historije i kulture				
Šifra/kod	FIL ANG 143	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	I.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ovog predmeta je položen predmet Uvod u britanske studije FIL ANG 141				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Pogledati www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Srebrenka Mačković, viši ass.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242 E-mail: srebrenka.mackovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Pogledati www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1 sat; seminar: 1 sat; vježbe - 2 sata (3 grupe)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog predmeta studenti će pratiti razvoj ideja i vrijednosti koje su neodvojiv dio identiteta savremene Britanije unutar sljedećih odabranih tema: renesansa i reformacija; put od koncepta „božanskih prava“ kraljeva do parlamentarne demokratije i ustavne monarhije; prosvjetiteljstvo i industrijska revolucija; borba za prava radnika u kontekstu industrijske i političke revolucije; razvoj ideja liberalizma te period tačerizma i ideje (neo)liberalizma; Britansko Carstvo i njegovo naslijeđe; ženski glas kroz historiju i borba za prava žena početkom 20. vijeka; izazovi multikulturalnosti i pitanje identiteta; popularna kultura u drugoj polovini 20. vijeka i prvim dekadama 21. vijeka te odabrani primjeri britanskog filma. Uvidom u različite izvore znanja o prošlosti i savremenim društveno-političkim i kulturnim zbivanjima poput izvornih historijskih dokumenata, interpretacija savremenih historičara, dokumentarnih i igranih filmova, novinskih članaka te poezije i proze studenti će promišljati sličnosti i razlike između prikaza prošlosti i sadašnjosti unutar svake od odabranih tema.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznati studente sa odabranim temama iz britanske historije i kulture te pratiti razvoj događaja, sazrijevanje ideja i doprinos ključnih pojedinaca unutar svake od tema. Uvidom u kretanja i tenzije unutar odabranih tema studenti će steći dublje i potpunije znanje o historiji, društvu i kulturi, a samim tim i znanje o različitim uticajima koji su oblikovali današnju Britaniju. Isto tako, cilj ovog kolegija je promovirati važnost borbe protiv predrasuda i stereotipa, što podrazumijeva kontinuirano propitivanje pogleda na svijet koji se zasniva na konceptu „mi i oni“. To će se postići kroz kritičko sagledavanje različitih problematika iz britanske historije i kulture, ali i kroz kontekstualiziranje podučavanja unutar relevantnih društvenih, političkih i kulturnih pitanja koja djeluju na studente „van učionice“.
Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Razumjeti i objasniti osnovne ideje, trendove i prijemore unutar odabranih tema iz britanske historije i kulture. 2) Prepoznati specifične odlike različitih izvora znanja o prošlosti odnosno različitih prikaza savremenih društveno-političkih i kulturnih zbivanja (izvorni historijski dokumenti, interpretacije savremenih historičara, dokumentarni i igrani filmovi, novinski članci te poezija i proza). 3) Povezati spoznaje o različitim temama i pitanjima, formulirati vlastiti kritički stav o pojedinim aspektima britanske historije i kulture i jasno ga argumentovati, čime se ujedno poboljšavaju i komunikacijske vještine studenta. 4) Samostalno istražiti, analizirati i izložiti odabranu temu u formi prezentacije. 5) Primijeniti stečena znanja prilikom gledanja filmova/praćenja štampe/slušanja muzike/čitanja književnosti koja se bavi britanskim temama, odnosno pripada britanskom kontekstu i problematizira njegove specifičnosti. 6) Kritički promišljati o temama obuhvaćenim kolegijem te primijeniti usvojena znanja prilikom suočavanja sa različitim životnim izazovima, poput predrasuda i stereotipa, van akademskog konteksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica – PREDAVANJA i SEMINARI
Datum	
1.	Uvod u kolegij
	Velike kulturne i svjetonazorske prekretnice i stvaranje engleskog nacionalnog

	<p style="text-align: center;">identiteta: Brexit prije Brexita</p> <p style="text-align: center;">Renesansa i reformacija https://www.bl.uk/shakespeare/articles/key-features-of-renaissance-culture David McDowall, <i>An Illustrated History of Britain</i>, poglavlje 10</p> <p style="text-align: center;">Seminar: dokumentarni film o Firenci u doba renesanse</p>
2.	<p style="text-align: center;">Put od koncepta „božanskih prava“ kraljeva do parlamentarne demokratije i ustavne monarhije</p> <p style="text-align: center;">Magna Carta (1215) i seljačka buna (The Peasants' Revolt) u 14. vijeku https://www.bl.uk/magna-carta/articles/magna-carta-an-introduction https://www.bl.uk/magna-carta/articles/magna-carta-in-context David McDowall, <i>An Illustrated History of Britain</i>, poglavlje 7</p> <p style="text-align: center;">Seminar: Seminar: diskusija na osnovu zadatih poglavlja</p>
3.	<p style="text-align: center;">Put od koncepta „božanskih prava“ kraljeva do parlamentarne demokratije i ustavne monarhije</p> <p style="text-align: center;">Građanski ratovi u 17. vijeku, političko i vjersko višeglasje, republika umjesto monarhije, Slavna revolucija David McDowall, <i>An Illustrated History of Britain</i>, poglavlja 13 i 14</p> <p style="text-align: center;">Seminar: Seminar: diskusija na osnovu zadatih poglavlja</p>
4.	<p style="text-align: center;">Kako je industrijska revolucija transformisala Veliku Britaniju Ideje prosvjetiteljstva kao temelj promjena</p> <p style="text-align: center;">https://www.bl.uk/georgian-britain/articles/the-industrial-revolution https://www.bl.uk/romantics-and-victorians/articles/child-labour https://www.bl.uk/restoration-18th-century-literature/articles/the-enlightenment</p> <p style="text-align: center;">Seminar: Dokumentarni film Jeremy Blacka “Why the Industrial Revolution Happened Here”</p>
5.	<p style="text-align: center;">Industrijska revolucija i period društvenih promjena kroz umjetnost</p> <p style="text-align: center;">Gina D. B. Clemen, Laura Stagno, <i>British History Seen Through Art</i>, poglavlja 7 i 9</p> <p style="text-align: center;">Seminar: diskusija na osnovu zadatih poglavlja</p>
6.	<p style="text-align: center;">Borba za prava radnika u 19. stoljeću – kako se Britanija nosila sa idejama (radničke i političke) revolucije</p> <p style="text-align: center;">David McDowall, <i>An Illustrated History of Britain</i>, poglavlja 18 i 19</p> <p style="text-align: center;">Seminar: Uvod u ideje liberalizma</p>
7.	<p style="text-align: center;">Razvoj ideja liberalizma Neoliberalni kapitalizam i Margaret Thatcher</p>

	<p>Ian Adams, <i>Ideology and Politics in Britain Today</i>, poglavlje 7 “Thatcherite conservatism” (pp. 84-95)</p> <p>Seminar: Analiza diskursa političkih stranaka</p> <p>Labour party Manifesto 1945 Conservative Manifesto 1979</p>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<p>Nastanak i uspon Britanskog Carstva</p> <p>David McDowall, <i>An Illustrated History of Britain</i>, poglavlja 11, 20 i 23 (dijelovi vezani za Britansko Carstvo)</p> <p>Seminar: Ashley Jackson, <i>The British Empire: A Very Short Introduction</i> (odabrani dijelovi)</p>
10.	<p>Borba žena za politička prava u 20. vijeku – sufražetkinje</p> <p>https://www.bl.uk/votes-for-women https://www.bl.uk/votes-for-women/articles/the-campaign-for-womens-suffrage-an-introduction https://www.bl.uk/votes-for-women/articles/suffragettes-violence-and-militancy https://www.bl.uk/votes-for-women/articles/women-quite-unknown-working-class-women-in-the-suffrage-movement</p> <p>Seminar: Film <i>Suffragette</i> (2015), režija Sarah Gavron</p>
11.	<p>Pitanje identiteta u multikulturnoj Britaniji</p> <p><i>The Runnymede Trust</i> <i>Commission on the Future of Multi-Ethnic Britain</i> - Chapter 2 “Rethinking the National Story”; Chapter 3 “Identities in Transition”</p> <p>Seminar: <i>Identity and Belonging</i>, A Facing History and Ourselves Publication – poglavlja “Lessons in Belonging” i “Negotiating Differences”</p>
12.	<p>Stereotipi i predrasude u odnosu prema drugom i drugačijem</p> <p>Stephen J. Campbell, <i>The Great Irish Famine</i></p> <p>Seminar: Chimamanda Adichie, “The Danger of a Single Story”</p> <p>Seminar: Warsan Shire - "Home"</p>
13.	<p>Popularna kultura u drugoj polovini 20. vijeka</p> <p>David Christopher, <i>British Culture</i>, poglavlje 7 (“Popular Music and Fashion”)</p>

	Seminar: diskusija na osnovu prikazanog audio-vizuelnog materijala
14.	Britanski film – primjer dva različita pristupa: “realist tradition” vs. “heritage drama” Mike Leigh, <i>Secrets & Lies</i> (1995) i Shekhar Kapur, <i>Elizabeth</i> (1998) Seminar: diskusija o filmovima
15.	Zaključna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Napomena - Studenti su obavezni pročitati zadate tekstove/pogledati filmove prije časova seminara

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica – VJEŽBE
1.	Podjela prezentacija i uvod u kolegij
2.	Renesansa i reformacija Jerry Brotton, <i>The Renaissance: A Very Short Introduction</i> (pp. 1-11)
3.	Put od koncepta „božanskih prava“ kraljeva do parlamentarne demokratije i ustavne monarhije The Great Chain of Being and the Divine Right of Kings Magna Carta (odlomci)
4.	Put od koncepta „božanskih prava“ kraljeva do parlamentarne demokratije i ustavne monarhije Prezentacije: Political radicalism in the 17th century The failure of Commonwealth Glorious Revolution British parliamentary democracy today (diskusija)
5.	Industrijska revolucija – lice i naličje “Women Miners in the English Coal Pits” in Great Britain, Parliamentary Papers, 1842 Prezentacije:

	<p>Industrial Revolution – How did Britain go from an agrarian and handicraft economy to one dominated by industry and machine manufacturing? The dark side of the Industrial revolution – Life in industrial cities & child labour The great exhibition of 1851</p>
6.	<p>Industrijska revolucija – Borba za prava radnika Prezentacije: Peterloo Massacre The rise of Unions Colliery disasters: Senghenydd, Oaks and Aberfan</p>
7.	<p>Razvoj ideja liberalizma Ian Adams, <i>Ideology and Politics in Britain Today</i> (Chapter 4, pp. 35-43)</p>
8.	<p>Polusestrialna provjera znanja studenata</p>
9.	<p>Nastanak i uspon Britanskog Carstva Kolonijalni diskurs H.W. Wyatt, <i>The Ethics of Empire</i></p> <p>Prezentacije: England & the Age of Discovery Sir Walter Raleigh & the Roanoke Colony The rise and fall of The East India Company</p>
10.	<p>Snažni ženski glasovi kroz historiju Kultura kao propaganda u elizabetansko doba – kraljičini portreti</p> <p>Prezentacije: Queen Victoria and the Victorian Age Queen Elizabeth II as a powerful female monarch</p>
11.	<p>Snažni ženski glasovi kroz historiju Emancipacija žena nakon Drugog svjetskog rata Catterall & Obelkevich, <i>Understanding Post-War British Society</i>; Chapter 5, “Women in Britain Since 1945”, pp. 58-69.</p> <p>Prezentacije: Ada Lovelace - The first computer programmer Millicent Fawcett’s contribution to women’s suffrage</p>
12.	<p>Multikulturalna Britanija John Tyndall, <i>The Meaning of Britishness</i></p> <p>Kako se Britanija borila sa rasnom diskriminacijom Prezentacije: The Bristol Bus Boycott Battle of Cable Street</p>
13.	<p>Promišljanje identiteta Hanif Kureishi – “My Son the Fanatic”</p>
14.	<p>Događaji i ljudi koji su obilježili Britaniju u Drugom svjetskom ratu i neposredno nakon njega Prezentacije: Decolonisation and decline of the British Empire Alan Turing & Enigma Code;</p>

	The welfare state
15.	Zaključna razmatranja
16.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17./18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja i seminari koji uključuju prikaze problematike navedene u silabusu putem power-point prezentacija i dokumentarnih/igranih filmova, te rasprave o odgledanim isječcima iz filmova i temama obuhvaćenim predavanjem. - Vježbe na kojima se analiziraju tekstovi navedeni u silabusu, a koji su direktno vezani za tematske cjeline obrađene na predavanjima i seminarima, te na taj način studentima daju uvid u praktične primjere historijskih dokumenata, filmova, novinskih članaka te književnih tekstova koji iz različitih uglova prikazuju britansku historiju, društvo i kulturu. 																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 65%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 15%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni semestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Polusemestralni ispit je pismena provjera znanja koja se u pravilu polaže u 8. sedmici nastave. 2. Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi podrazumijeva da studenti unaprijed pročitaju zadate tekstove te da na času aktivno učestvuju u diskusijama i pokažu poznavanje teksta i njegove problematike. <u>Student je obavezan postići minimalno 11 (55% od maksimalnog broja bodova za ovaj segment) bodova da bi položio ovaj dio ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena. Ukoliko u toku nastave student ne ostvari pozitivnu ocjenu iz ovog segmenta, obavezan je na kraju semestra polagati usmeni popravni ispit iz gradiva obrađenog na časovima vježbi.</u> Studenti koji budu aktivno i smisleno učestvovali u <u>diskusijama na seminarima</u> mogu dobiti dodatne bodove koji se pridružuju broju bodova osvojenim iz aktivnosti na vježbama (do maksimalnih 20 bodova). 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	30	30%	2.	Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi	20	20%	3.	Prezentacija	10	10%	5.	Završni semestralni ispit	40	40%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Polusemestralni ispit	30	30%																						
2.	Aktivno učešće u diskusijama na časovima vježbi	20	20%																						
3.	Prezentacija	10	10%																						
5.	Završni semestralni ispit	40	40%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>3. U sklopu vježbi studenti izlažu prezentaciju o jednoj od ponuđenih tema a u skladu sa uputama koje će dobiti na početku semestra.</p> <p>4. Završni semestralni ispit je pismena provjera znanja koja se polaže u 17./18. sedmici nastave i <u>student je obavezan postići minimalno 22 boda (55%) da bi položio ovu komponentu ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena.</u></p> <p>Napomena:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Vanredni studenti</u> su, kao i redovni, obavezni osvojiti barem minimalan broj bodova iz završnog ispita kao i iz aktivnog učešća na časovima vježbi koje se organizuju radnim subotama (termini dostupni u Akademskom kalendaru na web stranici Fakulteta), ili u toku redovne nastave ukoliko su je u mogućnosti pohađati. Zbog malog broja radnih subota, vanredni studenti su se obavezni samostalno unaprijed pripremati za zadane tekstove, u skladu sa uputama predmetne asistentice. <u>Na samom početku semestra, trebaju se javiti mailom predmetnoj asistentici kako bi dobili detaljne upute o svojim obavezama i načinu rada radnim subotama.</u> Radnim subotama će se također organizovati i izlaganje prezentacija za vanredne studente.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>McDowall, D. (2000). <i>An Illustrated History of Britain</i>. Harlow, Essex: Longman (odabrana poglavlja)</p> <p>Svi odabrani tekstovi i video materijali navedeni u silabusu.</p> <p>Napomena: Svi materijali navedeni u silabusu bit će dostupni u fotokopirnici fakulteta.</p>
Napomene	<p>Posljednja promjena: septembar 2022.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Uvod u morfosintaksu</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 221	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	Treći	Ak. godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen <i>Pregled engleske gramatike</i> (FIL ANG 121)				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. sc. Nermina Čordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Email:nermina.cordalija@ff.unsa.ba Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar____; vježbe__2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U <i>Uvodu u morfosintaksu</i> studenti se upoznaju sa hijerarhijskim ustrojstvom jezika, s posebnim naglaskom na nivo frazne strukture. Obrađuju se imenička, glagolska, pridjevska i priloška sintagma. U okviru glagolske sintagme analiziraju se detaljno glagolske kategorije vremena, stanja, načina i vida, modalni glagoli i njihova značenja, načini izražavanja glagolskog vida u engleskom jeziku. Detaljno se obrađuju glagolska vremena, kondicionalne rečenice, indirektni govor, slaganje vremena u indirektnom govoru i pasiv. Također, studenti se upoznaju s fraznim i prijedloškim glagolima u engleskom jeziku, kao i s njihovim razlikama.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je usmjeravanje studenata ka funkcionalnom pristupu gramatičkoj analizi, s naročitim akcentom na ovladavanju kompleksnim subsentencijalnim strukturama radi poboljšavanja govorne i pisane kompetencije studenata.				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:				

	<p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati vrste riječi, definirati i opisati hijerarhijsku strukturu jezika, definirati i opisati imeničku, glagolsku, pridjevsku i prilošku frazu u engleskom jeziku, definirati i opisati fraznu strukturu općenito, definirati glagolsko vrijeme, način, stanje i vid, prepoznati različita značenja modalnih glagola, prepoznati glagolska vremena u engleskom, prepoznati glagolski vid u engleskom, prepoznati četiri tipa kondicionalne rečenice, uočiti slaganje vremena u indirektnom govoru, uočiti osnovnu sintaksičku transformaciju u pasivu, uočiti da u engleskom postoje različite vrste glagola koji se sastoje od više od jedne riječi.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): objasniti zašto određenu riječ svrstavamo u određenu vrstu riječi prema morfološkim i sintaksičkim obilježjima, objasniti odnose među članovima na svakom nivou hijerarhijskog ustrojstva jezika, objasniti razliku između modifikacije i komplementacije, objasniti razliku između deontičkog i epistemičkog značenja modalnih glagola, objasniti svaku od glagolskih kategorija, objasniti značenja različitih tipova kondicionalnih rečenica, objasniti prema kojim kriterijima razlikujemo frazne od prijedloških glagola.</p> <p>III razina (PRIMJENA): primijeniti teoretsko znanje na rješavanje nepoznatih zadataka iz oblasti morfosintakse (frazna struktura, glagolska vremena, glagolski vid, finitne i nefinitne glagolske fraze, različita značenja modalnih glagola, kondicionalne rečenice, indirektni govor, pasiv), povezati gradivo iz ovog kolegija s gradivom usvojenim na kolegijima <i>Morfologija i Pregled engleske gramatike</i> kao i s gradivom koje će se obrađivati na kolegijima <i>Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije, Sintaksa proste rečenice i Sintaksa složene rečenice</i>.</p> <p>IV razina (ANALIZA): analizirati na sastavne dijelove imeničku, glagolsku, pridjevsku i prilošku frazu i povezati odnose među njima, analizirati i komentirati različita značenja modalnih glagola, komentirati razliku između slaganja vremena u indirektnom govoru i zadržavanja istog glagolskog vremena prilikom transformacije rečenice iz aktiva u pasiv i obrnuto, analizirati i komentirati razliku između glagolskog vremena i glagolskog vida, analizirati razliku između fraznih i prijedloških glagola.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati i objasniti frazu u engleskom jeziku, generalizirati i objasniti glagolski sistem u engleskom, generalizirati i objasniti upotrebu pasiva.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): obrazložiti i odbraniti prednosti deskriptivne i funkcionalne gramatike u odnosu na preskriptivnu i teorijsku gramatiku u oblasti morfosintakse.</p>
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Vrste riječi i klasifikacija vrsta riječi prema gramatičkim i značenjskim kriterijima
2.	Hijerarhijsko jezično ustrojstvo; konstituentna struktura; struktura fraze; vrste relacija unutar fraze
3.	Imenička fraza i njena struktura
4.	

	Glagol i osnovne klase glagola prema njihovoj funkciji unutar glagolske fraze; pojam operatora; osnovne razlike između finitnih i nefinitnih glagolskih fraza
5.	Struktura glagolske fraze; razlika između pojmova <i>time</i> i <i>tense</i> ; glagolske kategorije: glagolsko vrijeme, glagolsko stanje, glagolski način i glagolski vid
6.	Modalni glagoli i osnovna podjela modalnih glagola prema značenju; razlika između deontičke (<i>root</i>) ili intrinzične i epistemičke (<i>epistemic</i>) ili ekstrinzične modalnosti
7.	Pojedinačna značenja modalnih glagola
8.	Polusestralna provjera znanja studenata
9.	Uvođenje pojmova <i>time position</i> , <i>time reference</i> i <i>time orientation</i> ; stativna i dinamička značenja glagola; razlika između glagolskog vremena i glagolskog vida; prosta glagolska vremena u engleskom – <i>Present Simple Tense</i> i <i>Past Simple Tense</i>
10.	Sredstva za izražavanje budućnosti u engleskom – modalni glagoli, modalni izrazi, prosto sadašnje vrijeme, trajno sadašnje vrijeme; perfekatski glagolski vid u engleskom i glagolska vremena vezana za taj glagolski vid
11.	Trajni glagolski vid u engleskom (<i>Progressive Aspect</i>); glagoli koji se ne upotrebljavaju u trajnom glagolskom vidu u engleskom (<i>Non-progressive verbs</i>)
12.	Kondicionalne rečenice
13.	Indirektni govor; glagolsko stanje – aktiv i pasiv
14.	Frazni i prepozicioni glagoli
15.	Prijedloška fraza i njena struktura
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave	20% - teoretski test
-------------------------	----------------------

(oblici i metode)	<p>30% - polusemestralna provjera znanja</p> <p>50% - završni ispit</p>																																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="477 388 1451 743"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Teoretski test</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoretski test: teoretski dio gradiva iz prve četiri sedmice nastave (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva iz 5., 6. i 7. sedmice nastave i zadaci (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Završni ispit: teoretski dio gradiva i zadaci iz drugog dijela semestra (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Teoretski test	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.																Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																						
1.	Teoretski test	20	20																																						
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																						
3.	Završni ispit	50	50																																						
4.																																									
5.																																									
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Greenbaum, S., R. A. Quirk (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. London: Longman. ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2005) <i>A Student's Introduction to English Grammar</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Palmer, F. R. (1989) <i>The English Verb</i>. London: Longman. 																																								

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Yule, G. (1998) <i>Explaining English Grammar</i>. Oxford: Oxford University Press.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aarts, B., Ch. Meyer (1996). <i>The Verb in Contemporary English</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Comrie, B. (1976). <i>Aspect</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Comrie, B. (1986). <i>Tense</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Greenbaum, S., & Nelson, G. (2009). <i>An Introduction to English Grammar</i>. Third Edition. Routledge. ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Leech, G.N. (1971). <i>Meaning and the English Verb</i>. London: Longman. ▪ Mindt, D. (1995). <i>An Empirical Grammar of the English Verb. Modal Verbs</i>. Berlin: Cornelsen. ▪ Mindt, D. (2000). <i>An Empirical Grammar of the English Verb System</i>. Berlin: Cornelsen. ▪ Nelson, G. (2019). <i>English: An Essential Grammar</i>. Third Edition. Routledge. ▪ Novakov, P. (2002). <i>The English Verb System. Workbook</i>. Novi Sad: Univerzitet u Novom Sadu. ▪ Smith, C. (1997). <i>The Parameter of Aspect</i>. Springer. ▪ Van Gelderen, E. (2010). <i>An Introduction to the Grammar of English</i>. John Benjamins.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 222	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	Ak. godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen <i>Uvod u morfosintaksu</i> (FIL ANG 221)				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. sc. Nermina Čordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Email:nermina.cordalija@ff.unsa.ba Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar____; vježbe__2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog predmeta studenti se upoznaju sa strukturom prijedloške sintagme, kao i s nefinitnim konstrukcijama (infinitivna, gerundsko-participska i participska (particip prošli) klauza). Detaljno se obrađuju proste i složene katenativne konstrukcije, klasifikacija katenativnih glagola , kao i katenativna funkcija nefinitnih klauza na nivou sintagme (frazе).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je usmjeravanje studenata ka funkcionalnom pristupu gramatičkoj analizi, s naročitim akcentom na ovladavanju kompleksnim subsentencijalnim strukturama radi poboljšavanja govorne i pisane kompetencije studenata.				
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:</p> <p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati prijedlošku frazu, nabrojati, definirati i opisati nefinitne konstrukcije u engleskom jeziku, prepoznati subjekt u infinitivnoj i gerundsko-participskoj klauzi kada se on pojavljuje u tim tipovima klauze,</p>				

	<p>prepoznati katenativne konstrukcije, prepoznati katentativne glagole, definirati prazne nefinitne klauze, bezglagolske nefinitne klauze, prepoznati funkciju nefinitne klauze u smislu komplementa (dopune) i modifikatora.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): izdvojiti prijedložku frazu prema njenim specifičnostima u odnosu na ostale tipove fraza u engleskom jeziku, objasniti zašto nefinitne konstrukcije spadaju u strukturu klauze a ne fraze, dati primjer proste i složene katenativne konstrukcije, svrstati katentativne glagole prema njihovim sintaksičkim karakteristikama u pripadajuću klasu, objasniti na koje sve načine možemo rekonstruirati subjekt u bezsubjekatskim nefinitnim klauzama, objasniti zašto se bezglagolska konstrukcija smatra klauzom.</p> <p>III razina (PRIMJENA): primijeniti teoretsko znanje na rješavanje nepoznatih zadataka iz oblasti morfosintakse (frazna struktura) i nefinitnih konstrukcija, interpretirati subjekt u nepoznatim bezsubjekatskim nefinitnim klauzama na osnovu teoretskog objašnjenja, povezati gradivo iz ovog kolegija s gradivom usvojenim na kolegiju <i>Uvod u morfosintaksu</i> kao i s gradivom koje će se obrađivati na kolegijima <i>Sintaksa proste rečenice</i> i <i>Sintaksa složene rečenice</i>.</p> <p>IV razina (ANALIZA): analizirati na sastavne dijelove prijedložku frazu i povezati odnose među njima, uspostaviti sličnosti i razlike između prijedložke fraze i ostalih tipova fraze u engleskom jeziku, analizirati i komentirati nefinitne klauze u širem lingvističkom i vanlingvističkom kontekstu, komentirati razliku u značenju rečenica koja nastaje kao posljedica razlike u značenju katenativnih glagola koji mogu biti dopunjeni i infinitivnom i gerundsko-participskom konstrukcijom.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati i objasniti specifičnosti i idiosinkratičnosti nefinitnih konstrukcija u engleskom jeziku.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): obrazložiti i odbraniti prednosti deskriptivne gramatike u odnosu na preskriptivnu ili teorijsku gramatiku u oblasti morfosintakse.</p>
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Prijedložka fraza i njena struktura
2.	Pridjevska fraza i njena struktura; priloška fraza i njena struktura
3.	Nefinitne klauze – opći pregled
4.	Struktura <i>to</i> -infinitivne klauze
5.	Struktura gerundsko-participske klauze
6.	Prosta katenativna (lančana) konstrukcije

7.	Složena katenativna (lančana) konstrukcija – <i>to</i> -infinitivna klauza
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	
10.	Složena katenativna (lančana) konstrukcija – gerundsko-participijska klauza
11.	Katenativni komplementi, adjunkti i koordinativne konstrukcije
12.	Klasifikacija katenativnih glagola: klasa 1 (katenativni glagoli koji se javljaju isključivo u prosto katenativnoj konstrukciji); klasa 2 (katenativni glagoli koji se javljaju i u prosto i u složenoj katenativnoj konstrukciji)
13.	Klasifikacija katenativnih glagola: klasa 3 (katenativni glagoli koji se javljaju isključivo u složenoj katenativnoj konstrukciji)
14.	Katenativni glagoli koji dopuštaju i <i>to</i> -infinitivne klauze i gerundsko-participijske klauze kao komplemente; manje česte forme nefinitnih klauza: <i>bare infinitivals</i> i <i>past participials</i>
15.	Nefinitne klauze kao komplementi pridjeva u pridjevskoj frazi; nefinitne klauze kao komplementi u prijedloškoj frazi; nefinitne klauze kao komplementi imenice u imeničkoj frazi; nefinitne klauze kao modifikatori i suplementi; bezglagolska klauza (<i>verbless clause</i>) i njena struktura
16.	Pregled svih katenativnih konstrukcija
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	20% - teoretski test 30% - polusemestralna provjera znanja
---	---

	50% - završni ispit																																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Teoretski test</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _100_ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoretski test: teoretski dio gradiva iz prve četiri sedmice nastave (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva iz 5., 6. i 7. sedmice nastave i zadaci (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Završni ispit: teoretski dio gradiva i zadaci iz drugog dijela semestra (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Teoretski test	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.																Ukupno: _100_ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																						
1.	Teoretski test	20	20																																						
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																						
3.	Završni ispit	50	50																																						
4.																																									
5.																																									
Ukupno: _100_ bodova			100%																																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																								
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Greenbaum, S., R. A. Quirk (1990). <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. London: Longman. ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2005). <i>A Student's Introduction to English Grammar</i>. Cambridge: Cambridge University Press. 																																								

	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Biber, D. et al. (1999). <i>Longman Grammar of Spoken and Written English</i>. London: Longman. ▪ Đorđević, R. (2002). <i>Gramatika engleskog jezika</i>. Treće izdanje. Beograd. Čigoja štampa. ▪ Hasselgård, H., P. Lysvåg, S. Johansson (2012). <i>English Grammar: Theory and Use</i>. 2nd edition. Oslo: Universitetsforlaget. ▪ Landau, I. (2013). <i>Control in Generative Grammar: A Research Companion</i>. Cambridge University Press. ▪ Mair, C. (2006). <i>Twentieth-Century English: History, Variation and Standardization</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Mindt, D. (2000). <i>An Empirical Grammar of the English Verb System</i>. Berlin: Cornelsen. ▪ Riđanović, M. (2007). <i>Praktična engleska gramatika</i>. Sarajevo: Šahinpašić.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 3				
Šifra/kod	FIL ANG 233	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	treći	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr Nejla Kalajdžisalihović			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, viši asistent; strani lektor*			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar_____; vježbe___5___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na satu predavanja razgovara se o upotrebi vokabulara u kontekstu i šire, te se gramatičke strukture koje se teorijski obrađuju u sklopu predmeta Uvod u morfosintaksu stavljaju u širi tekstualni i izvantekstualni kontekst. Radi se o distribuciji različitih vrsta sintagmi i o njihovoj funkciji na nivou teksta. Sintagme koje se obrađuju su imenička, glagolska, pridjevska i priloška. U sklopu glagolske sintagme obrađuju se glagolske kategorije vremena, stanja, načina i vida, gdje se posebna pažnja obraća na razliku između glagolskog vremena (<i>tense</i>) i koncepta vremena (<i>time</i>) kako bi studenti što bolje usvojili sistem glagolskih vremena u engleskom jeziku. Također, naglasak se stavlja na razliku između glagolskog vremena i glagolskog vida i načine na koje se glagolski vid izražava u engleskom s jedne i u bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku s druge strane. U okviru glagolske sintagme obrađuju se kontrastivno i modalni glagoli i njihova značenja u kontekstu, kao i kondicionalne rečenice, indirektni govor i slaganje vremena u indirektnom govoru. U kontekst se stavljaju i frazni i prijedložki glagoli s ciljem usvajanja razlika među njima. Sve gramatičke strukture se obrađuju kontrastivno kako bi studenti što bolje uočili razlike i sličnosti između dva jezična sistema, te kako bi što uspješnije ovladali tehnikama akademskog pisanja na engleskom jeziku.</p> <p>Na vježbama se razgovora o odabranim temama na osnovu pripremljenog sadržaja kroz zadate i samostalno izabrane materijale. Drugi vid vježbi se sastoji od rada na tekstu i prevodenja književnih i općih tekstova sa engleskog na bosanski, hrvatski, i srpski jezik i obratno. Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Zadati materijali sadrže i kulturološke osobenosti engleskog i maternjeg jezičnog područja</p>				

	koje student usvaja i konsolidira na osnovu vlastitog iskustva i prethodnog znanja. Student radi vježbe vokabulara i izučava i uči upotrebu fraznih glagola, idioma, sinonima i antonima. Kroz glosare obrađenih i prevedenih tekstova student proširuje vokabular i konsolidira njegovu upotrebu. Na satima se vježba i vještina slušanja materijala snimljenog na izvornom jeziku u okviru zadatih tema za diskusiju. U toku svakog semestra student radi portfolije na zadate teme koje usmeno prezentira. Student djelimično koristi svoje materijale za svaki svoj rad, i ima redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom u toku izrade rada.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da student nastavi savladavati vještine razgovora na engleskom jeziku, vještinu prevođenja i rada na analizi teksta, razumijevanja i ovladavanja leksičkim i gramatičkim strukturama, upoznavanje sa kulturom zemalja engleskog govornog područja, kulturom vlastite zemlje, kao i raznim oblastima kulture uopće. Student treba da pripremi portfolije na zadatu temu i obavi prezentacije svojih radova. Priprema portfolija očekuje od studenta sve bolje snalaženje u istraživanju i izboru materijala na zadane teme.
Ishodi učenja	<p>Studenti će unaprijediti postojeća znanja, vještine i kompetencije konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-2, a nakon odslušanog kolegija studenti će moći da</p> <ul style="list-style-type: none"> • kontrastivno analiziraju gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda; • aktiviraju i primijenjuju gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja; • analiziraju kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom jeziku; • slušaju materijale na engleskom jeziku i bez grešaka zapišu izvorni materijal na engleskom jeziku; • argumentiraju stavove i primijene vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku; • izrade portfolij sa glosarom na engleskom jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P— Uvod u ishode učenja (CEL 3-CEL6); video materijal V1— <i>Chicken Soup for the Soul</i> (kratke priče) (rad na tekstu, diskusija) V2 —Vježbe provjere znanja vokabulara (riječ—sintagma—kontekst) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja*
2.	P—Imenička sintagma (revision-in-context) V1— <i>Pitanje Bruna</i> , Aleksandar Hemon (odl.) (rad na tekstu, diskusija) V2—Vježbe provjere znanja vokabulara (weak, strong and fixed collocations) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
3.	P- Pridjevska sintagma (revision-in-context) V1— <i>Balzac and the Little Chinese Seamstress</i> , Dai Sijie (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2—Vježbe provjere znanja vokabulara (working on collocations in up-to-date texts) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
4.	P— Pridjevska sintagma (revision-in-context) V1— <i>Pitanje Bruna</i> , Aleksandar Hemon (odl.) (rad na tekstu, diskusija) V2—Vježbe provjere znanja vokabulara (word formation and translation equivalents) V3 —rad na izradi eseja, vježbe slušanja
5.	P— Priloška sintagma (revision-in-context) V1— <i>How Unwritten Rules Circumscribe Our Lives</i> , Bob Greene, (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2—Vježbe provjere znanja vokabulara (working with commonly confused words and false friends) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
6.	P— Upravni i neupravni govor (revision-in-context) V1— <i>Tales for Children</i> , Margo Fallis (rad na testu, diskusija) V2—Vježbe provjere znanja vokabulara (working with commonly confused words and their translation equivalents) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
7.	P— Upravni i neupravni govor (revision-in-context)

	V1— <i>Neprocnjeno</i> , Martina Mlinarević (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2— VOCABULARY TEST 1 V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata: Rok za predaju portfolija
9.	P— Pasiv (revision-in-context) V1— Sentenced to Death (and Other Tales from the Dark Side of Language) (rad na tekstu, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara (topic-specific vocabulary) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
10.	P— Pasiv (revision-in-context) V1— <i>Muzika zidnih satova</i> , Mustafa Zvizdić (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara (topic-specific vocabulary) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
11.	P— Kondicionalne rečenice (revision-in-context) V1— Escaping the Efficiency Trap, Oliver Burkeman, <i>The Wall Street Journal</i> (odl., rad na tekstu, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara (topic-specific vocabulary) V3— rad na izradi eseja, vježbe slušanja
12.	P— Slaganje glagolskih vremena (revision-in-context) V1— Knjiga mojih života, Aleksandar Hemon, (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara (topic-specific vocabulary) V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
13.	P— Modalni glagoli (revision-in-context) V1— Tales for Children, Margo Fallis (rad na tekstu, diskusija) V2— Portfolio presentations V3— rad na izradi eseja, vježbe slušanja
14.	P— Slaganje glagolskih vremena (revision-in-context) V1— Knjiga mojih života, Aleksandar Hemon, (odlomci) (rad na tekstu, diskusija) V2 — Portfolio presentations V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
15.	P+V — Mock Exam T 1 & T2 V2— VOCABULARY TEST 2 V3 — Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	
18.	Završna provjera znanja za studente I. i II. ciklusa studija

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (test provjere znanja vokabulara 1 i 2), kako je predviđeno silabusom. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se ispunjavaju prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.</p> <p>40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa i pristupiti završnoj provjeri znanja nakon ispunjenih semestralnih obaveza. Na prvom septembarskom roku polažu se sve komponente.</p> <p>U slučaju održavanja ispita online, završna provjera znanja neće sadržavati komponentu diktat.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 779 1435 1098"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolij i prezentacija</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u> 100 </u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Test provjere znanja vokabulara: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Portfolij: Student treba da pripremi portfolij na zadanu temu i prezentira rad u grupi. Završna provjera znanja: završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, prevod s maternjeg jezika na engleski, prevod sa engleskog na maternji jezik); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.</p> <p>U slučaju održavanja ispita online, završna provjera znanja neće sadržavati komponentu diktat.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30	2.	Portfolij i prezentacija	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	4.				5.				Ukupno: <u> 100 </u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30																										
2.	Portfolij i prezentacija	30	30																										
3.	Završna provjera znanja	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno: <u> 100 </u> bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																												
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i> Kompilacija tekstova za vježbe prevodenja i vježbe provjere znanja vokabulara* Smalley, R. L. (2001). <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle & Heinle. McCarthy, M. & F. O'Dell (2007). <i>English Collocations in Use – Advanced</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Kombinatorni i frazeološki rječnici engleskog jezika</p>																												

	<p><i>Dopunska</i> Alexander, L. G. (1970). <i>Fluency in English. An Integrated Course for Advanced Students</i>. London: Longman Group Ltd.</p> <p>Đorđević, R. (2002). <i>Gramatika engleskog jezika</i>. Treće izdanje. Beograd: Čigoja štampa.</p> <p>Elektronski rječnici, enciklopedije i društvene mreže</p>
Napomene	<p>Predmetni nastavnik i saradnici na početku svakog semestra sastavljaju kompilaciju tekstova koji su dostupni studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p> <p>Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p> <p>Materijale za segment <i>diktat i esej</i> priprema strani lektor u skladu sa silabusom.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 4				
Šifra/kod	FIL ANG 234	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet:155 Email:nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba Telefon:253129	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnici	Ime i prezime	Dajana Zečić, viši asistent; strani lektor*			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar _____; vježbe ___5___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj modula je da unaprijedi ranije stečene vještine jezično-komunikacijske kompetencije. S tim u vezi, kontrastivno se analiziraju tekstovi iz odabranog korpusa radi gramatičkih struktura, naročito onih koje se teoretski obrađuju u sklopu predmeta <i>Morfosintaksa: Nefinitne konstrukcije</i>. Poseban naglasak stavlja se na usvajanje leksike, nefinitne konstrukcije (infinitivne i gerundsko-participijske klauze) i njihove prevodne ekvivalente u bosanskom, hrvatskom, i srpskom jeziku s ciljem da studenti počnu prepoznavati i upotrebljavati date konstrukcije u produkciji tekstova različitog tipa kao i prilikom prevođenja. Na vježbama se razgovora o odabranim temama na osnovu pripremljenog sadržaja kroz zadate i samostalno izabrane materijale. Drugi oblik vježbi se sastoji od prevođenja književnih i općih tekstova sa engleskog na bosanski, hrvatski, i srpski jezik (i obratno). Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i aktivira odgovarajuće gramatičke strukture teksta pri izradi eseja. Kroz glosare obrađenih i prevedenih tekstova student proširuje vokabular i konsolidira njegovu upotrebu. Vježba se i vještina slušanja materijala na engleskom jeziku u okviru zadatih tema za diskusiju. Odabrani materijali sadrže i kulturološke osobenosti engleskog i maternjeg jezika koje student usvaja i konsolidira na osnovu vlastitog iskustva i prethodnog znanja. U toku svakog semestra student izrađuje portfolij na odabranu temu koju izlaže usmeno.</p>				
Cilj kolegija/	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da student nastavi savladavati vještine razgovora na				

nastavnog predmeta	engleskom jeziku, vještinu prevođenja, razumijevanje i ovladavanje leksičkim i gramatičkim strukturama, upoznavanje sa kulturom zemalja engleskog govornog područja, kulturom vlastite zemlje, kao i različitim oblastima savremene kulture uopće.
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> kontrastivno analizira gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda; aktivira i primijenjuje gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3; analizira kulturološke osobnosti teksta na maternjem jeziku i engleskom; sluša materijale na engleskom jeziku i sa malo ili bez grešaka zapiše izvorni materijal na engleskom jeziku; argumentira stavove i primijeni vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3; izradi portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i prezentira rad bez ili sa malo grešaka u izgovoru.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (P-predavanja, V-vježbe)
Datum	
1.	P: Introduction to the course V1: Mead, M. <i>One Vote for This Age of Anxiety</i> (diskusija, prev. i analiza) V2: English in Use: Describing change V3: guided composition and listening*
2.	P: Vocabulary learning strategies: linking ideas effectively V1: Heinrichs, J. <i>How to Argue with a Cat- A Human's Guide to the Art of Persuasion</i> (diskusija, rad na tekstu, prev. i analiza) V2: English in Use: Comparing and contrasting (specific contexts) V3: guided composition and listening
3.	P: Borrowing/coining, names of people and places V1: George Orwell, <i>1984</i> (diskusija, odlomci. prev. i analiza) V2: English in Use: Prefixes and suffixes and their meanings (analysing up-to-date texts) V3: guided composition and listening
4.	P: Time vs. tense V1: Garcia, H. <i>Ikigai- The Japanese Secret to a Long and Happy Life</i> (audioknjiga, odl., prev.) V2: Topic-specific vocabulary: talking about money V3: guided composition and listening
5.	P: Similes, metaphors, proverbs V1: Hemon, A. <i>Psi rata</i> (diskusija, prev. i analiza) V2: English in Use: Correcting common mistakes V3: guided composition and listening
6.	P: Same form, different meaning (adjectives, verbs, nouns) V1: Fielding, H. <i>Bridget Jones's Diary</i> (diskusija, prev. i analiza) V2: General: Fill-in exercises; guided composition and listening

	V3: guided composition and listening
7.	P: Passive voice vs. active voice in translation V1: Miljenko Jergović, <i>Sarajevski Marlboro</i> (odlomci. prev. i analiza) V2: Prva provjera znanja vokabulara (Test poznavanja vokabulara 1) V3: guided composition and listening
8.	Polusestrialna provjera znanja i rok za predaju portfolija
9.	P: Reporting verbs V1: Gardner, J. F. <i>Politically Correct Bedtime Stories</i> (diskusija, prev. i analiza) V2: English in Use: objects and actions V3: guided composition and listening
10.	P: Eliminating redundant phrases, reshaping wordy phrases V1: <i>Rhetoric and Grammar - Humans of New York</i> (diskusija, prev. i analiza) V2: Topic-specific vocabulary: Talking about health V3: guided composition and listening
11.	P: Activating phrasal verbs in translation and writing V1: Miljenko Jergović, <i>Sarajevski Marlboro</i> (odlomci. prev. i analiza) V2: English in Use: Expressions with <i>of</i> and <i>from</i> V3: guided composition and listening
12.	P: Activating prepositional verbs in translation and writing V1: Izbor aktualnih tekstova iz štampe (diskusija, prev. i analiza) V2: English in Use: Finding key words in texts, portfolio presentations V3: guided composition and listening
13.	P: Adjectives followed by infinitives and gerunds V1: Izbor aktualnih tekstova iz štampe(diskusija, prev. i analiza) V2: Portfolio presentations; V3: guided composition and listening
14.	P: The importance of function words in writing and translation V1: Translating and proofreading scholarly/ domain-specific papers V2: Portfolio presentations V3: guided composition and listening
15.	P+ V1: Practice exam (online) V2: Druga provjera znanja vokabulara (Test poznavanja vokabulara 2), Portfolio presentations V3: guided composition and listening
16.	Priprema za za završnu provjeru znanja
17.	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (test provjere znanja vokabulara 1 i 2), kako je predviđeno silabusom. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se ispunjavaju prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.</p> <p>40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa i pristupiti završnoj provjeri znanja nakon ispunjenih semestralnih obaveza. Na prvom septembarskom roku</p>
---	--

	<p>polažu se sve komponente. U slučaju održavanja ispita online, završna provjera znanja neće sadržavati komponentu diktat.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 296 1437 619"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolij</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30% - učešće u redovnoj nastavi i ispunjavanje semestralnih obaveza, dva testa provjere znanja vokabulara; • 30% - ispunjavanje semestralnih obaveza (segment: portfolij), usmena prezentacija; • 40% - završna provjera znanja: završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30	2.	Portfolij	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	4.				5.				Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30																										
2.	Portfolij	30	30																										
3.	Završna provjera znanja	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Kompilacija tekstova za vježbe prevođenja* Huddleston, R. & G. Pullum (2005). <i>A Student's Introduction to English Grammar</i>. Part II, Part IV. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Smalley, R. L. (2001). <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle&Heinle.</p> <p><i>Dodatna</i> Kombinatorni rječnici engleskog jezika, jednojezični rječnici, rječnici stranih riječi, etimološki rječnici McCarthy, M. & F. O'Dell (2007). <i>English Collocations in Use – Advanced</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p>																												
Napomene	<p>Predmetni nastavnik i saradnici na početku svakog semestra sastavljaju kompilaciju tekstova koji su dostupni studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p> <p>Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p> <p>Materijale za segment <i>diktat</i> i <i>esej</i> priprema strani lektor u skladu sa silabusom.</p>																												



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleska renesansna književnost				
Šifra/kod	FIL ANG 243	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Šest (6)
Ciklus studija	I.	Semestar	III.	Ak. godina	2022./2023. 2023./2024. 2024./2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni prethodni kolegiji iz književnosti I. i II. semestra na Odsjeku za anglistiku („Uvod u studij književnosti“ i „Engleska književnost do 1500.“)				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Shahab Yar Khan			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209/IV. E-mail: shahabyar_khan@hotmail.com Telefon:033/25 31 40	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši asistent Davor Njegić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: davornjegic.ffunsa@gmail.com Telefon: 033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar____; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti će se na predavanjima upoznati sa poetskim, proznim i dramskim dostignućima, tematskim i formalnim karakteristikama navedenih žanrova kroz tri faze razvoja renesansne književnosti (rana, zrela i kasna renesansa). Na satima vježbi studenti će analitički obraditi pojedinačna poetska djela, od ranih soneta i njihove kasnije prilagodbe specifično engleskom izrazu, preko epske tradicije, eseja, kritike i filozofije do tragedije osvete, metafizičkih i religioznih pjesama. Važan aspekt proučavanja bit će i širi društveno-historijski kontekst (reformacija, vladavina kraljice Elizabete, kolonijalna osvajanja, građanski rat, restauracija) u kom je nastao specifični književni izričaj engleske renesanse.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da studentima približi i omogući bolje razumijevanje razlika i sličnosti između talijanske i engleske renesanse te da ih upozna sa novim književnim žanrovima, pri čemu će se iz različitih uglova posmatrati kulturološke, ideološke i druge specifičnosti dijela engleskih renesansnih autora.				
Ishodi učenja	Bolje razumijevanje engleske književnosti nakon izučavanja jednog od njenih najplodonosnijih perioda. Primjena ranije stečenog znanja iz historije Velike Britanije, kao i drugih relevantnih predmeta, na konkretnu epohu engleske				

književnosti, te stvaranje logičke poveznice s prethodnim kolegijima iz engleske književnosti. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o brojnim djelima iz ovog perioda kroz interaktivni pristup nastavi. Omogućavanje studentima da usavrše komunikacijske vještine analiziranja djela i prezentiranja zaključaka u pismenom i usmenom obliku, kao i daljnje razvijanje jezičnih vještina. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju djela iz renesansnog perioda historije književnosti u kontekstu modernog društva i savremene književnosti. Pripremiti studente za naredne kolegije na kojima se proučavaju drugi periodi engleske književnosti.

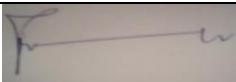
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
1.	1. Uvod u englesku renesansnu književnost 2. Religija i nauka u doba renesanse 3. Tyndale, Biblija
2.	Religija i renesansa (II). Terry Jones, <i>Crusades</i> .
3.	Pozorište. University wits (univerzitetski umovi). Christopher Marlowe: <i>Dr. Faustus</i>
4.	<i>Dr. Faustus</i>
5.	<i>Dr. Faustus</i> William Shakespeare: <i>Hamlet</i>
6.	<i>Hamlet</i>
7.	<i>Hamlet</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Ben Jonson: <i>Volpone</i>
10.	Edmund Spenser: <i>The Faerie Queene</i> , Book I. (dijelovi)
11.	Metafizička poezija Johna Donnea.
12.	John Donne: "The Ectasy", "Anniversary", "Air and Angels"
13.	John Milton: "The Paradise Lost" (knjiga I)

14.	"The Paradise Lost" (knjiga I)
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (VJEŽBE)
1.	Uvodna razmatranja <i>A Very British Renaissance</i> (video) Siobhan Keenan, <i>Renaissance Literature: Edinburgh Critical Guides</i> , pp. 128-131 (dio o uticaju Petrarke). Sir Thomas Wyatt: "I Find no Peace". Usporedba s Petrarkinim originalom.
2.	Jon Robinson, "Poet, Court and Culture" u <i>Court Politics, Culture and Literature in Scotland and England, 1500–1540</i> , pp. 11-19 Sir Thomas Wyatt: "Whoso List to Hunt", "The Long Love That in My Thought Doth Harbour", "They Flee from Me", "My Lute Awake".
3.	Henry Howard, Earl of Surrey: "From Tuscan Came my Lady's Worthy Race", "Th'Assyrians' king, in peace with foul desire", "Epitaph on Sir Thomas Wyatt". Sir Philip Sidney: <i>Arcadia</i> : "My true love hath my heart, and I have his"; <i>Astrophil and Stella</i> : Sonnets 1, 77, 99.
4.	Thomas P. Roche, "Shakespeare and the Sonnet Sequence". William Shakespeare, <i>Sonnets</i> : 1, 18, 20, 73, 86.
5.	William Shakespeare, <i>Sonnets</i> 116, 130, 138, 146, 147.
6.	William Shakespeare, <i>Sonnets</i> Nastavak i zaključna razmatranja
7.	Prikaz odabrane filmske adaptacije Shakespeareove drame

	Priprema za provjeru znanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Ženski glas u doba renesanse. Queen Elizabeth, "On Monsieur's Departure" Aemelia Lanyer, <i>Salve Deus Rex Judaeorum</i> : "Eve's Apology in Defense of Women" Mary (Sidney) Herbert, "Psalm 58" Lady Mary Wroth, <i>Pamphilia to Amphilanthus</i> : "Sonnet 1."
10.	Spenserova strofa. Edmund Spenser: "The Faerie Queene", Book I. (dijelovi) Spenserov sonet. <i>Amoretti</i> : Sonnets 7, 33, 74, 80.
11.	John Donne - metafizička poezija. "The Flea", "The Sun Rising", "The Canonization", "The Good-Morrow".
12.	John Donne. Religiozna poezija. Holy Sonnets X, XIV, XVII. Religiozna proza. "Devotions upon Emergent Occasions: Meditation 17".
13.	George Herbert: "A Wreath," "Love (III)" Richard Crashaw: "The Flaming Heart" Andrew Marvell: "The Definition of Love".
14.	John Milton. "Ode on Christ's Nativity", "On Shakespeare".
15.	John Milton. Soneti: "On His Being Arrived to the Age of Twenty-Three", "To the Lord General Cromwell", "On His Deceased Wife", "When I Consider How My Light Is Spent". Završna razmatranja.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Kroz predavanja studentima će se omogućiti upoznavanje sa poetskim, proznim i dramskim dostignućima, tematskim i formalnim karakteristikama navedenih žanrova kroz tri faze razvoja renesansne književnosti (rana, zrela i kasna renesansa). Predavanja se izvode usmeno uz povremeno korištenje video materijala, te uz interaktivni pristup nastavi.</p> <p>Na satima vježbi (praktična nastava) studenti će analitički obraditi pojedinačna poetska djela, od ranih soneta i njihove kasnije prilagodbe specifično engleskom izrazu, preko epske tradicije, eseja, kritike i filozofije do tragedije osvete, metafizičkih i religioznih pjesama.</p>																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 625 1437 892"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni test</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. Aktivno i relevantno učešće u diskusijama i analizama odabranih tekstova na satima vježbi i predavanjima koje je usmenog karaktera. • 2. Polusemestralni ispit u 8. sedmici nastave gdje se provjeravaju stečena znanja s predavanja i vježbi u prvih 7 sedmica nastave. • 3. Završni ispit u parcijalnoj formi u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, gdje se provjerava gradivo nakon polusemestralnog ispita, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili nije pristupio polaganju polusemestralnog ispita. Svi septembarski ispiti su u formi integralnog ispita. <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.</p> <p><u>Napomene:</u> Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i vježbama. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju grupi za vježbe koja im najviše odgovara, uz prethodnu saglasnog višeg asistenta. <u>Segmenti aktivnosti i položen završni ispit moraju biti pozitivni kako bi se mogla zaključiti prolazna ocjena.</u></p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	50	50	2.	Polusemestralni test	20	20	3.	Završni ispit	30	30	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost	50	50																		
2.	Polusemestralni test	20	20																		
3.	Završni ispit	30	30																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		

	<p>U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abrams, M. H. (General Editor), <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Volume I, W.W. Norton & Company, New York-London, 1993. 2. Yar Khan, Shahab, <i>Pageant to Keep in False Gaze</i>, Dobra Knjiga, Sarajevo (dostupan od novembra 2022). 3. Yar Khan, Shahab, <i>From Renaissance to Classicism</i>, Univerzitet "Džemal Bijedić" u Mostaru, Fakultet humanističkih nauka, Mostar, 2006. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Yar Khan, Shahab, 'Renaissance and Mechanism of Stagnancy', <i>Znakovi vremena</i>, jesen 2016/ proljeće 2017, (pp. 193-213). 2. Bradford, Richard, <i>The Complete Critical Guide to John Milton</i>, Routledge, London and New York, 2001. (pp. 46-49, 51-54). 3. Daiches, David, <i>A Critical History of English Literature</i> Vol. I, Mandarin, London, 1994. 4. Durant, Will, <i>Story of Philosophy</i>, Washington Square Press, New York, 1994. (pp. 69-78, pp. 96-145). 5. Edmondson, Paul, Stanley Wells (ur.), <i>Oxford Shakespeare Topics: Shakespeare's Sonnets</i>, Oxford University Press, Oxford, 2004. (pp. 63-82). 6. Greenblatt, Stephen, <i>Renaissance Self-Fashioning. From More to Shakespeare</i>, The University of Chicago Press, Chicago-London, 1984. 7. Legouis, Emile and Louis Cazamian, <i>A History of English Literature. Volume One. The Middle Ages And The Renascence (650-1660)</i>, The Macmillan Company, New York, 1926. 8. Russel, Bertrand, <i>History of Western Philosophy</i>, Routledge, London, 1994. (pp. 491-511, pp. 526-541). 9. Druga literatura po potrebi.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski roman 18. i 19. stoljeća				
Šifra/kod	FIL ANG 248	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	Prvi	Semestar	IV	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	FIL ANG 140, FIL ANG 142, FIL ANG 243				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			Vidjeti www.ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 244	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Davor Njegić, viši ass.			Po rasporedu
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV E-mail: davor.njegic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 272	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 2 x 2 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Nakon općeg uvoda u tematske i strukturne odrednice romana i njegov društveno-historijski kontekst, studenti će detaljno raspravljati o djelima tri značajna autora osamnaestog stoljeća (Daniel Defoe, Henry Fielding i Laurence Sterne) kako bi uvidjeli na koji način je svaki od pomenutih autora obogatio, odnosno transformirao, ovu književnu formu. Pri tome će se posebna pažnja posvetiti razumijevanju pojmova kao što su realizam, sentimentalizam, komični ep u prozi, subverzivnost romana kao žanra te značaju Sterneovog ukazivanja na rascjep između pripovijedanja i stvarnosti.</p> <p>U drugoj polovini kolegija studenti će, na primjeru ostvarenja Mary Shelley, Jane Austen, Emily Brontë, Charlesa Dickensa i Oscara Wildea, proučavati specifičnosti i prijemore koji definišu tzv. "žensko pitanje", zatim klasni identitet te općenito kompleksni odnos pojedinca i društva u viktorijanskom periodu. Osim toga, naglasak će biti i na izazovima koje roman 19. stoljeća stavlja pred realistički način pripovijedanja, te njegovoj prisutnosti u savremenoj popularnoj kulturi.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>S obzirom na to da se radi o najpopularnijoj književnoj formi u engleskoj književnosti te da su djela odabrana za ovaj kolegij istinski klasici, ne samo u engleskoj već i svjetskoj književnosti, ovaj kolegij će prvenstveno nastojati pobuditi interes studenata za aktivnim i kritičkim čitanjem romana.</p> <p>Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti upoznaju sa nastankom i razvojem romana u engleskoj književnosti u osamnaestom i devetnaestom stoljeću. U okviru nastave posebna</p>				

	<p>pažnja biti će posvećena teorijskim aspektima romana i društveno-historijskim uslovima koji su doveli do njegovog nastanka, načinu na koji dato djelo otjelovljuje osnovne preokupacije svoje epohe, historiji njegove književne reputacije i načinu na koji se danas tumači njegovo književno i historijsko značenje.</p> <p>U konačnici, cilj kolegija je da studenti prepoznaju i aktivno raspravljaju o tome na koji način roman 18. i 19. stoljeća promovira, ali i preispituje klasne, rodne, seksualne, vjerske, političke, a samim tim i književne norme pomenutog perioda.</p>
Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objasniti formalne i tematske karakteristike romana kao žanra u odnosu na ranije književne forme. - Razumjeti i analizirati društvene, historijske i kulturne kontekste 18. i 19. stoljeća unutar kojih ćemo proučavati odabrane romane. - Objasniti kritičkoteorijske pojmove kao što su realizam, komični ep u prozi, sentimentalizam, gotski roman, rodna ideologija, esteticizam i slično. - Analizirati određenu problematiku romana, tj. određene aspekte ljudskog iskustva, na osnovu zadatog odlomka. Pri tome će studenti biti u stanju ukazati na odnos odlomka prema romanu kao cjelini tj. bit će sposobni uočiti i analizirati kako se neka šira pitanja reflektiraju unutar zadatog odlomka. - Uporediti i kontekstualizirati različite interpretacije romana u usmenoj i pismenoj formi. - Razviti svijest o složenoj i dinamičnoj prirodi odnosa između književnog teksta i determinanti koje oblikuju interpretaciju. Pritom će studenti biti potaknuti da književni tekst ne posmatraju kao statičan i okamenjen repozitorij određenih vrijednosti i stavova već da engleski roman 18. i 19. stoljeća čitaju kao mjesto formulisanja ali i preispitivanja klasnih, rodnih, seksualnih, vjerskih i drugih normi. - Formulirati, u usmenoj i pismenoj formi, vlastiti kritički stav o romanu, obrazložiti ga i potkrijepiti primjerima iz samog teksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	<u>Nastavna jedinica - PREDAVANJA</u>
Datum	
1.	<p>Uvod u teme i strukturu kolegija</p> <p>Historijska pozadina romana 18. stoljeća</p> <p>Razvoj modernog društva nakon Slavne revolucije 1688.</p> <p>Srednja klasa kao nosilac društvene i ekonomske moći i njen značaj za razvoj romana.</p> <p>Individualizam, protestantizam i rani kapitalizam kao ključni koncepti (Ian Watt, <i>The Rise of the Novel</i>, Chapter 1).</p> <p>Roman kao žanr koji "preživljava", kameleonski se prilagođava ali i preispituje različite ideologije.</p> <p>Realizam u formi i sadržaju romana.</p>
2.	

	<p>Roman kao detaljan i autentičan prikaz stvarnih iskustava pojedinca - Daniel Defoe i <i>Robinson Crusoe</i>.</p> <p>Pojam <i>homo economicusa</i>.</p> <p>“Vjerodostojnost” kao forma mita. Kolonijalni diskurs.</p>
3.	<p>Henry Fielding i <i>Tom Jones</i></p> <p>Fieldingov doprinos teoriji romana – komični ep u proznoj formi.</p>
4.	<p>Sentimentalizam, humor i parodična struktura romana – Laurence Sterne i <i>Tristram Shandy</i></p>
5.	<p>Laurence Sterne kao "kolekcionar" ideja njegovih književnih prethodnika i "glasnik" (post)modernog romana</p>
6.	<p>Pismeni zadatak</p>
7.	<p>Mary Shelley, <i>Frankenstein</i> (izdanje iz 1831.)</p> <p>“Family romance of English literature” kao kontekst u kom je nastao roman <i>Frankenstein</i>. Gotski elementi u ozračju romantizma. Pitanje nauke i porijekla života. Značaj rodne i rasne ideologije za interpretaciju romana.</p>
8.	<p>Sedmica polusemestralne provjere znanja studenata</p>
9.	<p>Mary Shelley, <i>Frankenstein</i> (izdanje iz 1831.)</p> <p>Roman kao ironični mikrokozam građanskog društva i senzibiliteta: Jane Austen i <i>Pride and Prejudice</i>.</p> <p>Stilski i tematski minimalizam u romanu Jane Austen.</p>
10.	<p>Nesigurnost položaja žene u društvu i brak kao prostor za postizanje finansijske sigurnosti ali i vlastite afirmacije.</p> <p>Prisutnost Jane Austen u današnjoj popularnoj kulturi.</p>
11.	<p>Društveno-politički i kulturološki konteksti koji su obilježili viktorijansko doba.</p> <p><i>Wuthering Heights</i>: Elementi romantizma i gotskog romana vješto utkani u realistični viktorijanski kontekst</p> <p>Surovi društveni kontekst romana, pitanje njegove dosadašnje recepcije i "mitologiziranja" sestara Brontë.</p>

12.	<p>“Žensko pitanje” i viktorijansko poimanje uloge žene. Koncept “Angel in the House”. Snaga ženskog glasa u romanu <i>Wuthering Heights</i>.</p> <p>Subverzivnost u strukturi romana.</p>
13.	<p>Charles Dickens – <i>Great Expectations</i></p> <p>Mračne margine viktorijanskog društva i viktorijanski ideal ‘gospodina’. Važnost kolonijalne ideologije za razumijevanje Magwitchove priče.</p>
14.	<p>Oscar Wilde – <i>The Picture of Dorian Gray</i></p> <p>Esteticizam. Moralno-didaktička svrha umjetnosti. Suđenje romanu - zamaglivanje granice između činjenica i fikcije.</p>
15.	Zaključna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	<u>Nastavna jedinica - VJEŽBE</u>
Datum	
1.	Uvodna razmatranja
2.	Terry Eagleton, <i>The English Novel: An Introduction</i>, pp. 1-21
3.	Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>
4.	Henry Fielding, <i>Tom Jones</i>, Predgovor <i>Josephu Andrews</i> (definicija komičnog epa u prozi) Henry Fielding, <i>Tom Jones</i> (Book IV, V i VI); Chapter 1 u Book I, II, IV, VIII i IX)
5.	Laurence Sterne, <i>Tristram Shandy</i> (Vol. I) "A Cock and a Bull Story" dijelovi filma
6.	Laurence Sterne, <i>Tristram Shandy</i> (Vol. I)
7.	Mary Shelley, <i>Frankenstein</i> (izdanje iz 1831.) Film <i>Mary Shelley</i> (2017)

8.	Sedmica provjere znanja studenata
9.	Mary Shelley, <i>Frankenstein</i> (izdanje iz 1831.)
10.	Jane Austen, <i>Pride and Prejudice</i>
11.	Jane Austen, <i>Pride and Prejudice</i>
12.	Emily Brontë, <i>Wuthering Heights</i> Charlotte Brontë's "Biographical Notice" and "Editor's Preface" to <i>Wuthering Heights</i>
13.	Emily Brontë, <i>Wuthering Heights</i>
14.	Charles Dickens, <i>Great Expectations</i>
15.	Oscar Wilde – <i>The Picture of Dorian Gray</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja na kojima se studenti upoznaju sa historijskim, društvenim i kulturnim kontekstom romana te raspravljaju o temama obuhvaćenim silabusom. - Vježbe na kojima se čitaju, analiziraju i interpretiraju odabrani odlomci iz romana i kritičkih prikaza navedenih u silabusu, a koji su direktno vezani za tematske cjeline obrađene na predavanjima. Studenti na vježbama uče kako da uporede i kontekstualiziraju različite interpretacije književnih djela te kako da formulišu i argumentuju vlastitu interpretaciju. 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 1482 1437 1759"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pismeni zadatak</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Kontinuirano i smisleno učešće u diskusijama na časovima vježbi i predavanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni semestralni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pismeni zadatak je provjera znanja u šestoj sedmici nastave gdje studenti trebaju pokazati sposobnost analize ključnih pojmova vezanih za roman kao žanr na 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pismeni zadatak	30	30%	2.	Kontinuirano i smisleno učešće u diskusijama na časovima vježbi i predavanja	20	20%	3.	Završni semestralni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Pismeni zadatak	30	30%																		
2.	Kontinuirano i smisleno učešće u diskusijama na časovima vježbi i predavanja	20	20%																		
3.	Završni semestralni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	<p>primjeru obrađenih romana iz 18. stoljeća i relevantne kritičke literature.</p> <p>2. Rad studenata na vježbama se vrednuje kroz njihovo kontinuirano i smisleno učešće u diskusijama za što se pripremaju temeljitim i pravovremenim čitanjem književnih i kritičkih djela navedenih u silabusu. <u>Ova komponenta ispita je obavezna što znači da studenti moraju ostvariti minimum od 11 bodova (odnosno 55% od ukupnog broja bodova).</u> Studenti koji ne polože ovu komponentu u toku semestra, po završetku semestra pristupit će dodatnoj provjeri znanja nakon položenog ispita. Aktivno učešće studenata u diskusijama na predavanjima može povećati broj bodova iz ovog segmenta ispita.</p> <p>3. <u>Završni semestralni ispit je obavezna pismena provjera znanja</u>, što znači da student mora ostvariti barem minimum od 27,5 boda (odnosno 55% od ukupno 50 bodova). Ova provjera znanja obuhvata roman 19. stoljeća i relevantnu kritičku literaturu.</p> <p>Napomena: <u>Studentu koji obnavlja godinu studija</u>, odnosno koji je prenio ovaj ispit u narednu studijsku godinu, priznaju se položene komponente ispita i to u trajanju jedne studijske godine.</p> <p><u>Vanredni studenti</u> također polažu sve gore navedene segmente ispita. Ukoliko nisu u mogućnosti redovno pohađati vježbe, obavezni su se na početku semestra javiti predmetnom asistentu radi dogovora o načinu rada.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><u>Obavezna</u> Watt, I. (1959). <i>The Rise of the Novel</i>. London: Chatto and Windus. (Chapters 1, 3, 8 & 9) Eagleton, T. (2005). <i>The English Novel: An Introduction</i>. Oxford: Blackwell Publishing.</p> <p>Romani autora obuhvaćenih silabusom</p> <p>Zbirka relevantnih tekstova za svaku nastavnu cjelinu bit će dostupna u fotokopirnici Fakulteta.</p> <p><u>Dodatna</u> David, D. (2008). <i>The Cambridge Companion to the Victorian Novel</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Richetti, J. (1996). <i>The Cambridge Companion to the Eighteenth-Century Novel</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p>
Napomene	Posljednja izmjena – septembar 2022.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Američka historija i društvo 1				
Šifra/kod	FIL ANG 256	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Šest (6)
Ciklus studija	I.	Semestar	III.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema važećem nastavnom planu i programu: položeni prethodni kolegiji iz historije na I. godini Odsjeka za anglistiku („Uvod u britanske studije“ i „Odabrane teme iz britanske kulture i historije“).				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ksenija Kondali			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: ksenija.kondali@ff.unsa.ba Telefon:033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši asistent Davor Njegić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: davor.njegic@ff.unsa.ba Telefon: 033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se bavi ključnim kretanjima u američkom društvu kroz prijelomne događaje što nužno uključuje ukazivanje na specifičnosti kulture i života Amerikanaca u historijskoj i/ili tematskoj perspektivi. Takva promišljanja, između ostalog, obuhvaćaju prostorne odlike sjevernoameričkog kontinenta, puritansko naslijeđe, ideju o „američkom snu“, (i)migracije, ekspanzionistička stremljenja i prakse, odnos prema ženama i drugim marginaliziranim skupinama, pitanja identiteta i (ne)pripadanja. U tom smislu studentima se pruža prilika da kroz odabranu literaturu, tj. tekstove koji se odnose na američke društveno-historijske i kulturne tekovine, prošire svoja znanja o toj civilizaciji. Istovremeno, fokusiranom raspravom o pitanjima preispisivanja historije, raskrinkavanja dominantnih mitova i pristupa, kao i drugim relevantnim temama, predmet ima za cilj potaknuti studente na otkrivanje novih analitičkih pristupa izučavanja američkog društva i historije a i mogućoj međukulturalnoj usporedbi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni cilj kolegija je upoznavanje studenata s bitnim aspektima koji su oblikovali američko iskustvo i društvo. Pristup izučavanja nastoji uključiti najznačajnije pojave i promjene u američkoj historiji i društvu, koje se mogu analizirati kroz historijski pregled, počevši od kulture i značaja američkih				

	<p>stariosjedilaca preko doseljavanja Europljana, uvođenja ropstva u Sjevernoj Americi i Građanskog rata. Ovi ciljevi nastoje da u tematskim razmatranjima studentima pruže uvid u društvene i kulturološke reference koje odražavaju osobitosti američkog društva u historijskom kontekstu. Studenti se također uvode u višeslojnost kulture i civilizacije Sjedinjenih Američkih Država, njenu historiju te kulturno stvaralaštvo i društvene dinamike.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni:</p> <p>Znanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Opisati bitne karakteristike američkog društva, kao i američke društvene i kulturne historije. - Analizirati i objasniti relevantne podatke i izvedene zaključke dovesti u vezu sa drugim povezanim materijalima i praksama. - Razlikovati, usporediti i kategorizirati pristupe izučavanjima društva i historije općenito a posebno u američkom kontekstu. - Kritički analizirati različite fenomene i tekstove u kontekstu američkog kontinenta. - Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti. <p>Vještine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Razviti vještine utemeljene analize, evaluacije i formulacije ideja, kritičkog razmišljanja i artikulacije. - Pokazati razvijenu sposobnost kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja. - Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i društva i s njima povezanim procesima oblikovanja identiteta i drugih praksi. - Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih kultura kroz odabrane tematske jedinice i probleme na engleskom jeziku. <p>Kompetencije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uspješno prezentirati, pisati i raspravljati o temeljnim konceptima i fenomenima američke historije i društva. - Ponuditi činjenično i kritički utemeljenu raspravu o pitanjima koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva. - Primijeniti pristupe za razvijanje i ovladavanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje podataka te oblikovanje stavova o njima uz informirano argumentiranje svog mišljenja. - Razviti kritičnu svijest o američkom društvu, ali i načine izgradnje vlastitog stava o Americi i američkom društvu kroz međukulturalni pristup i razumijevanje. - Povezati spoznaje iz ovog područja sa sadržajem drugih predmeta i primijeniti ta znanja na iskustva u stvarnom životu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
	<p>Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodne napomene. „Stari“ i „Novi“ svijet. 2. Pitanja doseljavanja, migracije i identiteta. 3. Kolonizacijski procesi, nacionalne i internacionalne perspektive. 4. Pojmovi i prakse slobode, revolucije i prosvjetiteljstva. 5. Američki nacionalizam, „američki san“. 6. Odnos prema prostoru i starosjedilačkim kulturama: odnos prema Drugima. 7. Rani stadij Republike i njeni izazovi. 8. Od merkantilizma do razvijenog kapitalizma. 9. Reformski pokreti, društveni aktivizam i pravda. Poimanje demokracije. 10. Regionalne razlike. 11. Ekonomski procesi napretka i način društvenog oblikovanja identiteta. Pitanje ropstva. 12. Značenja pojmova „Zapada“, „graničnog područja“ i ideja „očitovane sudbine“. 13. Sraz razlika između Sjevera i Juga. Građanski rat. 14. Obnova nakon Građanskog rata. 15. Zaključna razmatranja.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Izravno i/ili interaktivno predavanje odnosno frontalna nastava, individualni oblik nastave, projektna i problemska nastava, grupne rasprave (ovisno o uvjetima rada s obzirom na specifičnost epidemiološke situacije).																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na vježbama</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aktivno relevantno učešće i zadaci predviđeni za individualni rad studenata na satima vježbi, usmenog i/ili pismenog karaktera. Ovaj segment ocjenjivanja iziskuje informirano i argumentirano opisivanje bitnih aspekata iz nastavnih jedinki na satima vježbi. Studenti imaju obavezu pohađanja svih oblika nastave i ispunjavanja zadanih obaveza. U iznimnom slučaju, ukoliko ne ispune ovu obavezu i/ili ne postignu zadovoljavajuću ocjenu iz segmenta vježbi, dodatni zadaci/pitanja se pridodaju u okviru ispita unutar ispitnog termina radi ispunjavanja obaveza iz svih komponenti ocjenjivanja. <p>U okviru ovog segmenta ocjenjivanja mogu se upriличiti zadaci predviđeni za individualni rad studenata na satima vježbi, pismenog karaktera u svrhu kontinuiranog ocjenjivanja. Za ovaj segment se izvodi prosječna ocjena iz zadataka koja se iskazuje kao ukupna ocjena i zbirno se zbraja u ocjenu aktivnosti, sa</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na vježbama	50	50	2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20	3.	Završna provjera znanja	30	30	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na vježbama	50	50																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20																		
3.	Završna provjera znanja	30	30																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

	<p>prosječnom ocjenom svih postignuća, uključujući i negativne ocjene. Neopravdano nepristupanje izradi zadatka se računa kao nula bodova za taj zadatak.</p> <p>2. Polusemestralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća nekoliko različitih metoda provjere znanja tj. različitih tipova zadataka radi optimalizacije primjenjivosti stečenih spoznaja i njihove provjere.</p> <p>3. Završni ispit ili integralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća samo gradivo nakon polusemestralnog ispita u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili polagao polusemestralni ispit.</p> <p>Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju grupi za vježbe koja im najviše odgovara, uz prethodnu saglasnog višeg asistenta, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće.</p> <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.</p> <p>Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Locke, Joseph & Ben Wright, eds. <i>The American Yawp. A Massively Collaborative Open U.S. History Textbook</i>. Stanford University Press, 2019-2020. https://www.americanyawp.com/</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Boyer, Paul S. <i>American History: A Very Short Introduction</i>. Oxford University Press, 2012.</p> <p>2. Boyer, Paul S., Clifford E. Clark, Jr., Joseph F. Kett, Neal Salisbury, Harvard Sitkoff i Nancy Woloch. <i>The Enduring Vision, A History of the American People</i>, Dolphin Edition. Boston & New York: Houghton Mifflin Company, 2005.</p> <p>3. Campbell, Neil and Alasdair Kean, <i>American Cultural Studies. An Introduction to American Culture</i>. London & New York: Routledge, 2000.</p> <p>4. Deloria, Philip J. and Alexander I. Olson. <i>American Studies: A User's Guide</i>. Berkeley: University of California Press, 2017.</p>

	<p>5. Takaki, Ronald. <i>A Larger Memory: A History of Our Diversity with Voices</i>. Boston, New York, Toronto & London: Little, Brown & co., 1998.</p> <p>6. Zinn, Howard. <i>A People's History of the United States: 1492-Present</i>. Revised and Updated Edition. New York: HarperPerennial, 1995.</p> <p>7. Druga literatura po potrebi.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Američka historija i društvo 2				
Šifra/kod	FIL ANG 258	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Šest (6)
Ciklus studija	I.	Semestar	IV.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema važećem nastavnom planu i programu: položeni prethodni kolegiji iz historije iz I., II. i III. semestra Odsjeka za anglistiku („Uvod u britanske studije“, „Odabrane teme iz britanske kulture i historije“ i „Američka historija i društvo 1“).				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ksenija Kondali			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: ksenija.kondali@ff.unsa.ba Telefon:033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Saradnik izabran na oblast kojoj predmet pripada/predmet			
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij razmatra ključna kretanja u američkom društvu kroz prijelomne događaje nužno uključuje ukazivanje na specifičnosti kulture i života Amerikanaca u historijskoj i/ili tematskoj perspektivi. Pristup izučavanja nastoji uključiti najznačajnije pojave i promjene u američkoj historiji i društvu, koje se mogu analizirati kroz historijski pregled najznačajnijih društvenih, političkih, kulturnih i intelektualnih događaja, ideja i ličnosti američke civilizacije od razdoblja obnove nakon Građanskog rata do kraja 20. stoljeća. U tematskim razmatranjima studentima će se pružiti uvid i u značaj industrijskog procvata i ustanovljenja SAD-a kao svjetske sile, novih umjetničkih pokreta, političkih previranja i drugih događanja u američkom društvu kroz 20. stoljeće. Posebna pažnja će se posvetiti razumijevanju prijelomnih povijesnih događanja i njihov utjecaj na živote „običnih“ Amerikanaca poput borbe za jednakopravnost Afroamerikanaca i žena kao i drugih emancipatorskih pokreta, ali i njihove refleksije u širem, međunarodnom kontekstu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni cilj kolegija je upoznavanje studenata s bitnim aspektima koji su oblikovali američko iskustvo i društvo civilizacije od razdoblja obnove nakon Građanskog rata do kraja 20. stoljeća. Ovako postavljene ciljevi nastoje da u				

	<p>tematskim razmatranjima studentima pruže uvid u društvene i kulturološke reference koje odražavaju osobitosti američkog društva u historijskom kontekstu. Studenti se također upoznaju sa višeslojnošću kulture i civilizacije Sjedinjenih Američkih Država, njenom historijom te kulturnim stvaralaštvom i društvenim dinamikama. U tom smislu studentima se pruža prilika da kroz odabranu literaturu, tj. tekstove koji se odnose na američke društveno-historijske i kulturne tekovine, prošire svoja znanja o toj civilizaciji. Istovremeno, fokusiranom raspravom o pitanjima preispisivanja historije, raskrinkavanja dominantnih mitova i pristupa, kao i drugim relevantnim temama, predmet ima za cilj potaknuti studente na otkrivanje novih analitičkih pristupa izučavanja američkog društva i historije a i mogućoj međukulturalnoj usporedbi.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni:</p> <p>Znanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Opisati bitne karakteristike američkog društva, kao i američke društvene i kulturne historije. - Analizirati i objasniti relevantne podatke i izvedene zaključke dovesti u vezu sa drugim povezanim materijalima i praksama. - Razlikovati, usporediti i kategorizirati pristupe izučavanjima društva i historije općenito a posebno u američkom kontekstu. - Kritički analizirati različite fenomene i tekstove u kontekstu američkog kontinenta. - Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti. <p>Vještine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Razviti vještine utemeljene analize, evaluacije i formulacije ideja, kritičkog razmišljanja i artikulacije. - Pokazati razvijenu sposobnost kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja. - Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i društva i s njima povezanim procesima oblikovanja identiteta i drugih praksi. - Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih kultura kroz odabrane tematske jedinice i probleme na engleskom jeziku. <p>Kompetencije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uspješno prezentirati, pisati i raspravljati o temeljnim konceptima i fenomenima američke historije i društva. - Ponuditi činjenično i kritički utemeljenu raspravu o pitanjima koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva. - Primijeniti pristupe za razvijanje i ovladavanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje podataka te oblikovanje stavova o njima uz informirano argumentiranje svog mišljenja. - Razviti kritičnu svijest o američkom društvu, ali i načine izgradnje vlastitog stava o Americi i američkom društvu kroz međukulturalni pristup i razumijevanje. - Povezati spoznaje iz ovog područja sa sadržajem drugih predmeta i primijeniti ta znanja na iskustva u stvarnom životu.

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
	<p>Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodne napomene. 2. Pitanja identiteta nakon Građanskog rata. 3. Industrijalizacija, urbanizacija i društvene promjene. 4. Imperijalizam u vanjskoj politici. 5. Novi aspekti imigracije. 6. Izazovi vanjskopolitičkih strategija. 7. Američke tenzije na unutarnjem i vanjskom planu. 8. Transformacija „američkog sna“ u novom dobu. 9. Američko društvo u hladnoratovskoj eri. 10. Borbe za jednakopravnost marginaliziranih grupa. 11. Novi izazovi na kraju hladnog rata. 12. Transnacionalni i globalni aspekti. 13. Zaključna razmatranja.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na vježbama</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aktivno relevantno učešće i zadaci predviđeni za individualni rad studenata na satima vježbi, usmenog i/ili pismenog karaktera. Ovaj segment ocjenjivanja iziskuje informirano i argumentirano opisivanje bitnih aspekata iz nastavnih jedinki na satima vježbi. Studenti imaju obavezu pohađanja svih oblika nastave i ispunjavanja zadanih obaveza. U iznimnom slučaju, ukoliko ne ispune ovu obavezu i/ili ne postignu zadovoljavajuću ocjenu iz segmenta vježbi, dodatni zadaci/pitanja se pridodaju u okviru ispita unutar ispitnog termina radi ispunjavanja obaveza iz svih komponenti ocjenjivanja. <p>U okviru ovog segmenta ocjenjivanja mogu se upriличiti zadaci predviđeni za individualni rad studenata na satima vježbi, pismenog karaktera u svrhu</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na vježbama	50	50	2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20	3.	Završna provjera znanja	30	30	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na vježbama	50	50																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20																		
3.	Završna provjera znanja	30	30																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

	<p>kontinuiranog ocjenjivanja. Za ovaj segment se izvodi prosječna ocjena iz zadataka koja se iskazuje kao ukupna ocjena i zbirno se zbraja u ocjenu aktivnosti, sa prosječnom ocjenom svih postignuća, uključujući i negativne ocjene. Neopravdano nepristupanje izradi zadatka se računa kao nula bodova za taj zadatak.</p> <p>2. Polusemestralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća nekoliko različitih metoda provjere znanja tj. različitih tipova zadataka radi optimalizacije primjenjivosti stečenih spoznaja i njihove provjere.</p> <p>3. Završni ispit ili integralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća samo gradivo nakon polusemestralnog ispita u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili polagao polusemestralni ispit.</p> <p>Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju grupi za vježbe koja im najviše odgovara, uz prethodnu saglasnost predmetne nastavnice, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće.</p> <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.</p> <p>Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Locke, Joseph & Ben Wright, eds. <i>The American Yawp. A Massively Collaborative Open U.S. History Textbook</i>. Stanford University Press, 2019-2020. https://www.americanyawp.com/</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Boyer, Paul S. <i>American History: A Very Short Introduction</i>. Oxford University Press, 2012.</p> <p>2. Boyer, Paul S., Clifford E. Clark, Jr., Joseph F. Kett, Neal Salisbury, Harvard Sitkoff i Nancy Woloch. <i>The Enduring Vision, A History of the American People</i>, Dolphin Edition. Boston & New York: Houghton Mifflin Company, 2005.</p> <p>3. Campbell, Neil and Alasdair Kean, <i>American Cultural Studies. An Introduction to American Culture</i>. London & New York: Routledge, 2000.</p>

	<p>4. Deloria, Philip J. and Alexander I. Olson. <i>American Studies: A User's Guide</i>. Berkeley: University of California Press, 2017.</p> <p>5. Takaki, Ronald. <i>A Larger Memory: A History of Our Diversity with Voices</i>. Boston, New York, Toronto & London: Little, Brown & co., 1998.</p> <p>6. Zinn, Howard. <i>A People's History of the United States: 1492-Present</i>. Revised and Updated Edition. New York: HarperPerennial, 1995.</p> <p>7. Druga literatura po potrebi.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ANGLISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IDIOMI U ENGLESKOM JEZIKU				
Šifra/kod	FIL ANG 263	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan	ECTS	3
Ciklus studija	I.	Semestar	III.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	ENGLESKI ¹				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 E-mail:Melisa.Okicic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1	seminar 0	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Idiomu u engleskom jeziku</i> osmišljen je kao jednosemestralni predmet na kojem se obrađuju dvije vrste modula, odnosno 1) teorijski modul i 2) praktični modul (vježbe) koji se zasniva na upotrebi engleskih idioma (ali i poslovice i frazalnih glagola) u kontekstu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da se studenti upoznaju sa idiomima u engleskom jeziku kako bi se unaprijedio postojeći vokabular (naročito u govornom jeziku/razgovor o svakodnevnim temama) sa posebnim fokusom na one idiome kojima se slikovitije opisuju: osobine ličnosti, porodični/prijateljski/neprijateljski odnosi, emocionalna stanja, lični/društveni stavovi. Pored pomenutog, ovaj kolegij za cilj ima i upoznavanje studenata sa temeljnim lingvističkim osobinama idioma, te dodatnim temama, kao što su engleske poslovice i frazalni glagoli.				
Ishodi učenja	Nakon kolegija, studenti će biti u mogućnosti da: <ul style="list-style-type: none">- definiraju i opišu ključne lingvističke osobine idioma;- objasne razliku između semantički transparentnih i semantički netransparentnih idioma;- relativno tačno, svojim riječima, demonstriraju tačnu upotrebu idioma u engleskom jeziku u pisanoj i usmenoj komunikaciji;- relativno tačno, svojim riječima, demonstriraju tačnu upotrebu poslovice u				

¹ Uz povremenu upotrebu maternjeg jezika tokom obrađivanja modula *Lingvističke osobine idioma* sa fokusom na pojašnjavanje gramatičke terminologije koja bi mogla biti nova za studente.

	<p>engleskom jeziku u pisanoj i usmenoj komunikaciji;</p> <ul style="list-style-type: none"> - relativno tačno, svojim riječima, demonstriraju tačnu upotrebu frazalnih glagola u engleskom jeziku u pisanoj i usmenoj komunikaciji.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Uvod. Definicija Idioma. Idiomi vs. Kolokacije
2.	Značenje idioma. Semantička (ne)transparentnost
3.	Lingvistička struktura idioma
4.	Engleski idiomi i prevodni ekvivalenti (uvod)
5.	Engleski idiomi koji nemaju prevodne ekvivalente u bhs jeziku
6.	Engleski idiomi (važnost konteksta)
7.	Priprema za polusemestralnu provjeru znanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Engleske poslovice (prevodni ekvivalenti)
10.	Tipovi leksičkih varijacija u fiksnim izrazima: razlike u idiomima između britanskog i američkog engleskog.
11.	British vs. American Idioms
12.	English Idioms (analiza konteksta – vježbe)
13.	Frazalni glagoli 1
14.	Frazalni glagoli 2
15.	Priprema za ispit
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER) 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 60%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 20%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Redovno izvršavanje obaveza i zadataka u skladu sa instrukcijama tokom semestra</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20 %</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">40%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit (18. sedmica)</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovno izvršavanje obaveza i zadataka u skladu sa instrukcijama tokom semestra	20	20 %	2.	Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)	100	40%	3.	Završni ispit (18. sedmica)	100	40%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Redovno izvršavanje obaveza i zadataka u skladu sa instrukcijama tokom semestra	20	20 %																		
2.	Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)	100	40%																		
3.	Završni ispit (18. sedmica)	100	40%																		
Ukupno:			100%																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Moon, R. (1998). <i>Fixed Expressions and Idioms in English: A Corpus – Based Approach</i>. Clarendon Press Oxford.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Goodale, M. (2002). <i>Collins Cobuild Idioms Workbook</i>. HarperCollins. 2. Siefiring, J. (Ed.). (2004). <i>Oxford Dictionary of English Idioms</i>. Oxford University Press. 3. Gerzić, B. (2002). <i>Englesko-srpski rečnik fraza i idioma/English-Serbian Dictionary of Phrases and Idioms</i>. Istar. 4. Laflin, V. Shelley. (1993). <i>Something to Crow About: A Concise Collection of American English Idioms for Everyday Use</i>. The Office of English Language Programs 5. Rees, N. (1997). <i>Dictionary of Catchphrases</i>. Cassell Publishers Limited.
Napomene	<p>Studenti koji nisu položili ispit iz ovog predmeta nisu dužni pohađati nastavu, ali polažu ispit ponovo (sve komponente) i dužni su se javiti predmetnom nastavniku početkom akademske godine (u prve tri sedmice nastave), bez obzira na status (R/SF/V).</p>



SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Praktični Shakespeare				
Šifra/kod	FIL ANG 274	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	(2)
Ciklus studija	I.	Semestar	IV.	Ak. godina	2022./2023. 2023./2024. 2024./2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema nastavnom planu i programu od 2013./2014.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 209/IV. E- mail:shahabyar_khan@hotmail.com Telefon:033/25 31 40	Termin konsultacija	ponedjeljak: 15-17 Srijeda: 15-17 Četvrtak: 15-17 Petak: 15-17	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	-	Termin konsultacija	-	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___2___;	seminar_____;	vježbe_____	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>“Praktični Shakespeare” je izborni predmet koji ima za cilj da u izučavanje Shakespeare-a unese pozorišnu kompleksnost. Pozorišni i književni studiji koji su u mnogome utjecali na poimanje Shakespeareovske drame od samih početaka tog pravca. Osim toga, ovaj predmet će težiti da omogući studentima da izvedu neku od Shekaspearovih drama kroz interpretiranje odabranih tekstova umjesto uobičajenog čitanja na vježbama i seminarima. Predmet sadži široki spektar Zapadnjačkih i ne-Zapadnjačkih interpretacija Shakespeareovske drame kako u pozorištu, tako i u kinu, čime se studente upoznaje sa značajem Shakpespearea kao univerzalnog fenomena u savremenom svijetu.</p>			
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Ovaj kolegij studentima predstavlja širok spektar teatarske i kinematografske tradicije interpretiranja Shakespeareova djela u 20. i 21. stoljeću kroz obradu djela: Romeo and Juliet, Hamlet, King Lear, Macbeth, Othello, The Twelfth Night i Measure for Measure. Studenti će se upoznati i sa dramskom tradicijom 16. stoljeća što će olakšati razumijevanje teksta pisanog prije četiri stoljeća. Kako se ni jedna teatarska produkcija ne može sagledavati van epohe za koju je pisana, režirana i izvođena, tako je nužno da se studente upozna sa specifičnostima tematskih obrazaca i pojmovnih slika koje su specifične za Shakespeareovo doba. Kolegij, osim toga, ima za cilj da potakne studente da samostalno interpretiraju, u svjetlu društveno-političkog konteksta, tekstualne obrasce šekspirijanske drame, te da ih osposobi za rzumijevanje istih u odnosu na suvremeno doba.</p> <p>Još jedan od ciljeva kolegija jeste da se potakne studente na samostalno interpretiranje Shakespearea tako što će im se omogućiti da primjenom teksta napisanog prije četiri stoljeća interpretiraju suvremene društvene i kulturalne krize koje ih se tiču. Prilagođavanjem teksta vlastitom okruženju studenti će, kroz stvaranje nove, hibridne verzije, primjenjujući postojeće prevodilačke koncepte i bilingualne prezentacije kako za vrijeme nastave tako i na praktičnim ispitnim terminima uvidjeti kako šekspirijanska drama nudi rješenja suvremenih pitanja egzistencijalnog značaja. njihove prijevode.</p>			
Ishodi učenja	<p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studenti će kroz ovaj kolegij dobiti uvid u razliku između riječi izgovorene na sceni i napisane riječi. 2. Elizabetanska dob i značaj drame krajem 16. stoljeća u Engleskoj. <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičnom pristupu različitim teatarskim pravcima 2. Uvid u Shakespeareov uticaj i djelo u ne-anglofonom kontekstu, te impact koji je bard imao na 			

	<p>suvremenu popularnu kulturu.</p> <p>Kompetencije:</p> <p>1. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o Shakespeareovim djelima kroz interaktivni pristup nastavi. Studenti kroz ovaj kolegij usavršavaju komunikacijske vještine analiziranja djela (odabrane tekstove iz Shakespeareovog opusa) i prezentiranja teksta praktično kroz teatarsko izvođenje dijelova teksta u učioni.</p> <p>1. Samostalno napisati seminarski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija</p>
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
Datum	
1.	Kasno Elizabetansko doba i njegov uticaj
2.	Religija i <u>Teorija tragedija</u> : Glavne teme
3.	<u>Historija i tradicija shakespeareovih djela</u> : a) Elizabethansko pozorište
4.	<u>Historija i tradicija shakespeareovih djela</u> : b) Ne-Zapadnjačka tradicija
5.	<u>Popularni Shakespeare</u> : Holywoodske i Bollywoodske verzije
6.	<u>2. Popularni Shakespeare</u> <i>Hamlet</i>

7.	<u>3. Popularni Shakespeare</u> <i>Macbeth</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>King Lear</i> i Pozorišne Tradicije 20og st.
10.	<i>The Winter's Tale</i>
11.	Analiza izvedbi: a. Royal Shakespeare Company. b. Royal National Theatre.
12.	Shakespeare i BBC (radio)
13.	Shakespeare i BBC (TV)
14.	<u>Komedija i Shakespeare:</u> Izvedba odlomaka teksta izabranog odstrane studenata.
15.	<i>Measure for Measure</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Uz druge rutinske metode ovdje će se koristiti i praktično izvođenje dijelova Shakespearove drame u učioni što predstavlja osnovnu karakteristiku ovog kolegija. Kroz upoznavanje sa različitim teatarskim tradicijama, studentima će se omogućiti bolje razumijevanje teksta, te će na ovaj način uvidjeti razliku između riječi izgovorene na sceni i napisane riječi. Nastava se izvodi usmeno na engleskom jeziku uz korištenje multimedijalnih sredstava (PowerPoint prezentacije, audio i video materijali). Oblik nastave je seminar gdje će se analizirati i detaljnije obrađivati pojedini dijelovi tematskih jedinki definiranih u silabusu uz korištenje multimedijalnih sredstava. Studenti će moći izlagati svoja kraća istraživanja o određenoj temi definiranoj silabusom u vidu prezentacija, te doprinijeti aktivnoj diskusiji o unaprijed dogovorenoj temi s ostalim studentima koji slušaju kolegij.</p>																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Aktivnost</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Polusemestralni test</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. Aktivno relevantno učešće na satima vježbi i predavanjima koje je usmenog karaktera. Na predavanjima će se također upriličiti i kratki pismeni zadaci u svrhu kontinuiranog ocjenjivanja, a koji su sastavni dio ocjene ovog segmenta. • Za ovaj segment se izvodi prosječna ocjena usmenih i pismenih oblika kontinuiranog ocjenjivanja koja se iskazuje kao ukupna ocjena ovog segmenta uz napomenu da usmeni i 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	50	50	2.	Polusemestralni test	20	20	3.	Završni ispit	30	30	Ukupno: _____ bodova		100%	
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost	50	50																		
2.	Polusemestralni test	20	20																		
3.	Završni ispit	30	30																		
Ukupno: _____ bodova		100%																			

	<p>pismeni oblik moraju biti pozitivni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2. Polusemestralni ispit u 8. sedmici nastave gdje se provjeravaju stečena znanja s predavanja i vježbi u prvih 7 sedmica nastave. • 3. Završni ispit u slučaju da je student položio polusemestralni ispit gdje se provjerava gradivo nakon polusemestralnog ispita, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili nije pristupio polaganju polusemestralnog ispita. Svi septembarski ispiti su u formi integralnog ispita. <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.</p> <p>Napomena: Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i vježbama. Vanrednim studentima, koji ne mogu redovno pohađati nastavu bit će omogućeno polaganje segmenta aktivnosti kroz zadatke i konsultacije radnim subotama. Segmenti aktivnosti i položen završni ispit moraju biti pozitivni kako bi se mogla zaključiti prolazna ocjena.</p> <p>U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati samo položeni pismeni ispiti (polusemestralni i završni odnosno intergralni) i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The Norton Anthology of English Literature</i> 2. <i>Complete Works of William Shakespeare</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brook Peter, <i>The Quality of Mercy: Reflections on Shakespeare</i>, Theater Communication Group, New York, 2014. 2. Barker Granville, <i>Preface to Shakespeare</i>, Oxford University Press, 1981. 3. Chopra Vikram, <i>Shakespeare Varied Perspectives</i>, B. R Publishing Corporation, Delhi, India, 1996. 4. Holland Peter, <i>English Shakespeare</i>, Cambridge University, 1997. 5. Normand Augustine, Kenneth Adelman, <i>Shakespeare in Charge: The Bard's Guide to Leading and Succeeding on the Business Stage</i>, Talk Miramax Books, 1999. 6. Rupert Christiansen, <i>Good Times, Bard Times</i>, Harper and Queen, 1994. 7. Wells Stanley, G. Margreta, <i>The Cambridge Guide to Shakespeare</i>, Cambridge University Press, 2001 8. Honan, Park, <i>Shakespeare A Life</i>, Oxford, 2004. 9. Bloom, Harold, <i>Shakespeare, the Invention of the Human</i>, River head, 2001. 10. Yar Khan Shahab, <i>O Šekspirovim T ragedijama (I)</i>, Dobra Knjiga 2012. 11. Yar Khan Shahab, "Shakespeareov duhovni kontekst", časopis Novi Muallim, Udruženje Ilmijje Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, Sarajevo, 2018. 12. Yar Khan , Shahab, "Shakespeare –The concept of 'Najasa' (The Bawd)", Journal of Education and Humanities, časopis izdaje International Burch University, Sarajevo, 2018. 14. Yar Khan Shahab, "Imigracija-Raseljavanja-Dislokacija u Shakespeareovim Djelima", Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 73/74, Srajevo, 2019. 15. Yar Khan Shahab, <i>Youth Time</i> (https://youth-time.eu/a-story-about-a-professor-and-crazy-students/), 2015. 16. Yar Khan Shahab, <i>U Sarajevo obilježeno 400 godina od smrti Williama Shakespearea</i> (http://depo.ba/depo-tv-video/1388/u-sarajevu-obiljezeno-400-godina-od-smrti-williams-shakespeare), 2016. 17. Yar Khan, Shahab, "Shakespeare, mi i sumrak civilizacije", Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 77/78s, Sarajevo, 2020.
Napomene	





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u metodiku nastave engleskog jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 311	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan	ECTS	3
Ciklus studija	1. bolonjski ciklus	Semestar	V semestar	Ak. godina	2022/23*. (*Nastava na segmentu predavanja biće online) 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić-Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-18 Utorak: 14-16	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak: 10-13 Srijeda: 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2 sata__ ; seminar _____ ; vježbe __2 sata__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij obuhvata općepedagoške i psihološke faktore koji su relevantni kod usvajanja i učenja stranog/drugog jezika, osobine učenika i nastavnika i njihove uloge u nastavnom procesu, kao i ulogu i upotrebu nastavnog materijala, opreme i informacionih tehnologija. U tom smislu sadržaj predmeta opisuje učenike po				

	uzrastu i nivou znanja, ponašanje učenika i probleme koji mogu uticati na proces učenja. Paralelno se opisuje nastavnik i njegove uloge, daje se historijski pregled teorija, metoda i postupaka u nastavnom procesu. Studenti se upoznaju sa pregledom osnovnih jezičkih vještina, te kako ih prezentirati u razredu i savladati, a također i kako podučavati vokabular i gramatičko gradivo. Sadržaj uključuje i osnove planiranja i izvođenja nastavnog sata, što sa ostalim elementima treba da stvori koherentan okvir za čvrst uvid u oblast glotodidaktike.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju s osnovnim teorijskim konceptima usvajanja stranog/drugog jezika i historijskim pregledom metoda i pristupa u nastavi stranog jezika, faktorima nastavnog procesa, planiranjem nastavnog sata i osnovnim jezičkim vještinama, kako bi stekli uvid neophodan za donošenje odluke kod odbira usmjerenja na narednom stupnju (MA).
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Studenti će prepoznavati osnovne teorijske koncepte učenja/usvajanja stranog/drugog jezika, te će im biti predstavljen kratki historijski pregled metoda i pristupa u nastavi stranog jezika, što će im pomoći kod donošenja odluke o odabiru usmjerenja na drugom nivou studija; – Studenti će analizirati osnovne faktore uspješnog usvajanja/učenja stranog jezika, motivaciju, te osobine i uloge učenika i nastavnika, kao i faktore koji utiču na problematično ponašanje učenika i kako prevenirati problematično ponašanje; – Studenti će tumačiti neophodnost cjeloživotnog učenja kroz pozitivne primjere iz prakse; – Studenti će identificirati i pojasniti primjere primijenjenih teorijskih principa kroz savremene udžbenike i situacije u učionici. Posebna pažnja će se posvetiti kontrastivnoj analizi dobrih i manje dobrih/loših primjera opisanih u literaturi i iz prakse. – Studenti će u manjim grupama napisati pripremu za ogledni čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), te u procesu planiranja komparativno analizirati i odrediti prednosti određenih nastavnih metoda, postupaka i strategija za date uzraste.

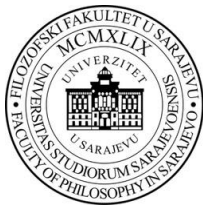
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P: Upoznavanje sa strukturom kolegija i silabusom
3.10.- 7.10.2022.	V: Upoznavanje sa strukturom vježbi i kontinuiranim praćenjem rada studenata
2.	P: Issues in Language Learning (Chapter 3), Popular Methodology (Chapter 4)
10.10.- 14.10.2022.	V: Teaching Language Construction (Chapter 13); Teaching grammar (Chapter 14); Teaching vocabulary (Chapter 15)
3.	P: Topic review (Chapter 3, Chapter 4)
17.10.- 21.10.2022.	V: Teaching Language Skills (Chapter 17); Teaching Reading (Chapter 18); Teaching Listening (Chapter 19)

4.	P: Being Learners (Chapter 5)
24.10.- 28.10.2022.	V: Teaching Language Skills (Chapter 17); Teaching Writing (Chapter 20); Teaching Speaking (Chapter 21)
5.	P: Topic review (Chapter 5)
31.10.- 4.11.2022.	V: Being Learners (Learner motivation and interaction) (Chapter 5)
6.	P: Being Teachers (Chapter 6)
7.11.- 11.11.2022.	V: Being teachers (practical examples)
7.	P: Topic review (Chapter 6)
14.11.- 18.11.2022.	V: Review
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
21.11.- 25.11.2022.	
9.	P: Managing for Success (Chapter 9), Lesson Planning (Chapter 12)
28.11.- 2.12.2022.	V: Classroom Discipline (Ur)
10.	P: Topic review (Chapter 9, Chapter 12)
5.12.- 9.12.2022.	V: Project-based Education (practical examples)
11.	P: Class Size and Different Abilities (Chapter 7)
12.12.- 16.12.2022.	V: Lesson Planning (practical examples, templates, group assignment)
12.	P: Topic review (Chapter 7)
19.12.- 23.12.2022.	V: Lesson Planning (group assignment – peer teaching)
13.	P: Literature in EFL
26.12.- 30.12.2022.	V: Lesson Planning (group assignment – peer teaching)
14.	P: Being Teachers (What teachers do next) (Chapter 6)
2.1.- 6.1.2023.	V: Lesson Planning (group assignment – peer teaching)
15.	Evaluacija
9.1.- 13.1.2023.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
16.1.- 20.1.2023.	

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
23.1.- 27.1.2023.	
18.	
30.1.- 3.2.2023.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Osnovni cilj ovog kolegija je upoznati studente sa osnovnim teorijskim konceptima učenja/usvajanja stranog/drugog jezika, i kratkim historijskim pregledom metoda i pristupa u nastavi stranog jezika, što će im pomoći kod donošenja odluke o odabiru usmjerenja na drugom nivou studija.</p> <p>U prvom dijelu kolegija predavanja će se fokusirati na osnovne psihološko-lingvističke teorije, odnosno pristupe neophodne za sticanje uvida u proces usvajanja i učenja stranog jezika: behaviorizam, kognitivizam, neurolingvističko programiranje, višestruke inteligencije, učenje rješavanjem zadataka, humanistički pristup, samostalno učenje. Pri tome će se obraditi historijski pregled nastavnih metoda proisteklih iz pristupa nastavi stranog jezika: klasični (latinski) metod, gramatičko-prevodilački, direktna metoda, audio-lingvalna, zatim eksperimentalne metode (Community Language Learning, Suggestopaedia, The Silent Way, Total Physical Response, Natural Approach) i komunikativna metoda/pristup.</p> <p>Također će se prezentirati osnovni faktori uspješnog usvajanja/učenja stranog jezika, motivacija, te osobine i uloge učenika i nastavnika. U osnovnim crtama će se prezentirati i problematično ponašanje učenika, poželjna reakcija nastavnika i kako prevenirati problematično ponašanje.</p> <p>Fokus kolegija je također i na elementima koje savremeni nastavnik mora poznavati: autonomija učenika i kako je ostvariti i značaj projekata u nastavi engleskog jezika. S obzirom da je u savremenoj nastavi stranog jezika akcenat na komunikativnom metodu/pristupu, a što podrazumijeva situacijsko-dijaloške aktivnosti i udžbenik koncipiran po tom principu, dat će se pregled mogućnosti i razloga za upotrebu književnih tekstova u razredu. Poseban zadatak je razviti kod studenata svijest o neophodnosti cjeloživotnog učenja.</p> <p>U drugom dijelu kolegija fokus je na osnovama planiranja i izvođenja nastavnog sata, pregledu jezičkih vještina – receptivnih (slušanje i čitanje) i produktivnih (govorenje i pisanje) i značaju i prezentaciji vokabulara i gramatike.</p> <p>Na vježbama će se identificirati i pojasniti primjeri primijenjenih teorijskih principa kroz savremene udžbenike i situacije u učionici. Posebna pažnja će se posvetiti kontrastivnoj analizi dobrih i manje dobrih/loših primjera opisanih u literaturi i iz prakse.</p>
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p>

bodovanje)	<table border="1" data-bbox="462 142 1437 399"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema za čas</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Realizacija časa</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Portfolio (semestralni zadaci)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: ___100___ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada pripreme za čas (grupni zadatak, 20%); • Realizacija časa (30%); • Portfolio u obliku pismenih zadataka koji prate rad na predavanjima i vježbama tokom semestra (50%). 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema za čas	20	20%	2.	Realizacija časa	30	30%	3.	Portfolio (semestralni zadaci)	50	50%	Ukupno: ___100___ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Priprema za čas	20	20%																		
2.	Realizacija časa	30	30%																		
3.	Portfolio (semestralni zadaci)	50	50%																		
Ukupno: ___100___ bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Harmer, Jeremy. (2015): <i>The Practice of English Language Teaching with DVD, Fifth Edition</i>. Pearson United Kingdom • Harmer, Jeremy. (2007): <i>The Practice of English Language Teaching, Fourth Edition</i>. Longman Handbooks for Language Teachers • Ur, Penny(1997): <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory</i>. Cambridge University Press • Ur, Penny(1997): <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory: Trainee Book</i>. Cambridge University Press <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Harmer, Jeremy. (2007): <i>How to Teach English (Book with DVD)</i>, Pearson Longman • Hadfield, Jill, Hadfield Charles. (2011): <i>Introduction to teaching English</i>, Oxford basics, Oxford 																				
Napomene																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u praksu nastave engleskog jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 312	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	6.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Uvod u metodiku nastave engleskog jezika, FIL ANG 311				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-19 Utorak: 18-20	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak: 10-13 Četvrtak: 12-14	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 1; Vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>U prvom dijelu kolegija fokus je na pripremi za proces opservacija i planiranja sekvenci nastavnog sata koji će se samostalno izvoditi a također i na elementima koje savremeni nastavnik mora poznavati: autonomija učenika i kako je ostvariti; značaj projekata u nastavi engleskog jezika; testiranje i ocjenjivanje (testing-assessment-evaluation-marking) te njihov značaj i za nastavnika i za učenika. S obzirom da je u savremenoj nastavi stranog jezika akcenat na komunikativnom metodu/pristupu, a što podrazumijeva situacijsko-dijaloške aktivnosti i udžbenik koncipiran po tom principu, dat će se pregled mogućnosti i razloga za upotrebu različitih interaktivnih strategija koje podstiču razvoj svih jezičkih kompetencija. Poseban zadatak je razviti kod studenata svijest o neophodnosti cjeloživotnog učenja.</p> <p>Hospitovanje (4 nastavna sata) obuhvata opserviranje nastave koju izvode nastavnici u osnovnim i srednjim školama, te predškolski odgajatelji u vrtićima, na sva tri uzrasna nivoa (predškolski uzrast, osnovna škola, srednja škola), i podrazumijeva samostalno vođenje jednog nastavnog sata (završni ispit). Studenti tokom promatranja nastave engleskog jezika bilježe opservacije prema kriterijima koji se utvrde i analiziraju na vježbama (<i>observation form</i>).</p>				

	<p>Samostalno držanje časa se obavlja po završenom hospitolovanju i svaki student dužan je održati 1 čas u osnovnoj ili srednjoj školi, uz unaprijed isplaniranu pripremu za čas.</p> <p>Završna refleksija koju studenti dostavljaju nakon završene metodičke prakse a koja je utemeljena na usvojenim znanjima i vještinama na Uvodu u metodiku nastave engleskog jezika, promatranjima rada nastavnika u školama, te kritičkom promišljanju i refleksiji na vlastiti održani nastavni sat.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj predmeta je da studenti praktično primijene svoja teorijska znanja iz usvajanja/učenja stranog jezika u pokušaju određivanja prednosti određenih nastavnih metoda i postupaka u praktičnom razredu, da uvide važnost planiranja nastavnog sata i osposobljenosti za njegovu realizaciju, te širinu aktivnosti koje zahtijeva savremena nastava stranog jezika. Sadržaj treba da učvrsti studenta u odluci o daljem, eventualnom, studiranju na narednom ciklusu studija.</p> <p>Poseban zadatak je učiniti studenta svjesnim važnosti planiranja i pripremanja za realizaciju nastavnog sata i upotrebe raznovrsnih aktivnosti, materijala i sredstava kako bi se zadovoljile potrebe različitih tipova učenika u grupi različitih učeničkih sposobnosti.</p>
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Studenti će istraživati teme ranije obradivane u oblasti podučavanja engleskog kao stranog jezika i komparativno analizirati teoriju u praksi, te na taj način integrirati stečeno znanje; – Studenti će napisati refleksiju na održani čas u školi u kojoj će analizirati prednosti i nedostake samog sata i saradnju sa kolegama, koristeći strukturirane upute za izradu refleksije; – Studenti će znati analizirati dinamiku toka nastavnog sata, organizaciju sadržaja, adekvatnost nastavnih materijala i pomagala, razrednu klimu i ozračje nastavnog sata koristeći strukturirane opservacione liste; – Studenti će napisati pripremu za ogledni čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), koristeći upute za pripremu iz Uvoda u metodiku nastave engleskog jezika; – Studenti će praktično primijeniti teorijska znanja iz oblasti usvajanja i učenja stranog jezika kroz iskustveni proces planiranja i vođenja časa engleskog jezika (u grupi).

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i načinom rada na ovom kolegiju Predstavljanje aktivnosti po školama; formiranje grupa
2.	Hospitolovanje i mikropodučavanje
3.	Hospitolovanje i mikropodučavanje
4.	Hospitolovanje i mikropodučavanje
5.	Hospitolovanje i mikropodučavanje

6.	Hospitovanje i mikropodučavanje
7.	Hospitovanje i mikropodučavanje
8.	Priprema studenata za završni semestralni zadatak- istraživačku temi i pisanje eseja
9.	Hospitovanje i mikropodučavanje
10.	Hospitovanje i mikropodučavanje
11.	Hospitovanje i mikropodučavanje
12.	Hospitovanje i mikropodučavanje
13.	Hospitovanje i mikropodučavanje
14.	Hospitovanje i mikropodučavanje
15.	Hospitovanje i mikropodučavanje
16.	Evaluacija kolegija
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Sadržaj predmeta obuhvata principe i izradu plana nastavnog sata, pregled metoda prezentiranja receptivnih i produktivnih jezičkih vještina, vokabulara i gramatike, projekte i ostale aktivnosti u nastavi engleskog jezika, te reagiranje nastavnika na greške učenika. U ovom kontekstu obuhvaćeno je i testiranje i ocjenjivanje u najosnovnijem obliku. Važan element je razvijanje svijesti studenata o potrebi cjeloživotnog učenja. Sadržaj obuhvata i praktičnu izradu plana nastavnog sata kao i samostalno vođenje određenih sekvenci nastavnog sata, te refleksiju na održani sat po završetku prakse.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema i realizacija nastavnog sata</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Refleksija i opservacije</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema i realizacija nastavnog sata	50	50	2.	Refleksija i opservacije	50	50	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Priprema i realizacija nastavnog sata	50	50														
2.	Refleksija i opservacije	50	50														
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%														

	<p>- studenti će napisati pripremu za nastavni sat i održati nastavni sat (50%);</p> <p>- studenti su dužni predati 4 opservacije (<i>observation sheets</i>) sa refleksijom na održani sat (<i>reflection</i>) kao završnu provjeru znanja (50%).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Harmer, Jeremy, 2015. <i>The Practice of English Language Teaching, Fifth Edition</i>, Longman Handbooks for Language Teachers 2. Ur, Penny, 1997, <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory</i>, CUP
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Practical English Language Teaching (Practical English Language Teaching Series) (ELT PELTS): PELT Text</i> by David Nunan, 2003 2. <i>Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities (Cambridge Handbooks for Language Teachers)</i>, Joanne Collie and Stephen Slater, 1987 3. <i>Teaching and Researching Autonomy in Language Learning</i>, Philip Benson, 2001 4. <i>Teaching English Language Learners Through the Arts</i>, Meryll Goldberg, 2004 5. Izbor iz stručnih časopisa
Napomene	<p>Hospitaciona lista je ključan dokument za potpunu dokumentaciju po završetku studija. Napominju se studenti na važnost čuvanja liste.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sintaksa proste rečenice</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 321	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	peti	Ak. Godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položena <i>Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije</i> (FIL ANG 222)				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 Email: merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon: 253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. sc. Nermina Čordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Email:nermina.cordalija@ff.unsa.ba Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__; seminar __1__; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Analizira se sintaksa engleske proste rečenice na dva načina. Prvi je deskriptivni pristup gdje se opisuje struktura engleskih prostih rečenica. Navode se glavni elementi rečenice i načini na koje se ti elementi mogu kombinovati. Objašnjavaju se sintaksičke funkcije i semantičke uloge rečeničnih elemenata i njihove sintaksičke karakteristike. Obrađuju se teme kao što su slaganje subjekta i glagola, negacija, tipovi rečenica i njihove funkcije u diskursu, pro-forme i elipsa, koordinirane sintaksičke strukture. Drugi način analize rečenice je teorijski gdje se sa polazišta generativne gramatike objašnjava generisanje površinske strukture rečenice iz odgovarajuće dubinske strukture. Postuliraju se pravila sintaksičke strukture i transformaciona pravila kojima se deriviraju odgovarajuće rečenične strukture. Studentima se prezentira struktura rečenice kroz tzv. dijagrame stabla u teorijskom okviru tzv. X-bar teorije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Glavni cilj ovog kolegija jeste da studenti budu u stanju da analiziraju proste engleske rečenice i prepoznaju glavne konstituente rečenica, te da mogu odrediti kojem rečeničnom paternu pripada rečenica koja se analizira. Ove sintaksičke vještine se sa				

	studentima uvježbavaju na časovima vježbi. Teorijska analiza se radi na seminaru gdje studenti također uvježbavaju načine na koje se struktura rečenice predstavlja kroz tzv. sintaksička stabla. Cilj vježbi i seminara je ovladavanje tehnikom predstavljanja rečenične strukture u formi stabla i prepoznavanje glavnih rečeničnih paterna, kao i tipova rečenica.
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti sintakse engleskog jezika 2. usvojiti vještine razlikovanja glavnih elemenata rečenične strukture proste rečenice u engleskom jeziku 3. upoznati se sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku 4. prepoznati na primjerima sintaksičke fenomene koji se obrazlože tokom predavanja 5. analizirati i tumačiti sintaksičke pojmove i odnose između glavnih elemenata proste rečenice u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti sintaksičku analizu 6. definisati i prepoznati različita značenja sintaksičkih karakteristika

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Deskriptivna sintaksa (D). Uvod u sintaksu Generativna sintaksa (G). Generativna gramatika
2.	
3.	D. Osnovni rečenični elementi u engleskom G. Vrste riječi: N, V, Adj, Adv, P
4.	
5.	D. Osnovni rečenični obrasci u engleskom; Adjunkt; Osnovni tipovi rečenice u engleskom; Sintaksičke osobine rečeničnih elemenata G. Frazna struktura: NP, VP, AdjP, AdvP, PP
6.	
7.	D. Semantičke uloge rečeničnih elemenata G. Dijagram stabla i testovi konstituentnosti
8.	
9.	D. Slaganje između subjekta i glagola u engleskoj rečenici G. Strukturalni odnosi: struktura stabla; dominacija
10.	
11.	D. Negacija u engleskom G. C-komand; Gramatički odnosi
12.	
13.	D. Tipovi rečenice u engleskom i njihove funkcije u diskursu G. Teorija vezivanja: anafore, zamjenice, R-izrazi
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	D. Pro-forme G. X-bar teorija
18.	
19.	D. Elipsa G. Komplementi, adjunkti i specifikatori
20.	
21.	D. Koordinacija: koordinatori, korelativi G. Funkcionalne kategorije: DP
22.	
23.	D. Prosta koordinacija

	G. Klauze i rečenice: CP i TP
13.	D. Složena koordinacija G. Leksikon
14.	D. Adverbijali u engleskom: adjunkti G. Semantički odnosi i semantičke uloge
15.	D. Adverbijali u engleskom: subjunkti i disjunkti
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi kroz predavanja, vježbe i seminare. Predavanja se sastoje od dva časa sedmično. Na prvom času se radi deskriptivna sintaksa, tj. daje se opis i analiza engleskih prostih rečenica. Na drugom času se radi generativna sintaksa, tj. teorijski pristup analizi strukture engleskih rečenica, gdje se sa teorijskog polazišta generativne gramatike objašnjavaju pojedini sintaksički fenomeni. Predavanja prate dva časa vježbi gdje se sa studentima uvježbava prepoznavanje određenih rečeničnih paterna i analizu rečenice sa polazišta deskriptivne sintakse. Uz predavanja je predviđen i jedan čas seminara gdje se poseban akcenat stavlja na ovladavanje tehnikom predstavljanja strukture rečenice u formi tzv. dijagrama stabla.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Teoretski test</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoretski test: teoretski dio gradiva iz prve četiri sedmice nastave (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva iz 5., 6. i 7. sedmice nastave i zadaci (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Završni ispit: teoretski dio gradiva i zadaci iz drugog dijela semestra 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Teoretski test	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Teoretski test	20	20																																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																		
3.	Završni ispit	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		

	<p>(student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test)</p> <p>NAPOMENA: U svaki od predviđenih oblika provjere znanja (teoretski test, polusemestralni ispit i završni ispit) uključeno je gradivo iz <u>deskriptivne i generativne sintakse</u>.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Carnie, Andrew (2013). <i>Syntax: A Generative Introduction. Third Edition.</i> Malden: Blackwell. ▪ Carnie, Andrew (2021). <i>Syntax: A Generative Introduction. Fourth Edition.</i> Malden: Blackwell. ▪ Greenbaum, Sidney and Randolph Quirk (1990). <i>A Student's Grammar of the English Language.</i> Harlow: Longman. ▪ Greenbaum, Sidney and Gerald Nelson (2009). <i>An Introduction to English Grammar. Third Edition.</i> Harlow: Pearson-Longman. ▪ <i>Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press.</i> ▪ Nelson, Gerald (2011). <i>English: An Essential Grammar.</i> New York: Routledge. ▪ Koeneman, Olaf and Hedde Zeijlstra (2017). <i>Introducing Syntax.</i> Cambridge: Cambridge University Press.

	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Biber, Douglas, Geoffrey Leech and Susan Conrad (2002). <i>Longman Student Grammar of Spoken and Written English</i>. Harlow: Longman. ▪ Depraetere, I. and C. Langford (2020). <i>Advanced English Grammar: A Linguistic Approach</i>. Second Edition. London, New York: Bloomsbury. ▪ Huddleston, Rodney and Geoffrey Pullum (2005). <i>A Student's Introduction to English Grammar</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Riđanović, Midhat (2007). <i>Praktična engleska gramatika</i>. Sarajevo: Šahinpašić.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sintaksa složene rečenice</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 322	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	6.	Ak. godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položena <i>Sintaksa proste rečenice</i> (FIL ANG 321)				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 Email: merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon: 253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. sc. Nermina Cordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Mail: nermina.cordalija@ff.unsa.ba Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __1__ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Analizira se sintaksa engleske složene rečenice na dva načina. Prvi je deskriptivni pristup gdje se opisuje struktura engleskih složenih rečenica. Navode se glavni elementi složenih rečenica i načini na koje se ti elementi mogu kombinovati. Objašnjavaju se sintaksičke funkcije i semantičke uloge rečeničnih elemenata i njihove sintaksičke karakteristike. Obrađuju se teme kao što su finitne i nefinitne zavisne klauze, tipovi zavisnih klauza – nominalne, adverbijalne, relativne, komparativne klauze, zatim rascijepljene i egzistencijalne rečenice, itd. Drugi način analize rečenice je teorijski gdje se sa polazišta generativne gramatike objašnjava generisanje površinske strukture složenih rečenica iz odgovarajuće dubinske strukture. Postuliraju se pravila sintaksičke strukture i transformaciona pravila kojima se deriviraju odgovarajuće rečenične strukture. Studentima se prezentira struktura rečenice kroz tzv. dijagrame stabla u teorijskom okviru tzv. X-bar teorije. Posebno se analizira kroz dijagrame stabla struktura i derivacija zavisne klauze, tzv. projekcija CP (Complementizer Phrase).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Glavni cilj ovog kolegija jeste da studenti budu u stanju da analiziraju složene engleske rečenice i prepoznaju glavne konstituente složenih rečenica, te da mogu odrediti kojem rečeničnom paternu pripada rečenica koja se analizira. Ove sintaksičke vještine se sa studentima uvježbavaju na časovima vježbi. Teorijska				

	analiza se radi na seminaru gdje studenti takođe uvježbavaju načine na koje se struktura složenih rečenica predstavlja kroz tzv. sintaksička stabla. Cilj vježbi i seminara je ovladavanje tehnikom predstavljanja rečenične strukture u formi stabla i prepoznavanje glavnih rečeničnih paterna, kao i tipova rečenica.
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti sintakse engleskog jezika 2. usvojiti vještine razlikovanja glavnih elemenata rečenične strukture složene rečenice u engleskom jeziku 3. upoznati se sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku 4. prepoznati na primjerima sintaksičke fenomene koji se obrazlože tokom predavanja 5. analizirati i tumačiti sintaksičke pojmove i odnose između glavnih elemenata složene rečenice u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti sintaksičku analizu 6. definirati i prepoznati različita značenja sintaksičkih karakteristika

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	D. <i>Adjuncts</i> G. X-bar teorija i funkcionalne kategorije: Determinatorska sintagma (DP)
2.	D. <i>Subjuncts; Disjuncts</i> G. Zavisna klauza: komplementizatorska sintagma (CP)
3.	D. <i>Conjuncts</i> ; Uvod u složenu rečenicu G. Nezavisna klauza: Tense Phrase (TP)
4.	D. Slobodni neupravni govor; Transfer negacije G. Tematski (semantički) odnosi i tematske uloge
5.	D. Sintaksičke funkcije zavisnih klauza – Nominalna klauza G. Leksikon, eksplitivni elementi i Princip proširene projekcije (EPP)
6.	D. Sintaksičke funkcije zavisnih klauza – Nominalna klauza (nominalna rleativna klauza; nefinitne nominalne klauze) G. Funkcionalne kategorije: komplementizatori i determinatori
7.	D. Sintaksičke i semantičke funkcije zavisnih klauza – Adverbijalna klauza G. Pomoćni glagoli i kategorije glagolskog vremena, vida, stanja i načina
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	D. Sintaksičke i semantičke funkcije zavisnih klauza – Adverbijalna klauza G. Head-to-head pomjeranje: pomjeranje glagola (V --> T)
10.	D. Sintaksičke i semantičke funkcije zavisnih klauza – Komparativna klauza G. Head-to-head pomjeranje: T pomjeranje (T --> C)
11.	D. Komplementacija glagola – Monotranzitivni glagoli G. DP pomjeranje: pasivne konstrukcije
12.	D. Komplementacija glagola – Kompleksno-tranzitivni glagoli

	G. DP pomjeranje: raising
13.	D. Komplementacija glagola – Ditranzitivni glagoli G. Wh-pomjeranje: pomjeranje u wh-pitanjima
14.	D. Tema, fokus i procesuiranje rečenice; Nekanonske rečenične konstrukcije u engleskom: <i>Fronting</i> ; Inverzija subjekta i glagola; Rascijepljene rečenice; Pseudo-rascijepljene rečenice G. Wh-pomjeranje: relativne klauze
15.	D. Nekanonske rečenične konstrukcije u engleskom: <i>Postposing</i> ; Diskontinuirana imenička fraza; Ekstrapozicija; Egzistencijalne rečenice G. Lokalno pomjeranje i Minimal Link condition
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Nastava se izvodi kroz predavanja, vježbe i seminare. Predavanja se sastoje od dva časa sedmično. Na prvom času se radi deskriptivna sintaksa, tj. daje se opis i analiza engleskih složenih rečenica. Na drugom času se radi generativna sintaksa, tj. teorijski pristup analizi strukture složenih rečenica, gdje se sa teorijskog polazišta generativne gramatike objašnjavaju pojedini sintaksički fenomeni. Predavanja prate dva časa vježbi gdje se sa studentima uvježbava prepoznavanje određenih rečeničnih paterna i analizu rečenice sa polazišta deskriptivne sintakse. Uz predavanja je predviđen i jedan čas seminara gdje se poseban akcenat stavlja na ovladavanje tehnikom predstavljanja strukture rečenice u formi tzv. dijagrama stabla.</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="477 1339 1451 1692"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Teoretski test</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _100___ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoretski test: teoretski dio gradiva iz prve četiri sedmice nastave (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Teoretski test	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.												Ukupno: _100___ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Teoretski test	20	20																																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																		
3.	Završni ispit	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: _100___ bodova			100%																																		

	<ul style="list-style-type: none"> • Polusestrialna provjera znanja: teoretski dio gradiva iz 5., 6. i 7. sedmice nastave i zadaci (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) • Završni ispit: teoretski dio gradiva i zadaci iz drugog dijela semestra (student mora osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test) <p>NAPOMENA: U svaki od predviđenih oblika provjere znanja (teoretski test, polusestrialni ispit i završni ispit) uključeno je gradivo iz <u>deskriptivne i generativne sintakse</u>.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna Greenbaum, Sidney and Randolph Quirk (1990). <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Harlow: Longman.</p> <p>Greenbaum, Sidney and Gerald Nelson (2009). <i>An Introduction to English Grammar. Third Edition</i>. Harlow: Pearson-Longman.</p> <p>Nelson, Gerald (2011). <i>English: An Essential Grammar</i>. New York: Routledge.</p> <p>Carnie, Andrew (2013). <i>Syntax: A Generative Introduction. Third Edition</i>. Malden: Blackwell.</p> <p>Koeneman, Olaf and Hedde Zeijlstra (2017). <i>Introducing Syntax</i>. Cambridge University Press.</p> <p>Dodatna Biber, Douglas, Geoffrey Leech and Susan Conrad (2002). <i>Longman Student Grammar of Spoken and Written English</i>. Harlow: Longman.</p> <p>Huddleston, Rodney and Geoffrey Pullum (2005). <i>A Student's Introduction to English Grammar</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Leech, Geoffrey and Jan Svartvik (2002). <i>A Communicative Grammar of English</i>. Third edition. Harlow: Pearson-Longman.</p> <p>Riđanović, Midhat (2007). <i>Praktična engleska gramatika</i>. Sarajevo: Šahinpašić.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 5				
Šifra/kod	FIL ANG 335	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	peti	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nejlja Kalajdžisalihović			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, viši asistent, strani lektor*			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar_____; vježbe___5___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na praktičnim jezičnim vježbama analiziraju se i prevode savremeni književni tekstovi sa L1 jezika (kratke priče) na engleski jezik i engleskih književnih tekstova na L1 jezik s posebnim osvrtom na sintaksu proste rečenice o kojoj se na satu predavanja diskutira u kontekstu odabranih tekstova. Osim književnih tekstova (kratke priče, odlomci iz romana), izbor tekstova obuhvata i druge kraće tekstove (odlomci iz priručnika, izvještaji, novinski članci, propagandni tekstovi). Izbor tekstova je sačinjen na način da uključuje ekspresivnu, informativnu i vokativnu funkciju (posebno u reklamama, oglasima i propagandnom materijalu). Književni tekstovi koriste se za uvježbavanje metode semantičkog prevoda teksta pri čemu se pokušavaju očuvati ekspresivni elementi iz izvornog jezika (SL): neobične kolokacije, metafore, izrazi karakteristični za specifični kulturni milje, vrijeme, neobične sintaksičke konstrukcije itd. Pored rada na prevodenju ovaj predmet obuhvata rad na poboljšanju usmene komunikacije fokusirane na razvijanje vještina govora i slušanja. Ovaj segment rada podrazumijeva korištenje audiovizuelnih materijala i audio materijala. Usmena prezentacija na zadane teme organizira se na kraju semestra. Ovaj segment rada podrazumijeva individualni istraživački rad i korištenje različitih izvora. Kompilacija portfolija (uz prateće glosare) sastavni je dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika. Pisanje eseja na zadane teme kao i pisanje kraćih izvještaja predstavlja četvrti segment rada na ovom kolegiju.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Glavni cilj ovog kolegija jeste da studenti nastavljaju usavršavati jezičke vještine (razumijevanje teksta, slušanje, govor i pisanje) kao i strategije prevodenja sa engleskog jezika na maternji jezik i obratno. Strategije prevodenja uvježbavaju se na djelima savremenih britanskih/američkih autora, odnosno, autora koji pišu na bosanskom, hrvatskom, i srpskom jeziku, kao i na izboru novinskih članaka iz domaće i strane štampe. Cilj vježbi je proširivanje vokabulara sa osvrtom na registar i				

	<p>stil u govornom i pisanom engleskom jeziku, zatim razvijanje sposobnosti razumijevanja teksta kao cjeline. Osim toga, studenti trebaju pokazati sposobnost kritičkog mišljenja, logičkog zaključivanja i korištenja složenih gramatičkih struktura u usmenoj prezentaciji portfolija i pisanju eseja/kraćih izvještaja.</p>
Ishodi učenja	<p>Studenti će unaprijediti postojeća znanja, vještine i kompetencije konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-4, a nakon odslušanog kolegija studenti će moći da</p> <ul style="list-style-type: none"> • kontrastivno analiziraju gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda sa posebnim osvrtom na sintaksu proste rečenice; • aktiviraju i primijene gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja; • analiziraju kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom jeziku; • slušaju materijale na engleskom jeziku i bez grešaka zapišu izvorni materijal na engleskom jeziku; • argumentiraju stavove i primijene vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-4; • izrade portfolij sa glosarom na engleskom jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	<p>P- Introduction to the course; tools for working with the text</p> <p>V1— Izbor aktualnih tekstova iz štampe (analiza, rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>campus vocabulary</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja*</p>
2.	<p>P- Quirks of literary translation (revision-in-context)</p> <p>V1- Đikić: <i>Cirkus Kolumbija</i> (odl.) (analiza, rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>assignments</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
3.	<p>P- Understanding style and tone in translation (revision-in-context)</p> <p>V1—The Intimate Decisions of Dementia Care, <i>The New Yorker</i>, 2019 (rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>discussions</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
4.	<p>P- From 'informal' to 'formal' in translation (revision-in-context)</p> <p>V1- Jergović: <i>Mama Leone</i>(odl.) (analiza, rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>written communication</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
5.	<p>P- References and ellipsis in contemporary texts and newspaper articles</p> <p>V1— Zukanović, <i>Vrijedilo je</i> (odl.) (analiza, prevod, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>opinions</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
6.	<p>P- Footnotes and appendices in translation (revision-in-context)</p> <p>V1—<i>The Bosnian Cuisine</i> (odl.) (rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>collocations in up-to-date texts</i></p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
7.	<p>P- Where to look for meaning of archaic expressions (revision-in-context)</p> <p>V1—Branislav Nušić: <i>Autobiografija</i> (odl.) (analiza, rad na tekstu, diskusija)</p> <p>V2— VOCABULARY TEST 1</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>
8.	<p>Polusestrialna provjera znanja studenata</p> <p>Rok za predaju portfolija</p>
9.	<p>P- Paraphrasing and summarizing ideas (revision-in-context)</p> <p>V1—Lockdown diaries (analiza, prevod, diskusija)</p> <p>V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>English of politics</i> (rečenica i tekst)</p> <p>V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja</p>

10.	P- Changes of address (honorifics) (revision-in-context) V1— Ivo Andrić: <i>Pripovijetke</i> (odl.) (analiza, prevod, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>nuances in speech and writing</i> (rečenica i tekst) V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
11.	P— Translating titles (revision-in-context) V1— Harmer: <i>Trumpet Voluntary, There's nothing for you here</i> (odl.) (analiza, prevod, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>situational English</i> (rečenica i tekst) V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
12.	P- Splitting and joining sentences in translation(revision-in-context) V1— Robin Sharma, <i>The 5 AM Club</i> (analiza, rad na tekstu, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>situational English</i> (rečenica i tekst) V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
13.	P- Splitting and joining sentences in translation(revision-in-context) V1— Miljenko Jergović: <i>Mama Leone</i> (odl.) (analiza, prevod, diskusija) V2— Vježbe provjere znanja vokabulara u kontekstu: <i>sentence transformations</i> (rečenica i tekst) V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
14.	P+V portfolio presentations V2- Vježbe provjere znanja vokabulara (Revision: selected fill-in and sentence composition exercises) V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
15.	P+V portfolio presentations V2- VOCABULARY TEST 2 V3— Rad na izradi eseja, vježbe konverzacije i slušanja
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa studija
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se ispunjavaju prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.</p> <p>40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa. Na prvom septembarskom roku polažu se sve komponente.</p>
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="443 186 1419 506"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolij i prezentacija</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Test provjere znanja vokabulara: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Portfolij: Student treba da pripremi portfolije na zadanu temu i prezentira rad u grupi. Završna provjera znanja: završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, prevod s maternjeg jezika na engleski, prevod sa engleskog na maternji jezik); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa. U slučaju održavanja ispita online, završna provjera znanja neće sadržavati komponentu diktat.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30	2.	Portfolij i prezentacija	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	4.				5.																Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																						
1.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	30	30																																						
2.	Portfolij i prezentacija	30	30																																						
3.	Završna provjera znanja	40	40																																						
4.																																									
5.																																									
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>Kompilacija tekstova za vježbe rada na tekstu i prevođenja*</p> <p>Leech, G. and J. Svartvik (2002). <i>A Communicative Grammar of English</i>. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education. (odlomci)</p> <p>Landers, E. C. (2001). <i>Literary Translation: A Practical Guide</i>. Sydney: Multilingual Matters. (odlomci)</p> <p>Smalley, R. L. (2001). <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle & Heinle.</p> <p>Elektronski rječnici, enciklopedije i društvene mreže</p> <p><i>Dopunska:</i></p> <p>Baker, M. (ed.) (2001). <i>Routledge Encyclopaedia of Translation Studies</i>. London: Routledge.</p> <p>Bellos, D. (2011). <i>Is That a Fish in Your Ear?</i> New York: Faber&Faber. (odlomci)</p>																																								
<p>Napomene</p>	<p>Predmetni nastavnik i saradnici na početku svakog semestra sastavljaju kompilaciju tekstova koji su dostupni studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p> <p>Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p> <p>Materijale za segment <i>diktat</i> i <i>esej</i> priprema strani lektor u skladu sa silabusom.</p>																																								



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 6				
Šifra/kod	FIL ANG 336	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	prvi	Semestar	šesti	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nejlja Kalajdžisalihović			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, viši asistent; strani lektor*			
	Kontakt podaci	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar_____; vježbe___5___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj modula je da unaprijedi ranije stečene vještine jezično-komunikacijske kompetencije. S tim u vezi, kontrastivno se analiziraju tekstovi iz odabranog korpusa radi gramatičkih struktura koje se detaljno obrađuju u sklopu predmeta <i>Sintaksa složene rečenice</i>. Pažnja se posvećuje analizi teksta, razmatra se markiranost, tip rečenice, interpunkcija, red riječi, leksičke i pragmatičke implikacije u tekstu koji se obrađuje itd.</p> <p>Na praktičnim jezičkim vježbama obrađuju se tekstovi savremenih britanskih/američkih pisaca i drugih autora, kao i domaćih autora. Pored književnih tekstova (kratke priče, odlomci iz romana) koriste se aktuelni novinski članci iz domaće i strane štampe iz različitih područja. Važan segment rada na produbljivanju osnovnih jezičkih vještina obuhvata usmenu komunikaciju koja se fokusira na razvijanje vještina prezentiranja i slušanja. Usmene prezentacije na zadane teme i segment <i>portfolij</i> predstavljaju sastavni dio ovog segmenta izučavanja savremenog engleskog jezika. Pisanje eseja i kraćih izvještaja predstavlja četvrti segment rada sa stranim lektorom.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog modula jeste da studenti usavršavaju ranije stečene jezičke vještine: analiza i razumijevanje teksta u kontekstu radi nalaženja adekvatnog prevodnog ekvivalenta/prevodnih ekvivalenata, slušanje, argumentacija i pisanje. Obrada tekstova također ima za cilj razumijevanje složenih jezičkih struktura u kontekstu sa naglaskom na interferencije (L1-L2, L2-L1), kao i proširivanje vokabulara sa posebnim osvrtom na registar, kao i stil govornog i pisanog jezika. Od studenata se očekuje da samostalno koriste složene gramatičke strukture, prepoznaju i aktiviraju kolokacije, te odgovarajući registar u govoru i pismu naročito pri				

	argumetiranju stavova o aktuelnim tekstovima i dešavanjima u zemlji i svijetu.
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći da:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. upotrijebi gramatičke strukture predviđene silabusom i vokabular s ciljem dostizanja koherentnog prevodnog ekvivalenta s posebnim osvrtom na sintaksu složene rečenice; 2. aktivira i primijeni gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5; 3. analizira kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom; 4. sluša materijale na engleskom jeziku i bez grešaka zapiše izvorni materijal na engleskom jeziku; 5. primijeni vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5; 6. izradi portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i usmeno izlaže sadržaj bez grešaka u izgovoru.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Introduction to the course and portfolio instructions V1- <i>Lonely Planet</i> , a selection of short articles on contemporary lifestyle(odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: World problems (climate change, social issues...) V3- guided composition and listening*
2.	P- Implications of lexical choices (revision in context) V1- <i>Anti-discrimination Guidebooks, Discrimination as a Social Phenomenon</i> (odlomci, prev. i analiza) V2- English in Use: Talking about art (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
3.	P- Imperative, exclamatory, interrogative sentences (revision in context) V1- <i>I. Horozović, Talhe ili šedrvanski vrt</i> (odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: Talking about work and leisure(rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
4.	P- Who is at the keyboard? – vocabulary and grammar V1- Izbor iz aktuelnih novinskih članaka (odlomci, prev. i analiza) V2- English in Use: Talking about architecture and materials (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
5.	P- Run-on sentences, extraposition (revision in context) V1- Č. Sijarić, <i>Zapisi o gradovima</i> (odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: Talking about war and peace (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
6.	P- Completing sentences with direct and indirect objects (revision in context) V1- S. Kulenović, <i>Ponornica</i> , odlomci, (odlomci, prev. i analiza) V2- Sentence rearrangement exercises (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
7.	P- Completing sentences with transition words (cohesion and coherence) V1- P. McGee, <i>Perfect Public Speaking</i> (diskusija,prev. i analiza) V2- Prva provjera znanja vokabulara (Test poznavanja vokabulara 1) V3- guided composition and listening
8.	Polusestrialna provjera znanja i rok za predaju portfolija

9.	P- Anaphora (revision in context) V1- <i>D. Solove, The Future of Reputation</i> (odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: Talking about war and peace(rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
10.	P- Metalinguistic awareness (revision in context) V1- E. M. Phillips and D. S. Pugh, <i>How to Do Research</i> , (odlomci, prev. i analiza) V2- English grammar in use: How far can we go with the passive? (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
11.	P- Completing sentences with colloquial items (revision in context) V1- H. Murakami, <i>The Wind-up Bird Chronicle</i> (Chapter 6, odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: Talking about science and technology (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
12.	P- Completing sentences with idiomatic expressions (revision in context) V1- S. Kulenović, <i>Ponornica</i> , odlomci, (odlomci, prev. i analiza) V2 - Topic-specific vocabulary: Talking about traffic and transportation(rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
13.	P- Using commas for introductory and non-essential elements (revision in context) V1- B. Bryson, <i>Neither Here, Nor There: Travels in Europe</i> (+audiobook, odlomci, prev. i analiza) V2- Topic-specific vocabulary: Talking about crime and law (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
14.	P- Portfolio presentations V1- Portfolio presentations V2- Topic-specific vocabulary: a revision for the end of the 1st cycle of study (rečenica, tekst, kontekst) V3- guided composition and listening
15.	P- Practice exam (online) V1- Portfolio presentations V2- Druga provjera znanja vokabulara (Test poznavanja vokabulara 2) V3- guided composition and listening
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (test provjere znanja vokabulara 1 i 2), kako je predviđeno silabusom. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.
	30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se ispunjavaju prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.
	40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa i pristupiti završnoj provjeri znanja nakon ispunjenih semestralnih obaveza. Na prvom septembarskom roku polažu se sve komponente. U slučaju održavanja ispita online, završna provjera znanja neće sadržavati komponentu diktat.

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 247 1437 621"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test poznavanja vokabulara 1 i 2</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolij</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30% - učešće u redovnoj nastavi i ispunjavanje semestralnih obaveza, dva testa provjere znanja vokabulara; • 30% - ispunjavanje semestralnih obaveza (segment: portfolij), usmena prezentacija; • 40% - završna provjera znanja: završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test poznavanja vokabulara 1 i 2	30	30	2.	Portfolij	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test poznavanja vokabulara 1 i 2	30	30																																		
2.	Portfolij	30	30																																		
3.	Završna provjera znanja	40	40																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Kompilacija tekstova za vježbe prevođenja i vježbe provjere znanja vokabulara* Leech, G. and J. Svartvik (2002). <i>A Communicative Grammar of English</i>. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education. Smalley, R. L. (2001). <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle & Heinle.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Landers, E. C. (2001). <i>Literary Translation: A Practical Guide</i>. Sydney: Multilingual Matters. (odlomci)</p> <p>Kombinatorni rječnici engleskog jezika, jednojezični rječnici, rječnici stranih riječi, etimološki rječnici</p>																																				
<p>Napomene</p>	<p>Predmetni nastavnik i saradnici na početku svakog semestra sastavljaju kompilaciju tekstova koji su dostupni studentima u elektronskoj ili printanoj formi.</p> <p>Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p> <p>Materijale za segment <i>diktat i esej</i> priprema strani lektor u skladu sa silabusom.</p>																																				

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Poezija engleskog predromantizma				
Šifra/kod	FIL ANG 340	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	NPP
Ciklus studija	I.	Semestar	5.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	Engleski/ BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Faruk Bajraktarević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208 Email: faruk.bajraktarevic@gmail.com Telefon: 253-272	Termin konsultacija	U oglašenim terminima i onlajn	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar _____ ; vježbe _2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegijum prati period koji je prethodio nastanku romantizma u britanskoj poeziji tokom 18. vijeka i zahvata osnovne odlike klasicizma i sentimentalizma na primjerima nekih pjesničkih djela Alexandera Popea i pjesnika iz vremena sentimentalizma, kao što su Thomas Gray, Oliver Goldsmith i George Crabbe. U razdoblju predromantizma se posebno izučavaju pjesme Roberta Burnsa i Williama Blakea kao neposrednih prethodnika prve generacije romantičara, među kojima su William Wordsworth i Samuel Taylor Coleridge.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se u toku petog semestra student što temeljnije upozna s najznačajnijim odlikama predromantizma u Velikoj Britaniji – društvenim okvirima njegovog nastanka, filozofskim i književno-teorijskim implikacijama, izražajnim obilježjima, tematskim preokupacijama i temeljnim pravcima kritičkog mišljenja o ovom pokretu. Student treba da stekne jasnu sliku o začecima ovog pokreta u Velikoj Britaniji i o načinu na koji je on uticao na poeziju,				

	od klasicizma, sentimentalizma i predromantizma do prve generacije romantičnih pjesnika.
Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegijumu studenti će biti u stanju da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prepoznaju, protumače i objasne osnovne karakteristike poetike autora iz perioda predromantizma, kao i starije generacije romantičara na osnovu djela predviđenih za obradu tokom semestra. • Prepoznaju, protumače i objasne međusobne sličnosti i razlike (sadržajne i stilske) među obrađenim djelima i autorima navedenih pjesnika. • Definišu i na relevantnim primjerima objasne ključne koncepte vezane ovaj period, kao što su <i>sentimentalizam</i>, <i>subjektivnost</i>, <i>demokratičnost u poeziji</i>, <i>imaginacija</i>, <i>odnos prirode</i>, <i>pamćenja</i> i <i>imaginacije</i> i uklope ih u razumijevanje pjesništva engleskog romantizma uopšte.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predstavljanje predmeta i metodologije rada
2.	Periodi klasicizma i sentimentalizam Alexander Pope, Thomas Gray, Oliver Goldsmith, George Crabbe

3.	
	Robert Burns
4.	
	William Blake, I dio
5.	
	William Blake, II dio
6-7.	
	Uvod u poeziju engleskog romantizma
8.	
	Provjera znanja studenata
9.	
	William Wordsworth, I dio
10.	
	William Wordsworth, II dio
11.	
	William Wordsworth, III dio
12.	
	S.T. Coleridge, I dio
13.	
	S.T. Coleridge, II dio
14.	
	S. T. Coleridge, III dio
15.	
	Završna razmatranja pred završni ispit
16.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	
	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - <u>Predavanja</u> koji uključuju pregled sociopolitičkog, kulturnog i biografskog konteksta stvaranja pjesnika prikazanih u gornjoj tabeli. Pored toga, predavanja će se fokusirati i na postavljanje teorijskih temelja čitanja pojedinačnih djela navedenih pjesnika. - <u>Vježbe</u> kao nastavak gradiva obrađenog na predavanjima, na kojima se primarni fokus stavlja na konkretne naslove i čitanje djela kroz prizmu kontekstualnih odrednica razmatranih na predavanjima i popratnih kritičkih tekstova. Pored toga, zamišljeno je da časovi vježbi budu posvećeni i izradi semestralnih zadataka, čiji rezultati učestvuju u izvođenju konačne ocjene. 																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 806 1437 982"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Semestralni zadatak</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Semestralni zadatak</i> je pismena provjera znanja kojoj student pristupa u drugoj polovini semestra, prema rasporedu koji će biti blagovremeno objavljen, u skladu sa važećim epidemiološkim mjerama i preporukama. Ova provjera znanja se fokusira na primarne i sekundarne tekstove koje student dobija tokom nastave. Student samostalno, koristeći materijale koji su dostavljani i distribuirani u prvom dijelu semestra, uz blagovremeno zakazane konsultacije sa nastavnikom, kao i uputstva koja nastavnik dostavlja uz materijale, obrađuje materiju koju obuhvataju dostavljeni tekstovi. *Zbog teško predvidivih okolnosti koje diktira epidemiološka situacija, ne isključuje se mogućnost drugih i drugačijih (onlajn i/ili oflajn) aktivnosti kako bi se uspješno ispunila ova obaveza, o čemu će studenti biti blagovremeno obaviješteni. Student je dužan osvojiti minimalno 27,5 bodova kako bi zadovoljio na ovoj komponenti. • <i>Završni ispit</i> je pismena provjera znanja koja se održava krajem zimskog semestra, prema oglašenom rasporedu. Student je dužan ostvariti 27,5 bodova da bi položio ovaj ispit. <p>Napomena:</p> <p>*Svi oblici aktivnosti će biti prilagođeni epidemiološkoj situaciji i preporučenim mjerama, a studenti će o svakoj eventualnoj izmjeni biti blagovremeno</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Semestralni zadatak	50	50%	2.	Završni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Semestralni zadatak	50	50%														
2.	Završni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	obaviješteni.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dizdar, Srebren (1996). <i>Poezija engleskog romantizma</i>. Sarajevo: Šahinpašić •, ur. (2002). <i>Sazviježđa romantizma</i>. Sarajevo: Šahinpašić (zbirka tekstova predviđenih za obradu na časovima vježbi, konkretni naslovi i odlomci će biti naznačeni u izvedbenom planu za svaki semestar studijske godine)
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata, a popratni kritički tekstovi, potrebni za izradu semestralnih zadataka će biti navedeni u izvedbenom planu i dostavljeni studentima prema sedmičnom rasporedu.</p>
Napomene	

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Poezija engleskog romantizma				
Šifra/kod	FIL ANG 346	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	I.	Semestar	6.	Ak. godina	2022/23. 2023/24 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Faruk Bajraktarević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208 E- mail: faruk.bajraktarevic@gmail.com Telefon: 253-272	Termin konsultacija	Prema objavljenom rasporedu i onlajn	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar _____ ; vježbe _2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegijum prati period takozvane mlađe generacije pjesnika britanskog romantizma te se primarno fokusira na odlike pjesništva tri ključna pjesnika ove generacije, Byrona, Shelleya i Keatsa. Na samom kraju predmet se osvrće i na određene tendencije u pjesništvu nakon romantizma, primarno se fokusirajući na pjesnike preraphaelitiskog bratstva i viktorijanske pjesnike, poput Roberta Browninga.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se u toku šestog semestra student što temeljitije upozna s najznačajnijim odlikama romantizma u Velikoj Britaniji – društvenim okvirima njegovog razvoja, filozofskim i književno-teorijskim implikacijama, izražajnim obilježjima, tematskim preokupacijama i temeljnim pravcima kritičkog mišljenja o ovom pokretu. Student treba da stekne jasnu sliku o razvoju ovog pokreta u Velikoj Britaniji i o načinu na koji je on uticao na poeziju mlađe generacije romantičara.				

Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegijumu studenti će biti u stanju da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prepoznaju, protumače i objasne osnovne karakteristike poetike autora mlađe generacije romantičara na osnovu djela predviđenih za obradu tokom semestra. • Prepoznaju, protumače i objasne međusobne sličnosti i razlike (sadržajne i stilske) među obrađenim djelima i autorima mlađe generacije, ali i djelima i autorima starije generacije romantičara. • Definišu i na relevantnim primjerima objasne ključne koncepte vezane za mlađu generaciju romantičara kao što su <i>bajronovski junak</i>, <i>Nužnost</i>, <i>negativna sposobnost</i>, <i>uzvišeno</i> i uklope ih u razumijevanje pjesništva engleskog romantizma uopšte. • Uoče karakteristike romantizma u pjesništvu baštinika romantizma i njihovom odnosu prema stvarnosti u kojoj su stvarali. • Definišu i na relevantnim primjerima objasne osnovne karakteristike dramskog monologa. • Samostalno uoče i objasne ključna obilježja romantizma ili pojedinačnih pjesnika iz ovog perioda na odabranim primjerima iz savremene književnosti i/ili popularne kulture.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodna razmatranja i uvod u predmet, način rada itd.
2.	Lord Byron, I dio
3.	Lord Byron, II dio

4.	P.B. Shelley, I dio
5.	P.B. Shelley, II dio
23.3.	
6.	John Keats, I dio
30.3.	
7.	Online sedmica
6.4.	
8.	Provjera znanja studenata
13.4.	
9.	John Keats, II dio
20.4.	
10.	John Keats, III dio
27.4.	
11.	Baštinici romantizma - Predrafaelitsko bratstvo
4.5.	
12.	Baštinici romantizma - Predrafaelitsko bratstvo, II dio
18.5.	
13.	Baštinici romantizma - Robert Browning
25.5.	
14.	Završna razmatranja o periodu romantizma
28.5.	
15.	Podjela potpisa, upoznavanje sa strukturom ispita itd.
4.6.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
11.6.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja	
-----------------	--

nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja koji uključuju pregled sociopolitičkog, kulturnog i biografskog konteksta stvaranja pjesnika prikazanih u gornjoj tabeli. Pored toga, predavanja će se fokusirati i na postavljanje teorijskih temelja čitanja pojedinačnih djela navedenih pjesnika. - Vježbe kao nastavak gradiva obrađenog na predavanjima, na kojima se primarni fokus stavlja na konkretne naslove i čitanje djela kroz prizmu kontekstualnih odrednica razmatranih na predavanjima i popratnih kritičkih tekstova. Pored toga, zamišljeno je da časovi vježbi budu posvećeni i izradi semestralnih zadataka, čiji rezultati učestvuju u izvođenju konačne ocjene.
------------------------------	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #e1eef6;">R. br.</th> <th style="background-color: #e1eef6;">Elementi praćenja</th> <th style="background-color: #e1eef6;">Broj bodova</th> <th style="background-color: #e1eef6;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Semestralni zadatak</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Semestralni zadatak</i> je pismena provjera znanja kojoj student pristupa u drugoj polovini semestra, prema rasporedu koji će biti blagovremeno objavljen, u skladu sa važećim epidemiološkim mjerama i preporukama. Ova provjera znanja se fokusira na primarne i sekundarne tekstove koje student dobija tokom nastave. Student samostalno, koristeći materijale koji su dostavljeni i distribuirani u prvom dijelu semestra, uz blagovremeno zakazane konsultacije sa nastavnikom, kao i uputstva koja nastavnik dostavlja uz materijale, obrađuje materiju koju obuhvataju dostavljeni tekstovi. *Zbog teško predvidivih okolnosti koje diktira epidemiološka situacija, ne isključuje se mogućnost drugih i drugačijih (onlajn i/ili oflajn) aktivnosti kako bi se uspješno ispunila ova obaveza, o čemu će studenti biti blagovremeno obaviješteni. Student je dužan osvojiti minimalno 27,5 bodova kako bi zadovoljio na ovoj komponenti. • <i>Završni ispit</i> je pismena provjera znanja koja se održava krajem zimskog semestra, prema oglašenom rasporedu. Student je dužan ostvariti 27,5 bodova da bi položio ovaj ispit. <p>Napomena:</p> <p>*Svi oblici aktivnosti će biti prilagođeni epidemiološkoj situaciji i preporučenim mjerama, a studenti će o svakoj eventualnoj izmjeni biti blagovremeno obaviješteni.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Semestralni zadatak	50	50%	2.	Završni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Semestralni zadatak	50	50%														
2.	Završni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dizdar, Srebren (1996). <i>Poezija engleskog romantizma</i>. Sarajevo: Šahinpašić •, ur. (2002). <i>Sazviježđa romantizma</i>. Sarajevo: Šahinpašić (zbirka tekstova predviđenih za obradu na časovima vježbi, konkretni naslovi i odlomci će biti naznačeni u izvedbenom planu za svaku godinu)
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata, a popratni kritički tekstovi, potrebni za izradu semestralnih zadataka će biti navedeni u izvedbenom planu i dostavljeni studentima prema sedmičnom rasporedu.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS-Američka književnost 19. stoljeća

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Američka književnost 19. stoljeća (American 19th-century fiction)				
Šifra/kod	FIL ANG 355	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	I.	Semestar	5.	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni svi književni predmeti iz prethodnih semestara.				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Sanja Šošarić, redovna profesorica			
	Kontakt podaci	Kabinet: 243 E-mail: sanja.sostaric@ff.unsa.ba Telefon: 253 189	Termin konsultacija	srijeda, 14-17 petak, 12-14	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 1;		vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je usmjeren na tridesete, četrdesete i pedesete godine devetnaestog stoljeća u kojem su nastala remek-djela američke proze i poezije. Upoznavanje podrazumijeva pregled vrhunskih pjesničkih i proznih djela u ovom periodu, razumijevanje osnovnih idejnih i kulturnih opredjeljenja i pravaca, npr. puritanizam i transcendentalizam, i izražajnih obilježja, npr. slobodni stih, organska forma, razlika između romana i romanse kao proznih formi, kao i osnovnih pravaca kritičke misli o njima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U sklopu ovog kolegija studenti stiču uvid u osnovne tokove, obilježja, djela i autore američke književnosti (poezije, kratke priče i romana) 19. stoljeća, pri čemu je težište prvog dijela kolegija na autorima i djelima koje vezujemo za američki transcendentalizam prve polovice 19. stoljeća, dok se u drugom dijelu kolegija izučavaju američki autori i djela sredine i druge polovice 19. stoljeća koji u različitoj mjeri i na različite načine baštine nasljeđe američkog transcendentalizma, te kolegij uključuje i osvrt na dva autora koji svojom poetikom stilski i tematski odstupaju od transcendentalističke paradigme iako objavljuju i pišu u istom periodu. Ovladavanje vještinom prepoznavanja relevantnih tekstova predviđenih programom, te analiziranje i tumačenje				

	formalnih, stilskih i tematskih obilježja, kao i artikuliranje sličnosti ili razlika između pojedinih autora.
Ishodi učenja	Dublje razumijevanje osnovnih formalnih, stilskih i tematskih obilježja književnosti američkog transcendentalizma kroz detaljno iščitavanje, analiziranje i tumačenje datih djela i autora, te pojedinačnih književno-kritičkih tekstova. To podrazumijeva detaljno upoznavanje s karakteristikama slobodnog stiha, neoklasicističkih i romantičarskih poetskih obilježja, koncepta 'organske forme', romaneskni strategija koje odlikuje izrazito simbolička dimenzija, te forme transcendentalističkog eseja, odnosno detaljno upoznavanje s karakterističnim temama poput transcendentalističkog optimizma i misticizma, promišljanja uloge umjetnosti u okolnostima ranog kapitalizma, društveno kritičkih tonova, ali i slavljenja američkih demokratskih i slobodarskih tekovina, te univerzalnih moralnih pitanja i književno-filozofskih razmišljanja. Pored toga, studenti ovladavaju vještinom prepoznavanja, uočavanja i tumačenja općenitih odlika američke književnosti 19. stoljeća s naglaskom na transcendentalizam, te specifičnog prožimanja s 'tradicijom', odnosno s književnim pravcima poput realizma, romantizma i/ili neoklasicizma. Najzad, studenti stiču sposobnost definiranja i razumijevanja najvažnijih odlika ukupnog američkog pjesničkog i proznog stvaralaštva u 19. stoljeću i njegovog značaja u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.

adržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1. 5./7. 10. 2022	Upoznavanje studenata s ciljevima, metodama, obavezama i načinom ocjenjivanja. Uvodno predavanje: pojam američke književnosti, prvi anglosaksonski doseljenici-puritanici i 'američki san', historijski pregled književnih epoha.
2. 12./14.10. 2022	Društvene i političke prilike u prvoj polovini 19. Stoljeća. Kritička i pjesnička rješenja E. A Poea; utjecaj romantizma i neoklasicizma. Edgar Allan Poe, "Sonnet to Science", "To Helen", "The Haunted Palace", "Annabel Lee".
3. 19./21.10. 2022	Transcendentalizam: pojam, utjecaji i osnovne ideje, nove zamisli književne forme. Dominantni značaj prirode kao simboličkog sredstva. R.W. Emerson kao mislilac i esejist. Ralph Waldo Emerson, <i>Nature</i> , odlomci.
4. 26./28.10. 2022	Transcendentalizam: Američki pisac između evropske tradicije i društvenog angažmana R.W. Emerson, "The American Scholar", odlomci.
5. 2. /4.11. 2022	Transcendentalizam: R.W. Emerson kao pjesnik. Eksperimenti u versifikaciji, udaljavanje od evropske tradicije. R. W. Emerson, "Rhodora", "Days", "Brahma", "Hamatreya".
6. 9./11. 11. 2022	Transcendentalizam: H. D. Thoreau – kritika devijacija američkog kapitalizma u nastajanju Henry David Thoreau, <i>Walden</i> , "Economy".
7. 16./18. 11. 2022	Trancendentalizam: spiritualna utopija pojedinca u Waldenu. Henry David Thoreau, <i>Walden</i> , "Conclusion".
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

23. 11. 2022	
9.	'Slobodni stih', naturalistički detalji, optimizam, slavljenje individualizma i demokracije u poeziji Walta Whitmana
30.11/2. 12. 2022	Walt Whitman, "Song of Myself", strofe 1, 2, 6, 10, 17.
10.	'Slobodni stih', naturalistički detalji, optimizam, slavljenje individualizma i demokracije u poeziji Walta Whitmana (nastavak)
7./9. 12. 2022	Walt Whitman, "Song of Myself", strofe 24, 46, 49, 52.
11.	Roman i pripovjetka američke renesanse: korištenje historije, društveni i etički sukobi u romanu N. Hawthornea.
14./16. 12. 2022	Nathaniel Hawthorne, <i>The Scarlet Letter</i> , Predgovor i poglavlje II "The Market Place".
12.	Problem položaja čovjeka u svemiru: izbor, slobodna volja i predestinacija – pesimistički simbolizam H. Melvillea. Herman Melville, <i>Moby Dick</i> , poglavlje 36. "The Quarter-Deck"; poglavlje 132. "The Symphony".
21./23. 12. 2022	
13.	
28./30. 12. 2022	
14.	Žena pjesnikinja u Americi. Naivnost, mudrost i simbolička lapidarnost pjesništva Emily Dickinson
4./6. 1. 2023	Emily Dickinson, pjesme 214, 249, 288
15.	Emily Dickinson, pjesme 289, 585, 712
11/13. 1. 2023	Završna razmatranja, rekapitulacija i priprema za završnu provjeru znanja
Redovni januarsko-februarski ispitni rok	

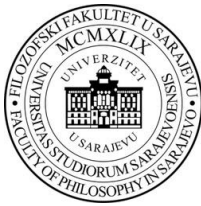
Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja uz korištenje prezentacija; u sklopu seminara i vježbi studenti i studentice se detaljno upoznaju sa relevantnim primarnim tekstovima u cjelosti ili odlomcima, a kroz diskusije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Dvije kraće pismene provjere znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	30	30%	2.	Dvije kraće pismene provjere znanja	30	30%	3.	Završni ispit	40	40%	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusestrialni ispit	30	30%																										
2.	Dvije kraće pismene provjere znanja	30	30%																										
3.	Završni ispit	40	40%																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja svih navedenih segmenata nastave kako slijedi: 1.) polusestrialni ispit u osmoj sedmici nastave koji obuhvaća do tog trenutka pređeno gradivo; 2.) dvije kraće pismene provjere znanja na unaprijed (barem sedmicu ranije) zadatu temu koja se odnosi na specifične, uže teme vezane za pređeno gradivo. Prva provjera se organizira u prvom dijelu semestra, a prije polusestrialnog ispita, dok se druga kraća provjera provodi u drugom dijelu semestra, a između polusestrialnog i završnog ispita; 3.) završni ispit u 17. ili 18. sedmici semestra.</p> <p>Eliminatorni segmenti ocjenjivanja su 2. i 3., te se ukupna ocjena ne može zaključiti sve dok student ne postigne prolaznu ocjenu u tim segmentima.</p> <p>Napomena:</p> <p>Ukoliko studentica/student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu, upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini, po odredbama u tom momentu važećeg Zakona o visokom obrazovanju.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Sva primarna literatura predviđena silabusom:</p> <p>poezija E.A. Poea: "Sonnet to Science", "To Helen", "The Haunted Palace", "Annabel Lee"; poezija R.W. Emersona: "The Rhodora", "Days", "Brahma", "Hamatreya"; poezija W. Whitmana: "Song of Myself" (odlomci u silabusu); poezija E. Dickinson: pjesme 214, 249, 288, 289, 585, 712;</p> <p>eseji R. W. Emersona: <i>Nature</i> i "The American Scholar"; proza H. D. Thoreaua <i>Walden</i>; romani <i>The Scarlet Letter</i> N. Hawthornea i <i>Moby Dick</i> H. Melvillea.</p> <hr/> <p><i>Preporučena i dodatna literatura</i></p> <p>Brodhead, Richard H., <i>Hawthorne, Melville, and the Novel</i>, Chicago: The University of Chicago Press, 1976.</p> <p>Lawrence Buell, <i>Literary Transcendentalism: Style and Vision in the American Renaissance</i>, Ithaca and London: Cornell University Press, 1973.</p> <p>Marcus Cunliffe, <i>The Literature of the United States</i>, London: Penguin Books,</p>

	<p>1986.</p> <p>Elliott Emory (ur.), <i>Columbia Literary History of the United States</i>, New York: Columbia university Press, 1988.</p> <p>Gollin, Rita K. (ur.), <i>The Scarlet Letter: Complete Text with Introduction, Historical Contexts, Critical Essays</i>, Boston: Bedford Books, 1991.</p> <p>Zvonimir Radeljković, <i>American Topics: Essays in American Literature</i>, Sarajevo: Buybook, 2005.</p> <p>Reynolds, David S., <i>Beneath the American Renaissance: The Subversive Imagination in the Age of Emerson and Melville</i>, Cambridge, MA and London: Harvard University Press, 1988.</p> <p>Matthiessen, Francis Otto, <i>American Renaissance: Art and Expression in the Age of Emerson and Whitman</i>, London: Oxford University Press, 1972.</p> <p>Milton R. Stern et al. (eds.), <i>American Literature Survey, The American Romantics: 1800-1860</i>, New York: Viking Press, 1962.</p> <p>Moon, Michael, <i>Disseminating Whitman: Revision and Corporeality in Leaves of Grass</i>, Cambridge, MA: Harvard University Press, 1991.</p> <p>Spengemann, William C., <i>Three American Poets: Walt Whitman, Emily Dickinson and Herman Melville</i>, Notre Dame, IN: University of Notre Dame Press, 2010.</p> <p>Sanja Šoštarić, <i>Coleridge and Emerson: A Complex Affinity</i>, Dissertation.com, 2003.</p> <p>Sva sekundarna literatura o navedenom periodu i/ili pojedinačnim autorima i/ili temama koje studenti pronađu u biblioteci, dobiju od predmetnog nastavnika ili na drugi način.</p>
Napomene	<p>Redovno pohađanje satova predavanja i seminara/vježbi podrazumijeva najviše tri neopravdana izostanka u toku semestra u svakom segmentu nastave. Ovo pravilo važi za sve redovne i samofinancirajuće studente. Za vanredne studente se organizira posebna nastava u obliku konsultacija tokom radnih subota. Studenti koji studiraju dvopredmetni studij moraju pohađati 50% nastave kako bi stekli pravo na potpis. Pravljanje izostanka s nastave iz objektivnih razloga se dokazuje valjanom dokumentacijom, te se predmetnom nastavniku donosi odmah po povratku u redovni tok pohađanja nastave.</p> <p>U slučaju on-line nastave studenti su obavezni redovno prisustvovati on-line nastavi u video i/ili audio formatu kao i ostalim predviđenim vidovima on-line nastave (npr. on-line forumi).</p>

(Prof. dr. Sanja Šoštarić)

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized cursive letters, positioned to the right of the printed name.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

**SILABUS Američki modernizam/American
modernism**

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	American modernism				
Šifra/kod	FIL ANG 357	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	I.	Semestar	6.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni svi književni predmeti iz prethodnih semestara				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Sanja Šoštarić			Ovisno o rasporedu nastave
	Kontakt podaci	Kabinet: 243 E-mail: sanja.sostaric@ff.unsa.ba Telefon: 253 189	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je vremenski usmjeren na "burne dvadesete" godine ili "doba jazza" u dvadesetom stoljeću. Upoznavanje podrazumijeva pregled vrhunskih prozних i pjesničkih djela u ovom periodu, razumijevanje osnovnih idejnih i kulturnih opredjeljenja i pravaca: npr. modernizam i imažizam, i izražajnih obilježja vezanih za pojmove: eksperimentalni roman, roman simultanosti, "objektivni korelativ", teorija "ledenog brijega", unutarnji monolog, tehnika "toka svijesti", fragmentacija, tehnika aludiranja itd., kao i osnovnih karakterističnih pravaca kritičke misli.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste upoznavanje studenata sa najznačajnijim proznim, pjesničkim i esejističkim djelima američke književnosti takozvanog "visokog modernizma", kao i sa njihovim društvenim okvirom. U sklopu ovog kolegija studenti stiču uvid u osnovne tokove, obilježja, djela i autore američke književnosti (poezije, romana i književno-teorijskih osvrtā) druge decenije 20. stoljeća. To podrazumijeva predstavljanje romana modernizma i razmatranje specifičnih eksperimentalnih narativnih tehnika Andersona, Dos Passosa, Fitzgeralda, Hemingwaya i Faulknera, dok je modernistički pjesnički izražaj predstavljen kroz Frostovo pjesništvo ideja, te eksperimentalnu poeziju Eliota i Pounda, te povezan s Eliotovim i Poundovim teorijskim postavkama. Kolegij također uključuje neophodni osvrt na historijsko-kulturološki kontekst ranog				

	20.stoljeća: npr. iskustvo 1. svjetskog rata, razvoj nauke, nastavak sekularizacije i sl., koji se neposredno odrazio u književnosti datog perioda.
Ishodi učenja	Dublje razumijevanje osnovnih formalnih, stilskih i tematskih obilježja književnosti američkog modernizma kroz detaljno iščitavanje, analiziranje i tumačenje datih djela i autora, te pojedinačnih književno-kritičkih tekstova. To podrazumijeva detaljno upoznavanje s karakteristikama poput fragmentacije, aludiranja, duple ekspozicije, ideje cikličnosti historije, izraza nihilizma, skepticizma i agnosticizma, odnosno specifične obrade mita u pjesništvu; te eksperimentalnih romanesknih strategija tipičnih za roman modernizma, poput unutrašnjeg monologa, toka svijesti, simultanosti, fragmentacije, kolaža, montaže, narativnog minimalizma, perspektivizma, poigravanja s narativnim uglovima itd. , odnosno detaljno upoznavanje s karakterističnim temama poput modernističkog skepticizma, promišljanja uloge umjetnosti u modernom kapitalističkom društvu, društveno-kritičkih tonova koji se ispoljavaju kao zgađenost modernom civilizacijom, kao osjećaj sveobuhvatne kulturološke krize Zapada i svijeta, ili kao sumorne vizije budućnosti, odnosno kao tematiziranje sveopćeg otuđenja, egzistencijalnog očajja, nemogućnosti komunikacije, relativnosti svih odgovora, kraha tradicije, vulgarizacije, komercijalizacije, itd. Pored toga, studenti ovladavaju vještinom prepoznavanja, uočavanja i tumačenja općenitih odlika američke modernističke književnosti ranog 20. stoljeća, te specifičnog ambivalentnog stava modernističkih umjetnika prema 'tradiciji', odnosno književnom nasljeđu realizma, romantizma, neoklasicizma i klasične mitologije. Najzad, studenti stiču sposobnost definiranja i razumijevanja najvažnijih odlika ukupnog američkog pjesničkog i proznog stvaralaštva u ranom 20. stoljeću i njegovog značaja u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1. 27.2./ 3.3. 2023.	Uvodno predavanje. Historijska i kulturološka pozadina doba modernizma u umjetnostima. Modernizam u književnosti: opće karakteristike.
2. 6./10. 3. 2023.	Sherwood Anderson, <i>Winesburg, Ohio</i> , poglavlje "The Untold Lie".
3. 13./17. 3. 2023.	Robert Frost, "Mending Wall", "Stopping by Woods on a Snowy Evening", "Fire and Ice", "Acquainted With the Night", "In a Glass of Cider".
4. 20./ 24. 3. 2023.	John Dos Passos, <i>Manhattan Transfer</i> : poglavlja "Ferryslip" and "Metropolis."
5. 27./31. 3. 2023.	Response paper 1 T. S. Eliot, "Tradition and the Individual Talent".
6. 3./7. 4. 2023.	T. S. Eliot, <i>The Waste Land</i> : "The Burial of the Dead", "A Game of Chess".
7. 10./14. 4. 2023.	T. S. Eliot, <i>The Waste Land</i> : "The Fire Sermon", "What the Thunder Said".

8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
17./21. 4. 2023.	
9.	F. Scott Fitzgerald, <i>The Great Gatsby</i> , poglavlje IV, poglavlje IX, odlomci.
24./28. 4. 2023.	
10.	Ernest Hemingway, <i>The Sun Also Rises</i> , poglavlja III, IV, V i XII. (ovisno o rasporedu nastave i radnim danima u datoj sedmici)
1./5. 5. 2023.	
11.	Scott Fitzgerald, <i>The Great Gatsby</i> , poglavlje IV, poglavlje IX, odlomci.
8./12. 5. 2023.	Ernest Hemingway, <i>The Sun Also Rises</i> , poglavlja III, IV, V i XII..
12.	Ernest Hemingway, <i>The Sun Also Rises</i> , poglavlja III, IV, V i XII.
15./19. 5. 2023.	
13.	Ernest Hemingway, <i>The Sun Also Rises</i> , poglavlja XIV. i XIX.
22./26. 5. 2023.	
14.	Ezra Pound, "Albatre", "Meditatio", "Moeurs Contamporaines".
29.5./2. 6. 2023.	Pound, "Hugh Selwyn Mauberley", "E. P. Ode...", strofe I, II, III, IV, V, "Yeux Glauques". Ezra Pound, "Hugh Selwyn Mauberley", "E. P. Ode", strofe "Siena Mi Fe; Disfecimi Maremma", "Mr. Nixon", X, XI, XII, "Envoi (1919).
15.	William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> , Dio I, "April 7th, 1928".
5./9. 6. 2023	W. Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> , Dio II, "June 2nd, 1910". W. Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> , Dio III, "April 6th, 1928". Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> , Dio IV, "April 8th, 1928".
16.	
	Junsko-julski ispitni rokovi 2023. Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja uz korištenje prezentacija; u sklopu seminara i vježbi studenti i studentice se detaljno upoznaju sa relevantnim primarnim tekstovima u cjelosti ili odlomcima, a kroz diskusije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom.
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 247 1437 619"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemetralni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Dvije kraće pismene provjere znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja svih navedenih segmenata nastave kako slijedi: 1.) polusemetralni ispit u osmoj sedmici nastave koji obuhvaća do tog trenutka pređeno gradivo; 2.) dvije kraće pismene provjere znanja na unaprijed (barem sedmicu ranije) zadatu temu koja se odnosi na specifične, uže teme vezane za pređeno gradivo. Prva provjera se organizira u prvom dijelu semestra, a prije polusemetralnog ispita, dok se druga kraća provjera provodi u drugom dijelu semestra, a između polusemetralnog i završnog ispita; 3.) završni ispit u 17. ili 18. sedmici semestra. Eliminatorski segmenti ocjenjivanja su 2. i 3., te se ukupna ocjena ne može zaključiti sve dok student ne postigne prolaznu ocjenu u tim segmentima.</p> <p>Napomena:</p> <p>Ukoliko studentica/student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu, upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini, po odredbama u tom momentu važećeg Zakona o visokom obrazovanju.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemetralni ispit	30	30%	2.	Dvije kraće pismene provjere znanja	30	30%	3.	Završni ispit	40	40%	4.				5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Polusemetralni ispit	30	30%																																		
2.	Dvije kraće pismene provjere znanja	30	30%																																		
3.	Završni ispit	40	40%																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Sva primarna literatura predviđena silabusom:</p> <p>poezija R. Frosta: "Mending Wall", "Stopping by Woods on a Snowy Evening", "Fire and Ice", "Acquainted With the Night", "In a Glass of Cider"; poezija T. S. Eliota: <i>The Waste Land</i>;</p>																																				

	<p>poezija E. Pounda: “Albatre”, “Meditatio”, “Moeurs Contamporaines”, <i>Hugh Selwyn Mauberley</i>;</p> <p>esej T.S. Eliota: “Tradition and the Individual Talent”;</p> <p>romani: S. Andersona, <i>Winesburg, Ohio</i>; J. Dos Passosa, <i>Manhattan Transfer</i>; F. S. Fitzgeralda, <i>The Great Gatsby</i>; E. Hemingwaya, <i>The Sun Also Rises</i> i W. Faulknera, <i>The Sound and the Fury</i></p> <p><i>Preporučena i dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Frederick J. Hoffman, <i>The Twenties: American Writing in the Postwar Decade</i>, New York: Viking Press, 1955. 2. Walter Kalaidjian (ed.), <i>The Cambridge Companion to American Modernism</i>, Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 3. John McCormick, <i>American Literature: 1919-1932: A Comprehensive History</i>, London: Routledge and Kegan Paul, 1971. 4. Zvonimir Radeljković, <i>American Topics: Essays in American Literature</i>, Sarajevo: Buybook: 2005. 5. Milton R. Stern and Seymour L. Gross (eds.), <i>American Literature Survey: The Twentieth Century</i>, New York: Viking Press, 1962. <p>Sva sekundarna literatura o navedenom periodu i/ili pojedinačnim autorima i/ili temama koje studenti pronađu u biblioteci, dobiju od predmetnog nastavnika ili na drugi način.</p>
Napomene	<p>Redovno pohađanje satova predavanja i seminara/vježbi podrazumijeva najviše tri neopravdana izostanka u toku semestra u svakom segmentu nastave. Ovo pravilo važi za sve redovne i samofinancirajuće studente. Za vanredne studente se organizira posebna nastava u obliku konsultacija tokom radnih subota. Studenti koji studiraju dvopredmetni studij moraju pohađati 50% nastave kako bi stekli pravo na potpis. Pravdanje izostanka s nastave iz objektivnih razloga se dokazuje valjanom dokumentacijom, te se predmetnom nastavniku donosi odmah po povratku u redovni tok pohađanja nastave.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ANGLISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	ENGLISKI ZA POSEBNE SVRHE (ESP)				
Šifra/kod	FIL ANG 364	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	2
Ciklus studija	I.	Semestar	VI.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	ENGLISKI ¹				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić			
	Kontakt podaci	Email:Melisa.Okicic@ff.unsa.ba Kabinet: 237 Telefon: 033 253 100	Termin konsultacija	Prema važećem rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Saradnik	N/A				
Sedmični broj kontakt sati	Seminar: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij <i>Engleski za posebne svrhe (ESP)</i> osmišljen je kao predmet koji se fokusira na podučavanje studenata iz oblasti akademskog engleskog za potrebe pisanja dodiplomskog i diplomskog rada (Academic English for Graduation Paper Purposes). Budući da je riječ o gradivu sa kojim se studenti nisu ranije susretali, časovi seminara organizovani su s ciljem upoznavanja studenata treće godine dodiplomskog studija sa:</p> <ul style="list-style-type: none">- vokabularom i gramatičkim osobinama akademskog engleskog;- sa osnovnom strukturom (do)diplomskog rada;- s osnovnim metodološkim pojmovima: istraživačka pitanja, hipoteza, kvalitativno i kvantitativno istraživanje, rad na korpusu, struktura svakog dijela rada (sažetak, uvod, pregled literature, rezultati, diskusija, zaključak).- sa značajem citiranja izvora (bibliografija i citiranje u tekstu (APA));- sa pojmom plagijat.				

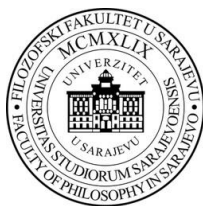
¹ Uz povremenu upotrebu maternjeg jezika tokom analize sličnosti i razlika na relaciji akademski bhs – akademski engleski i prevođenja izraza (akademski engleski) sa engleskog na bhs i obratno.

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj kolegija:</p> <ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa osnovnim karakteristikama akademskog engleskog (vokabular i gramatičke osobine); - upoznati studente sa različitim tradicijama pismenog izražavanja u akademskim radovima na bhs i engleskom jeziku; - upoznati studente sa osnovnom strukturom rada (dodiplomski rad); - upoznati studente sa osnovnim pravilima za pisanje apstrakta, uvodnog dijela rada, odabira relevantne teme, izvora (pregled literature); formulisanje istraživačkih pitanja i/ili hipoteze, formulisanje uvodnih i zaključnih rečenica u poglavlju rezultati/diskusija i formulisanje zaključka; - upoznati studente sa osnovnom razlikom između kvantitativnih i kvalitativnih istraživanja; - upoznati studente sa pojmom plagijata i na primjeru odabranih tekstova iz relevantne literature ukazati na primjere plagijata sa posebnim fokusom na greške prilikom parafraziranja i kopiranja rečenica/paragrafa sa Interneta; - upoznati studente sa značajem navođenja referentnih izvora u tekstu i bibliografiji (APA); - upoznati studnete sa korištenjem referentnih baza.
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija, studenti će biti u mogućnosti da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - opišu ključne osobine akademskog engleskog u odnosu na “svakodnevni” govorni i pisani engleski jezik; - razumiju i pojasne razliku između akademskog bhs i akademskog engleskog (jezik – tradicija – način izražavanja); - definiraju i opišu osnovnu strukturu rada (dijelove); - opišu ključne jezičke i sadržajne karakteristike svakog dijela rada; - definiraju i pojasne razliku između kvantitativnih i kvalitativnih istraživanja; - definiraju i pojasne razliku između istraživačkih pitanja i hipoteze; - definiraju i pojasne ključne metodološke korake u odabiru korpusa; - prepoznaju bukvalno prevedene rečenice/paragrafe sa bhs na engleski jezik i intevenišu u smislu vokabularnih i gramatičkih korekcija s ciljem prilagođavanja načina izražavanja u skladu sa vokabularnim i sintaksičkim pravilima akademskog engleskog; - pojasne plagijat i opišu ključne strategije za izbjegavanje plagijata u radu; - definiraju i pojasne način na koji se navode referentni izvori u tekstu i bibliografiji (APA); - povežu ključne činjenice za potrebe organizacije strukture rada i argumentacije na zadatu temu, kao i formulisanje vlastitog stava; - koriste referentne baze podataka (EBSCO i još neke baze); - na temelju stečenog znanja, u formi radne verzije izrade kraći dokument (radna verzija dodiplomskog rada) i isti prezentiraju pojedinačno u grupi.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Upozavanje s nastavnim gradivom i semestralnim obavezama. Kako “zvuči” akademski jezik?
2.	Kako odabrati temu rada? <i>Brainstorming</i> tehnike.
3.	<i>Brainstorming</i> tehnike (diskusija & rezultati). Uvod u strukturu rada. Osnovne cjeline.
4.	Uvod u osnovne metodološke pojmove. Predmet istraživanja, Istraživačka pitanja. Hipoteza. Odnos između istraživačkih pitanja i hipoteze.
5.	Kvantitativno i kvalitativno istraživanje. Da li svaki rad mora imati hipotezu?
6.	Metodologija pisanja apstrakta (sažetak rada). Plagijat (1)
7.	Plagijat (2). Parafraziranje i citiranje.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Citiranje izvora u tekstu (APA, 7th ed.) Vježbe. EBSCO.
10.	Citiranje izvora u tekstu (In-text citation) (APA, 7th ed.). Vježbe.
11.	<i>Uvod rada</i> Osnovne fraze i riječi.
12.	<i>Pregled literature</i> . Osnovne riječi i fraze.
13.	<i>Analiza rada</i> (Diskusija/Diskusija i rezultati). Osnovne riječi i fraze.
14.	Kako se piše <i>Zaključak</i> . Osnovne riječi i fraze.
15.	Ponavljjanje gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER) 																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 420 1437 730"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pohađanje nastave</td> <td>5</td> <td>5 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost tokom nastave</td> <td>5</td> <td>5 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovnim pohađanjem nastave (5 %) • Aktivnim učešćem i redovnim izvršavanjem semestralnih obaveza (5%) • Položenim parcijalnim ispitom (polusemestralna provjera znanja u 8. sedmici nastave) (40%) • Položenim završnim ispitom (18. sedmica) (50%) <p>Napomena:</p> <p>Polusemestralna provjera znanja predviđena je za 8. sedmicu nastave.</p> <p>Semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru. Na početku semestra predmetni nastavnik će, u skladu s Akademskim kalendarom, obavijestiti studente o rokovima za izvršenje svih obaveza.</p> <p>Ispit se smatra položenim ukoliko student položi polusemestralnu provjeru znanja (8. sedmica nastave) i završni ispit.</p> <p>Ukoliko student ne položi jednu ili više komponenti završnog ispita, student nije položio ispit. Na popravnom ispitnom roku (juni, juli, septembar/oktobar), student pristupa polaganju samo onih dijelova ispita iz kojih student nije dobio prolaznu ocjenu. Ukoliko student ne položi kompletan ispit do početka nove akademske godine, ne mora pohađati nastavu iz istog predmeta u narednoj akademskoj godini, ali polaže ispit ponovo (sve komponente).</p> <p>NAPOMENA: Student ostvaruje pravo na potpis (prisustvo) ukoliko redovno pohađa nastavu. Ukoliko je student spriječen da pohađa nastavu, o tome je dužan na vrijeme obavijestiti predmetnog nastavnika.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pohađanje nastave	5	5 %	2.	Aktivnost tokom nastave	5	5 %	3.	Polusemestralna provjera znanja	100 (pismeni)	40%	5.	Završni ispit	100 (pismeni)	50%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Pohađanje nastave	5	5 %																						
2.	Aktivnost tokom nastave	5	5 %																						
3.	Polusemestralna provjera znanja	100 (pismeni)	40%																						
5.	Završni ispit	100 (pismeni)	50%																						
Ukupno:			100%																						

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Swales, J. M. & Feak, C. B. (2012). <i>Academic Writing for Graduate Students: Essential tasks and skills</i> (3rd ed.). The University of Michigan Press.</p> <p>Buckingham, L. (2016). <i>Doing a Research Project in English Studies. A guide for students</i>. Routledge.</p> <p>VandenBos, G. R. (Ed.). (2002). <i>The Publication Manual of the American Psychological Association</i>. Washington (6th ed.). American Psychological Association.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>O'Dell, F., and McCarthy, M. (2008). <i>Academic Vocabulary in Use</i>. Cambridge University Press.</p> <p>Oshima, A., and Hogue, Ann. (1999). <i>writing Academic English</i> (3rd ed.). Addison Wesley Longman.</p>
Napomene	<p><i>Za pohadanje nastave na ovom kolegiju (izborni predmet) jedini važeći spisak je spisak studenata kojeg predmetnom nastavniku dostavi Studentska služba Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Naknadne prijave se neće uzeti u razmatranje.</i></p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Chomsky za početnike				
Šifra/kod	FIL ANG 365	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	6.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	/			
	Kontakt podaci	/	Termin konsultacija	/	
Sedmični broj kontakt sati	seminar 2 (jednopredmetni studij) seminar 1 (dvpredmetni studij)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij detaljnije upoznaje studente sa djelom Noama Chomskog u tri glavne oblasti njegovog djelovanja – lingvistika, politika i mediji. U prvom dijelu se najprije hronološki analizira sedam glavnih djela iz oblasti lingvistike. U drugom dijelu se predstavljaju po tri djela iz domena politike, te iz domena medija.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Glavni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju sa naučnim, političkim i medijskim djelovanjem Noama Chomskog, začetnikom generativne gramatike. Pri tom, studenti će se sa idejama, teorijama i gledištima Noama Chomskog upoznavati na njegovim najznačajnijim izvornim djelima, kako iz oblasti lingvistike, tako i iz oblasti politike i medija te će na osnovu stečenih znanja imati u određenoj mjeri i uvid u teme koje će se detaljnije razmatrati na drugom ciklusu studija.				
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija, studenti će:</p> <ol style="list-style-type: none"> steći dublji uvid u naučno djelo Noama Chomskog usvojiti vještine razlikovanja pogleda Noama Chomskog na lingvistiku, politiku i medije upoznati se sa glavnim djelima Noama Chomskog iz oblasti lingvistike, politike i medija prepoznati na primjerima sintaksičke fenomene koje je obrađivao Noam Chomsky analizirati i tumačiti gledišta Noama Chomskoga u domenu politike i medija 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Introduction to the course/ contemporary context(s)
2.	<i>Syntactic structures</i> (1957)
3.	<i>Aspects of the theory of syntax</i> (1965)
4.	<i>Language and mind</i> (1968)
5.	<i>Reflections on language</i> (1975)
6.	<i>Knowledge of language</i> (1986)
7.	<i>The minimalist program</i> (1995) and <i>On nature and language</i> (2002)
8.	Polusemestralna provjera znanja
9.	Politics: <i>American power and the new mandarins</i> (1969)
10.	<i>Fateful triangle: the United States, Israel and the Palestinians</i> (1983)
11.	<i>Hegemony or survival: America's quest for global dominance</i> (2003)
12.	Media: <i>Manufacturing consent</i> (1988)
13.	<i>Necessary illusions</i> (1989)
14.	<i>Media control: the spectacular achievements of propaganda</i> (1997)
15.	Zaključna razmatranja
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi kroz seminare. Na dva časa seminara sedmično se detaljno obradi po jedno djelo Noama Chomskog – u prvih sedam sedmica to su djela iz oblasti lingvistike. U drugom dijelu semestra se u prve tri sedmice obrađuju djela iz oblasti politike, a u druge tri sedmice djela iz sfere medija.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 417 1435 663"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacije (rad u toku semestra)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Polusemestralna provjera znanja: testira se poznavanje gradiva koje je obrađeno u prvih sedam sedmica nastave. Završna provjera znanja: testira se poznavanje gradiva koje je obrađeno u drugih sedam sedmica nastave. Prezentacije: Ovaj segment podrazumijeva da su studenti samostalno ili u grupi prezentirali temu koja produbljuje postojeća znanja iz jednog od navedenih područja istraživanja i djelovanja Noama Chomskog. Iz svakog segmenta potrebno je ostvariti minimum od 55%. Ukoliko student ne zadovolji minimalan broj bodova na polusemestralnom ispitu, ovu komponentu ponovo polaže na završnom ispitu. Na popravnom ispitu polaže se ona komponenta iz koje nije ostvaren minimalan broj bodova.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	2.	Prezentacije (rad u toku semestra)	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																		
2.	Prezentacije (rad u toku semestra)	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	40	40																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Leko, N. 2014. <i>Chomsky for Beginners</i>. Sarajevo: Amos Graf.</p> <p><i>Dodatna</i> Leko, N. 2013. <i>The Abridged Essential Chomsky</i>. Muenchen: Lincom. Barsky, R. 1997. <i>Noam Chomsky: a life of dissent</i>. Cambridge: MIT Press. McGilvray, J (ed.). 2005. <i>The Cambridge companion to Chomsky</i>. CUPress.</p>																				



SILABUS
BRITANSKA KULTURA
FIL ANG 374

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Britanska kultura				
Šifra/kod	FIL ANG 374	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	2 (IP)
Ciklus studija	I.	Semestar	V.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024-2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente sa matične studijske grupe preduvjeta nema. Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija i odluka nastavnice.				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	vanredna profesorica, dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	n/a	Termin konsultacija	n/a	
Saradnik	Ime i prezime	Viša ass. Srebrenka Mačković, MA Asistentica izvodi nastavu pod nadzorom prof. dr. Lejle Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV e-mail: srebrenka.mackovic@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-188	Termin konsultacija	Pogledati ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>n/a</u> ; seminar <u>2</u> ; vježbe <u>n/a</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni cilj ovog izbornog predmeta je upoznavanje studenata sa specifičnim osobenostima savremene britanske kulture u njenim raznovrsnim vidovima sa posebnim osvrtom na period od 1960-tih godina do danas. Te se karakteristike kreću u rasponu od reprezentativnih primjera tzv. „visokih“ oblika (likovna umjetnost; klasična muzika, teatar; film, visoka moda, arhitektura) preko njima suprotstavljenih iskaza iz domena tzv. „niskih“ artefakata kulturne produkcije (svakodnevna moda,				

	<p>ulični likovni izaz (grafitti), pop/rock/punk/elektronska muzika, sport i zabava, TV i njeni formati, uticaj informativnih tehnologija, društvenih mreža i digitalnih formi, sve do svakodnevnih oblika savremene kulture življenja pod uticajem globalizacijskih procesa.</p>
<p>Cilj kolegija/ nastavnog predmeta</p>	<p>Kolegij nastoji da ponudi bliži uvid u velike promjene koje su se dogodile u Velikoj Britaniji, a u izvjesnom smislu su i dalje prisutne, u posljednjih šezdesetak godina kroz istraživanje raznovrsnih tema koje su definirale multikulturalno tkivo britanskog društva. Razmatranjem i interpretacijom različitih oblika i tema u širem spektru nastavnih jedinica koje se bave proučavanjem kontrastiranih vidova kulturne produkcije, umjetnosti, novijih elektronskih i drugih medija, te, napose, svojevrsne kulture življenja u prvim decenijama 21. stoljeća; kolegij nastoji potaknuti kritičko promišljanje o povezanosti i uticaju britanske kulture na globalne procese u okviru specifičnih historijskih okolnosti u kojima se ona uobličavala i razvijala.</p>
<p>Ishodi učenja</p>	<p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. upoznavanje sa osnovnim karakteristikama savremene britanske kulture; 2. produbljanje znanja o najznačajnijim društveno-političkim, kulturološkim i intelektualnim kretanjima, idejama, događajima i ličnostima u Velikoj Britaniji (od 1960-tih do 2020-tih godina), s posebnim osvrtom na promjene koje su se događale u tom razdoblju. <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. povezivanje stečenih saznanja iz ovog područja proučavanja sa materijom iz određenih jezičkih, književnih i kulturoloških predmeta na ovom ciklusu studija, koja im mogu pomoći u sticanju kompetencija i vještina kroz usmeno i pismeno promišljanje specifičnih podataka i oblikovanje stavova o određenim pojavama i ostvarenjima u novijoj britanskoj kulturi putem kombiniranjem vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim kolegijima, te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život. 2. primjena stečenih saznanja u samostalnom tumačenju kulture i društvenih odnosa u okvirima Velike Britanije naspram drugih zemalja u svijetu; <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. bolje prepoznavanje i razumijevanje kontrastiranih stereotipnih stanovišta i mišljenja naspram alternativnih prikazivanja određenih društvenih grupacija i njihovih kulturnih izričaja; 2. razvijanje kritičkog pristupa rasvjetljavanju pojedinih segmenata izučavane kulturne produkcije;

Sadržina kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Upoznavanje studenata sa kolegijem
2.	Uvod u kulturološke studije
3.	Uvodna razmatranja o savremenoj britanskoj kulturi
4.	Nova stremljenja u savremenom likovnom izrazu Velike Britanije
5.	Velika Britanija kao filmska velesila
6.	Uticaj televizije na sliku Velike Britanije u zemlji i u svijetu
7.	Raznovrsni oblici popularne muzičke scene
8.	Polusemestralni ispiti (u ovoj sedmici nema nastave)
9.	Dometi britanske visoke mode
10.	Ulična moda kao izkaz socijalnog bunta
11.	Sport i fizička rekreacija u savremenom britanskom društvu
12.	Vrtlarstvo i kulinarstvo kao slika britanske današnjice
13.	Uticaj digitalnih tehnologija na svakodnevni život
14.	Društvene norme i običaji
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad, (po potrebi na daljinu, uz korištenje odgovarajuće platforme i aplikacija).</p>																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 531 1438 856"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova (max.)</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studenata na satima seminara (diskusija u okviru zadate teme) 2. se postiže izradom i usmenom prezentacijom na jednu od ponuđenih tema a u skladu sa uputama koje će studenti dobiti na početku semestra (za vanredne studente koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote) 3. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici koji obuhvata sve tematske jedinice. <p>Napomena: Eliminatorski segment ocjenjivanja je 3. (završni ispit), te se bez prolaznog broja bodova (55% ili 22 boda) za navedeni segment ukupna ocjena ne može zaključiti sve dok student ne postigne odgovarajući uspjeh.</p> <p>Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja.</p> <p>Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po svim elementima vrednovanja, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.</p> <p>Student koji ne položi s uspjehom završni ispit u I. roku u 17. ili 18. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. dodatnom (septembarskom) popravnom roku. Završni ispit u II. popravnom ili III. dodatnom</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na časovima	30	30	2.	Prezentacija	30	30	3.	Završni ispit	40	40	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na časovima	30	30																		
2.	Prezentacija	30	30																		
3.	Završni ispit	40	40																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		

	<p>popravnom (septembarskom) roku, kao i II. dodatnom septembarskom roku, vrednuje se sa najviše 40% u strukturi zaključne ocjene.</p> <p>Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.</p> <p>Napomena:</p> <p>U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet se priznaju svi položeni segmenti iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p>Obavezna literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. David Christopher, <i>British Culture: An Introduction</i>, Routledge, London, 1999. 2. Graeme Turner, <i>British Cultural Studies</i>, Routledge, London, 2003. 3. Mike Story and Peter Childs, eds., <i>British Cultural Identities</i>, 4th edition, Routledge, London, 2013. 4. Phil Wood, Charlee Landry and Jude Bloomfield, <i>Cultural Diversity in Britain</i>, The Joseph Rowntree Foundation, York, 2006. 5. Steven Connor, <i>Postmodernist Culture: An Introduction to Theories of the Contemporary</i>, Blackwell, London, 1997. 6. Vikki Heywood et altera, <i>Enriching Britain: Culture, Creativity and Growth</i>, The Fourth Warwick Commission, University of Warwick, Coventry, 2015. <p>Preporučena literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mike Story and Peter Childs, eds., <i>Encyclopedia of Contemporary British Culture</i>, Routledge, London, 1999. 2. Simon During, <i>Cultural Studies: A Critical Introduction</i>, Routledge, London, 2005. 3. Tim Wall, <i>Studying Popular Music Culture</i>, Arnold, London, 2005. 4. Anna Wierzbicka, <i>English: Meaning and Culture</i>, Oxford University Press, London, 2006. 5. Rachel Carroll-Adam Hansen, <i>Litpop: Writing and Popular Music</i>, Ashgate, 2014. 6. Robert O'Byrne, <i>How London Became a Fashion Capital</i>, Frances Taylor Limited, London, 2009. 7. Imran Arnold and Achim Berg, <i>The State of Fashion 2019</i>, McKinsey & Company, London, 2019.

	8. Druga literatura po potrebi.
Napomene	Posljednji put promijenjeno: septembar/rujan 2022. godine.



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Američka kultura				
Šifra/kod	FIL ANG 376	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	2*
Ciklus studija	I	Semestar	V	Ak. godina	2022/23
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	<p>Za studente sa matične studijske grupe preduvjeta nema.</p> <p>Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija i odluka nastavnica.</p>				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik /jezik studija				
Nastavnik	Ime i prezime	vanredna profesorica, dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV E-mail: ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon: 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnici	Ime i prezime	nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>0</u> ; seminar <u>2</u> *; vježbe <u>0</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p><u>Nastavni modul iz drame i teatra</u> nakon kratkog književno-historijskog pregleda razvoja drame i teatra u SADu u 19tom i početkom 20tog stoljeća studentima se predstavljaju odabrana djela američke dramske književnosti i umjetnosti koji odražavaju i učestvuju u stvaranju moderne kulture i društva (npr. djelo Z. Neale Hurston <i>Color Struck</i> se sagledava kroz autoričinu poveznicu s pokretom Harlemske renesanse i ranom afroameričkom dramom; dramska književnost nobelovca E. O’Neilla se promatra kroz njegov prikaz rasapa američke porodice irskog podrijetla u komadu <i>Long Day’s Journey into the Night</i>; mjuzikl <i>Kiss me Kate</i> se analizira kao primjer integrirane muzičke drame i aproprijacije Shakespeara u postratnom američkom komercijalnom teatru; klasično djelo mod. američke drame T. Williamsa <i>Cat on a Hot Tin Roof</i> se sagledava kroz prikaz ocvale kulture američke „južnačke” porodice u navedenom komadu, a komad E. Albeeja <i>Who’s Afraid of Virginia Woolf?</i> kao primjer dramskih eksperimentiranja u američkom teatru šezdesetih godina 20. stoljeća.). Studenti se sa djelima <i>Kiss me Kate</i>, <i>Cat on a Hot Tin Roof</i> te <i>Who’s Afraid of Virginia Woolf?</i> upoznaju i kroz filmske predloške koji služe kao multimedijalni dokumenti tematiziranja odabranih kulturoloških aspekata i implikacija (uključujući i preispitivanje „američkog sna”) te se kroz pomna čitanja primarnih „tekstova” studenti upoznaju sa propitivanjima (stereotipnih) prikazivanja marginaliziranih društvenih grupacija (žene, migranti, afroamerička populacija i sl.).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni cilj ovog modula kolegija je upoznavanje studenata s reprezentativnim žanrovima američke kulture na primjeru dramskog stvaralaštva i/ili drugih oblika				

	<p>kulturalnog djelovanja i produkcije. Nakon uvoda o definicijama i određenjima kulturoloških studija i američke kulture, kroz promišljen odabir najznačajnijih ostvarenja studenti stižu uvid u oblike kulture i umjetnosti u Sjedinjenim Američkim Državama u svrhu razumijevanja glavnih odrednica američke kulturalne produkcije i identiteta. Osnovni cilj modula iz drame i teatra je da se studenti i studentice pobliže upoznaju sa američkim teatrom i dramskom književnošću i umjetnošću kao značajnim segmentima američke kulture dvadesetog stoljeća.</p>
Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Produbiti znanje o najznačajnijim društveno-političkim, kulturološkim i intelektualnim kretanjima, idejama i ličnostima u Sjedinjenim Američkim Državama dvadesetog stoljeća (od 1920 do 1970), s posebnim osvrtom na manjinske zajednice te prepoznavati i razumijevati suptilna i/ili otvoreno stereotipna prikazivanja određenih američkih društvenih grupacija 2. Definirati pristupe za razvijanje i ovladavanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje specifičnih podataka i oblikovanje stavova o određenim pojavama i ostvarenjima; 3. Integrirati znanje o anglofonoj književnosti i kulturi putem povezivanja saznanja stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život. 4. Razviti vještine utemeljene analize, evaluacije i formulacije ideja, kritičkog razmišljanja i artikulacije. 5. Nastaviti razvijati sposobnost kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja različitih fenomena američke kulture. 6. Uspješno prezentirati, pisati i raspravljati o temeljnim konceptima i fenomenima američke kulture. 7. Ponuditi činjenično i kritički utemeljenu raspravu o pitanjima koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva američke kulture. 8. Dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti. 9. Kritički promišljati, samostalno analizirati te znalački prosuđivati o vrijednostima odabranih djela američke kulture na maternjem i jeziku studija.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene: predstavljanje programa i literature kolegija, oblika provjera znanja i obaveza studenata. Pojam i definiranje kulture, kulturoloških studija te (studija) američke kulture.
2.	Američka drama: pregled (Prve teatarske aktivnosti u kolonijalnoj Americi. 18. i 19. stoljeće; melodrama, pučki teatar. Pravci razvoja drame (žanrovski oblici i autori) u SADu u dvadesetom stoljeću.)
3.	Američka drama: pregled nastavak (Pravci razvoja drame (žanrovski oblici i autori) u SADu u dvadesetom stoljeću. Nezavisni teatri i FTP. Hugh Langston, Zora Neale Hurston, Eugene O'Neill, Tennessee Williams, Edward Albee.)
4.	Diskusija: Zora Neale Hurston, <i>Color Struck</i> (1925)
5.	Diskusija: Zora Neale Hurston, <i>Color Struck</i>
6.	Diskusija: Eugene O'Neill, <i>Long Day's Journey into Night</i> (1941/2; p. 1956)

7.	Diskusija: Eugene O'Neill, <i>Long Day's Journey into Night</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja.
9.	Projekcija filma: <i>Kiss Me Kate</i> (Sidney, dir.; Kingsley et al, scr., 1953)
10.	Diskusija: <i>Kiss Me Kate</i>
11.	Projekcija filma: <i>Cat on a Hot Tin Roof</i> (Brooks dir.; Brooks et al. sc; 1958)
12.	Diskusija: Tennessee Williams <i>Cat on a Hot Tin Roof</i>
13.	Projekcija filma: Edward Albee, <i>Who's Afraid of Virginia Woolf?</i> (Nichols, dir.; Lehman scr.;1966)
14.	Diskusija: Edward Albee, <i>Who's Afraid of Virginia Woolf?</i> (1962)
15.	Revizija i završna razmatranja.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad , projektna i problemska nastava, (po potrebi na daljinu , uz korištenje odgovarajuće platforme i aplikacija).																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>35</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit (esej)</td> <td>35</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studenata na satima putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote ili putem redovnih kratkih izvještaja o pročitanoj tekstu) • 2. se postiže putem pismene provjere znanja u vidu testa u osmoj sedmici u semestru koji obuhvata tematske jedinice obrađene do tada • 3. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu esejskog rada (do 5 stranica teksta/ 1,500-2,000 riječi) na jednu od zadatih tema, koji se predaje u sedamnaestoj sedmici 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na časovima	35	35	2.	Polusemestralna provjera	30	30	3.	Završni ispit (esej)	35	35	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na časovima	35	35																		
2.	Polusemestralna provjera	30	30																		
3.	Završni ispit (esej)	35	35																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>zbirka primarne literature i odabranih sekundarnih izvora ili</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hurston, Zora Neale, Color Struck (1925) 2. O'Neill, Eugene, Long Day's Journey into Night (1941/2; 1956) 3. Spewack, Sam and Bella & Porter, Cole. Kiss Me Kate (1948) 4. Kiss Me Kate (Sidney, dir.; Kingsley et al, scr., 1953) 5. Williams, Tennessee, Cat on a Hot Tin Roof (1955) 6. Cat on a Hot Tin Roof (Brooks dir.; Brooks et al. scr; 1958) 7. Albee, Edward, Who's Afraid of Virginia Woolf? (1962) 8. Who's Afraid of Virginia Woolf? (Nichols, dir.; Lehman scr.;1966) <p>te</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Kalaidjian, Walter (ed.) (2005). The Cambridge Companion to American Modernism. Cambridge & New York: Cambridge University Press. (Odabrana poglavlja) 10. Radeljković, Zvonimir (2012). „Neki vidovi američke kulture“. Novi Izraz 55/56 (str. 20–30). <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Čirić, I., “Historijski pregled razvoja dramskog žanra u Sjedinjenim Američkim Državama”, PISMO-Časopis za jezik i književnost 7, 2009 (str. 315–334). 2. Čirić-Fazlija, I “Text and Context: A Glimpse of Post-war America in Kiss Me, Kate (1948)”, u: Osmankadić, M., Čirić-Fazlija, I., Klajdžisalihović, N., Zbornik radova CELLTTS 2015-Word, Context, Time-Proceedings, Sarajevo: Dobra knjiga, 2016 (str. 374–389). 3. Krasner, D., (ur.), A Companion to Twentieth-Century American Drama. Malden/Oxford: Blackwell Publishing, 2005. (odabrana poglavlja) 4. Hill, E. V., A History of African American Theatre, Cambridge: CUP, 2005. (odabrana poglavlja) 5. Bigsby, C. W. E., A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Volume 1: 1900–1940, Cambridge & New York: Cambridge University Press, 1989. (odabrana poglavlja) 6. Wilson, E. & Goldfarb, A., Theater: The Lively Art, New York: McGraw-Hill, 2002. (odabrana poglavlja) 7. Shiach, D., American Drama 1900-1990, Cambridge: CUP, 2000. (odabrana poglavlja)
Napomene	<p>Primarni izbor tekstova se može naći u separatima i u različitim hrestomatijama književnosti u biblioteci i čitaonici fakulteta, na javnim/otvorenim bazama podataka na internetu (poput www.poetryfoundation.org; bartleby.com; www.gutenberg.org i slično), te u posebnoj skripti primarnih i sekundarnih materijala te na platformi BISER. Sekundarni izvori i dodatna/preporučena literatura se mogu naći u biblioteci i/ili čitaonici fakulteta.</p> <p>*Broj ECTS te broj i vrsta kontakt sati se prilagođava NPPu za dvopredmetni studij.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	USVAJANJE JEZIKA				
Šifra/kod	FIL ANG 421	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan (nastavnički smjer) Izborni (prevodilački smjer)	ECTS	6 (nastavnički smjer) 4 (prevodilački smjer)
Ciklus studija	II.	Semestar	I.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić			
	Kontakt podaci	Kabinet:237 E-mail:Melisa.Okicic@ff.unsa.ba Telefon:033 253 100	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Sedmični broj kontakt sati	Nastavnički smjer: predavanja 1		seminar 0	vježbe 1	
	Prevodilački smjer: predavanja 1		seminar 1	vježbe 0	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Usvajanje jezika</i> osmišljen je kao jednosemestralni predmet tokom kojeg se obrađuju različiti teorijski pristupi u sferi usvajanju maternjeg i stranog jezika, pri čemu su obuhvaćene sljedeće teme: razlika između termina <i>učenje – usvajanje jezika</i> , razvojne faze u govoru (usvajanje maternjeg jezika), razvojne faze u usvajanju stranog jezika sa posebnim akcentom na redosljed usvajanja riječi i flektivnih nastavaka, greške i pogreške, društveni faktori koji utiču na usvajanje jezika (starosna dob, pol, klasna pripadnost, kulturološke razlike, itd.), motivacija i vrste motivacije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da se studenti upoznaju sa usvajanjem maternjeg i stranog jezika kao specifičnim fenomenom koji se posmatra kao univerzalni proces sa individualnim razlikama, te da se kroz različite teorijske pristupe studenti upoznaju sa različitim shvatanjem i tumačenjima fenomena usvajanja jezika općenito. Pored toga, tokom ovog kolegija studenti će se upoznati i sa važnim faktorima koji imaju veliki uticaj na usvajanje naročito stranog jezika, na osnovu čega se studenti mogu upoznati i sa nizom strategija koje mogu koristiti prilikom podučavanja.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - definiraju razliku između pojmova “učenje” i “usvajanje” jezika; - da opišu razvojne faze govora (maternji jezika) na osnovu identifikacije redoslijeda usvojenih riječi i flektivnih nastavaka; - definiraju i pojasne razliku između pojmova “greška” i “pogreška”; - identificiraju ključne faktore koji su relevantni za proces usvajanja stranog jezika; - da objasne uticaj faktora na proces usvajanja stranog jezika (pozitivan vs. negativan uticaj); - objasne važnost društvenih faktora na proces učenja stranog jezika (naročito dob).
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Introduction. <i>Acquisition vs. Learning. Foreign Language vs. Second Language.</i>
2.	First Language Acquisition. Developmental Patterns (1)
3.	First Language Acquisition Developmental Patterns (2)
4.	Second Language Acquisition (Introduction)
5.	Second Language Acquisition (Barriers; Affective factors)
6.	Educational Approaches in SLA
7.	Motivation
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Errors vs Mistakes. Error description and Error Identification
10.	The early stages of L2 acquisition
11.	Interlanguage
12.	The Acculturation Model of L2 acquisition
13.	Individual differences
14.	Instruction and L2 acquisition
15.	Priprema za ispit
16.	Završni ispit za studente I. I II. Ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER)
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 247 1435 611"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra</td> <td>10</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusestrialna provjera znanja</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10 %	2.	Prezentacija	20	20%	2.	Polusestrialna provjera znanja	100 (pismeni)	30%	3.	Završni ispit	100 (pismeni)	40%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10 %																						
2.	Prezentacija	20	20%																						
2.	Polusestrialna provjera znanja	100 (pismeni)	30%																						
3.	Završni ispit	100 (pismeni)	40%																						
Ukupno:			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
<p>Literatura</p>	<p>Obavezna</p> <p>Ellis, R. (2003). <i>Second Language Acquisition</i>. Oxford University Press.</p> <p>Yule, G. (2010). <i>The Study of Language</i>. Cambridge University Press.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Patten, V. B., & Benati, G. A. (2010). <i>Key Terms in Second Language Acquisition</i>. Continuum International Publishing Group.</p>																								
<p>Napomene</p>	<p><i>Za pohađanje nastave na ovom kolegiju (izborni predmet) jedini važeći spisak je spisak studenata kojeg predmetnom nastavniku dostavi Studentska služba Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu.</i></p> <p><i>Naknadne prijave se neće uzeti u razmatranje.</i></p>																								



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Anglistička lingvistika 1				
Šifra/kod	FIL ANG 422	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. Godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik; bosanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100	Termin konsultacija	dostupan na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Matea Tolić, MA (odsustvo)			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 E-mail: matea.tolic@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100	Termin konsultacija	-	
Sedmični broj kontakt sati	Lingvistički smjer: predavanja ___2___; seminar ___2___; Nastavnički, prevodilački smjer: predavanja ___1___; seminar ___1___				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>U sklopu ovog predmeta, studenti će se detaljnije upoznati sa osnovnim morfosintaksičkim i sintaksičkim pojmovima sa kojima su susreli na prvom ciklusu studija. Detaljno se obrađuje formiranje (morfo)sintaksičke strukture engleskog jezika od fraze do klauze kroz vizualizaciju hijerarhijskog građenja strukture uz pomoć sintaksičkih stabala. Studenti će pritom biti upoznati sa osnovnom sintaksičkom operacijom spajanja, <i>Merge</i> i vezama između čvorova kao što je <i>c-command</i>. Teme koje se obrađuju obuhvataju i koncept nultih konstituenata u engleskim finitnim i nefinitnim klauzama, kao što su naprimjer nulti subjekti <i>pro</i> i <i>PRO</i>. Posebna pažnja se posvećuje operacijama sintaksičkog pomjeranja kao što su <i>A-movement</i> i <i>A-bar-movement</i> kroz objašnjenje motivacije za pomjeranje i vizualizaciju samog mehanizma pomjeranja uz pomoć sintaksičkih stabala. Kao naredni korak, studenti će biti detaljnije upoznati sa konceptom obilježja (<i>interpretable</i> i <i>uninterpretable features</i>) i provjeravanjem obilježja, procesom slaganja i pripisivanjem padeža u engleskom jeziku. Nakon građenja osnovne gramatičke strukture, fokus će biti na logičkoj formi rečenice, to jeste na identificiranju povezanosti između tematske/semantičke uloge konstituenta i njegove rečenične pozicije.</p>				

	<p>Kao odgovor na pitanje na koji način mi uopšte usvajamo građenje strukture, provjeravanje obilježja, pripisavanje tematskih uloga i slično, studenti će biti upoznati konceptom univerzalne gramatike, urođenom jezičkom sposobnosti i podešavanjem parametara. Studentima će biti predstavljene osnove neurobiologije jezika – klasični model i uloge Brokinog i Vernikovog područja ali i nedostaci tog modela, kao što je naprimjer uloga parijetalnog režnja i desne hemisfere mozga u procesiranju različitih nivoa jezika. Kao naredni korak studentima će biti predstavljeni modeli procesiranja jezika, to jeste, etape građenja strukture prilikom produkcije jezika i etape analize i dekompozicije strukture prilikom razumijevanja jezika. Naposljetku, studenti će se upoznati sa jezičkim deficitima poput afazije, disleksije, razvojnog jezičkog poremećaja, skraćeno DLD, ranije SLI, njihovim potencijalnim uzorcima i manifestacijom na primjeru engleskog jezika.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Glavni cilj ovog predmeta jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima generativne sintakse, univerzalne gramatike, neurobiologije jezika, teorija produkcije i razumijevanja jezika te da samim time budu u stanju da samostalno čitaju stručnu lingvističku literaturu o engleskom jeziku, ali i o jeziku generalno. Studenti se također pripremaju da istražuju i pokušaju objasniti određene (morfo)sintaksičke fenomene u engleskom jeziku i njihovo procesiranje koristeći stručnu terminologiju kao i da razmišljaju o jeziku dubinski: od gradnje strukture, procesiranja strukture, aktivnosti u mozgu tokom procesiranja i mogućih popratnih deficita. Cilj ovog predmeta je i da se studenti upoznaju i sa jezičkim poremećajima i važnosti istraživanja procesiranja jezika u prisustvu deficita.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog predmeta, studenti će:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. steći dublji uvid u osnove generativne gramatike kao i osnovne teorije procesiranja jezika i jezičke neurobiologije; 2. usvojiti osnovne morfosintaksičke i sintaksičke pojmove sa polazišta generativne gramatike, osnovne pojmove iz neurobiologije jezika i neke termine i koncepte iz defektologije u kontekstu govorno-jezičkih sposobnosti; 3. upoznati se sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku kako ih vidi generativna sintaksa, teorijama procesiranja jezika, područjima mozga za koje se smatra da imaju ulogu u procesiranju jezika, te će se upoznati sa nekoliko jezičkih poremećaja; 4. prepoznati na primjerima sintaksičke fenomene analizirane u okviru generativne sintakse, nedostatke klasičnog modela neurobiologije jezika, razlike u uzrocima i manifestaciji nekoliko jezičkih poremećaja; 5. analizirati i tumačiti sintaksičke pojmove u okviru generativne sintakse, te na datim primjerima izvršiti sintaksičku analizu, kao i analizirati i tumačiti različite teorije procesiranja jezičkih struktura.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	P- Uvodni sat S - Uvodni sat
2.	P- Formiranje morfosintaksičke strukture: Od riječi do sintagme S- Vizualizacija kroz sintaksička stabla
3.	P- Formiranje sintaksičke strukture: Od sintagme do klauze S- Vizualizacija kroz sintaksička stabla

4.	P- Nulti konstituenti u finitnim klauzama S- Nulti konstituenti u nefinitnim klauzama
5.	P- Operacija pomjeranja S- Vizualizacija kroz sintaksička stabla
6.	P- Operacija pomjeranja S- Vizualizacija kroz sintaksička stabla
7.	Priprema za pousemestralnu provjeru znanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P- Obilježja, provjeravanje obilježja, slaganje S- Obilježja, provjeravanje obilježja, slaganje
10.	P- Pripisivanje padeža S- Pripisivanje padeža
11.	P- Značenja rečenice i logička forma S- Tematske uloge kroz različite teorijske okvire
12.	P- Usvajanje maternjeg jezika: podešavanje parametara S- Ljudski mozak, centri za jezik, klasični model jezičke neurobiologije i njegovi nedostaci
13.	P- Modeli procesiranja jezika: Razumijevanje S- Modeli procesiranja jezika: Produkcija
14.	P - Jezički deficiti, uzroci i manifestacija S- Jezički deficiti, uzroci i manifestacija
15.	P- Završna razmatranja S- Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi kroz predavanja i seminare. Na dva časa predavanja sedmično se detaljno obradi tema iz oblasti navedene u sedmičnom pregledu. Na seminarima se zatim dublje analiziraju pojedini aspekti prethodno obrađene teme.
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 241 1435 659"> <thead> <tr> <th>R. Br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>100</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Polusemestralna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja u vezi sa temama obrađenim u prvih sedam sedmica nastave kao i praktičnih zadataka građenja strukture i primjene sintaksičkih operacija kroz sintaksička stabla.</p> <p>Završna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja u vezi sa temama obrađenim u drugih sedam sedmica nastave kao i praktičnih zadataka građenja strukture i primjene sintaksičkih operacija kroz sintaksička stabla.</p> <p>Važna napomena: Student koji ne postigne pozitivnu ocjenu na ispitu ne može ostvariti pozitivnu ocjenu iz predmeta. U slučajevima kada student nije zadovoljan ocjenom, primijenit će se važeći zakonski i podzakonski akti.</p>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice	50	50	2.	Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice	50	50	3.	Završni ispit	100	100	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice	50	50																		
2.	Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice	50	50																		
3.	Završni ispit	100	100																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Relevantna poglavlja iz:</p> <p>Radford, A. (2009). <i>An Introduction to English Sentence Structure</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Radford, A. (2016). <i>Analysing English Sentences</i>. Second Edition. Cambridge University Press.</p>																				

Kemmerer, D. (2015). *Cognitive Neuroscience of Language*. Psychology Press Taylor & Francis.

Paul, R., Norbury, C., & Gosse, C. (2018). *Language Disorders from Infancy Through Adolescence. Fifth Edition*. Elsevier.

Relevantni članci iz naučne periodike poput *Science, Neurobiology of Language, Language, Cognition and Neuroscience*.

Dodatna

Aarts, B., & McMahon, A. (2006). *The Handbook of English Linguistics*. Blackwell.

Allan, K. (Ed.) (2015). *The Routledge Handbook of Linguistics*. Routledge.

Aronoff, M., & Rees-Miller, J. (Eds.) (2017). *The Handbook of Linguistics. Second Edition*. Wiley-Blackwell.

Lyons, J. (1968). *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge University Press.

Radford, A., Atkinson, M., Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). *Linguistics: An Introduction. Second edition*. Cambridge University Press.

Napomene



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Anglistička lingvistika 2				
Šifra/kod	FIL ANG 424	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	drugi	Semestar	drugi	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik; bosanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 111	Termin konsultacija	dostupan na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dr. Nermina Čordalija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 E-mail: nermina.cordalija@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 140	Termin konsultacija	Dostupan na ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	Lingvistički smjer: predavanja __2__; seminar __2__; Nastavnički, prevodilački smjer: predavanja __1__; seminar __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U sklopu ovog predmeta, studenti će biti upoznati sa osnovnim pojmovima iz eksperimentalne metodologije u anglističkim jezičkim istraživanjima kao što su vrste varijabli, veza između zavisne i nezavisne varijable, pojam unutarnje (i vanjske) validnosti studije, kako reducirati prijetnje validnosti studije uključujući reduciranje konfundirajućih varijabli kao što je dužina rečenice ili frekvencija riječi/strukture, pravilan odabir uzorka i regrutovanje učesnika, randomizacija, postavljanje kontrolnih grupa i/ili kontrolnih uslova. Studenti će također dobiti osnovni pregled eksperimentalnih nacrti uz fokus na latinski kvadrat koji se često koristi u psiholingvističkim i neurolingvističkim istraživanjima. Studenti će biti upoznati sa svim etapama u eksperimentalnim istraživanjima u anglističkoj lingvistici počevši od postavljanja istraživačkog pitanja sve do analize i interpretacije prikupljenih podataka. Posebna pažnja će biti posvećena i etičkim pitanjima u anglističkim jezičkim istraživanjima. Studenti će nadalje biti upoznati sa metodama koje istražuju				

	<p>procesiranje jezika inkrementalno tj. online, dok se ono odvija kao što su <i>word-monitoring</i>, <i>self-paced reading i listening</i> kao i <i>cross-modal lexical priming</i>. Kao dvije vrlo česte metode koje istražuju razumijevanje nakon što je jezička struktura procesirana, na kolegiju će biti obrađene i offline metode <i>acceptability judgments</i> i <i>sentence-picture matching</i>. Studentima će također biti dat detaljan uvid u teoriju iza neuroznanstvene metode kojom se posmatra elektrofiziološki odgovor mozga na lingvističke stimuluse. Naprimjer, studenti će biti upoznati sa razlikom između termina EEG i ERP, kao i sa osnovnim ERP komponentama koje su karakterističke za morfosintaksičko, sintaksičko i semantičko procesiranje jezika. Sve to će studentima biti predstavljeno uz primjere konkretnih anglističkih jezičkih istraživanja iz tema koje su teoretski obrađivane iz lingvističkih predmeta na prvom ciklusu studija kao i na predmetu Anglistička lingvistika 1. Naposljetku, studenti će biti upoznati sa osnovnim terminima iz deskriptivne i inferencijalne statistike kao i osnovnim statističkim testovima: T-test i analiza varijance.</p>
<p>Cilj kolegija/ nastavnog predmeta</p>	<p>Glavni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima iz eksperimentalne metodologije u anglističkim jezičkim istraživanjima, koracima u eksperimentalnim jezičkim istraživanjima, razlikama između online i offline metoda istraživanja uz konkretne primjere studija iz naučne periodike kao i osnovnim statističkim analizama da bi studenti mogli samostalno i uz razumijevanje čitati naučnu literaturu iz psiholingvistike i neurolingvistike koja koristi eksperimentalne metode i statističke analize u istraživanju engleskog jezika ali i jezika generalno.</p> <p>Studenti se također pripremaju da budu u stanju samostalno osmisлити jednostavno eksperimentalno istraživanje iz raznih tema u anglističkoj lingvistici od postavljanja istraživačkog pitanja, prepoznavanja nezavisne i zavisne varijable, reduciranja potencijalnih prijetnji validnosti studije, odabira reprezentativnog uzorka, odabira nacрта i metode po prikladnosti i dostupnosti, osmišljavanja stimulusa i filera i osnovne statističke analize i interpretacije podataka.</p>
<p>Ishodi učenja</p>	<p>Nakon odslušanog predmeta student će:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. steći dublji uvid u etape eksperimentalnog istraživačkog procesa u anglističkoj lingvistici od postavljanja istraživačkog pitanja, postavke eksperimenta do analize podataka; 2. usvojiti osnovne pojmove koji se tiču eksperimentalne metodologije i statističke analize u anglističkim istraživanjima; 3. upoznati se sa nekoliko online i offline metoda koje se mogu koristiti u anglističkim istraživanjima; 4. prepoznati prijetnje unutarnjoj validnosti studije, kao i prednosti i nedostatke online i offline metoda u anglističkim istraživanjima; 5. analizirati i tumačiti bihevioralne podatke prikupljene tokom anglističkog jezičkog eksperimenta nakon osnovne statističke analize.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	P- Osnove eksperimentalne metodologije u anglističkoj lingvistici : Zavisna i nezavisna varijabla, vrste varijabli, populacija i uzorak S- Unutarnja validnost studije, konfundirajuće varijable, odabir i veličina uzorka, randomizacija, testna i kontrolna grupa i/ili uslov
2.	P- Osnove eksperimentalne metodologije u anglističkoj lingvistici : primjeri istraživačkih pitanja, nulta i alternativna hipoteza S- Greške tipa I i tipa II
3.	P- Osnove eksperimentalne metodologije u anglističkoj lingvistici: Eksperimentalni nacrti - pregled S- Latinski kvadrat
4.	P-Etape eksperimentalnog istraživačkog procesa u anglističkoj lingvistici S- Pitanja etike u anglističkim jezičkim istraživanjima
5.	P- Online metode istraživanja procesiranja jezika S- Primjeri <i>word-monitoring</i> i <i>self-paced reading/listening</i> studija u anglističkoj lingvistici
6.	P- Online metode istraživanja procesiranja jezika S- Primjeri <i>cross-modal lexical priming</i> studija u anglističkoj lingvistici
7.	Priprema za pousemestralnu provjeru znanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P- Offline metode istraživanja procesiranja jezika S- Primjeri <i>acceptability judgment</i> i <i>sentence-picture matching</i> u anglističkoj lingvistici
10.	P- Neuroznanstvene metode u istraživanju procesiranja jezika S- Primjeri <i>ERP</i> studija u anglističkoj lingvistici
11.	P- Neuroznanstvene metode u istraživanju procesiranja jezika S- Primjeri <i>ERP</i> studija u anglističkoj lingvistici
12.	P- Osnovni koncepti statističke analize u anglističkoj lingvistici S- Osnovni pojmovi u deskriptivnoj i inferencijalnoj statistici
13.	P- T-test: koncept, izrada i interpretacija rezultata S- T-test: koncept, izrada i interpretacija rezultata
14.	P- Koncept analize varijance (ANOVA) S- Jednosmjerna ANOVA: Izrada i interpretacija rezultata

15.	P- Završna razmatranja S- Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa studija po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi kroz predavanja i seminare. Na dva časa predavanja sedmično se detaljno obradi tema iz oblasti navedene u sedmičnom pregledu. Na seminarima se zatim dublje analiziraju pojedini aspekti prethodno obrađene teme.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 663 1435 1045"> <thead> <tr> <th>R. Br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>100</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Polusemestralna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja u vezi sa temama obrađenim u prvih sedam sedmica nastave uz davanje konkretnih primjera ako je to naznačeno.</p> <p>Završna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja u vezi sa temama obrađenim u drugih sedam sedmica nastave uz davanje konkretnih primjera ako je to naznačeno kao i od praktičnih zadataka iz statistike.</p> <p>Važna napomena: Student koji ne postigne pozitivnu ocjenu na ispitu ne može ostvariti pozitivnu ocjenu iz predmeta. U slučajevima kada student nije zadovoljan ocjenom, primijenit će se važeći zakonski i podzakonski akti.</p>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice	50	50	2.	Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice	50	50	3.	Završni ispit	100	100	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice	50	50																		
2.	Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice	50	50																		
3.	Završni ispit	100	100																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p>																				

	f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Relevantna poglavlja iz:</p> <p>Blom, E., & Unsworth, S. (2001). <i>Experimental Methods in Language Acquisition Research</i>. John Benjamins Publishing.</p> <p>Gillioz, C, & Zufferey, S. (2020). <i>Introduction to Experimental Linguistics</i>. John Wiley & Sons, Inc.</p> <p>Phakiti, A. (2014). <i>Experimental Research Methods in Language Learning</i>. Bloomsbury.</p> <p>Odabrani materijali iz naučne periodike poput <i>Language, Journal of English Linguistics, Journal of Neurolinguistics, Journal of Psycholinguistic Research, Frontiers in Psychology, Linguistic Inquiry, Cognitive Neuroscience and Neuropsychology, Brain and Language, Language and Cognition, Language and Memory</i>.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>De Groot, A.M.B., & Hagoort, P. (Eds.). (2018). <i>Research Methods in Psycholinguistics and the Neurobiology of Language: A Practical Guide</i>. John Wiley & Sons, Inc.</p> <p>Goodall, G. (Ed.). (2021). <i>The Cambridge Handbook of Experimental Syntax</i>. Cambridge University Press.</p> <p>Wickham, H., & Golemund, G. (2017). <i>R for Data Science</i>. O'Reilly Media, Inc.</p> <p>Winter, B. (2020). <i>Statistics for Linguists: An Introduction Using R</i>. Routledge.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	LINGVISTIČKI PRAVCI				
Šifra/kod	FILANG 425	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan (Lingvistički smjer) Izborni (Nastavnički smjer)	ECTS	7 (Lingvistički smjer) 4 (Nastavnički smjer)
Ciklus studija	II.	Semestar	VII.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić			
	Kontakt podaci	Kabinet:237 E-mail:Melisa.Okicic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Saradnik	Ime i prezime	N/A			
	Kontakt podaci	N/A	Termin konsultacija	N/A	
Sedmični broj kontakt sati	Lingvistički smjer: predavanja: 2; Nastavnički smjer: predavanja: 1;		seminar: 2; seminar: 1;	vježbe: 0 vježbe: 0	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Lingvistički pravci</i> je jednosemestralni predmet tokom kojeg će se studenti moći upoznati sa historijskim razvojem lingvistike kao naučne discipline i sa različitim školama i pristupima po pitanju tumačenja lingvistike općenito. Tokom ovog kolegija, studentima će se prvo predstaviti lingvističke prilike u Evropi prije pojave strukturalističkog pravca i de Saussura. Pored detaljnijeg upoznavanja sa de Saussurovim doprinosom, studenti će se upoznati i sa kasnijim sljedbenicima strukturalizma (Martinet i Benveniste), kao i sa Kopenhaškom, Praškom i Londonskom školom. Nakon što se obrade najprominentniji pravci Evrope XX. stoljeća, studenti će se detaljno upoznati i sa američkim strukturalistima u periodu od 1910-1960. Tokom ovog kolegija, posebna pažnja će se posvetiti nastanku i postulatima chomskyjanske lingvističke misli, a na kraju kolegija predstaviće se i lingvističke teorije koje su nastale odstupanjem od generativne teorije, sa posebnim fokusom na kognitivnu lingvistiku.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija <i>Lingvistički pravci</i> je upoznati studente sa relevantnim historijskim okvirom na temelju kojeg je lingvistika postala naučna disciplina, kao i sa historijskim razvojem različitih škola i pristupa u pogledu tumačenja lingvistike i predmeta njenog istraživanja.
Ishodi učenja	Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da: <ul style="list-style-type: none"> - sumiraju osnovne historijske činjenice koje su relevantne za nastanak i razvoj lingvistike kao naučne discipline; - opišu osnovne ideje na kojima se zasniva <i>Strukturalizam</i> i teorija Saussura; - opišu i identificiraju osnovne karakteristike ostalih značajnijih škola (Kopenhaška, Praška, Londonska škola, itd.); - uporede sličnosti i razlike u tumačenju pojedinih škola/predstavnika; - pojasne temeljne postulate chomskyjanske lingvističke misli i u smislu kraćeg historijskog pregleda predoče najvažnije činjenice u smislu nastanka i geneze <i>Generativne gramatike</i>.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Postanak lingvistike kao samostalne naučne discipline. Historijski pregled – Indija
2.	Indija vs. Grčka
3.	Lingvistika prije Strukturalizma
4.	Uvod u Strukturalizam Saussure i dihotomije u jeziku (1)
5.	Saussure i dihotomije u jeziku (2)
6.	Američki strukturalizam – Uvod (1)
7.	Američki strukturalizam (2) Leonard Bloomfield
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Saphir – Whorfova Hipoteza
10.	Post-Bloomfieldovska lingvistika
11.	Moderna lingvistika (teorije i pristupi) (1)
12.	Moderna lingvistika (teorije i pristupi) (2)
13.	Korpusna lingvistika (1)
14.	BNC (vježbe) (2)
15.	Priprema za ispit
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER)
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 247 1437 611"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo na nastavi i izvršavanje semestralnih zadataka</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>30 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit (18. sedmica)</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena: N/A</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo na nastavi i izvršavanje semestralnih zadataka	10	10%	2.	Prezentacija	20	20%	2.	Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)	100 (pismeni)	30 %	3.	Završni ispit (18. sedmica)	100 (pismeni)	40%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo na nastavi i izvršavanje semestralnih zadataka	10	10%																						
2.	Prezentacija	20	20%																						
2.	Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)	100 (pismeni)	30 %																						
3.	Završni ispit (18. sedmica)	100 (pismeni)	40%																						
Ukupno:			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Keith, A. (2013). <i>The Oxford Handbook of the History of Linguistics</i>. Oxford University Press.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Robins, R. (1990). <i>A short history of linguistics</i>. Essex. 2. Whorf, B.L. (1979). <i>Jezik, misao i stvarnost</i>. Biblioteka XX vek 3. De Saussure, F. (2000). <i>Tečaj opće lingvistike (V. Vojimir, prev.)</i>. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje</p>																								
<p>Napomene</p>	<p><i>Za pohađanje nastave na ovom kolegiju (izborni predmet) jedini važeći spisak je spisak studenata kojeg predmetnom nastavniku dostavi Studentska služba Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Naknadne prijave se neće uzeti u razmatranje.</i></p>																								



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Kontrastivna analiza</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 429	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	drugi	Semestar	Prvi	Ak. Godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.;
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__; seminar__1__; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij predviđa da se gramatici engleskog jezika priđe na mnogo naprednijem nivou i na selektivniji način nego što je to rađeno na prvom ciklusu studija. Fokus kolegija je na tekstu, pa stoga kolegij obuhvaća i osnovne postulate gramatike teksta odn. diskursa. Kolegij daje pregled lingvističkih mogućnosti izgradnje teksta, odnosno vezanog diskursa. Drugi fokus kolegija je kontrastiranje dva jezička sistema, engleskog i bosanskog/hrvatskog/srpskog. Engleskoj gramatici se pristupa s pozicije kontrastiranja s gramatikom bosanskog/hrvatskog/srpskog jezika. U kolegij je uključeno ponavljanje kanonskih sintaksičkih obrazaca kao i pregled imeničke fraze tj. mogućnosti imeničke fraze da razvije u sebi najsloženije predmodifikacije i postmodifikacije, revizija kompleksa glagolskih kategorija: vremena, aspekta, načina i stanja, kao i finitnih i nefinitnih konstrukcija. Bitan dio kolegija posvećen je nekanonskim rečeničnim strukturama u engleskom i njihovim prijevodnim ekvivalentima u bosanskom/hrvatskom/srpskom. Nekanonske rečenične strukture obrađuju se s aspekta njihove uloge u ostvarivanju kohezije i koherentnosti teksta. U tom smislu se obrađuju i ostali gramatički kohezivni elementi, kao i osnovni leksički elementi koji doprinose koheziji i koherentnosti teksta. Tokom cijelog kolegija koriste</p>				

	se engleski i b/h/s prijevodi književnih dijela francuske, ruske, njemačke književnosti, kao i engleski prijevodi b/h/s književnosti kako bi se posmatrali gramatički i leksički izbori koji stoje prevodiocu na raspolaganju u oba jezika da prenese isti sadržaj na engleskom, odnosno b/h/s jeziku.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga predmeta jeste da student obnovi i proširi postojeća znanja iz deskriptivne gramatike kako engleskog tako i bosanskog/hrvatskog/srpskog, da kontrastira ta dva jezička sistema i da stekne osnovna znanja iz gramatike teksta kako bi se što bolje snalazio u svojim prevodilačkim zadacima, kako u toku MA studija, tako i nakon diplomiranja.
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:</p> <p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati kontrastiranje dva gramatička sistema, uočiti nekanonske rečenice u engleskom, definirati ih i zapamtiti, uočiti razliku između reda sintaksičkih elemenata u engleskom i bosanskom/hrvatskom/srpskom.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti poređenje sintaksičkih struktura u dva jezika, objasniti različite leksičke realizacije u dva jezika, razumjeti cilj kontrastiranja originalnog teksta i njegovog prijevoda, razumjeti cilj poređenja dva različita prijevoda originalnog teksta, spoznati važnost dobrog poznavanja oba gramatička sistema.</p> <p>III razina (PRIMJENA): povezati znanje iz morfologije, sintakse, procesuiranja informacije s poređenjem originalnog teksta i njegovog prijevoda, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama.</p> <p>IV razina (ANALIZA): usporediti ciljeve poređenja gramatičkih i leksičkih struktura u dva jezika s ciljevima drugih predmeta iz oblasti prevođenja.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati dosad stečena znanja iz oblasti engleske gramatike i gramatike maternjeg jezika.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): kritički prosuđivati prednosti i nedostatke ovakve vrste kontrastivne analize i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Ponavljjanje sintaksičkih struktura i osnovnih rečeničnih obrazaca u engleskom i njihovo kontrastiranje sa strukturama u b/h/s-u; upoznavanje sa strukturom teksta, odn. diskursa; gramatička i leksička sredstva za uspostavljanje kohezije i koherentnosti teksta
2.	Nekanonske sintaksičke konstrukcije u engleskom (pasiv, rascijepljene rečenice, pseudo-rascijepljene rečenice, egzistencijalne rečenice, inverzija subjekta i glagola, ekstrapozicija subjekta i objekta, lijeva i desna dislokacija, diskontinuirana imenička fraza)
3.	Prepoznavanje nekanonskih sintaksičkih konstrukcija preko primjene sintaksičkih transformacija na originalni moderni engleski književni tekst (npr. John Fowles: <i>The French Lieutenant's Woman</i>)
4.	

	Obnavljanje sintaksičkih obrazaca u klauzama u engleskom preko primjene sintaksičkih transformacija na originalni moderni engleski književni tekst (npr. J. Joyce: <i>Dubliners</i>) s ciljem uvježbavanja sintaksičkih parafraza.
5.	Obnavljanje sintaksičkih obrazaca u klauzama u b/h/s preko primjene sintaksičkih transformacija na originalni književni tekst na b/h/s –u (npr. M. Selimović: <i>Tvrđava</i>) s ciljem uvježbavanja sintaksičkih parafraza.
6.	Proizvođenje leksičke sinonimije u originalnom modernom engleskom književnom tekstu (npr. J. Joyce: <i>Dubliners</i>).
7.	Proizvođenje leksičke sinonimije u originalnom modernom književnom tekstu na b/h/s –u (npr. M. Selimović: <i>Tvrđava</i>).
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije engleskog književnog prijevoda i b/h/s književnog prijevoda istog književnog originala (npr. prijevod na engleski francuskog romana i prijevod istog romana na b/h/s: primjer iz modernog romana A. Camus. <i>Etranger</i> i prijevod na engleski: <i>The Outsider</i> , odnosno b/h/s <i>Stranac</i>).
10.	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije u dva engleska književna prijevoda istog neengleskog originala (npr. slučaj dva engleska prijevoda francuskog originala G. Flaubert: <i>Madame Bovary</i>).
11.	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije b/h/ s književnog originalnog teksta s njegovim engleskim prijevodom (npr. M. Selimović: <i>Derviš i smrt = Death and the Dervish</i>)
12.	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije b/h/ s književnog originalnog teksta s njegovim engleskim prijevodom (npr. I. Andrić (pripovijetka <i>Žed: Thirst</i>).
13.	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije b/h/ s književnog originalnog teksta s dva njegova engleska prijevoda (npr. I. Andrić: <i>Travnička hronika: Bosnian Chronicle: The Days of the Consuls</i>)
14.	
15.	
16.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	30% - izrada seminarskog rada ili prezentacije 30% - polusemestralna provjera znanja 40% - završni ispit																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="479 457 1453 850"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _100_____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije	30	30	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	40	40	4.				5.												Ukupno: _100_____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije	30	30																																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																		
3.	Završni ispit	40	40																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: _100_____ bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Baker, M. (2018). <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i>. Third edition. London and New York: Routledge. (CHAPTERS: 4, 5, 6). ▪ Hasselgård, H., P. Lysvåg, S. Johansson (2012). <i>English Grammar – Theory and Use</i>. Second edition. Oslo: Universitetsforlaget. 																																				

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Imamović, A. (2017). <i>Grammatical Categories in English and Bosnian</i>. Tuzla: „OFF-SET“ Tuzla. ▪ Jahić, Dž., S. Halilović, I. Palić (2000). <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Zenica: Dom štampe. ▪ Izbor književnih tekstova domaćih i stranih autora
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Barić, E. <i>et al.</i> (1979). <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Zavod za jezik. ▪ Downing, A., P. Locke (2006). <i>English Grammar: A University Course</i>. Second edition. New York: Routledge. ▪ Piper, P., I. Klajn (2013). <i>Normativna gramatika srpskog jezika</i>. Novi Sad: Matica srpska. ▪ Riđanović, M. (2012). <i>Bosnian for Foreigners: With a Comprehensive Grammar</i>. Sarajevo: Rabic.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sociolingvistika</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 431	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	drugi	Ak. Godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar __2__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij u cjelini stavlja fokus na važnost proučavanja sociolingvistike kao jedne od lingvističkih disciplina koja se bavi odnosom jezika i društva. U kolegiju se definiraju osnovne metodološke postavke, a kolegij je koncipiran tako da tematski slijedi osnovne društvene varijable u sociolingvistici, kao što su geografske odrednice (dijalekt i akcent), društvena klasa, etnička pripadnost, rasa, dob i rod. Također, u kolegiju se obrađuju standardizacija jezika, stigmatizacija u jeziku, <i>slang</i> , pojam prestiža, s naglaskom na britanski i američki standard u odnosu na druge, manje prestižne dijalekte i varijetete engleskog jezika. Kolegij daje pregled osnovnih sociolingvističkih i gramatičkih osobina afro-američkog engleskog. Pojašnjava se razlika između registra i stila u osnovnim crtama. Definišu se kreolski i <i>pidgin</i> jezici, kao i pojam <i>engleski jezici u svijetu</i> . U okviru ovog kolegija daju se i osnovni postulati teorije učtivosti i akomodacije u jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga predmeta jeste upoznavanje studenata s osnovnim temama iz sociolingvistike kao i njenim postulatima kako bi im ta znanja pomogla u širem razumijevanju refleksa društvenih parametara na komunikaciju na engleskom u				

	<p>savremenom svijetu. Također, bitno je da studenti shvate da u savremenom podučavanju engleskog u školama fokus više nije isključivo na leksičko-gramatičkom sistemu jeziku, nego da je veoma bitno učenicima objasniti da jezik ne funkcioniše kao izolovan sistem, nego da je znanje nekog jezika dio širih kompetencija koje građanin savremenog svijeta treba da posjeduje.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:</p> <p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati sociolingvistiku, imenovati njeno područje djelovanja, prepoznati, zapamtiti i nabrojati teme koje se proučavaju u okviru sociolingvistike, definirati i opisati akcent, dijalekt, registar, stil, <i>code-switching</i>, multilingvalizam i diglosiju, jezični standard u odnosu na nestandardne varijante, različite standarde, odn. engleske jezike u svijetu, definirati i zapamtiti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti mjesto i ulogu sociolingvistike u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost sociolingvistike sa srodnim lingvističkim disciplinama kao i sa sociologijom kao naukom, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, razumjeti i objasniti odnose između jezika i društva, odn. društvenih institucija kao što su društvena klasa, različite profesije u društvu, dob, spol, etnička pripadnost, razumjeti važnost proučavanja jezika u društvu, objasniti šta podrazumijeva znanje jezika, izraziti vlastitim riječima šta se podrazumijeva pod standardnim jezikom, razumjeti različite vrijednosne varijable u opisu standardnih i nestandardnih jezičnih varijanti, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti sociolingvistike.</p> <p>III razina (PRIMJENA): povezati znanje iz opće lingvistike sa sociolingvistikom, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u sociolingvistici na nepoznate primjere, primijeniti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima na nepoznate zadatke, primijeniti stečena znanja u podučavanju engleskog kao stranog jezika u školama, posebno u Bosni i Hercegovini ali i u svijetu.</p> <p>IV razina (ANALIZA): usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti sociolingvistike i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati i kontekstualizirati sociolingvistiku u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): kritički prosuđivati prednosti i nedostatke sociolingvističkih istraživanja i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Definicija sociolingvistike u odnosu na lingvistiku općenito; šta se podrazumijeva pod znanjem jezika; odnosi između jezika i društva; osnovne metodološke postavke; osnovne varijable u sociolingvistici
2.	Proučavanje akcenta i dijalekta u sociolingvistici

3.	Razlike između registra i stila
4.	Pojam etniciteta u sociolingvistici; <i>code-switching</i> ; multilingvalizam i diglosija
5.	Jezik i društvena klasa
6.	Pojam prestiža u jeziku; stigmatizacija u jeziku; standardizacija u kontekstu sociolingvistike
7.	Britanski standard
8.	Polusestralna provjera znanja studenata
9.	Američki standard
10.	Afro-američki engleski
11.	<i>Slang</i>
12.	Jezik i dob; jezik i rod
13.	<i>Pidgin</i> i kreolski jezici
14.	Engleski <i>jezici</i> u svijetu
15.	Učtivost i akomodacija
16.	Politička korektnost u jeziku
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>40% - izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka</p> <p>30% - polusemestralna provjera znanja</p> <p>30% - završni ispit</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="477 489 1451 879"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke kao što je čitanje zadatih tekstova iz sociolingvistike, različite vrste analize društveno-jezičkih situacija • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	40	40	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	30	30	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	40	40																																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																		
3.	Završni ispit	30	30																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Holmes, J. (2008). <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. 3rd edition. London: Longman Pearson. (može i bilo koje drugo izdanje) 																																				

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stockwell, P. (2002). <i>Sociolinguistics – A resource book for students</i>. London and New York: Routledge. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Wardhaugh, R. (1998). <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. 3rd edition. Oxford, Massachusetts: Blackwell. (može i bilo koje drugo izdanje)
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik – English-Croatian Dictionary. POSEBNI DODATAK RJEČNIKU</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus. ▪ Crystal, D. (2003). <i>English as a Global Language</i>. 2nd edition. Cambridge. Cambridge University Press. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Mesthrie, R. et al. (2009). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. 2nd edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (može i bilo koje drugo izdanje) ▪ Trudgill, P. (2000) <i>Sociolinguistics – An introduction to language and society</i>. 4th edition. London, New York: Penguin Books. (može i bilo koje drugo izdanje)
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Semantika i pragmatika				
Šifra/kod	FIL ANG 433	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan za lingvistički smjer, izborni za prevodilački i nastavnički smjer.	ECTS	5
Ciklus studija	2.	Semestar	8.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 111	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 2; vježbe /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij će se najvećim dijelom baviti različitim definicijama „značenja“ lingvističkog znaka, kako se nudi u nekim modernim teorijama značenja. Ovaj pregled teorija o značenju uključivat će upoznavanje sa značenjem riječi kao denotacijom, preko značenja riječi kao njene upotrebe, do značenja kao skupa semantičkih obilježja. Tokom kolegija se daju najbitnija obilježja kognitivne semantike, posvećuje se pažnja ulozi pojmovne metafore u čovjekovom načinu kategoriziranja svijeta izvan jezika i mentalnim procesima. Takođe, nezaobilazne teme svakog sličnog kolegija se: tipovi reference, odnosi smisla: sinonimija, antonimija, hiponimija, polisemija, semantičke presupozicije, značenja rečenice i semantičke uloge u rečenicama. Druga polovina kursa posvećena je pragmatici i bavi se pojmovima kao što su: govorni činovi; princip kooperativnosti, implikature i pragmatičke presupozicije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kursa je da se studenti u prvoj polovini semestra upoznaju sa najvažnijim pojmovima semantike kao discipline koja se bavi značenjem riječi i rečenica. Druga polovina semestra posvećena je najbitnijim pojmovima pragmatike kao discipline koja se bavi upotrebom jezika u kontekstu.				
Ishodi učenja					

- ovladavanje osnovnim semantičkim i pragmatičkim konceptima
- mogućnost analize jezičke građe iznad nivoa rečenice
- sposobnost prepoznavanja metajezičkih struktura

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodna razmatranja: o predmetu, obavezama studenata i načinu polaganja ispita.
2.	About semantics.
3.	Sentences. Utterances. Propositions.
4.	Reference and sense.
5.	Predicates, referring expressions, and universe of discourse.
6.	Deixis and definiteness.
7.	Priprema za polusemestralnu provjeru znanja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Context and cotext. Speech acts.
10.	Perlocutions and illocutions. Felicity conditions.
11.	Direct and indirect illocutions.
12.	Implicature.
13.	Speech maxims.
14.	Politeness.
15.	Završna razmatranja.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja ex-cathedra i interaktivna. Tokom pandemije, za predavanja i seminar će se koristiti platforma ZOOM.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 432 1437 680"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na predavanjima i seminarima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>45</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>45</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovni studenti su obavezni aktivno sudjelovati u nastavi. Na aktivnost, mogu dobiti do 10 bodova. • Polusemestralni i završni semestralni testovi podrazumijevaju analizu gradiva koje je pređeno tokom semestra (u prvih 7, odnosno zadnjih 6 sedmica nastave). • Studenti koji postignu nedovoljan broj poena na elementu praćenja br. 1, morat će uraditi dodatni zadatak. • Ukoliko studenti ne dobiju pozitivnu ocjenu tokom polusemestralne provjere znanja, morat će polagati cijelo gradivo na završnom ispitu. • Studenti lingvističkog smjera su obavezni napisati dva seminarska rada tokom semestra. <p>Važna napomena: Student koji ne postigne pozitivnu ocjenu na ispitu ne može ostvariti pozitivnu ocjenu iz predmeta. U slučajevima kada student nije zadovoljan ocjenom, primijenit će se važeći zakonski i podzakonski akti.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na predavanjima i seminarima	10	10	2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45	3.	Završni ispit	45	45	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na predavanjima i seminarima	10	10																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45																		
3.	Završni ispit	45	45																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hurford, J. R., Heasley, B., & Smith, M. B. (1997). <i>Semantics, A Coursebook</i> (2nd ed.). Cambridge: CUP. 2. Cutting, J. (2002). <i>Pragmatics and Discourse: A Resource Book for Students</i>. London and New York: Routledge. 																				

	<p><i>Dodatna:</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Lobner, S. (2002). <i>Understanding Semantics</i>. London: Arnold.2. Verschueren, J. (1999). <i>Understanding Pragmatics</i>. London: Arnold.3. Yule, G. (1996). <i>Pragmatics</i>. Oxford: Oxford University Press.
Napomene	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u psiholingvistiku				
Šifra/kod	FIL ANG 434	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	5 lingvistički smjer 4 nastavnički smjer 4 prevodilački smjer
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nejlja Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet: dostupno na www.ff.unsa.ba Email: nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	/			
	Kontakt podaci	/	Termin konsultacija	/	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__; predavanja __1__;		seminar __2__; seminar __1__;		lingvistički smjer nastavnički smjer, prevodilački smjer
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predavanja se jednim dijelom fokusiraju na problematiku prepoznavanja i procesiranja segmenata jezika – riječi, rečenica i diskursa, a drugim dijelom na usvajanje maternjeg i stranog jezika. U tom smislu razmatraju se razlike između različitih memorijskih sistema i različitih načina učenja relevantnih za usvajanje stranog jezika. Razmatraju se kognitivni mehanizmi usvajanja maternjeg jezika i njihov značaj za usvajanje i učenje stranog jezika. Kolegij se također fokusira na analizu rezultata eksperimentalnih istraživanja provedenih u okviru različitih teorija i pristupa učenju (implicitno i eksplicitno učenje), kao i na različite kognitivne studije općenito i konkretno učenje i usvajanje jezika. Također se razmatraju kognitivni i biološki faktori vezani za usvajanje maternjeg i stranog jezika (jezik i mozak, kritični period, opće i specijalizirane funkcije i sposobnosti, greške u produkciji, mentalni leksikon). U kontekstu savremenog društva, razmatraju se i ostale promjene u jeziku kao neizostavni faktor kod usvajanja drugog ili stranog jezika s posebnim osvrtom na engleski jezik.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je upoznati studente sa temeljnim pitanjima vezanim za psihološki aspekt procesiranja i učenja jezika. Kolegij se fokusira na prirodu procesiranja jezika odraslih monolingvalnih i bilingvalnih govornika, te na usvajanje prvog i stranog jezika. Ovaj kolegij iz psiholingvistike detaljno proučava način na koji procesiramo segmente koje čujemo ili pročitalo, način na koji pohranjujemo lingvističke informacije, te doprinos proučavanja jezika široj oblasti proučavanja funkcioniranja ljudskog mozga.				

	Sadržaj seminara prati predavanja na način da se studenti upoznaju sa obrađenim gradivom kroz analizu primjera, audio i video materijala.
Ishodi učenja	<p>Znanje upoznavanje s osnovnim teorijskim postavkama u psiholingvistici; upoznavanje s metodama analize jezičkog sadržaja koje se koriste u savremenoj psiholingvistici.</p> <p>Vještine argumentiranje stavova o porijeklu, usvajanju i razumijevanju jezika; ovladavanje stečenim znanjima u izradi samostalnog istraživačkog rada relevantnog za odabrani smjer na drugom ciklusu studija.</p> <p>Kompetencije evaluiranje i razvijanje kritičkog pristupa rezultatima istraživanja u savremenoj psiholingvistici u odnosu na teorijske postavke drugih grana primijenjene lingvistike; moguća primjena stečenih znanja u praksi.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- The definition of psycholinguistics, its interdisciplinary nature and future prospects S- Critical reading and discussion, audio and video materials
2.	P- Historical background and theories in psycholinguistics-nature or nurture? S- Critical reading and discussion, audio and video materials
3.	P- Human language and animal communication systems, design features S- Critical reading and discussion, audio and video materials
4.	P- Language processing and the brain S- Critical reading and discussion, audio and video materials
5.	P- Language acquisition, language comprehension, language production: CPH S- Critical reading and discussion, audio and video materials
6.	P- Language universals, LAD, LAS, UG S- Critical reading and discussion, audio and video materials
7.	P- Memory models; mental lexicon(s) S- Critical reading and discussion, audio and video materials
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P- Methods in psycholinguistics (receptive and productive skills) S- Critical reading and discussion, audio and video materials
10.	P- <i>Listening and Speaking</i> – advancing and retreating, mentalese S- Critical reading and discussion, audio and video materials
11.	P- <i>Listening and Speaking</i> – planning, production, errors and tongue slips S- Critical reading and discussion, audio and video materials
12.	P- <i>Reading</i> – comprehension, production, errors and mistakes S- Critical reading and discussion, audio and video materials
13.	P- <i>Writing</i> – planning, production, errors and mistakes S- Critical reading and discussion, audio and video materials (Ss presentations)

14.	P- Difficulties in language reception and language production: causes, assistive technologies S- Critical reading and discussion, audio and video materials (Ss presentations)
15.	P- Revision, questions and discussion S- Critical reading and discussion, audio and video materials (Ss presentations)
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Rok za završni ispit za studente I. i II. ciklusa koji studiraju po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>20% - polusemestralna provjera znanja</p> <p>30%- pismeni zadatak i prezentacija (prezentacija (10%), istraživački rad (20%)); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja pismenog rada, usmena prezentacija).</p> <p>50% - završna provjera znanja</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<table border="1" data-bbox="461 1108 1435 1377"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Pismeni zadatak i prezentacija</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: <i>Polusemestralni ispit:</i> Studenti savladavaju upotrebu terminologije i pristupaju polusemestralnom testu koji se sastoji od zadataka dopunjavanja definicija, zaokruživanja tačnog odgovora, ili kratkih pitanja iz materijala koji se obrađuju na nastavi. <i>Pismeni zadatak i prezentacija:</i> Studenti biraju jednu od ponuđenih tema i izrađuju kritički osvrt na temu koristeći dostupne materijale, korpus i/ili rad na terenu koji prezentiraju na satu seminara. <i>Završna provjera znanja</i> sastoji se od dva dijela: 1) teorijskih pitanja i 2) zadataka. Za postizanje prolazne ocjene, studenti treba da ostvare najmanje 55% od ukupno 100% po svakom elementu praćenja.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	30	30	2.	Pismeni zadatak i prezentacija	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40									Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	30	30																										
2.	Pismeni zadatak i prezentacija	30	30																										
3.	Završna provjera znanja	40	40																										
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Aitchison, J. (2007). <i>The Articulate Mammal – An Introduction to Psycholinguistics</i>. Fifth edition. London, New York: Routledge.</p> <p>Field, J. (2003). <i>Psycholinguistics– A Resource Book for Students</i>. New York: Routledge.</p> <p>Pinker, S. (2007). <i>The Language Instinct: How the Mind Creates Language</i>. New York City: Harper Perennial Modern Classics.</p> <p>Audio i video materijali po izboru za svaku tematsku jedinicu (seminar)</p>
	<p><i>Dopunska</i></p> <p>Aitchison, J. (1999). <i>Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon</i>. Oxford: Blackwell.</p> <p>Barry, A. (2008). <i>Linguistic Perspectives on Language and Education</i>. New Jersey: Pearson Education Ltd.</p> <p>Erdeljac, V. (2009). <i>Mentalni leksikon – modeli i činjenice</i>. Zagreb: Ibis.</p> <p>Fishman, P. (1989). <i>Language Insecurity in Language: Social Psychological Perspectives</i>. Oxford: Pergamon Press.</p> <p>Kalajdžisalihović, N. (2021). <i>Primjena lingvističkih znanja u atribuciji i usporedbi autorstva—prilog teoriji i praksi</i>. Sarajevo: Dobra knjiga.</p>
Napomene	<p>Preporučeni filmovi:</p> <p><i>Nell</i> (1994), <i>A Beautiful Mind</i> (2001), <i>Still Alice</i> (2014), <i>Arrival</i> (2016)</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Analiza diskursa</i>				
Šifra/kod	FIL ANG 435	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	drugi	Ak. Godina	2022/2023.; 2023/2024.; 2023/2024.;
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet:207 Email:merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon:253185	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__; seminar__2__; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog predmeta studenti se upoznaju s različitim pristupima samoj analizi diskursa kao što su teorija govornih činova, interakcijska sociolingvistika, etnografija komunikacije, pragmatika, analiza konverzacije i analiza jezičnih varijeteta. Također, polazi se od osnovnih postavki Hallidayeve funkcionalno-sistemske gramatike kao osnove za razvoj analize diskursa, a to su kohezija i koherentnost teksta. Govori se o društvenoj funkciji različitih vrsta teksta, o diskursu i ideologiji, govornom diskursu. Poseban naglasak stavlja se na ulogu konteksta u analizi diskursa. Studenti se upoznaju i s multimodalnom analizom diskursa kao i s načinima upotrebe korpusa u analizi diskursa. U sklopu ovog predmeta studenti se upoznaju i s osnovnim postulatima kritičke analize diskursa i sa značajem takvog pristupa diskursu uopće.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog predmeta jeste uputiti studente da povezuju znanja iz pragmatike s analizom različitih tipova diskursa, ukazati na važnost sagledavanja funkcije jezika u širem društvenom kontekstu, kao i na upotrebu jezika u manipulativne svrhe.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:</p> <p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati diskurs i analizu diskursa, imenovati njeno područje djelovanja, nabrojati pristupe analizi diskursa, imenovati načine analize diskursa, definirati kritičku analizu diskursa.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti mjesto i ulogu analize diskursa u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost analize diskursa sa sistemsko-funkcionalnom lingvistikom Michaela Hallidaya, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, objasniti potrebu interdisciplinarnog pristupa proučavanju jezika, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti analize diskursa, objasniti važnost kritičke analize diskursa u savremenom društvu.</p> <p>III razina (PRIMJENA): povezati znanje iz opće lingvistike i pragmatike s analizom diskursa, primijeniti stečena znanja na nepoznatim primjerima svih tipova diskursa, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u (kritičkoj) anlizi diskursa na nepoznate primjere.</p> <p>IV razina (ANALIZA): usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti (kritičke) analize diskursa i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini.</p> <p>V razina (SINTEZA): generalizirati i kontekstualizirati analizu diskursa u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): kritički prosuđivati prednosti i nedostatke (kritičke) anlizi diskursa i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.</p>
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Definicije diskursa; Pristupi analizi diskursa: teorija govornih činova, interakcijska sociolingvistika, etnografija komunikacije, pragmatika, analiza konverzacije, analiza varijanti
2.	Šta podrazumijeva analiza diskursa; Tri različita pogleda na diskurs; Principi analize diskursa prema Van Dijk
3.	Kohezija i koherentnost teksta
4.	Tekst i društvena funkcija teksta; Analiza žanra
5.	Diskurs i ideologija
6.	Govorni diskurs

7.	Upotreba strategija u diskursu
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kontekst, kultura i komunikacija
10.	Analiza diskursa kao društvenog čina
11.	Multimodalna analiza diskursa
12.	Upotreba korpusa u analizi diskursa
13.	Kritička analiza diskursa – definicija i osnovni postulati
14.	Društvena semiotika
15.	Kritika kritičke analize diskursa
16.	Važnost proučavanja i analize različitih tipova diskursa u savremenom društvu
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	40% - izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka 30% - polusemestralna provjera znanja 30% - završni ispit
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="479 247 1451 636"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _100_ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke u obliku različitih vrsta analize različitih tipova diskursa • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	40	40	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	30	30	4.				5.				Ukupno: _100_ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	40	40																										
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																										
3.	Završni ispit	30	30																										
4.																													
5.																													
Ukupno: _100_ bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Jones, R. H. (2012). <i>Discourse analysis – A resource book for students.</i> London and New York: Routledge. ▪ Machin, D. and A. Mayr (2012). <i>How to do Critical Discourse Analysis – A Multimodal Introduction.</i> London: Sage Publications. ▪ Schiffrin, D. (1994). <i>Approaches to Discourse.</i> Oxford. Blackwell. ▪ Van Dijk, T. (1997). The Study of Discourse. In T. van Dijk (ed.) <i>Discourse as Structure and Process – Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction Volume 1.</i> London: Sage Publications. 																												

	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none">▪ Fairclough, N. (1989). <i>Language and Power</i>. London: Longman.▪ Halliday, M.A.K., and R. Hasan (1976). <i>Cohesion in English</i>. London: Longman.▪ Locke, T. (2004). <i>Critical Discourse Analysis</i>. London, New York: Continuum.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 7				
Šifra/kod	FIL ANG 437	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6 (8)
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Prvi	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni predmeti Savremeni engleski jezik 1 - 6. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski, bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amira Sadiković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom	
Saradnik	Ime i prezime	Vedad Lihovac, lektor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: vedad.lihovac@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 185	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; vježbe 5 (prevodilački smjer 7)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj modula je da razvije sposobnosti i vještine primjerene planiranom nivou. Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj prvog modula je da unaprijedi sposobnost razumijevanja i analize složenog teksta na engleskom jeziku, sposobnost shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Da se studenti upoznaju s leksičkom i sintaksičkim osobenostima engleskog jezika namijenjenog različitim profesijama kako bi svršeni studenti ovog smjera bili spremni uspješno izvršavati prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba smjera.				
Ishodi učenja	Na osnovu ranije stečenih znanja, vještina i kompetencija, studenti će: 1. steći dublji uvid u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika; 2. usvojiti dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku; 3. upoznati se sa specifičnim tehnikama pismenog prevođenja; 4. prepoznati različite tipove teksta i 5. analizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene, izbor tekstova iz štampe
2.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
3.	Prevod teksta iz oblasti prava (EN>BHS)
4.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
5.	Prevod teksta iz oblasti medicine (EN>BHS)
6.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
7.	Prevod novinskog teksta (EN>BHS)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
10.	Prevod teksta iz oblasti IT-a (EN>BHS)
11.	Filmski scenario (prevod uz komentare o titlovanju) (EN>BHS)
12.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
13.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
14.	Prevod teksta iz oblasti prava (EN>BHS)
15.	Portfolio - usmene prezentacije
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe; interaktivna nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; rad na nastavi; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 359 1437 646"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Učešće u nastavi, samostalni rad</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolio</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe) kako je predviđeno silabusom, samostalni rad pod nadzorom nastavnika i saradnika • 30% - izvršavanje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daje rokove za izvršavanje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno • 50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi, samostalni rad	20	20	2.	Portfolio	30	30	3.	Završna provjera znanja	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Učešće u nastavi, samostalni rad	20	20																		
2.	Portfolio	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Izbor tekstova (za rad na nastavi i samostalni rad) iz savremene literature i područja kao što su pravo (konvencije i povelje, presude međunarodnih sudova, itd.), medicina (savremeni medicinski časopisi), itd.</p> <p><i>Dodatna</i> Jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta.</p>																				
Napomene																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 8				
Šifra/kod	FIL ANG 438	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6 (8)
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni predmet Savremeni engleski jezik 7. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski, bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amira Sadiković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	(Strani lektor) / Vedad Lihovac, lektor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 / 207 E-mail: vedad.lihovac@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 185	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; vježbe 5 (prevodilački smjer 7)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz različite oblike rada, studenti se upoznaju s leksičkom i sintaksičkim osobnostima engleskog namijenjenog različitim profesijama kako bi završeni studenti različitih smjerova bili spremni uspješno koristiti jezik primjeren odabranom usmjerenju. Nastava je interaktivna, s različitim aktivnostima koje vode nastavnik i dva saradnika – domaći i strani lektor.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj modula je da razvije sposobnosti i vještine primjerene planiranom nivou. Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj prvog modula je da unaprijedi sposobnost razumijevanja i analize složenog teksta na engleskom jeziku, sposobnost shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku.				
Ishodi učenja	1. steći dublji uvid u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, 2. usvojiti dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku, 3. upoznati se sa specifičnim tehnikama pismenog prevođenja, 4. prepoznati različite tipove teksta i 5. analizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene; Izbor tekstova iz štampe
2.	
3.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
4.	
5.	Prevod medicinskog teksta (EN>BHS)
6.	
7.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
8.	
9.	Prevod pravnog teksta (EN>BHS)
10.	
11.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
12.	
13.	Analiza prevoda
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
18.	
19.	Prevod teksta iz oblasti ekonomije (EN>BHS)
20.	
21.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
22.	
23.	Prevod teksta iz oblasti marketinga (EN>BHS)
24.	
25.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
26.	
27.	Analiza prevoda
28.	
29.	Portfolio Orals
30.	
31.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
32.	
33.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
34.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe; interaktivna nastava: rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; rad na nastavi; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.																																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 373 1435 743"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Učešće u nastavi, samostalni rad</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolio</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe) kako je predviđeno silabusom, samostalni rad pod nadzorom nastavnika i saradnika • 30% - izvršavanje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daje rokove za izvršavanje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno • 50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi, samostalni rad	20	20	2.	Portfolio	30	30	3.	Završna provjera znanja	50	50													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Učešće u nastavi, samostalni rad	20	20																														
2.	Portfolio	30	30																														
3.	Završna provjera znanja	50	50																														
Ukupno: 100 bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Izbor tekstova (za rad na nastavi i samostalni rad) iz savremene literature i područja kao što su pravo (konvencije i povelje, presude međunarodnih sudova, itd.), medicina (savremeni medicinski časopisi), itd.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta.</p>																																
Napomene																																	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Prevođenje i kulturološke studije				
Šifra/kod	FIL ANG 439	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta Uvod u teoriju prevođenja, 461				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S, engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Amira Sadiković, vanredna profesorica			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	nema			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Osim opremljenosti lingvističkim znanjima i vještinama, kvalitetan prevodilac se ne može zamisliti bez znanja iz oblasti poznate u savremenom anglo-američkom kontekstu kao kulturološke studije. Iako su mnoga znanja iz oblasti historije i kulture zemalja engleskog govornog područja studenti ovog smjera dobili na prethodnom ciklusu unutar predmeta iz oblasti književnosti i predmeta iz kulturne i društvene istorije Velike Britanije i SAD, u ovom predmetu se predviđa da se upoznaju sa viđenjima koja se tiču <i>ideologije nacije, etniciteta, društvene klase, roda (gender)</i> , a koja su dio tekuće društvene i kulturne prakse zemalja engleskog govornog područja kako bi bili u stanju da ih kvalitetno prevode na svoj maternji jezik. Kod njih se istovremeno razvija svijest i upućuju se kako da kao prevodioci svoja prevodilačka rješenja uspješno uklapaju u sistem svog maternjeg jezika u slučajevima kada ona ne postoje u maternjem jeziku. Time se osposobljavaju i za razumijevanje kulturoloških sličnosti i razlika potrebnih za predstavljanje sopstvene kulture na engleskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kursa je da se studenti na prevodilačkom smjeru upoznaju sa konceptima koji se izučavaju u kulturološkim studijama, bez kojih je danas nemoguće baviti se prevođenjem i izučavati ga.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - izgraditi svijest o značaju kulture u prevođenju - upoznati se sa savremenim teorijskim pristupima - usvojiti znanja potrebna za prevođenje koje uzima u obzir kulturološke aspekte - izgraditi vještine potrebne za prevođenje koje uzima u obzir kulturološke aspekte 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodno predavanje: prevođenje i kulturološke studije
2.	Prevođenje i identifikacija društvenih identiteta u kulturi iz koje se prevodi
3.	Proučavanje elemenata kulture svakodnevnog života kao elemenata relevantnih za prevođenje
4.	Prevođenje i lokalni termini ishrane, stanovanja, razgovornih obrazaca (savremeni, historijski)
5.	Prevođenje i lokalni termini ishrane, stanovanja, razgovornih obrazaca Australija, Novi Zeland, Indijski potkontinent, Južna Afrika itd.)
6.	Kulturni stereotipi multietničkih društava
7.	Uloga prevodioca u posredovanju između kultura
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Proučavanje obrazaca afroameričke kulture sa posebnim naglaskom na njihovu refleksiju u jeziku
10.	Identifikacija društvene moći i upotreba jezika
11.	Politički korektan jezik: drugost (otherness), eufemizmi i tabu riječi
12.	Jezik izvor i jezik cilj: poznavanje historijskog konteksta i upotrebe jezika
13.	Pomoć drugih disciplina (antropologija, sociologija itd.) u prevođenju na jezik cilj
14.	Jezik novih generacija
15.	Savremeni trendovi
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - seminar (rad na tekstu) - samostalni rad (istraživanje, prezentacije) 																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 445 1437 793"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>2</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Učešće u nastavi</td> <td>2</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Samostalan rad</td> <td>2</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 6 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - završna provjera znanja: pismeni prevod - učešće u nastavi: priprema za rad na tekstu, istraživački rad, prevod, analiza prevoda - samostalan rad: analize i prikazi relevantnih teorijskih izvora <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Završna provjera znanja	2	50	2.	Učešće u nastavi	2	30	3.	Samostalan rad	2	20	4.				5.												Ukupno: 6 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Završna provjera znanja	2	50																																		
2.	Učešće u nastavi	2	30																																		
3.	Samostalan rad	2	20																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 6 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Basnett, S. (ur.): <i>Studying British Cultures</i>, London: Routledge, 1997. 2. Eco, U.: <i>Otprilike isto – iskustvo prevođenja</i>, Zagreb: Algoritam, 2006. 3. Tekstovi po izboru nastavnika <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Biti, V.: <i>Pojmovnik suvremene književne i kulturne teorije</i>, Zagreb: Matica hrvatska, 2000. 2. Storey, J. : <i>An Introduction to Cultural Theory and Popular Culture</i>. Athens, GA: University of Georgia Press, 1998. 																																				

	<p>3. Surber, J.P.: <i>Culture and Critique: An introduction to the critical discourses of Cultural Studies</i>, Boulder, CO: Westview Press.1998.</p> <p>4. Hall, S. (Ed.): <i>Representation: Cultural Representations and Signifying Practices</i>. London: Sage Publications, 2001.</p>
Napomene	

a. Sadi'kovi



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Prozna književnost na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću				
Šifra/kod	FIL ANG 441	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	II.	Semestar	I.	Ak. godina	2022./2023. 2023./2024. 2024./2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Shahab Yar Khan			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209/IV. E-mail: shahabyar_khan@hotmail.com Telefon:033/25 31 40	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	n/a			
	Kontakt podaci	n/a			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe __n/a__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na predavanjima se prate osnovna idejna i kulturna opredjeljenja (poput impresionizma, imažizma i modernizma) i izražajnih obilježja (unutarnji monolog, tok svijesti i slično), kao i osnovnih pravaca kritičke misli različitih autora o njima. Razmatranja započinju s krajem viktorijanskog doba u britanskom političkom i društvenom životu i refleksijama tih promjena u djelima Henryja Jamesa (internacionalna tema, pitanje "stanovišta" i strukture proznog izraza) i Josepha Conrada (roman kao pomorska i politička metafora). Nakon toga slijedi analiza moralne kritike građanskog društva, njegovih shvatanja i vrijednosti u djelu D. H. Lawrencea, kao i "liberalnog humanizma" i dijaloga civilizacija u romanu E. M. Forstera. Naredna nastavna podoblast obuhvata strukturalne i jezičke eksperimente, naturalistički simbolizam, "tok svijesti" i homerovske paralele u djelu Jamesa Joycea, na koji se nadovezuje razmatranje impresionističke tehnike i "flash-backa" u romanu Virginije Woolf, te, kao završnom temom, dis/u/topijskim i kataklizmičnim viđenjem svijeta u djelima Williama Goldinga, kao i društvenom satirom kroz prizmu svijeta akademskog romana Kingsleyja Amisa. Veliki uticaj ovih pisaca na današnju prozu, zaslužuje kraći pregled, a u svrhu boljeg razumijevanja za studente smo ga uključili u program drugog dijela semestra.</p>				

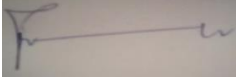
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama britanskog romana i proze u doba Modernizma u dvadesetom stoljeću, odnosno s najkrupnijim književnim pojavama i njihovim društvenim kontekstom u razdoblju s kraja 19. stoljeća do polovice narednog stoljeća. To upoznavanje preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) podrazumijeva krać i osvrt na društvene okvire i promjene senzibiliteta koji su utjecali na osobenosti proznog stvaralaštva u Velikoj Britaniji u tome razdoblju, dublje razumijevanje njegovih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o tim ostvarenjima. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobenostima britanske proze od kraja viktorijanskog razdoblja do pedesetih godina proteklog stoljeća kroz detaljnije izučavanje najznačajnijih proznih pisaca i njihovih djela, od kojih se mnoga smatraju i vrhunskim ostvarenjima svjetske književnosti.
Ishodi učenja	Usvojiti dublje razumijevanje osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija proze britanskog Modernizma, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima. Upoznati se sa osobenostima polustoljetnog razvitka proze u Velikoj Britaniji u rasponu od kraja 19. stoljeća vremena do nakon Drugog svjetskog rata. Definirati najvažnije karakteristike ukupne prozne, a osobito romansijske, baštine na britanskim otocima u 20. stoljeću i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Nastanak modernog romana Predstavnicu modernog romana
2.	Internacionalna tema u britanskom Modernizmu Henry James: <i>The Portrait of a Lady</i>
3.	Moderna pomorska priča kao moralna metafora Joseph Conrad: <i>Heart of Darkness</i>
4.	Autobiografija i roman u prepletenim psihoanalitičkim poniranjima D. H. Lawrence: <i>Sons and Lovers</i>
5.	Liberalni humanizam i dijalog civilizacija u romanu Modernizma E.M. Forster: <i>A Passage to India</i>
6.	Osobnosti metode struje svijesti u Modernističkoj prozi: Virginia Woolf: <i>Mrs. Dalloway</i>
7.	Moderna distopija Aldous Huxley: <i>Brave New World</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Naturalistički simbolizam na prelazu ka novom proznom iskazu James Joyce: <i>Dubliners</i>
10.	Pokušaj uspostave homerovske paralele u modernističkoj proznoj strukturi

	James Joyce: <i>Ulysses</i>
11.	Osobnosti "toka svijesti" i jezičko-stilski eksperimenti u formi romana James Joyce: <i>Ulysses</i>
12.	Roman nakon II. svjetskog rata: Katakližmična slika svijeta William Golding: <i>Lord of the Flies</i>
13.	Akademski svijet (Campus Novel) u satiričnoj prizmi društvenih odnosa Kingsley Amis: <i>Lucky Jim</i>
14.	Uticaji na današnju prozu Arundhati Roy, Margret Atwood, Ian McEwan, Amitav Ghosh, Martin Amis, Ali Smith, Elizabeth Knox, John Banville, David Malouf, Aravind Adiga, <i>Job of An Interpreter</i> .
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom. U okviru sati seminara redovni studenti su dužni da obrade po jednu temu koju usmeno prezentiraju ostalim studentima na satima seminara. Ovaj dio obaveza podrazumijeva obradu zadanog teksta individualno ili u malim grupama, a učinak obavljene prezentacije ulazi u ukupni zbir ocjenjivanja studenata. U toku s semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Studenti se ocjenjuju pismeno putem polusemestralnog testa koji se polaže u 8. sedmici nastave i Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada iz korpusa kritičkih eseja odabranih autora iz perioda britanskog Modernizma i prezentacija (20%), te pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 17. ili 18. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu. Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10. Student koji ne položi s uspjehom završni ispit u I. roku u 17. ili 18. sedmici

	<p>semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. dodatnom (septembarskom) popravnom roku. Završni ispit u II. popravnom ili III. dodatnom popravnom (septembarskom) roku, kao i II. dodatnom septembarskom roku, vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet. U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.</p> <p>Napomena: U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet može se priznati samo položen polusemestralni ispit i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. E. M. Forster, <i>Aspects of the Novel</i>, Chapters: 'Story' & 'Plot,' 'People /Characters'. 2. D. H. Lawrence, <i>Why the Novel Matters</i>. 3. F. R. Leavis, <i>The Great Tradition</i> (chapters on George Eliot, Henry James, Joseph Conrad and D. H. Lawrence). 4. Terry Eagleton, <i>Literary Theory -- Chapter: "The Rise of English"</i>. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Khan, Shahab Yar, 'In Search of the 'Divine' in the 'Details' of Contemporary Art of Narration', <i>Znakovi vremena</i>, jesen-zima 2019, broj 85-86, (pp. 105-118). 2. Khan, Shahab Yar, „New-Atheism And the Question of Morality in Contemporary English Prose“, <i>Znakovi vremena</i>, proljeće-zima 2020, broj 87-88, (pp. 109-128).

	<ol style="list-style-type: none">3. Daniel R., Schwartz, <i>The Transformation of the English Novel 1890-1930: Studies in Hardy, Conrad, Joyce, Lawrence, Forster, Woolf</i>, 2nd edition, Macmillan, London, 1995.4. Dizdar, Srebren, 'Savremeni britanski roman', <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 13, jesen 2001, (pp. 34-48).5. Yar Khan, Shahab, <i>Job of an Interpreter</i>, Sarajevo, 2022.6. Kahrić, Damir, 'Job of an Interpreter: An analysis', <i>Tehseel</i>, Karachi, Pakistan (no. 10), (dostupan od novembra 2022).
Napomene	



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću				
Šifra/kod	FIL ANG 444	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni/izborni	ECTS	6
Ciklus studija	II.	Semestar	II.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Prozne književnosti na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću FIL ANG 441 (ukoliko se radi o studentima književnog smjera). Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta, koju utvrđuje predmetni nastavnik.				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba Telefon: 253-244	Termin konsultacija	Pogledati ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	n/a			
	Kontakt podaci	Kabinet: n/a E-mail: n/a Telefon: n/a	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar <u>2</u> ; vježbe <u>n/a</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama poezije na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću. To upoznavanje preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) podrazumijeva kraći historijski pregled engleske/britanske poezije od početka Prvog svjetskog rata do početka Drugog svjetskog rata, dublje razumijevanje njenih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobenostima britanske poezije od 1914., s time da se pojave u engleskoj poeziji neposredno prije ovog razdoblja tretiraju samo u kraćem informativnom vidu. Kolegij također prati razvitak poezije u Velikoj Britaniji				

	<p>nakon Drugog svjetskog rata do najnovijih pjesnika potkraj 20. stoljeća, te obuhvata i neke pjesnike koji pišu na engleskom jeziku premda neophodno nisu britanski državljani, ali se njihov rad vezuje za britanske otoke.</p>
<p>Cilj kolegija/ nastavnog predmeta</p>	<p>Na predavanjima razmatranja započinju s početkom dvadesetog stoljeća u britanskom političkom i društvenom životu te refleksijama tih promjena u ostvarenjima "džordžijanskih" pjesnika poput Ruperta Brookea i britanskoj poeziji uoči Prvog svjetskog rata (imažisti). Slijedi detaljniji pristup poeziji pjesnika "Velikog rata" (Sassoon, Owen, Rosenberg), a potom razmatranje irskog nacionalnog naslijeđa, savremenih tema i elemenata modernog pjesničkog izraza u poeziji W. B. Yeatsa. Kolegij se također bavi angažiranom poezijom tridesetih godina i njenom kritikom građanskog društva u stihovima W. H. Audena, te "novim pokretom" oličenim u poslijeratnoj poeziji Philipa Larkina. Posebna pažnja će se posvetiti poeziji velškog pjesnika Dylana Thomas, kao i jednoj od najosebujnijih pojava na britanskom pjesničkom obzorju -- Tedu Hughesu. Savremeni poetski iskaz u pjesmama Seamusa Heaneyja predstavlja jednu od završnih tema, kao i razmatranje predstavnika 'Nove generacije' britanskih pjesnika poput Carol Ann Duffy i Simona Armitagea, od kojih se mnoga smatraju i vrhunskim ostvarenjima svjetske književnosti.</p>
<p>Ishodi učenja</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. steći dublji uvid u vrijednosti engleske/britanske poezije od kraja 19. stoljeća, preko dužeg period ranog Modernizma počevši od 'Džordžijanskih' pjesnika i Imażista u osvit Prvog svjetskog rata, preko 'Pjesnika Velikog /I. svjetskog/ rata' i 'visokog Modernizma' do početka Drugog svjetskog rata, 2. usvojiti dublje razumijevanje osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija poezije Modernizma, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima, 3. upoznati se sa osobenostima polustoljetnog razvitka poezije u Velikoj Britaniji u rasponu od vremena nakon Drugog svjetskog rata do najnovijih pjesnika potkraj 20. stoljeća, 4. prepoznati poetske tekstove u izvorniku (odabrane pjesnike i njihova ostvarenja), 5. analizirati i tumačiti njihove strukturalne, kompozicijske i poetičke značajke, te 6. definirati najvažnije karakteristike ukupne poetske baštine na britanskim otocima u 20. stoljeću i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu. 7. razviti vlastiti kritički pristup modernoj britanskoj poeziji.

Sadržina kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica - predavanja
Datum	
1.	Uvodna razmatranja o osobnostima poezije na britanskim otocima u XX stoljeću.
2.	Karakteristike džordžijanskog pjesništva na primjeru poezije Ruperta Brookea.
3.	Razmatranje načela imažističke poezije kao reakcije na prethodne poetske tradicije
4.	Ratna iskustva i poetika: pjesnici I. svjetskog rata: Isaac Rosenberg, Siegfried Sassoon i Wilfred Owen.
5.	Pjesništvo W. B. Yeatsa rane i srednje faze, s osobitim naglaskom na značaj irske mitologije.
6.	Osobnosti kasne faze stvaralaštva W. B. Yeatsa, s posebnim osvrtom na njegova viđenja politike, sjećanja i predskazanja.
7.	Ljubavna lirika W. H. Audena: razdoblje 1927-1933 i zbirka <i>Collected Shorter Poems</i> .
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Razmatranje poezije W. H. Audena u svjetlu umjetničkih i drugih utjecaja kasnije faze (iz zbirki <i>Collected Longer Poems</i> , <i>Collected Shorter Poems</i> i <i>In Another Time</i>).
10.	Novi pokret u britanskom pjesništvu i mjesto Philipa Larkina u pjesničkom pogledu na pojedinca i društvo.
11.	Neoromantična poezija iz Walesa: Dylan Thomas
12.	Novi glasovi iz nutrine: Ted Hughes
13.	Savremeni poetski izraz Seamusa Heaneya, s osobitim osvrtom na prostor i prošlost kao sudbinu Irske
14.	Nova generacija britanskih pjesnika: Carol Ann Duffy.
15.	Nova generacija britanskih pjesnika : Simon Armitage.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Sedmica	Nastavna jedinka - seminari
1.	<p style="text-align: center;">Džordžijansko pjesništvo:</p> <p>Rupert Brooke: »The Old Vicarage, Grantchester« (ulomci), »Song /Oh, Love/«, »The Dead«, »The Soldier«.</p>
2.	<p style="text-align: center;">Imažisti:</p> <p>Ezra Pound: »Liu Ch'e«, Ts' Ai Chi'A«; R. Aldington: »Sunsets«, Images«; H. D., »Hermes of the Ways«, »The Pool«; A. Lowell: »The Travelling Bear, »Patterns«; F. S. Flint, »Searchlight«, »Soldiers«</p>
3.	<p style="text-align: center;">Pjesnici I. svjetskog rata:</p> <p>Isaac Rosenberg: »Dead Man's Dump«; Siegfried Sassoon: »The Hero«, »The General«, »Does it Matter«, »They«, »On Passing the New Menin Gate«; Wilfred Owen: »Exposure«, »Spring Offensive«, »Dulce et decorum est«, »Strange Meeting«, »Futility«, »The Letter«.</p>
4.	<p style="text-align: center;">W. B. Yeats i (irska) mitologija:</p> <p>"The Stolen Child", "To the Rose Upon the Rood of Time", "Cuchulain's Fight with the Sea". "The Song of Wandering Aengus", "The Wild Swans at Coole", "Leda and the Swan".</p>
5.	<p style="text-align: center;">W. B. Yeats: politika, sjećanje i predskazanje</p> <p>"Easter 1916", "The Second Coming", "A Prayer for My Daughter", "Sailing to Byzantium", "Byzantium", "Among School Children", "Coole Park and Ballyllee", "In Memory of Major Robert Gregory", "Under Ben Bulbin".</p>
6.	<p style="text-align: center;">Ljubavna lirika W. H. Audena</p> <p style="text-align: center;">1927-1933: <i>Collected Shorter Poems:</i></p> <p>"The Letter", "Easy Knowledge", "Taller To-day", "The Secret Agent", "Never Stronger".</p>
7.	<p style="text-align: center;">W. H. Auden: umjetnički (i drugi) autoriteti</p> <p style="text-align: center;">1939-1973: <i>Collected Shorter Poems:</i></p> <p>"Musée des Beaux Arts", "Voltaire at Ferney", "In Memory of W.B. Yeats", "Henry James", "The Unknown Citizen"; iz zbirke In Another Time (1940) "Spain 1937".</p>
8.	<p style="text-align: center;">Polusemestralna provjera znanja studenata</p>
9.	<p style="text-align: center;">Novi pokret u britanskom pjesništvu - Philip Larkin: pojedinac i društvo</p>

	Iz zbirke <i>The Less Deceived</i> : "Maiden Name", "Church Going", "Toads", "Poetry of Departures", "I Remember, I Remember"; Iz zbirke <i>The Whitsun Weddings</i> : "Toads Revisited", "The Large Cool Store"; Iz zbirke <i>High Windows</i> : "High Windows", "Homage to a Government", "Annus Mirabilis", "Vers de Société".
10.	<p style="text-align: center;">Neoromantična poezija iz Walesa: Dylan Thomas</p> <p>»Author's Prologue«, »I See the Boys of Summer in their ruin«, The Force That Through the Green Fuse Drives the Flower«, »This Bread I Break was once the Oat«, »A Refusal to Mourn the Death by Fire, of a Child in London«, »Vision and Prayer«, »Fern Hill«, (iz zbirke <i>Collected Poems of Dylan Thomas 1934-1952</i>)</p>
11.	<p style="text-align: center;">Novi glasovi iz nutrine: Ted Hughes</p> <p>»The Hawk in the Rain«, »The Jaguar«, »The Thought-Fox« (iz zbirke <i>The Hawk in the Rain</i>); »Pike« (iz zbirke <i>Lupercal</i>), »Skylarks«, Woodwo« (iz zbirke <i>Woodwo</i>); »Crow's First Lesson«, »Crow Tyrannosaurus«, »Crow's Last Stand«, (iz zbirke <i>Crow</i>); »Life is Trying to be Life«, "Coming Down Through Somerset" (iz zbirke <i>Moortown</i>)</p>
12.	<p style="text-align: center;">Savremeni poetski izraz: Seamus Heaney: prostor i prošlost kao sudbina</p> <p>»Digging«, »Death of a Naturalist« (iz zbirke <i>Death of a Naturalist</i>), »The Forge«, »Bogland« (iz zbirke <i>Door in the Dark</i>), »Singing School« (iz zbirke <i>North</i>), »The Tollund Man« (iz zbirke <i>Wintering Out</i>), »Field Work« (iz zbirke <i>Field Work</i>).</p>
13.	<p style="text-align: center;">Seamus Heaney:</p> <p><i>Station Island</i>, (ulomci) »The Haw Lantern«, »From the Republic of Conscience« (iz zbirke <i>The Haw Lantern</i>).</p>
14.	<p style="text-align: center;">Carol Ann Duffy:</p> <p>“Standing Female Nude”, “War Photographer” (from: <i>Standing Female Nude</i>, 1985), “Miles Away”, “Warming Her Pearls” (from: <i>Selling Manhattan</i>, 1987), “In Mrs. Tilscher’s Class” (from: <i>The Other Country</i>, 1990), “Before You Were Mine”, “Valentine”, “Mean Time” (from: <i>Mean Time</i>, 1993), “Mrs. Midas” (from: <i>The World’s Wife</i>, 1999), “September, 1997”;</p>
15.	<p style="text-align: center;">Simon Armitage:</p> <p>“I’ve made out a will; I’m leaving myself”, “My father thought it...”, “Mother, any distance greater than a single span”, “Hitcher”(from: <i>Book of Matches</i>, 1993), “Kid” (from: <i>Kid</i>), “Homecoming”, “November”, “I Am Very Bothered”, “About His Person”</p>
16.	Priprema za završni ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Priprema za završni ispit (u ovoj sedmici nema nastave)																								
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu																								
Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table border="1" data-bbox="467 573 1442 863"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova (max.)</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Esej</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	30	30%	2.	Esej	20	20%	3.	Prezentacija	10	10%	4.	Završni ispit	40	40%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)																					
1.	Polusemestralni ispit	30	30%																						
2.	Esej	20	20%																						
3.	Prezentacija	10	10%																						
4.	Završni ispit	40	40%																						
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																						
	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> Polusemestralni ispit je pismena provjera znanja koja je u pravilu polaže u 8. sedmici nastave. Studenti su obavezni predati esej (5 stranica, font Times New Roman, veličina slova 12, prored 1,5 (stil APA)) do kraja 15. sedmice nastave. Prezentaciju studenti izlažu u toku semestra, a o terminima i temama se dogovaraju sa predmetnom nastavnicom na početku semestra. Završni pismeni ispit se polaže u 17. ili 18. sedmici semestra. Ovo je obavezna komponenta ispita i student je obavezan ostvariti najmanje 22 boda (55% od maksimalnih 40 bodova) da bi se mogla izvesti pozitivna zaključna ocjena. <p>Napomena: U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati osvojeni bodovi iz polusemestralnog ispita, prezentacije ili eseja iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.</p>																								
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: <ol style="list-style-type: none"> 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																								

Literatura	<p>Obavezna literatura:</p> <p>Odabrane pjesme iz zbirke poezije pjesnika koje su navedene u okviru silabusa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Srebren Dizdar, "Plime i oseke britanske poezije u prvoj polovini 20. stoljeća", <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 18, zima 2002., pp. 69-82. 2. Srebren Dizdar, "Pjesništvo u pokretu: kretanja u britanskoj poeziji u drugoj polovini 20.stoljeća", <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 19, proljeće 2003., pp. 48-62. 3. Ian Hamilton, ed., <i>The Oxford Companion to Twentieth Century Poetry in English</i>, Oxford University Press, Oxford, 1994. 4. George Fraser, <i>Essays on Twentieth Century Poets</i>, Leicester University Press, Leicester, 1978. 5. David Perkins, <i>A History of Modern Poetry: from the 1890s to the High Modernist Mode</i>, Harvard University Press, Harvard, Mass, 1976. 6. David Perkins, <i>A History of Modern Poetry: Modernism and After</i>, Harvard University Press, Harvard, Mass, 1976.
	<p>Dodatna kritička literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. C. K. Snead, <i>The New Poetic: Yeats to Eliot</i>, Hutchinson, London, 1964, 1977. 2. P. R. King, <i>Nine Contemporary Poets: A Critical Introduction</i>, Methuen, London and New York, 1979. 3. Anthony Thwaite, <i>Poetry Today: A Critical Guide to British Poetry 1960-1995</i>, Longman (in association with the British Council), London and New York, 1996. 4. Bernard Bergonzi, <i>Wartime and Aftermath: English Literature and its Background 1939-1960</i>, Oxford University Press, Oxford and New York, 1993. 5. F. R. Leavis, <i>New Bearings in English Poetry</i>, Penguin, Harmondsworth, 1976. 6. Druga literatura po potrebi.
Napomene	Posljednji put promijenjeno: septembar 2022. godine.



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Moderna britanska drama				
Šifra/kod	FIL ANG 445	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	5*
Ciklus studija	II	Semestar	VII	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente Odsjeka za anglistiku, književni smjer nema. Za druge studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija i odluka nastavnice.				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet:242/IV E-mail:ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon:253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar <u>2*</u> ; vježbe <u>0</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij je dijelom zamišljen kao historijsko-hronološki pregled drame sa područja Velike Britanije od samog kraja 19. stoljeća do sedamdesetih godina 20. stoljeća. U razmatranje se uzima nekoliko grupa autora koji su svojim djelovanjem u drugoj polovini dvadesetog stoljeća dramatičarima sa anglofonog govornog i kulturološkog područja otvorila vrata na scenama diljem Evrope. Ukupan sadržaj kolegija je podijeljen na nekoliko cjelina: prva cjelina pruža kratku rekapitulaciju razvoja drame u Velikoj Britaniji do konca 19. stoljeća, s posebnim osvrtom na karakteristike britanskog teatra i drame u doba Oscara Wildea (komad <i>The Importance of Being Ernest</i>) i preispitivanje modela „dobro napisanog komada“. Sljedeća cjelina razmatra razvoj realistične drame u Velikoj Britaniji u „komedijama“ Georgea Bernarda Shawa (drame <i>Pygmalion</i> i/ili <i>Candida</i>) i njegovo specifično razumijevanje Ibsenovih realističnih drama. Naredni tematski okvir obuhvata dramske podoblike u Velikoj Britaniji u drugoj polovini pedesetih i s početka šezdesetih godina dvadesetog stoljeća. Posebna pažnja se pridaje kitchen-sink drami J. Osborna, teatru apsurdna S. Becketta, britanskim „sljedbenicima“ Brehta i političkom teatru u djelima J. Ardena i E. Bonda te komadima prijetnje (menace plays) H. Pintera. Navedena petorica autora čine okosnicu ove treće cjeline kolegija, a na seminarima se pomno čitaju i analiziraju sljedeća njihova djela: <i>Waiting for Godot</i> i <i>Endgame</i> (S. Beckett), <i>Look Back in Anger</i> (J. Osborne), <i>The Workhouse Donkey</i> (J. Arden), <i>Saved</i> (E. Bond), <i>The Room</i> i <i>Birthday Party</i> i/ili <i>The Caretaker</i> (H. Pinter). Posljednju cjelinu čine dramska djela nastala u drugoj polovini šezdesetih i s početka sedamdesetih godina i u razmatranje se uzimaju postmodernističke drame T. Stopparda (komadi <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> i <i>Real Inspector Hound</i> ili <i>After</i></p>				

	<p><i>Magritte</i>) i Caryl Churchill (komadi <i>Owners</i> i/ili <i>Objections to Sex and Violence</i>).</p> <p>Predavanja se osvrću i na ulogu Lorda Chamberlaina i državne cenzure; ulogu teatarskih kuća poput Old Vic Company, The English Stage Company, Royal Shakespeare Company, National Theatre na razvoj moderne britanske drame; utjecaj gostovanja Berliner Ansambla u Engleskoj; pojavu i značaj radničkih teataru i institucija ABCAe, ENSAe, CEMAe tokom i netom nakon Drugog svjetskog rata, kao i pojavu i značaj The Fringe Festivala u Edinburghu i slično.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Upoznati studente sa modusom razvitka moderne britanske drame njenom polaznom tačkom i ishodištima, podvrstama, trendovima te pravcima kroz koje je morala proći da bi od realističkih i naturalističkih drama, preko eksperimentalnog, avangardnog i tada radikalnog pozorišta došla do teatra kakav se nudi krajem dvadesetog i u dvadeset i prvom stoljeću.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će:</p> <p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. prepoznavati djela, autore i osobenosti moderne britanske književnosti dramskog roda u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji 2. definirati, opisivati i klasificirati britanski teatar i dramu na jeziku studija; 3. opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne britanske drame; 4. uočavati i objašnjavati glavne postulate, ličnosti i osobenosti razvoja moderne britanske drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti 2. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonij književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. kritički promišljati o odabranim djelima britanske drame 2. samostalno i objektivno analizirati djela savremene britanske produkcije 3. znalački prosuđivati o vrijednostima odabranih djela novije britanske drame na maternjem i jeziku studija

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
Datum	
1.	<p>Predstavljanje kolegija i studentskih obaveza. Engleska drama do ranog dvadesetog stoljeća.</p> <p>Srednjovjekovna drama i dramski oblici – Mirakuli, Misterije i Moraliteti. Srednjovjekovna pozornica. Prvi stacionarni teatri. Shakespeare i renesansni komadi.</p>
2.	
	<p>Engleska drama do ranog dvadesetog stoljeća – nastavak. Drama perioda restoracije. Neoklasična drama i drama perioda Romantizma. Viktorijanska i edvardijanska drama. Ključni autori, tekstovi, žanrovi i teatarske kuće.</p>
3.	<p>Dvadeseto stoljeće – Irski teatar: W. B. Yeats, John Millington Synge, Sean O'Casey.</p> <p>Komedija načina: Oscar Wilde.</p>
4.	<p>Dvadeseto stoljeće – tematiziranje propadanja društva i porodice: Somerset Maugham,</p>

	Noel Coward. Poetska drama: Bottomly, Masefield, T. S. Eliot.
5.	Evropski dramski modeli kasnog devetnaestog i ranog dvadesetog stoljeća: realistični komadi – Strindberg, Ibsen.
6.	Evropski dramski modeli ranog dvadesetog stoljeća i njihovi odjeci u britanskom teatru: George Bernard Shaw.
7.	Poratna drama: društveno-historijski kontekst. Nove dramske forme i britanska Nova drama. Pokret radničkog teatra. Teatarske radionice. Eksperimentalna drama i teatar.
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata (prezentacija)
9.	Drama nakon Drugog svjetskog rada: “bijesni mladi ljudi” i <i>kitchen-sink</i> drama. John Osborne.
10.	Teatar apsurdna: porijeklo, razvoj, karakteristike. Autori i tekstovi – Samuel Beckett, Adamov, Genet, Jarry, & Pirandello.
11.	Epski teatar i drama u Velikoj Britaniji. Britanski sljedbenici B. Brehta: John Arden & Edward Bond
12.	“Nasljednici” teatra apsurdna. Transformacije i prilagodbe teatra apsurdna u Britaniji: Harold Pinter.
13.	Britanski teatar ranih sedamdesetih: društveno-historijski kontekst. Nove dramske forme i postmodernizam.
14.	Britanski teatar ranih sedamdesetih: društveno-historijski kontekst. Nove dramske forme i kritike neoliberalizma.
15.	Druga semestrialna provjera znanja: predaja esejskog rada.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17. – 21.1. 2022.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (SEMINARI)
Datum	
1.	Predstavljanje kolegija i studentskih obaveza.
2.	O. Wilde– <i>The Importance of Being Earnest</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, karakterizaciji, tematskom okviru, stilu, upotrebi ironije i kritici društva.
3.	G. B. Shaw– <i>Pygmalion</i> . Diskusija o elementima dramskog teksta, tematskom okviru, strukturi komada, kritici društva. ili G. B. Shaw– <i>Candida</i> . Diskusija o elementima dramskog teksta, tematskom okviru, strukturi komada, kritici društva; kompariranje teksta sa Ibsenom.
4.	S. Beckett– <i>Waiting for Godot</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji u tekstu. Usporedno čitanje teksta sa sekundarnom literaturom o avangardnom teatru.
5.	S. Beckett– <i>The Endgame</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i

	karakterizaciji likova. Identificiranje elemenata teatra apsurdna i modernih “komedija”.
6.	J. Osborne– <i>Look Back in Anger</i> . Diskusija o elementima kitchen-sink drame.
7.	J. Arden– <i>The Workhouse Donkey</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova, usporedno sa elementima političkog teatra.
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata (prezentacija)
9.	E. Bond– <i>Saved</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova; kritika društva. Usporedno sa brehtovskim epskim teatrom.
10.	H. Pinter– <i>The Room</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova; usporedno sa teatrom apsurdna i menace; analiza alegoričnog okvira, s naglaskom na komedijama prijetnje
11.	H. Pinter– <i>The Birthday Party</i> ili <i>The Caretaker</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova; analiza alegoričnog okvira, s naglaskom na komedijama prijetnje te kasnijoj pinterovskoj drami.
12.	Stoppard, Tom, <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> . Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova. Metadrama, intertekstualnost i parodija.
13.	Stoppard, Tom, <i>Real Inspector Hound</i> (ili <i>After Magritte</i>). Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova. Elementi postmodernističke drame.
14.	Churchill, Caryl, <i>Owners</i> (i/ili <i>Objections to Sex and Violence</i>). Diskusija o elementima dramske radnje, strukturi, temama i karakterizaciji likova. Elementi savremene političke i/ili feminističke drame.
15.	Druga semestrialna provjera znanja: predaja esejskog rada.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja frontalno uz korištenje audiovizuelnih, multimedijalnih sredstava i prezentacija; u sklopu seminara studenti se detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima putem pomnog čitanja i grupnih diskusija koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom (grupni rad). Po potrebi rad na daljinu.			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	učešće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%
	2.	prezentacija	20	20%

3.	esejski rad	20	20%
4.	završni ispit	30	30%
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. - redovnim i relevantnim učešćem studenata na satima seminara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote)
- 2. - putem ocjene jedne prezentacije na zadatu temu koja se obavlja u osmoj sedmici nastave za sve studente (polusemestralna provjera znanja).
- 3. - duljim pismenim radom u vidu eseja (opseg rada je sedam A4 stranica teksta tj. 3,000-3,500 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na temu koju student odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom i koji se predaje do konca petnaeste sedmice semestra.
- 4. - pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici semestra.

Napomena: U slučaju nastave u učionici i za manje od tri (3) polaznika se organizira konsultativna nastava i prati se redovan rad studenata putem elektronskih i/ili kabinetskih konsultacija, a studenti su dužni predati 3 kratka izvještaja (do 3 kartice teksta) o pročitanim djelima u redovnim razmacima (u sedmicama, kako slijedi: 4, 9, 13) iz čega **proizilazi 25% konačne ocjene; Praktična provjera znanja se u tom slučaju organizira u predviđenom roku sredinom semestra (osma sedmica nastave) u vidu prezentacije što čini **20%** ocjene i u vidu esejskog/seminarskog rada (do sedam kartica teksta/3,000–3,500 riječi) što čini dodatnih **30%** konačne ocjene (15 sedmica nastave). Završni (pismeni) ispit tako nosi **25%** konačne/zbirne ocjene.**

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura

Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi)

1. Wilde, Oscar, *Importance of Being Earnest*
2. Shaw, George Bernard, *Pygmalion* i/ili *Candida*
3. Beckett, Samuel, *Waiting for Godot*
4. Beckett, Samuel, *The Endgame*
5. Osborne, John, *Look Back in Anger*
6. Arden, John, *The Workhouse Donkey*
7. Bond, Edward, *Saved*
8. Pinter, Harold, *The Room* i *Birthday Party* (ili *The Caretaker*)
9. Stoppard, Tom, *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*
10. Stoppard, Tom, *Real Inspector Hound* (ili *After Magritte*)
11. Churchill, Caryl, *Owners* (i/ili *Objections to Sex and Violence*)

	<p>te</p> <p>12. Innes, Christopher, <i>Modern British Drama, The Twentieth Century</i>, CUP, Cambridge, 2002. (odabrana poglavlja)</p> <p>13. Trussler, Simon, <i>The Cambridge Illustrated History of British Theatre</i>, CUP, Cambridge, 2000. (odabrana poglavlja)</p> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Esslin, Martin, <i>The Theatre of the Absurd</i>, treće izdanje, London: Penguin, 1993. 2. Čirić, Ifeta, “Britanski teatar dvadesetog stoljeća”, u: <i>PISMO—Časopis za jezik i književnost br. 6</i>, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2008 (str. 329–341). 3. Čirić-Fazlija, Ifeta, <i>Leaping Across the Miles: Essays in Contemporary British and American Drama</i>, Sarajevo: Dobra knjiga, 2019. (str. 13–42). 4. Coyle, Martin, <i>Encyclopaedia of Literature and Criticism</i>, Routledge, London, 2000. 5. Nastić, Radmila i Bratić, Vesna (ur.), <i>Highlights in Anglo-American Drama: Viewpoints from Southeast Europe</i>, Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016 (odabrana poglavlja). 6. Wilson, Edwin, Goldfarb, Alvin, <i>Theatre: The Lively Art</i>, Cambridge/New York: CUP, 2000 (odabrana poglavlja). 7. Sabljak, Tomislav (ur.), <i>Teatar XX stoljeća</i>, Split/Zagreb: MH, 1971 (odabrana poglavlja). 8. Čirić, Ifeta, “Dramski jezik Samuela Becketta”, u: <i>PISMO—Časopis za jezik i književnost br. 5</i>, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2007, (str. 293–312). 9. Čirić, Ifeta, “Pinterov ‘Teatar jezika’”, u: <i>Nasleđe, Časopis za književnost, jezik, umetnost i kulturu (tematski broj) br. 12</i>, FILUM, Univerzitet u Kragujevcu, 2009 (str. 107–119) i na http://www.filum.kg.ac.rs/dokumenta/izdavastvo/nasledje/brojevi/Nasledje12.pdf. 10. Čirić, Ifeta, “Govor tišine: Dramske pauze u djelima Samuela Becketta i Harolda Pintera”, u: <i>Novi Izraz 40</i>, Sarajevo: P.E.N. Centar, 2008 (str. 84–94).
Napomene	<p>Primarni izbor tekstova se može naći u separatima i u različitim hrestomatijama književnosti u biblioteci i čitaonici fakulteta te u posebnoj skripti primarnih i odabranih sekundarnih materijala.</p> <p>Sekundarni izvori i dodatna/preporučena literatura se mogu naći u biblioteci i/ili čitaonici fakulteta, elektronskim izdanjima fakulteta te otvorenim/javnim bazama podataka na internetu.</p> <p>*Broj ECTSa te broj i vrsta kontakt sati sedmično se prilagođavaju NPPu smjera/odsjeka sa kog dolazi student.</p>



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Shakespeare i njegovo doba				
Šifra/kod	FIL ANG 447	Status (izborni)	izborni	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	1	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024./2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Shahab Yar Khan			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209/IV. E- mail:shahabyar_khan@hotmail.com Telefon:033/25 31 40	Termin konsultacija	ponedjeljak: 15-17 Srijeda: 15-17 Četvrtak: 15-17 Petak: 15-17	
Saradnik	Ime i prezime	n/a			
	Kontakt podaci	Kabinet: n/a E-mail: n/a Telefon: n/a	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __1__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Ovaj kolegij nudi cjelovit pregled Shakespearovih dramskih dostignuća, tematskih i formalnih karakteristika njegovih drama i to kroz tri perioda Shakespearovog stvaralaštva.</p> <p>U prvoj polovini semestra obradit će se Shakespearov koncept tragedije, njegova teorija tragedije kroz detaljno tekstualno izučavanje drame <i>Hamlet</i>. Shakespearov koncept komedije kao i njegov koncept povijesti će biti analizirani u drugom dijelu semestra kroz tekstualno i kontekstualno razumijevanje djela <i>As You Like It</i> i <i>Richard III</i>.</p> <p>Ovim će se predstaviti domet utjecaja koje je Shakespearovo djelo ostvarilo kroz impakt koji je njegov svatalački genij imao na sam engleski jezik, a tako i na</p>				

	<p>modernu civilizaciju. Utjecaj Shakespeara na različite forme mišljenja kako u oblasti psihologije, kinematografije, teatra, muzike kao i njegov utjecaj na modernu ekonomsku teoriju te na političke koncepte će se predstaviti studentima kroz djela koja će se obraditi.</p> <p>Na satima vježbi studenti će analitički obraditi pojedinačna djela, te će se detaljno obraditi drame <i>Hamlet</i>, <i>As You Like It</i> i <i>Richard III</i>.</p> <p>1.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<ol style="list-style-type: none"> 1) Upoznatistudente sa uticajem društvenih i duhovnih promjena, koje su nastale kao rezultat smjene elizabetanskog i jakobinskog doba, te njihovim odjecima u Shakespeareovim djelima, naročito u drugom i trećem periodu njegovog književnog opusa (od 1599. do 1606. i od 1607. do 1611. godine). 2) Predstaviti studentima različite krtičke tradicije kroz djela priznatih kritičara. Potači studente da razviju vlastito kritičko mišljenje o Shakespeareovim dramama. 3) Osposobiti studente za razumijevanje metaforičke upotrebe jezika, leksičkih formi, gramatičkih ustroja i verbalnih improvizacija kroz upoznavanje sa različitim književnim tehnikama koje Shakespeare koristi u svojim dramama. 4) Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespeareove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih te relevantnost njihovog utjecaja.
Ishodi učenja	<p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Upoznavanje i bolje razumijevanje jednog od najvećih stvaralaca svjetske književnosti. 2. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. 3. Upoznavanje s ključnim terminima, pojmovima kao i osobitim temama i motivima šekspirijanske drame. 4. Osnovne povijesne crte elizabetanskog i jakobinskog perioda te upoznavanje studenata sa formom I značajem drame krajem 16. stoljeća u Engleskoj. <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičkom pristupu Shakespeareovoj drami i elizabetinskom društvu. 6. Razumijevanje Shakespeareove drame u kontekstu elizabetanskog i jakobinskog povijesnog perioda. 7. Primjena ranije stečenog znanja iz historije Velike Britanije, kao i drugih relevantnih predmeta, na konkretnu epohu engleske književnosti, te stvaranje logičke poveznice s prethodnim kolegijima iz engleske književnosti. 8. Usavršavanje komunikacijske vještine analiziranja djela i prezentiranja zaključaka u pismenom i usmenom obliku, kao i daljnje razvijanje

	<p>jezičkih vještina.</p> <p>9. Povezivanje novih spoznaja nakon slušanja ovog kolegija i integriranje u postojeća znanja uz mogućnost primjene znanja na neke druge književne kolegije i kulturalne studije.</p> <p>Kompetencije:</p> <p>10. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o obradjenim djelima kroz interaktivni pristup nastavi.</p> <p>11. Osposobljavanje studenata za samostalnu izradu seminarskog rada, uz usvajanje propisanih standarda istraživačkog rada, akademskog pisanja, moralnih i etičkih principa kao i druge kategorije i procedure ovog studija.</p> <p>Sposobnosti kritičkog pristupa analiziranju i značaju određenih gotskih motiva, tema i estetike u konkretnim književnim djelima, oblicima umjetnosti i supkulturama, s posebnim fokusom na anglofono područje.</p>
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
1.	1. Uvod u razvoj engleske renesansne književnosti od 1564.-1611. 2. Dolazak Shakespearea: Kasno elizabetansko doba i njegov uticaj
2.	Glavne teme u historijskim dramama Politički značaj: <i>Richard II, Henry IV (I, II)</i>
3.	Makijavelizam: <i>Richard III, Othello, King Lear.</i>
4.	Teorija tragedije: Glavne teme
5.	<i>Hamlet</i> i 'ubistvo kralja'
6.	<i>Hamlet</i> i problem odlaganja
7.	<i>Hamlet</i> , čin II-čin V (odabrani tekst)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>Macbeth</i> i 'ubistvo kralja' (sa odabranim tekstom)
10.	Lady Macbeth I i koncept 'principa ženstvenosti' (sa odabranim tekstom)

11.	<i>Macbeth</i> , čin III- čin V (odabrani tekst)
12.	Komedija i Shakespeare: Glavne teme
13.	<u>Shakespeare i dvadeseto stoljeće:</u> <i>As You Like It</i> , 'princip ženstvenosti' i prerašavanje (odabrani tekst)
14.	Rosalind kao heroj drame (odabrani tekst)
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (VJEŽBE)
Datum	
1.	Uvodna razmatranja. Političke, društvene i kulturne prilike u Engleskoj u 16. stoljeću kao kontekst u Shakespeareovim djelima.
2.	John F. Danby, "Shakespeare's Doctrine of Nature", Faber and Faber, pp. 20-43
3.	James Shapiro, "Contested Will", Faber and Faber 2010, pp. 15-37
4.	Victor Kiernan, "Eight Tragedies of Shakespeare", Verso, 1996. pp. 88-103
5.	Harold Bloom, "Shakespeare the Invention of the Human", River Head, 1998. pp.
6.	Shahab Yar Khan, "O Šekspirovim Tragedijama" (II), Dobra Knjiga, 2013. pp. 1-13
7.	<i>Hamlet</i> ; čin I, scena I
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

9.	<i>Macbeth</i> , čin I, scena I
10.	Juliet Dusinberre, "Shakespeare and the Nature of Women", Macmillan, 1975. pp. 1-19
11.	<i>As You Like It</i> , čin V (epilog)
12.	Harold Bloom, "Shakespeare the Invention of the Human", River Head, 1998. pp. 202-226
13.	<i>As You Like It</i> , čin I (odabrani tekst)
14.	<i>As You Like It</i> , čin II (odabrani tekst)
15.	<i>As You Like It</i> , čin IV (odabrani tekst)
16.	Završna razmatranja i priprema studenata za ispit
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Kroz predavanja studentima će se omogućiti upoznavanje sa Shakespeareovim dramskim opusom, utjecajem, dostignućima i odjeku u njegovo doba. Predavanja se izvode usmeno uz povremeno korištenje video materijala, te uz interaktivni pristup nastavi.</p> <p>Na satima vježbi (praktična nastava) studenti će analitički obraditi pojedinačne dijelove odabranih drama u kojima se jasno vide karakteristike i običaji tadašnjeg vremena.</p>
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra
(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Polusemestralni ispit	30/100	30
2.	Seminarski rad	20/100	20
3.	Završni ispit	50/100	50
Ukupno: __100__ bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

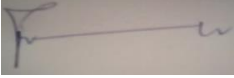
Studenti se ocjenjuju pismeno putem polusemestralnog testa koji se polaže u 8. sedmici nastave i studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada iz korpusa kritičkih eseja odabranih Shakespearovih djela (20%), te pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 17. ili 18. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom završni ispit u I. roku u 17. ili 18. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. dodatnom (septembarskom) popravnom roku. Završni ispit u II. popravnom ili III. dodatnom popravnom (septembarskom) roku, kao i II. dodatnom septembarskom roku, vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom

	<p>(septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.</p> <p>U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.</p> <p>Napomene: Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i vježbama. Vanrednim studentima, koji ne mogu redovno pohađati nastavu bit će omogućeno polaganje segmenta aktivnosti kroz zadatke i konsultacije radnim subotama. Segmenti aktivnosti i položen završni ispit moraju biti pozitivni kako bi se mogla zaključiti prolazna ocjena.</p> <p>U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati samo položeni pismeni ispiti (polusemestralni i završni odnosno intergralni) i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The Norton Anthology of English Literature</i> 2. <i>Complete Works of William Shakespeare</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Honan, Park, <i>Shakespeare A Life</i>, Oxford, 2004. 2. Bloom, Harold, <i>Shakespeare, the Invention of the Human</i>, River head, 2001. 3. Wilson J Dover, <i>What Happens in Hamlet</i>.Oxford, 1989. 4. Bassnet, Susan, <i>Shakespeare, the Elizabethan Plays</i>, Oxford, 1981. 5. Tylliard E.M.W., <i>Shakespeare's History Plays</i>, Macmillan, 1989. 6. Kiernan, Victor, <i>Eight Tragedies of Shakespeare</i>, Oxford, 2002. 7. Bradley A.C., <i>Shakespearean ragedy</i>, Oxford, 1979 8. Greenblatt, Stephen, <i>Renaissance Self-fashioning</i>, Chicago, 1984. 9. Dusiberre Juliet, <i>Shakespeare and the Nature of Women</i>, Macmillan, 1975. 10. Yar Khan Shahab, <i>O Šekspirovim T ragedijama (I)</i>, Dobra Knjiga 2012. 11. Yar Khan Shahab, godine 2014, <i>Poetic Experience (Poetsko iskustvo)</i>,u časopisu: <i>Journal of Transdisciplinary studies</i>, Fakultet za umjetnost idruštvene nauke, IUS, Sarajevo. 12. Yar Khan Shahab, godine 2018, “<i>Shakespeareov duhovni kontekst</i>”, časopis <i>Novi Muallim</i>, Udruženje Ilmijje Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, Sarajevo. 13. Yar Khan Shahab, godine 2018, “<i>Poetičko iskustvo i William Shakespeare</i>”, <i>Novi Izraz</i>, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 69/70, Srajevo 14. Yar Khan Shahab, godine 2019, “<i>Shakespeare and Iqbal :An Ishraqi Concept</i>”, <i>Tehseel</i>, časopis <i>Islamske naučnoistraživačke akademije</i>, Karači, Pakistan. 15. Yar Khan Shahab, godine 2019,“<i>Imigracija-Raseljavanja-Dislokacija u Shakespeareovim Djelima</i>”, <i>Novi Izraz</i>, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 73/74, Srajevo. 16. Yar Khan Shahab, godine 2020, “<i>Shakespeare, Mi i Sumrak Civilizacije</i>”, <i>Novi Izraz</i>, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 77/78, Srajevo.
Napomene	



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni Shakespeare				
Šifra/kod	FIL ANG 448	Status (izborni)	izborni	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	2	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Shahab Yar Khan			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209/IV. E- mail: shahabyar_khan@hotmail.com Telefon: 033/25 31 40	Termin konsultacija	ponedjeljak: 15-17 Srijeda: 15-17 Četvrtak: 15-17 Petak: 15-17	
Saradnik	Ime i prezime	n/a			
	Kontakt podaci	Kabinet: n/a E-mail: n/a Telefon: n/a	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<ol style="list-style-type: none"> 1. ‘Savremeni Shakespeare’ je izborni predmet koji ima za cilj izučavanje tri faze Shakespeareovog književnog djela. Studentima će biti predstavljen ne samo tekstualni aspekt, već i socio-kulturalni kontekst odabranih djela kao i važnija djela relevantne kritike. 2. Pozorišni i književni studiji su u mnogome utjecali na razumijevanje Shakespeareovog djela, te se kroz brojne naučne radove studente upoznaje sa različitim interpretacijama bardovog opusa. Kolegij predstavlja širok spektar zapadnjačkih i ne-zapadnjačkih interpretacija Shakespeareove drame kroz pozorišna i kinematografska ostvarenja čime se studentima predočava univerzalnost šekspirijanskog fenomena kao i njegova relevantnost u suvremenom svijetu 				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Naročita pažnja će biti posvećena dramama King Lear i Tempest. Uticaj ove dvije drame na razvoj književnosti će se obraditi kroz djela poznatih književnih stvaralaca				

	<p>dvadesetog stoljeća. Postkolonijalni kontekst Shakespeareove drame, zajedno sa njihovim adaptacijama kao i prijevodima i moderne književne teorije (marksistička i materijalistička, potom feministička teorija, psihoanalitička kritika kao i poststrukturalizam) će također biti obrađeni u ovom semestru. U posljednjem dijelu kolegija kratko ćemo se osvrnuti i na fenomen upliva Shakespeara u popularnu kulturu dvadesetog stoljeća, relevantne televizijske programe i filmsku industriju.</p>
Ishodi učenja	<p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ovaj predmet omogućava studentima da Shakespearea dožive kao pozorišnu stvarnost. Fosilizirani elizabetanski svijet koji se nalazi u Shakespeareovim djelima se kroz ovaj predmet vraća u život 21. stoljeća. 2. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o brojnim djelima iz ovog perioda kroz interaktivni pristup nastavi. 3. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. 4. Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespeareove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih i relevantnost njihovog utjecaja. <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičkom pristupu Shakespeareovoj drami u suvremenom kontekstu. 2. Povezivanje novih spoznanja o slušanju ovog kolegija i integriranje u postojeće znanje u mogućnost primjene znanja u nekim drugim književnim kolegijima i kulturalnim studijima. <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o brojnim djelima iz ovog perioda kroz interaktivni pristup nastavi. Omogućavanje studentima da usavrše komunikacijske vještine analiziranja djela i prezentiranja zaključaka u pismenom i usmenom obliku, kao i dalje razvijanje jezičnih vještina. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespeareove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih i relevantnost njihovog utjecaja. <p>Samostalno pisanje seminarski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
Datum	
1.	1. <u>Shakespeareovo sazrijevanje na polju drame:</u>
	<i>King Lear</i> i njegov uticaj.
2.	<i>King Lear</i> : Glavne teme

3.	Act I, Act II
4.	Act IV, Act V
5.	<u>Shakespeare i tragikomedije:</u> <i>The Tempest.</i>
6.	<i>Act I, Act II-III i Act V</i>
7.	<i>The Winter's Tale</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<u>Shakespeareov sazrijevanje na poljudrame:</u> Shakespeare i razvoj različitih kritičkih pristupa (1736. – 2021.)
10.	<u>Shakespeareov sazrijevanje na poljudrame:</u> <i>Macbeth i Macbeth</i> <i>Othello i Othello</i>
11.	<u>Shakespeare i dvadesetostoljeće:</u> S. Beckett, Charles Marowitz, T. Stoppard, R. Coover, S. Rushdie.
12.	<i>Waiting for Godot, Collage Hamlet, Rosencrantz and Guildenstern are Dead, A Tempest, Moore's Last Sigh.</i>
13.	<u>Shakespeare i dvadesetostoljeće:</u> BBC (radio i TV), Monty Python (<i>Hamlet i Quest for the Holy Grail</i>), <i>Black Adder (The Foretelling)</i>
14.	Shakespeare i semiotika, marksizam, materijalizam, novihistoricizam, feminizam, poststrukturalizam
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica (VJEŽBE)
1.	Albion, <i>King Lear</i> i Bosna Hercegovina
2.	John F. Danby, "Shakespeare's Doctrine of Nature", Faber and Faber, pp. 20-43
3.	Harold Bloom, "Shakespeare the Invention of the Human", River Head, 1998. pp. 1-17
4.	James Shapiro, "Contested Will", Faber and Faber 2010, pp. 15-37
5.	Victor Kiernan, "Eight Tragedies of Shakespeare", Verso, 1996. pp. 104-124
6.	Shahab Yar Khan, "O Šekspirovim Tragedijama" (II), Dobra Knjiga, 2013. pp. 1-13
7.	<i>King Lear-non Western tradition</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Shahab Yar Khan, "O Šekspirovim Tragedijama" (I), Dobra Knjiga, 2010. pp. 59-72
10.	Shakespeare Wallah, (1962, Bollywood film)
11.	John Elsom, "Is Shakespeare Still Our Contemporary", Routledge, 1989. pp. 10-32
12.	Juliet Dusinberre, "Shakespeare and the Nature of Women", Macmillan, 1975. pp. 1-19
13.	<i>The Winter's Tale</i> (matrijarhalnog sustev)
14.	W. Honingmann, <i>Shakespeare, the Lost Years</i> , 114-126
15.	BBC dokumentarni film, Shakespeare-the Bard.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Kroz predavanja studentima će se omogućiti upoznavanje sa Shakespeareovim dramskim opusom, utjecajem, dostignućima i odjeku u njegovo doba. Predavanja se izvode usmeno uz povremeno korištenje video materijala, te uz interaktivni pristup nastavi.</p> <p>Na satima vježbi (praktična nastava) studenti će analitički obraditi pojedinačne dijelove odabranih drama u kojima se jasno vide karakteristike i običaji tadašnjeg vremena.</p>																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td style="text-align: center;">30/100</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td style="text-align: center;">20/100</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">50/100</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Studenti se ocjenjuju pismeno putem polusemestralnog testa koji se polaže u 8. sedmici nastave i studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada iz korpusa kritičkih eseja odabranih Shakespeareovih djela (20%), te pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 17. ili 18. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.</p> <p>Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	30/100	30	2.	Seminarski rad	20/100	20	3.	Završni ispit	50/100	50	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralni ispit	30/100	30																		
2.	Seminarski rad	20/100	20																		
3.	Završni ispit	50/100	50																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom završni ispit u I. roku u 17. ili 18. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. dodatnom (septembarskom) popravnom roku. Završni ispit u II. popravnom ili III. dodatnom popravnom (septembarskom) roku, kao i II. dodatnom septembarskom roku, vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.


U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

Napomene:

Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i vježbama. Vanrednim studentima, koji ne mogu redovno pohađati nastavu bit će omogućeno polaganje segmenta aktivnosti kroz zadatke i konsultacije radnim subotama. Segmenti aktivnosti i položen završni ispit moraju biti pozitivni kako bi se mogla zaključiti prolazna ocjena.

U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati samo položeni pismeni ispiti (polusestrialni i

	završni odnosno intergralni) i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The Norton Anthology of English Literature</i> 2. <i>Complete Works of William Shakespeare</i> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Norton Anthology of English Literature 2. Complete Works of William Shakespeare. <p>Dodatna i preporučena literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bloom, Harold, <i>Shakespeare the Invention of the Human</i>, Riverhead, 2001. 2. Gurr, Andrew, <i>The Shakespeare Playing Companies</i>, Faber and Faber, 2003. 3. Hawkes, Terence, <i>Meaning By Shakespeare</i>. 4. Ralph, Berry, <i>On Directing</i>, Oxford, 1982. 5. Danby, John, <i>Shakespeare the Doctrine of Nature</i>, Faber and Faber, 1978. 6. Scott, Michael, <i>Shakespeare And the Modern Dramatists</i>, Macmillan, 1989. 7. Loomba Ania, Orkin Martin, <i>Post-Colonial Shakespeare</i>, Routledge, 1998. 8. Yar Khan, Shahab, <i>O Šekspirovim Tragedijama (II)</i>, Dobra Knjiga 2013. 9. Yar Khan, Shahab, <i>Godine 2014, Illuminatonist features of Shakesperean Drama /1(Crte filozofije svjetlosti u Shakespeareovoj drami/1) Znakovi vremena, br.64.</i> 10. Shahab Yar Khan, <i>Godine 2014, maj, Women in Shakespearean Drama and Sufi Literature. (Žena u djelu Williama Shakespearea i sufijskoj književnosti)</i>, Bilten, Glasilo Medžlis Islamske zajednice Zagreb.

	<p>11. Yar Khan , Shahab, Godine 2018, “Shakespeare –The concept of ‘Najasa’ (The Bawd)”, Journal of Education and Humanities, časopis izdaje International Burch University, Sarajevo.</p> <p>12. Yar Khan, Shahab, “Shakespeare – Glas Svakog Vremena”, Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 71/72, Sarajevo.</p> <p>13. Yar Khan, Shahab, “Emigracija-raseljavanje-dislokacija u Shakespeareovim djelima, Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 73/74, Sarajevo.</p> <p>14. Yar Khan, Shahab, “Igre moći u Shakespeareovoj drami”, Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 75/76, Sarajevo.</p> <p>15. Yar Khan, Shahab, “Shakespeare, mi i sumrak civilizacije”, Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 77/78s, Sarajevo.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

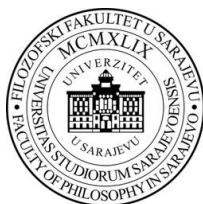
Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled književnih i kultur(al)nih teorija				
Šifra/kod	FIL ANG 450	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Četiri (4)
Ciklus studija	II.	Semestar	Zimski	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente II. ciklusa koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog odsjeka, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik. Za te studente se broj sati nastave, broj ECTS bodova i postupak provjere znanja prilagođavaju u skladu sa temeljnim nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ksenija Kondali			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: ksenija.kondali@ff.unsa.ba Telefon:033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___1___; seminar ___1___; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij razmatra ključne književne i kultur(al)ne teorije s naglaskom na njihovo opimjerenje i primjenu kroz analizu relevantnih tekstova iz različitih polja života kako bi se prepoznao značaj ovih pristupa i u svakodnevnom kritičkom promišljanju. Naglasak je, ipak, na teorijsko-kritičkom čitanju književnih djela koja su dijelom već poznata studentima, a ovim pristupima dobivaju dodatnu dimenziju izučavanja i poticaj za vlastite teme istraživanja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Uvažavajući činjenicu da je književnost oduvijek bila isprepletana s pitanjima i razumijevanjem kultura, kolegij ima cilj upoznati studente s ulogama i značaju proučavanja književnih i kultur(al)nih teorija u tumačenju i analizi različitih vrsta tekstova. Nakon uvodnih napomena u kojima se obrazlaže potreba poznavanja temeljnih pristupa i koncepata teorija kulture i zbog utjecaja potrošačkog društva,				

	<p>novih medija te sve očiglednije globalizacije, pristupit će se upoznavanju pojma kultura u najširem smislu, uključujući i određenja elitne i popularne kulture. Na taj način će se ispuniti još jedan od ciljeva kolegija a to je upoznavanje studenata s nekim od najznačajnijih književnoteorijskih pravaca i teorija kulture, odnosno upućivanje studenata u razvoj i odnos ključnih književnih i kultur(al)nih teorija u povijesnom slijedu uz odgovarajuće obrazloženje ranijih pristupa i tumačenja. Uz ove ciljeve, predmet nastoji osposobiti studente za kritički pristup relevantnim književnim teorijama i teorijama kulture, ali i za primjenu stečenih teorijskih znanja u samostalnom tumačenju raznovrsnih tekstova iz područja književnosti i kulture.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni:</p> <p>Znanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Upoznati se sa specifičnostima najznačajnijih književnih i kultur(al)nih teorija. - Usvojiti bolje razumijevanje i utemeljen uvid u značaj i primjenljivost izučavanja teorija kulture i književnih teorija u analizi i interpretaciji primarnih književnih i drugih tekstova. - Demonstrirati sposobnost književno-kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja. - Razlikovati, usporediti i kategorizirati teorije kulture i književne teorije. - Koristiti kulturne i književne teorije u analizi primarnih tekstova. <p>Vještine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Osposobiti se za kritičko-analitički pristup različitim tekstovima, kao i primjenu stečenih teorijskih znanja u samostalnom tumačenju književnih i drugih tekstova. - Razviti spoznaje da za proučavanje književnosti, ali i drugih umjetničkih tekstova i praksi, treba da koriste i unaprjeđuju kritičke sposobnosti razmišljanja koje se odnose na analizu, kategorizaciju, usporedbu, rješavanje problema, sinteze, interpretacije i prosudbe. - Razviti vještine kritičke raščlambe, evaluacije i formulacije novih ideja i spoznaja. - Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i kulturnih i književnih teorija. <p>Kompetencije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Odrediti pristupe i ovladati načinima integracije znanja o književnosti i kulturi uspostavljanjem poveznica s informacijama iz drugih predmeta i primjenom tih znanja na iskustva u stvarnom životu. - Kritički integrirati bitne teorijske koncepte u usmenoj i pisanoj analizi odabranih kulturoloških značajki na temelju uvida u relevantnu literaturu. - Samostalno napisati seminarski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
	<p>Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodne napomene. 2. Uloge i značaj teorija kulture i književnih teorija. 3. Određenja kulture i stariji pristupi proučavanja kulture i književnosti. 4. Uvod u semiotiku i strukturalizam, teoriju i estetiku recepcije. 5. Frankfurtska škola i pitanja medijskog teksta i ideologije. 6. Poststrukturalizam i s njime povezani teorijsko-kritički pristupi. 7. Značaj ideja M. Foucaulta. 8. Feminističke teorije. 9. Novi historicizam i kulturni materijalizam. 10. Značaj psihoanalize u književno-teorijskom okviru i književno-kritičkoj praksi. 11. Psihoanalitička i druga tumačenja kulture. 12. Novije teorijsko-kritičke paradigme i prakse. 13. Zaključna razmatranja.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave, individualno istraživanje.																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Uredno pohađanje nastave i aktivnost</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusestrialni ispit ili završni integralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće.</p> <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Ispiti se polažu u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova, a vrste ispita će biti precizno određene izvedbenim planom na početku semestra. Ispitni rokovi bit će oglaseni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20	2.	Polusestrialni ispit ili završni integralni ispit	40	40	3.	Seminarski rad	40	40	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20																		
2.	Polusestrialni ispit ili završni integralni ispit	40	40																		
3.	Seminarski rad	40	40																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

	Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za kolegij).
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Beker, Miroslav. <i>Suvremene književne teorije</i>. Zagreb: Matica hrvatska, 1999. 2. Eagleton, Terry. <i>Literary Theory: An Introduction. Second Edition</i>. Minneapolis & London: University of Minnesota Press, 1986. 3. Lešić, Zdenko. <i>Suvremena tumačenja književnosti</i>. Sarajevo: Sarajevo Publishing, 2006. 4. Storey, John (ed). <i>Cultural Theory and Popular Culture: A Reader</i>. Edinburgh: Pearson Education Limited, 2006. 5. Druga literatura po potrebi.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Biti, Vladimir. <i>Pojmovnik suvremene književne teorije i kulturne teorije</i>, Zagreb: Matica hrvatska, 2000. 2. Groden, Michael, Martin Kreiswirth, and Imre Szeman (eds.). <i>The Johns Hopkins Guide to Literary Theory & Criticism</i>. Baltimore; London: The Johns Hopkins University Press, 2005. 3. Habib, M. A. R. <i>A History of Literary Criticism and Theory</i>. Oxford: Blackwell, 2008. 4. Lešić, Zdenko. <i>Nova čitanja: Poststrukturalistička čitanka</i>. Sarajevo: Buybook, 2003. 5. Druga literatura po potrebi.
Napomene	



SYLLABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u savremenu američku dramu				
Šifra/kod	FIL ANG 460	Status (obavezni ili izborni)	obavezni (književni smjer) i izborni (ostali smjerovi)	ECTS	6*
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente Odsjeka za anglistiku, književni smjer: upisan VIII. i položeni predmeti iz VII. semestra te odluka nastavnice. Za druge studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija i odluka nastavnice.				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 242/IV E-mail: ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon: 0038733 253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar <u>2</u> ; vježbe <u>0</u> (književni smjer)*				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij je osvrst na historijat američke drame i teatra; također priprema studente za čitanje djela savremenog američkog teatra te kao takav pretpostavlja uvid u razne žanrovske i trendovske pravce kojima američka ali i svjetska drama kroči u prvoj polovini dvadesetog stoljeća, odnosno do Drugog svjetskog rata. Na predavanjima se, uz korištenje mudimedijalnog materijala, studentima daje neophodan književno-historijski i teoretski okvir a na časovima seminara studenti pomno čitaju, diskutiraju i analiziraju tekstove odabranih dramatičara. Pored kraćeg pregleda prvih teatarskih aktivnosti u 17tom i 18tom stoljeću na području SAda, kolegij posebnu pažnju stavlja na kraj 19tog stoljeća, podoblicima popularnog/pučkog teatra i melodramatskim komadima te u većoj mjeri na dvadesetom stoljeću, „malim teatrima“, projektu Federalnog pozorišta, odnosno uspostavljanju i narastanju distinktivne američke drame. Autori čiji se tekstovi dubinski analiziraju, a kao predstavnici određenih tematskih i žanrovskih skupina su, kako slijedi: O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i>; <i>The Hairy Ape</i> (realizam i ekspresionizam); Glaspell, Susan: <i>Trifles</i>; <i>Inheritors</i> (realizam i rana feministička drama); Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i>; <i>Awake and Sing!</i> (američka verzija socrealizma i rana politička drama); Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i> (ekspresionistička drama); Hughes, Langston: <i>Mulatto</i>; <i>Don't You Want to be Free?</i> (začeci afričkoameričke drame); Wilder, Thornton: <i>Our Town</i>; <i>The Skin of Our Teeth</i> (anti-iluzionistički i meta-teatar); te Hellman, Lillian:</p>				

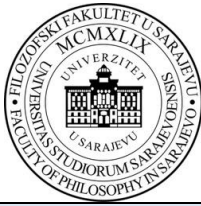
	<i>The Children's Hour</i> (realizam i ljevičari).
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Prvi i osnovni cilj kolegija jeste upoznati studente sa modusima nastanka i razvitka američke drame i teatra od ranog kolonijalnog doba sve do druge polovine dvadesetog stoljeća, pri čemu se poseban akcent stavlja na sami kraj devetnaestog i prve četiri decenije dvadesetog stoljeća. Nadalje, cilj je studentima pojasniti širi društveno-historijski kontekst unutar kog je američka drama izrastala i postajala zaseban kulturološki fenomen sa distinktivnom i karakterističnom tematikom, likovima te žanrovskim podoblicima.
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će:</p> <p>Znanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. usvojiti književno-teoretsku terminologiju, saznanja i koncepte neophodne za razumijevanje i analiziranje tekstova dramskog roda 2. prepoznavati djela, autore i osobenosti američke književnosti dramskog roda u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji 3. definirati, opisivati i klasificirati američki teatar i dramu na jeziku studija; 4. opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne američke drame; 5. uočavati i objašnjavati glavne postulate, ličnosti i osobenosti razvoja moderne američke drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme <p>Vještine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti 7. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život <p>Kompetencije:</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. kritički promišljati o odabranim djelima američke drame 9. samostalno i objektivno analizirati djela moderne američke dramske produkcije 10. znalački prosuđivati o vrijednostima odabranih djela novije američke drame na maternjem i jeziku studija

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (predavanja i seminari)
Datum	
1.	Uvodne napomene, predstavljanje kolegija, popisa literature, studentskih obaveza i oblika provjere znanja. Predavanja—Teatarske aktivnosti u SADu krajem 17. i početkom 18. stoljeća. Engleska baza. Prve teatarske kuće i trupe. Društvenohistorijski kontekst krajem 18tog stoljeća. Pojava prvih izvornih dramatičara i glumaca. Uloga edukativnih institucija u uspostavi teataru.
2.	Predavanja—Američki teatar u 19tom stoljeću. Posjete stranih glumaca i uspostava sistema-zvijezda u SADu. Drame: prevodi i izvorne američke drame. Prvi kritičari. Zlatno doba američke glume. Teme i likovi. Seminari—diskusija: O'Neill, Eugene, <i>Desire Under the Elms</i> (odlike rane realistične drame; teme, forma i struktura djela, stil i jezik autora; prikaz američkog društva s kraja 19tog stoljeća)
3.	Predavanja—Kraj 19tog stoljeća. Pučki teatar, oblici, teme, autori i tekstovi. Seminari—diskusija: O'Neill, Eugene, <i>The Hairy Ape</i> (odlike američke ekspresionističke drame; teme, forma i struktura djela; stil i jezik autora)
4.	Predavanja—Kraj 19tog stoljeća. Vanliterarne inovacije i njihovi odjeci u teatru. Potraga za realističnijim izričajem. Seminari—diskusija: Glaspell, Susan, <i>Trifles</i> (rana feministička drama; teme, forma i struktura djela, stil i jezik autorice)

	Individualne konsultacije: prijava teme prvog eseja.
5.	<p>Predavanja—Početak 20tog stoljeća. Paralele sa evropskim tradicijama. Dramske i teatarske 'revolucije' u Evropi. Refleksije evropskih dramskih i teatarskih revolucija u SADu. Uspostava institucije <i>Drama League of America</i>. Časopis <i>The Drama</i> te uvođenje dramskog žanra u studijske programe.</p> <p>Seminari—diskusija: Glaspell, Susan, <i>Inheritors</i> (nastavak tradicije realistične drame; teme, forma i struktura djela; koncepti slobode govora i američkog sna; prikaz manjina i rodnih uloga)</p>
6.	<p>Predavanja—Dramska renesansa u periodu 1920-1930. Mali/nezavisni teatri. The Washington Square Players. Provincetown Players of Provincetown and New York. Eugene O'Neil. Realizam, ekspresionizam, simbolizam.</p> <p>Seminari—diskusija: Rice, Elmer, <i>The Adding Machine</i> (zrela ekspresionistička drama; analiza forme i strukture drame; osnovne ideje i teme)</p>
7.	<p>Predavanja—Dramska renesansa u periodu 1920-1930. Realizam i rani feminizam. Američke dramatičarke s početka dvadesetog stoljeća: Susan Glaspell. Tematiziranje slobode govora.</p> <p>Seminari—Samostalni rad studenata, priprema za polusemestralnu provjeru znanja i individualne konsultacije (nastavnik drži konsultativnu nastavu)</p>
8.	Polusemestralna (prva) provjera znanja studenata
9.	<p>Predavanja—Američki teatar između dva svjetska rata.</p> <p>Nastavak uspostavljanja nezavisnih teatarata: Teatar Guild i The Group Theatre. Žanrovi i autori. Rana politička drama u djelima Clifforda Odetsa.</p> <p>Seminari—diskusija: Odets, Clifford, <i>Waiting for Lefty</i> (pomno čitanje; analiza elemenata rane političke drame i kritike kapitalizma; teme, struktura i forme komada)</p>
10.	<p>Predavanja—Američki teatar između dva svjetska rata.</p> <p>FTP: Federalni teatarski projekat. Procvat afroameričke drame.</p> <p>Seminari—diskusija: Odets, Clifford, <i>Awake and Sing!</i> (pomno čitanje; analiza elemenata rane političke drame i kritike kapitalizma; teme, struktura i forme komada)</p>
11.	<p>Predavanja—Američki teatar između dva svjetska rata.</p> <p>Procvat afroameričke drame s posebnim težištem na dramskim djelima Langstona Hughesa.</p> <p>Seminari—diskusija: Hughes, Langston: <i>Mulatto</i> (osobine afričkoameričke drame; teme, forma i struktura djela; prikaz afričkoameričke populacije)</p>
12.	<p>Predavanja—Američki teatar između dva svjetska rata.</p> <p>Metateatar, definiranje i temeljne značajke. Djela Thorntona Wildera u kontekstu metadrame.</p> <p>Seminari—diskusija: <i>Don't You Want to be Free?</i> (dalji razvoj i osobine afričkoameričke drame; teme, forma i struktura djela; borba za jednakopravnost)</p> <p>Individualne konsultacije: prijava teme drugog eseja.</p>
13.	<p>Predavanja—Američki teatar između dva svjetska rata.</p> <p>Realizam i ljevičari pred Drugi svjetski rat. Dramski opus Lillian Helman. Dramatizacija romana <i>Native Son</i>.</p> <p>Seminari—diskusija: Wilder, Thornton: <i>Our Town</i> (anti-iluzionistički teatar i otklon od realističkog dramskog izraza; teme, forma i struktura djela); Wilder, Thornton: <i>The Skin of Our Teeth</i> (metadrama; daljne eksperimentiranje sa dramskog formom i strukturom; karakteristične teme, forma i struktura komada)</p>
14.	<p>Predavanja—Samostalni rad studenata, priprema za drugu semestralnu provjeru znanja i individualne konsultacije (nastavnik drži konsultativnu nastavu)</p> <p>Seminari—diskusija: <i>The Little Foxes</i> (zreli realistični dramski izraz; karakteristična tematika, forma i struktura komada; jezik i stil autorice)</p>
15.	Druga semestralna provjera znanja—Predaja drugog esejskog rada
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja frontalno, uz korištenje audiovizuelnih, multimedijalnih sredstava i prezentacija; u sklopu seminara studenti se detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima vezanim za teme obrađene na predavanjima kroz diskusije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom, grupni i individualni rad. Po potrebi rad na daljinu																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 577 1437 829"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>učesće studenata u diskusijama na seminarima</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>zbirne ocjene dva esejska rada</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>završni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. se postiže redovnim i relevantnim učesćem studenata na satovima seminara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u terminima koji se organiziraju jednom mjesečno u radne subote) • 2. se postiže dva dulja pisana rada u vidu eseja (opseg jednog rada je pet A4 stranica teksta tj. 2,000-2,500 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na teme koje student odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom. Eseji se predaju u osmoj sedmici nastave i na početku šesnaeste sedmice semestra. • 3. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici koji se sastoji od tri segmenta: odabir tačnog od ponuđenih odgovora; denifiranja stručnih koncepata i termina; kratka pismena obrada jedne od ponuđene tri teme (do 300 riječi). <p>Napomena: <u>Za manje od tri (3) polaznika</u> se organizira konsultativna nastava i prati se <u>redovan rad</u> studenata putem elektronskih i/ili kabinetskih konsultacija, a studenti su dužni predati 3 kratka izvještaja (do 3 kartice teksta) o pročitanim djelima u redovnim razmacima (u sedmicama, kako slijedi: 5, 11, 14) iz čega proizilazi 20% konačne ocjene; <u>Praktična provjera znanja</u> se organizira u predviđenom roku sredinom (osma sedmica nastave) i krajem semestra (kraj petnaeste sedmice nastave) u vidu dva esejska/seminarska rada (do pet kartica teksta/2,000–2,500 riječi) što čini 40% konačne ocjene. <u>Završni (pismeni) ispit</u> u ovom slučaju nosi 40% konačne/zbirne ocjene.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učesće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%	2.	zbirne ocjene dva esejska rada	40	40%	3.	završni ispit	30	30%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	učesće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%																		
2.	zbirne ocjene dva esejska rada	40	40%																		
3.	završni ispit	30	30%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																				

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i> (1924) 2. O'Neill, Eugene: <i>The Hairy Ape</i> (1922) 3. Glaspell, Susan: <i>Trifles</i> (1916) 4. Glaspell, Susan: <i>Inheritors</i> (1921) 5. Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i> (1923) 6. Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i> (1935) 7. Odets, Clifford: <i>Awake and Sing!</i> (1935) 8. Hughes, Langston: <i>Mulatto</i> (1935) 9. Hughes, Langston: <i>Don't You Want to be Free?</i> (1938) 10. Wilder, Thornton: <i>Our Town</i> (1938) 11. Wilder, Thornton: <i>The Skin of Our Teeth</i> (1942) 12. Hellman, Lillian: <i>The Little Foxes</i> (1939) <p>te</p> <ol style="list-style-type: none"> 13. Bigsby, C.W.E, <i>A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Volume 1: 1900-1940</i>, Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1989 (odabrana poglavlja). 14. Krasner, David (ur.), <i>A Companion to Twentieth-Century American Drama</i>, Malden-Oxford/Carlton: Blackwell Publishing, 2005 (odabrana poglavlja). 15. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Women in the Twentieth Century American Theatre", u: Kondali, Ksenija & Bajraktarević, Faruk (ur.). <i>Critical and Comparative Perspectives on American Studies</i>, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016 (str. 85–103). <p>Primarni tekstovi se mogu naći u separatima i/ili hrestomatijama dramskih tekstova u fakultetskoj biblioteci i/ili čitaonici i u posebno pripremljenoj skripti primarne i odabrane sekundarne literature za kolegij te na platformi BISER.</p> <p>Dopunska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wilson, Garf B., <i>Three Hundred Years of American Drama and Theatre</i>, New Jersey: Prentice- Hall Inc, 1973. 2. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, <i>Theater: The Lively Art</i>, New York: McGraw-Hill, 2002 (odabrana poglavlja) 3. Čirić, Ifeta, "Historijski pregled razvoja dramskog žanra u Sjedinjenim Američkim Državama", u: <i>PISMO-Časopis za jezik i književnost</i>, br. 7, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2009 (str. 315–334). 4. Hill, Errol V., <i>A History of African American Theatre</i>, Cambridge, CUP, 2005 (odabrana poglavlja). 5. D'Amico, Silvio, <i>Povijest dramskog teatra</i>, Zagreb: Nakladni zavod MH, 1972 (odabrana poglavlja). 6. Gelb, Arthur and Barbara, <i>O'Neill</i>, New York: Dell Publishing Co. Inc, , 1965. 7. Clark, Barreth H., <i>Eugene O'Neill: The Man and His Plays</i>, New York: Dover Publications Inc, 1947.
Napomene	<p>*Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova se prilagođava temeljnom studiju</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Teorija i praksa prevođenja				
Šifra/kod	FIL ANG 462	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	6
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Uvoda u teoriju prevođenja, FIL ANG 461				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S, engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Amira Sadiković, vanredna profesorica			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	nema			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Teoretski aspekti procesa prevođenja se tokom cijelog semestra ispituju na tekstu. Osnovni metod rada je, uz savladavanje teorije, povratni prevod. Od studenata se očekuje da u samostalnom radu primijene savladane teoretske elemente, te da koriste ranije savladane vještine analize procesa prevođenja. Istovremeno, od studenata se očekuje da su u stanju koherentno i kompetentno obrazložiti kategorije, pojmove, probleme i pitanja koja obrađuju u teoretskom dijelu rada. Vrednovanje uspjeha se vrši na osnovu uspješnosti primjene teorijskih elemenata na praktični rad. U praktičnom dijelu (seminar) studenti stečena znanja primjenjuju kroz tehnike usmenog prevođenja, istovremeno usvajajući osnovne elemente potrebne za konsektivni prevod: slušanje, pamćenje, analiza, sintetiziranje, tehnika pravljenja bilješki.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti detaljno upoznaju sa spektrom pitanja koja razmatra savremena teorija prevođenja: vrste ekvivalencije, specifični problemi različitih vrsta ekvivalencije, leksičke, sintaksičke, semantičke, stilske i diskursne implikacije pitanja ekvivalencije i sl. Istovremeno, cilj je i da se savladaju razlike u primjeni teorijskih znanja na različite vrste tekstova i različite registre, uključujući historiju, pravo, medicinu itd. Modul je sadržajno povezan s predmetom Prevođenje i kulturološke studije u istom semestru, a u određenim segmentima daje uvod u predmet Registri u narednom semestru. Studenti se upoznaju sa različitim pristupima izučavanju prevođenja, od lingvističkog do kulturološkog.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - usvojiti znanja iz osnovnih teorijskih pristupa prevođenju - ovladati procesom primjene relevantnih teorija na proces prevođenja - usvojiti metode relevantne za proces pismenog prevođenja - izgraditi vještine neophodne za pismeni prevod u različitim područjima 				

- (neknjiževnog) prevoda
 - savladati osnove tehnike konsekutivnog prevođenja

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Teorijski aspekti
2.	Uvod u literaturu
3.	Pismeno prevođenje: teorijski aspekti Usmeno prevođenje: teorijski aspekti
4.	Pismeno prevođenje: analiza Usmeno prevođenje: slušanje i pamćenje
5.	Pismeno prevođenje: priprema teksta Usmeno prevođenje: pravljenje bilješki
6.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: pravljenje bilješki
7.	Teorijski aspekti procesa prevođenja
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: pravljenje bilješki
10.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: priprema materijala
11.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: etika i protokol za prevodioce
12.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: povratni prevod
13.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: povratni prevod, praktičan rad
14.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: praktičan rad
15.	Pismeno prevođenje: rad na tekstu Usmeno prevođenje: praktičan rad
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - seminar (rad na tekstu) - samostalni rad (istraživanje, prezentacije) 																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr style="background-color: #e1eef6;"> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>2</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Učešće u nastavi</td> <td>2</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Samostalan rad</td> <td>2</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 6 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - završna provjera znanja: pismeni prevod - učešće u nastavi: priprema za rad na tekstu, istraživački rad, prevod, analiza prevoda - samostalan rad: analize i prikazi relevantnih teorijskih izvora <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Završna provjera znanja	2	50	2.	Učešće u nastavi	2	30	3.	Samostalan rad	2	20	4.				5.				Ukupno: 6 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Završna provjera znanja	2	50																										
2.	Učešće u nastavi	2	30																										
3.	Samostalan rad	2	20																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 6 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Baker, M.: <i>In Other Words, A Coursebook on Translation</i>, London: Routledge 1992 (ili kasnija izdanja). 2. Izbor tekstova domaćih i stranih autora. 3. Munday, J.: <i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i>, London: Routledge 2001. 																												

	<p>4. Gillies, Andrew: <i>Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course</i>, London: Routledge, 2005.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Venuti, L.: <i>The Translation Studies Reader</i>, London: Routledge, 2004. 2. Baker, M.: <i>Encyclopedia of Translation Studies</i>, London: Routledge, 2010. 3. Katnić-Bakaršić, M.: <i>Stilistika</i>, Sarajevo: Ljiljan, 2001. 4. Gramatike i pravopisi bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika u skladu sa standardom koji student koristi. 5. Rječnici po izboru studenta.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Odabrane teme iz škotske književnosti i kulture				
Šifra/kod	FILANG 471	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Pogledati www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	Seminar: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kolegij će najprije ponuditi kratak pregled ključnih trenutaka u historiji Škotske, njenom turbulentnom odnosu sa Engleskom te pokušajima obnove škotskog nacionalnog identiteta kako bi studenti dobili što jasniju sliku o specifičnim izazovima sa kojima se suočava savremeno škotsko društvo i načinima na koje se oni reflektuju na književnost i kulturu.</p> <p>Kolegij će se fokusirati na odabrana književna i filmska ostvarenja, ali i druge oblike kulturne produkcije, od kojih svaki na poseban način oblikuje i problematizira različite vrste identiteta - politički, kulturni, umjetnički, rodni, klasni, lingvistički i drugi. Postmodernističke bravure, nova lica realističnog narativa te eksperimenti sa poetskim formama, s jedne strane, zatim tematsko poniranje u dubine ženskog iskustva, klasnog identiteta, ruralnog i urbanog krajolika, s druge strane, samo su neki aspekti savremene škotske književnosti s kojima će se studenti upoznati kroz djela autora kao što su James Kelman, Edwin Morgan, Janice Galloway, Andrew O'Hagan, Liz Lochhead, Jackie Kay, Douglas Stewart i drugi.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznati studente sa odabranim ostvarenjima savremene škotske književnosti i prikazima Škotske u savremenoj kulturi, napose filmu, kako bi studenti stekli što bolji uvid u specifičnosti i izazove koji prate proces „samooblikovanja“ škotskog identiteta u kontekstu društvenih i političkih				

	<p>promjena u zadnjih nekoliko decenija. Imajući u vidu dvojnost (nacionalnog) identiteta Škotske koja je istovremeno dio političke cjeline Ujedinjenog Kraljevstva ali posjeduje i zasebni kulturni identitet, tenzije između ovih struja te tradiciju romantiziranja škotske historije, kolegij će nastojati rasvijetliti ove kompleksne odnose kroz kritičko čitanje odabranih književnih i filmskih ostvarenja i na taj način produbiti znanje studenata o dinamičnoj i slojevitoj kulturi savremene Škotske. Osim nacionalnog identiteta, cilj kolegija je da potakne studente da, kroz analizu odabranih ostvarenja, kritički promišljaju pitanja rodnog i klasnog identiteta u škotskom društvu, kao i njegovu multikulturalnost.</p>
Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prepoznati i razumjeti osnovne karakteristike škotske književnosti od 1970-ih godina do danas. 2) Prepoznati i razumjeti karakteristike (vizuelne, narativne i ideološke) odabranih filmskih ostvarenja koja iz različitih (kulturoloških) perspektiva prikazuju Škotsku. 3) Analizirati kulturne, ideološke i političke kontekste relevantne za razumijevanje savremene škotske književnosti. 4) Porediti i kontekstualizirati različite interpretacije književnosti i kulture te jasno argumentovati vlastiti kritički stav. 5) Kritički promišljati o pitanjima identiteta te primijeniti usvojena znanja prilikom suočavanjima sa različitim životnim izazovima van akademskog konteksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u kolegij Historijsko, kulturno i političko mapiranje Škotske
2.	Historijsko, kulturno i političko mapiranje Škotske Fenomen filma <i>Braveheart</i> – Mel Gibson (1995) Škotska u očima drugoga
3.	Poezija Edwina Morgana i Liz Lochhead
4.	Revizija nacionalnog narativa Liz Lochhead – <i>Mary Queen of Scots Got her Head Chopped Off</i>
5.	Poniranje u dubine ženskog iskustva Janice Galloway – <i>The Trick is to Keep Breathing</i>
6.	Umjetnički film – ljepota i autentičnost lokalnog krajolika i ženskog glasa Film <i>Blue Black Permanent</i> – Margaret Tait (1992)
7.	Prezentacije studenata

8.	Samostalni rad i prezentacije studenata
9.	Pomjeranje granica filmskog i književnog izričaja i “egzoticiranje” Škotske Film <i>Trainspotting</i> – Danny Boyle (1996)
10.	U potrazi za jezičkim identitetom James Kelman – <i>How Late It Was, How Late</i>
11.	Konstruisanje drugosti – <i>Scottishness vs. Englishness</i> Andrew O’Hagan – <i>Be Near Me</i>
12.	Glasovi sa društvene margine i poetika ovisnosti Douglas Stewart – <i>Shuggie Bain</i>
13.	Multikulturalna Škotska Film <i>Ae Fond Kiss</i> - Ken Loach (2004)
14.	Kako je to istovremeno pripadati i ne pripadati Škotska iz vizure Jackie Kay – <i>Adoption Papers</i>
15.	Zaključna razmatranja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminari – interaktivna nastava koja uključuje prezentacije studenata, diskusiju te korištenje audio-vizuelnih materijala.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u diskusijama</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Esej</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aktivno učešće u diskusijama podrazumijeva da studenti unaprijed pročitaju zadate tekstove/pogledaju zadate filmove te da na času aktivno i smisleno učestvuju u diskusijama. 2. Prezentacija na jednu od tema koje će biti ponuđene u prvoj sedmici nastave. Studenti izlažu prezentacije u sedmoj i osmoj sedmici nastave. 3. Esej (5 stranica, prored 1,5; Times New Roman, veličina slova 12, stil APA) na jednu od ponuđenih tema koji se predaje do kraja 15. sedmice nastave. 4. Završni ispit je pismena provjera znanja koja se polaže u 17./18. sedmici nastave i <u>student je obavezan postići minimalno 16,5 bodova (55%) da bi položio ovu komponentu ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena.</u> 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%	2.	Prezentacija	20	20%	3.	Esej	30	30%	4.	Završni ispit	30	30%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%																						
2.	Prezentacija	20	20%																						
3.	Esej	30	30%																						
4.	Završni ispit	30	30%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>Napomena:</p> <ul style="list-style-type: none"> - U slučaju da se za predmet prijavi manje od troje studenata, nastava će se održavati konsultativno u skladu sa dogovorom između nastavnice i studenata.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p>Obavezna literatura:</p> <p>Schoene, Berthold (ed.), <i>The Edinburgh Companion to Contemporary Scottish Literature</i>, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2007.</p> <p>Deacon, Russell, and Alan Sandry, <i>Devolution in the United Kingdom</i>. Edinburgh University Press, Edinburgh, 2007.</p> <p>Gardiner, Michael, "Arcades – The 1980s and 1990s." <i>The Edinburgh Companion to Twentieth-Century Scottish Literature</i>, Ed. Ian Brown and Alan Riach, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2009, 181-192</p> <p>Murray Jonathan, Fidelma Farley and Rod Stoneman (eds.), <i>Scottish Cinema Now</i>, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge, 2009</p> <p>Watson, Roderick (ed.), <i>Three Scottish Poets: Norman MacCaig, Edwin Morgan and Liz Lochhead</i>, Canongate Books, Edinburgh-London, 2010</p> <p>Djela navedena u silabusu za svaku akademsku godinu.</p> <p>Poglavlja iz relevantnih studija/članci koji će studentima biti dati na raspolaganje na početku semestra.</p> <p>Dodatna i preporučena literatura:</p> <p>Houston, Rab, <i>Scotland: A Very Short Introduction</i>, Oxford University Press, Oxford, 2008</p> <p>McArthur, Colin, <i>Brigadoon, Braveheart and the Scots: Scotland in Hollywood Cinema</i>, I.B.Tauris, London-New York, 2003</p> <p>McCrone, David, <i>Understanding Scotland: The Sociology of a Nation</i>, Routledge, London and New York, 2005.</p>
Napomene	Posljednja promjena: septembar 2022.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS – Proza američkog postmodernizma/American postmodern fiction

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Proza američkog postmodernizma (American postmodern fiction)				
Šifra/kod	FIL ANG 473	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	8.	Ak. godina	2022/23
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente književnog smjera, položeni književni predmeti iz 7. semestra II. ciklusa studija. Za studente s drugog smjera/odsjeka, ili one koji studiraju u kombinaciji sa nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku koju utvrđuje predmetna nastavnica.				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Sanja Šošćarić			Ovisno o rasporedu nastave
	Kontakt podaci	Kabinet: 243 E-mail: sanja.sostaric@ff.unsa.ba Telefon: 253 189	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 2; vježbe 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je zamišljen kao pregled reprezentativnih proznih djela rane ili tzv. 'eksperimentalne' postmoderne proze u SAD, nastale u razdoblju 1960-1980. Okosnica kolegija su djela američkih autora koji se ubrajaju u najpoznatije predstavnike nove postmoderne paradigme u američkoj književnosti navedenog razdoblja: Johna Bartha, Donalda Barthelmea, Roberta Coovera i Ishmaela Reeda. Uvodni dio se bavi definicijom književnog postmodernizma i prirodom veze postmodernizma i modernizma ali i književne tradicije uopće. Također se rekapituliraju neke osnovne podjele i klasifikacije vezane za pojam američki književni postmodernizam, odnosno različiti kriteriji za klasifikaciju autora i dijela. Nakon toga se predstavljaju pojedinačni autori i djela i razmatraju njima karakteristične formalne i tematske inovacije. Istovremeno se data djela stavljaju u širi književno-kulturološki kontekst kroz definiranje zajedničkih ili sličnih motiva i tema (u postmodernoj književnosti, postmodernoj umjetnosti općenito i/ili u teoriji).				
Cilj kolegija/	Upoznavanje s karakterističnim književnim motivima i temama, te formalnim				

nastavnog predmeta	rješenjima i stilskim osobnostima američke postmoderne proze 1960-ih i 1970-ih. Kolegij pruža uvid u različite oblike formalnog eksperimentiranja s narativnim i žanrovskim konvencijama, npr. fragmentarnost, intertekstualnost, miješanje narativnih nivoa, i brisanje granica između tzv. elitne i tzv. popularne kulture, odnosno ukazuje na ključne teme koje povezuju postmodernu književnost i teoriju, npr. pitanje identiteta, jezika, subjekta, ili historije; pojam 'konstrukta' i upliv konteksta, te specifično korištenje ironije, parodije, karnevalizacije, samorefleksivnosti i/ili metafikcije u cilju relativiziranja metanaracija—velikih narativa zapadne civilizacije.
Ishodi učenja	<p>Studenti postižu dublje razumijevanje osnovnih formalnih, stilskih i tematskih obilježja književnosti američkog eksperimentalnog postmodernizma kroz detaljno iščitavanje, analiziranje i tumačenje datih djela i autora, odnosno pojedinačnih književno-kritičkih tekstova. To podrazumijeva prepoznavanje i analiziranje tipičnih formalnih karakteristika poput fragmentacije, kolaža i pastiša, citatnosti i intertekstualnosti, samorefleksivnosti, metafiktivnih narativnih strategija, tipografskih intervencija, stilske i formalne šarolikosti i hibridnosti postmodernih tekstova, odnosno prepoznavanje i analiziranje karakterističnih postmodernih tema poput propitivanja tzv. velikih naracija i civilizacijskih mitova, što podrazumijeva problematiziranje historije, religije, filozofije, naučnog diskursa itd., zatim propitivanje 'tradicije' uključujući tradicionalne koncepte rase, roda, nacije i/ili klase, odnosno ludistički pristup univerzalnim pitanjima ljudske egzistencije, moralni relativizam, te karakteristično miješanje ironije i skepse u afirmaciji umjetničkog angažmana. Studenti također ovladavaju vještinom prepoznavanja proznih tekstova na engleskom jeziku obuhvaćenih programom za ovaj predmet, te analiziranja i tumačenja njihovih formalnih, stilskih i tematskih obilježja, kao i uočavanja i artikuliranja sličnosti ili razlika između pojedinih autora američkog postmodernizma obuhvaćenih nastavnim cjelinama, ili između navedenih autora i drugih (američkih) postmodernih autora. Također ovladavaju vještinom uočavanja i tumačenja općenitih odlika postmoderne književnosti u poređenju s drugim književnim pravcima poput realizma i modernizma.</p> <p>Najzad, studenti stiču sposobnost definiranja i razumijevanja najvažnijih odlika američke postmoderne proze u kasnom 20. stoljeću i njezinog značaja u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1. 2023	Definiranje pojmova 'postmodernizam' i 'književnost postmodernizma', suodnos s književnom i kulturološkom tradicijom modernizma i realizma. Seminar: odlomci iz B. Nicol, <i>The Cambridge Introduction to Postmodern Fiction</i> ; L. Hutcheon, <i>A Poetics of Postmodernism</i>
2. 2023	Proza i kritički eseji Johna Bartha. 'Literature of Exhaustion'. Postmodernistička revizija starogrčkog epa u Barthovoj prozi. Seminar: John Barth, "Perseid" iz zbirke <i>Chimera</i> . Preispisivanje roda i metafikcija.
3. 2023	Proza Johna Bartha. Postmodernistička revizija starogrčkog epa u Barthovoj prozi. Seminar: John Barth, "Bellerophoniad" iz zbirke <i>Chimera</i> . Intertekstualnost i metafikcija.
4.	Postmodernistička revizija istočnjačke bajke u Barthovoj prozi.

2023	Seminar: John Barth, "Dunyazadiad" iz zbirke <i>Chimera</i> . Rod i metafikcija.
5. 2023	Proza Donalda Barthelmeja. Postmodernistička revizija bajke. Formalno eksperimentiranje. Društvena kritika. Seminar: Donald Barthelme, <i>Snow White</i> .
6. 2023	Kratka pismena provjera znanja studenata (uz mogućnost da se ista pomjeri u kasniju sedmicu)
7. 2023	Proza Roberta Coovera. <i>The Public Burning</i> kao historiografska/politička metafikcija. Slučaj Rosenberg u stvarnosti i Cooverovoj metafikciji. Seminar: Robert Coover, <i>The Public Burning</i> . Dekonstruiranje američkog masternarativa - političke elite i pravosuđe.
8. 2023	Nastavak: Dekonstruiranje američkog masternarativa – štampani mediji, televizija, film i industrija zabave kao eksponenti dominantnog masternarativa.
9. 2023	Proza Roberta Coovera. Postmoderni formalno eksperimentiranje u romanu <i>The Public Burning</i> . Seminar: Robert Coover, <i>The Public Burning</i> . Elementi moraliteta; pravosuđe i država kao politički teatar; elementi pučkog teatra i karnevala. Elementi crtanog filma i westerna.
10. 2023	Proza Ishmaela Reeda. <i>Mumbo Jumbo</i> kao historiografska metafikcija. Seminar: Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> . Urušavanje zapadnjačkog, bjelačkog masternarativa kroz ispisivanje alternativne historije svijeta.
11. 2023	Proza Ishmaela Reeda. Postmoderni formalno eksperimentiranje u romanu <i>Mumbo Jumbo</i> . Seminar: Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> . Fragmentacija, intertekstualnost, hibridnost
12. 2023	Proza Ishmaela Reeda. Postmoderni formalno eksperimentiranje u romanu <i>Mumbo Jumbo</i> . Seminar: Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> . Jazz i voodoo kao strukturalni principi. Rok za predaju eseja.
13. 2023	Završna razmatranja, rekapituliranje, razgovor o studentskim esejima i/ili održanim prezentacijama.
14.	Redovni januarsko-februarski ispitni rok

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Kolegij manjim dijelom obuhvaća kraća predavanja, dok je težište kolegija na seminarskim diskusijama gdje se od studenata očekuje detaljno poznavanje relevantnih primarnih tekstova, te aktivno učešće u analizi silabusom predviđenih tematskih cjelina. Pored diskusija, studenti povremeno drže prezentacije na odabranu temu.
---	--

<p>baveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 243 1437 619"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u diskusijama</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Jedna dulja prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Kraća pismena provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Esej-seminarski rad</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra kako je naznačeno: 1.) podrazumijeva se da studenti pročitaju i dobro poznaju predviđeni primarni tekst, te da se aktivno uključuju u diskusiju tokom nastave; 2.) svaki student je obavezan održati prezentaciju u trajanju od 35- 45 minuta na unaprijed određenu temu, koja se utvrđuje na početku semestra i po utvrđenom rasporedu prezentacija koji se također utvrđuje u prve dvije sedmice nastave; 3.) Kratka pismena provjera znanja se može organizirati u 6. sedmici nastave ili u drugom dijelu semestra i obuhvaća do tog trenutka pređeno gradivo; 4.) eseji sadrže 6-10 stranica teksta u A4 formatu (Times Roman, pt12, prored 1.5), tema eseja se određuje u prve dvije sedmice nastave, a eseji se predaju najkasnije u 12. sedmici nastave.</p> <p>Napomena: U slučaju da se na kolegij prijavi pet (5) ili manje od pet polaznika predmetni nastavnik može organizirati konsultativnu nastavu, koja podrazumijeva periodične pismene i/ili usmene provjere znanja, odnosno izvršavanje obaveza i zadataka po unaprijed utvrđenom planu u dogovoru s predmetnom nastavnicom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u diskusijama	30	30%	2.	Jedna dulja prezentacija	20	20%	3.	Kraća pismena provjera znanja	20	20%	4.	Esej-seminarski rad	30	30%													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u diskusijama	30	30%																																		
2.	Jedna dulja prezentacija	20	20%																																		
3.	Kraća pismena provjera znanja	20	20%																																		
4.	Esej-seminarski rad	30	30%																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i> Silabusom propisani spisak primarne literature:</p> <p>John Barth, <i>Chimera</i> Donald Barthelme, <i>Snow White</i> Robert Coover, <i>The Public Burning</i></p>																																				

	<p>Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> (dostupno u vidu skripte)</p> <p>John Barth, <i>The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction</i> (odlomci), London: Johns Hopkins University Press, 1984. (dostupno u vidu skripte)</p> <p>Linda Hutcheon, <i>A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction</i>, New York and London: Routledge and Taylor, 2005.</p> <p>Bran Nicol, <i>The Cambridge Introduction to Postmodern Fiction</i>, Cambridge and New York: Cambridge University Press, 2009.</p> <p>Sanja Šoštarić, <i>Igram se dakle postojim: postmoderna američka proza kontrakulturnog eksperimenta</i>, Sarajevo: Samouprava, 2017.</p> <hr/> <p><i>Dodatna i preporučena literatura</i></p> <p>Steven Best and Douglas Kellner (eds.), <i>Postmodern Theory: Critical Interrogation</i>, New York: The Guilford Press, 1991.</p> <p>Mark Currie, <i>Metafiction</i>, London and New York: Longman, 2001.</p> <p>Mark Currie, <i>Postmodern Narrative Theory</i>, Basingstoke and London: Palgrave, 1998.</p> <p>Franc D. Mc Connell, <i>Four Postwar American Novelists: Bellow, Mailer, Barth and Pynchon</i>, Chicago and London: University of Chicago Press, 1977.</p> <p>Brian McHale, <i>Postmodernist Fiction</i>, London and New York: Routledge, 2001.</p> <p>Sanja Šoštarić, “Javno spaljivanje Roberta Coovera kao politička metafikcija: dekonstrukcija konstrukcije Drugog”, <i>Novi Izraz</i> 53/4, juli-decembar 2011, 66-80.</p> <p>Sanja Šoštarić, “Obnavljanje književnosti i dotrajalost patrijarhata u prozi Johna Bartha”, <i>Novi Izraz</i> 49/50, juli-decembar 2010, 143-154.</p> <p>Sanja Šoštarić, “Postmodernist remakes of the fairy-tale: Donald Barthelme’s Snow White and John Barth’s ‘Dunyazadiad’”, in <i>English Studies Today</i>, Novi Sad: Filozofski fakultet, 2016, 179-192, http://www.elalt.info/ELALT3_book.pdf.</p> <p>Sanja Šoštarić, “Postmodernist ‘formlessness’ as uncommitted commitment in Donald Barthelme’s and Ishmael Reed’s fiction”, in <i>English Studies Today: Views and Voices</i>, Novi Sad: Filozofski fakultet, 2011, 309-320.</p> <p>Dodatna sekundarna literatura o navedenom periodu i/ili pojedinačnim autorima i/ili temama koje studenti pronađu u biblioteci, dobiju od predmetnog nastavnika ili na drugi način.</p>
Napomene	<p>Redovno pohađanje nastave podrazumijeva najviše tri neopravdana izostanka u semestru za sve redovne i samofinancirajuće studente. Pravdanje izostanka s nastave iz objektivnih razloga se dokazuje valjanom dokumentacijom, te se predmetnom nastavniku donosi odmah po povratku u redovni tok pohađanja nastave.</p>

	U slučaju on-line nastave, studenti izvršavaju obaveze u formatu dogovorenom s predmetnom nastavnicom.
--	---



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Odabrane teme iz američke književnosti i kulture				
Šifra/kod	FIL ANG 485	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Šest (6)
Ciklus studija	II.	Semestar	Zimski	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente II. ciklusa koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik. Za te studente se broj sati nastave, broj ECTS bodova i postupak provjere znanja prilagođavaju u skladu sa temeljnim nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ksenija Kondali			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: ksenija.kondali@ff.unsa.ba Telefon:033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar __2__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij razmatra ključne književne i kultur(al)ne teorije s naglaskom na njihovo oprimjerenje i primjenu kroz analizu relevantnih tekstova iz različitih polja života kako bi se prepoznao značaj ovih pristupa i u svakodnevnom kritičkom promišljanju. Naglasak je, ipak, na teorijsko-kritičkom čitanju književnih djela koja su dijelom već poznata studentima, a ovim pristupima dobivaju dodatnu dimenziju izučavanja i poticaj za vlastite teme istraživanja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni je cilj ovog kolegija upoznavanje studenata s temama iz kulture i književnosti u Sjedinjenim Američkim Državama koje se prepoznaju kao zanimljive odrednice, recentne pojave ili u dosadašnjem studiju nedovoljno osvijetljene tendencije. Ovako zamišljen kolegij želi proširiti mogućnosti obrade tema koje su recentne ili od posebnog značaja za studente, i s takvim ciljem će se				

	<p>analizirati i glavna tematska obilježja, medijske prakse, društvene i ideološke determinante te estetski aspekti odabranih tema iz američke književnosti i kulture. S obzirom na tako postavljene ciljeve predmeta studenti se potiču na promišljanje, istraživanje i raspravljanje o zanimljivoj, aktualnoj i značajnoj književno-kulturalnoj produkciji. Stoga ovaj kolegij predstavlja pokušaj dopunjavanja, proširivanja ili propitivanja tema iz konteksta Sjedinjenih Američkih Država koje nisu zastupljene ili produbljene u ranijem ciklusu studija a predstavljaju bitne i zanimljive mogućnosti kritičkog razmatranja američke književnosti i kulture. Zahvaljujući različitim analitičkim pristupima, posebno kulturnih i književnih teorija, na kolegiju se razmatraju složeni ili zanemarivani kulturni fenomeni i književni tekstovi, koji mogu pripadati različitim žanrovima i medijima. Analiza različitih tema iz ovako definiranog opsega i naznačenim pristupima u ovom kolegiju može pomoći u istraživanju promjena u američkom načinu života koji književnost i kultura nužno odražavaju, što je jedan od ciljeva ovog predmeta.</p>
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni:</p> <p>Znanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - - Objasniti bitne karakteristike američke književnosti i kulture ciljem dubljeg razumijevanja i mogućnosti kritičkog prosuđivanja; - Definirati formalna i druga značajna obilježja kulturoloških praksi i poetika navedenog korpusa, kontekst njegovog nastanka i odnos prema društvu. - Raspraviti književno-kritičke i druge relevantne tekstove i ocijeniti ih u odnosu na književno-teorijske i kulturno-teorijske misli; - Demonstrirati sposobnost književno-kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja; - Razlikovati, usporediti i kategorizirati pojave, trendove i druge transformacije opisane u odabranim književnim tekstovima koji se bave raznorodnim kulturološkim pojavama; - Kritički analizirati različite fenomene i tekstove u kontekstu dijaspore, (i)migracije, (ne)pripadanja, globalizacije i sl.; - Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti. <p>Vještine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analizirati zadane materijale za učenje samostalno ili uz adekvatno upućivanje te iskazati stavove validnom argumentacijom usmeno i izraditi seminarski ili završni diplomski rad o bitnim pravcima ili temama američke književnosti i kulture; - Kreirati načine primjene različitih metoda i teorija u analizi kulturoloških pojava i književnih tekstova; - Razviti vještine kritičke evaluacije u istraživačkom radu; - Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i raznovrsnim pitanjima koja su oprimjerena kulturološkom i književnom produkcijom; - Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih svjetonazora i kultura kroz odabrane primjere kulturološko-književne produkcije na engleskom jeziku u američkom kontekstu. <p>Kompetencije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Procijeniti značaj književnog teksta i tendencija u kulturi na temelju

	<p>formalnih, estetskih i recepcijskih karakteristika;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Povezati podatke iz ovog područja i kritički ih prosuditi te uspostaviti poveznice sa znanjem iz drugih predmeta i primjeniti te spoznaje i vičnosti na iskustva u stvarnom životu. - Uspješno i strukturirano prezentirati, pisati i raspravljati o kompleksnim temeljnim konceptima i fenomenima književno-kulturološke produkcije. - Ponuditi teorijsko-kritički utemeljenu i sintetiziranu analizu pitanja koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva. - Kritički integrirati bitne teorijske koncepte u usmenoj i pisanoj analizi odabranih kulturoloških značajki. - Samostalno napisati akademski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija. - Demonstrirati da su osposobljeni za samostalni profesionalni razvoj, što podrazumijeva i vještine procjenjivanja, tumačenja i argumentiranog osporavanja ideja i praksi. - Promovirati društveni i kulturni napredak i s(a)vijest u akademskom i profesionalnom okviru, odnosno usvajanje vrijednosti i prakse profesionalne etike, uz poštivanje akademskih konvencija.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
	<p>Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodne napomene. 2. Uvodna razmatranja. 2. Kontekst društvenih kretanja, kulturnih događanja, filozofskih i drugih određenja; pitanje (i)migracije. 3. Karakteristike pitanja rase u kulturi i književnosti. 4. Pitanje klase u američkoj književnosti i kulturi. 5. Rodne odrednice i prakse u američkoj književnosti i kulturi. 6. Pitanja životnog doba i njegove percepcije u američkoj književnosti i kulturi. 7. Prostornost u američkoj književnosti i kulturi. 8. Određenja etniciteta i identiteta u američkoj književnosti i kulturi. 9. Drugi fenomeni u raznovrsnim tekstovima iz američke književnosti i kulture. 10. Odjeci hegemonijskih praksi i globalizacijskih trendova u američkoj književnosti i kulturi. 11. Transnacionalni aspekti američke književnosti i kulturi. 12. Druga značajna pitanja u novijoj američkoj književnosti i kulturi. 13. Zaključna razmatranja.

Način izvođenja nastave	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne
-------------------------	---

(oblici i metode)	rasprave, individualno istraživanje.																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<table border="1" data-bbox="477 218 1451 485"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Uredno pohađanje nastave i aktivnost</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće.</p> <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Ispiti se polažu u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova, a vrste ispita će biti precizno određene izvedbenim planom na početku semestra. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.</p> <p>Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za kolegij).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40	3.	Seminarski rad	40	40	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20																		
2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40																		
3.	Seminarski rad	40	40																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odabrani primarni tekstovi (dostupni u biblioteci i/ili na Internetu). 2. Druga literatura po potrebi. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Burgett, Bruce and Glenn Hendler (eds.). <i>Keywords for American Cultural Studies</i>. New York: New York UP, 2007. 2. Campbell, Neil and Alasdair Kean. <i>American Cultural Studies: An Introduction to American Culture</i>. New York: Routledge, 2016. 3. Cullen, Jim. <i>Popular Culture in American History</i>. Wiley-Blackwell, 2013. 																				

	<p>4. Deloria, Philip and Alexander Olson. <i>American Studies: A User's Guide</i>. Berkeley: University of California Press, 2017.</p> <p>5. Rowe, John Carlos. <i>The Cultural Politics of the New American Studies</i>. Open Humanities Press, 2012.</p> <p>6. Druga literatura po potrebi.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ANGLISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	JEZIK EVROPSKIH INTEGRACIJA				
Šifra/kod	FIL ANG 488	Status (obavezni ili izborni)	Izborni (prevodilački smjer, nastavnički smjer, lingvistički smjer)	ECTS	4
Ciklus studija	II.	Semestar	VIII.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	ENGLISKI ¹				
Nastavnik	Ime i prezime	MELISA OKIČIĆ			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 E-mail: Melisa.Okicic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 100	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 0; seminar 2;		vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Jezik evropskih integracija</i> osmišljen je kao kolegij u trajanju od 15 sedmica (jedan semestar) koji se bavi lingvističkim i terminološkim osobinama engleskog jezika koji se koristi u institucijama Evropske unije. Poseban fokus usmjeren je na razumijevanje nastanka nove terminologije koja je tipična isključivo za engleski jezik koji se govori u institucijama EU-a (euroengleski), s posebnim fokusom na razumijevanje jezika prava, zatim, historijskih, kulturoloških i svih ostalih činjenica koje oblikuju ovu varijantu engleskog jezika. Praktičan segment ovog kolegija tiče se upotrebe baze EUR-Lex i terminološke baze IATE.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<ul style="list-style-type: none">- Upoznati studente s lingvističkim osobinama engleskog jezika koji se koristi u institucijama Evropske unije (euroengleski);- Upoznati studente sa <i>Terminologijom</i> i osnovnim principima & postulatima;- Upoznati studente sa specifičnim značenjem pojedinih termina koji su tipični isključivo za engleski jezik koji se koristi u institucijama EU-a;- Kroz odabrane tekstove (radni materijal) predstaviti ključne institucije				

¹ Uz povremenu upotrebu maternjeg jezika tokom uvođenja novih pojmova.

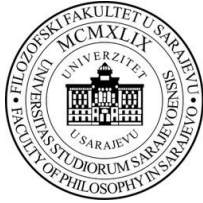
	<p>Evropske unije i njihove nadležnosti na engleskom jeziku;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Upoznati studente sa značenjem termina “pravna tekovina EU-a”; - Pojasniti termine: Regulaion, Directive, Decision (rad na tekstu) - Upoznati studente s pojmom “standardizacija termina”; - Predstaviti i pojasniti korištenje terminološke baze IATE; - Predstaviti i pojasniti korištenje baze EUR-Lex.
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija <i>Jezik evropskih integracija</i> student/studentica će biti u stanju da:</p> <p>a) razumije osnovne historijske činjenice koje su dovele do nastanka i formiranja Evropske unije;</p> <p>b) razumije koncept “višejezičnosti” Evropske unije;</p> <p>c) razumije kulturne i interkulturalne aspekte koje utiču na nastanak euroengleskog;</p> <p>d) razumije razloge nastanka specifičnog vokabulara jezika evropskih integracija; može dati niz primjera uz adekvatno objašnjenje na engleskom jeziku;</p> <p>e) razumije osnovne morfosintaksičke i sintaksičke karakteristike euroengleskog (u odnosu na britanski engleski) i može s lakoćom navesti i objasniti razlike (na engleskom jeziku),</p> <p>f) razumije strukturu pravnih akata Evropske unije (s fokusom na pravno - obavezujuće akte), može prepoznati jednoobraznu/koherentnu upotrebu “fiksni” termina, fraza i “formula”;</p> <p>f) razumije način funkcioniranja terminološke baze IATE i značenje svih važnijih dijelove leksičkog unosa (“lexical entry”);</p> <p>g) razumije način na koji je organizirana baza podataka EUR-Lex, osnovne pojmove i način pretraživanja;</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Uvod. Historijski pregled i postanak EU-a (1)
2.	Historijski razvoj Evropske unije. Institucije Evropske unije
3.	Historijski razvoj Evropske unije. Pojam <i>višejezičnosti</i>
4.	Pravna tekovina Evropske unije. Službeni vs. radni jezici (prije i poslije Brexita).
5.	Pojam »višejezičnost« i pojam »autentičnost«. Kako nastaje pravni akt na svim službenim jezicima Evropske unije.
6.	Redovni zakonodavni postupak. Kako nastaje pravni akti na svim službenim jezicima Evropske unije. Struktura pravnog akta (jezička analiza).
7.	EUR-Lex
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Engleski jezik vs. britanski engleski vs. euroengleski. Pojam i značenje termina »euroengleski«
10.	Euroengleski kao jezik govornika kojima je engleski L2 jezik (transferi i ostali uticaji)
11.	Leksičke osobine euroengleskog. Vokabular. Riječi koje ne postoje u britanskom engleskom.

12.	Terminologija (1). Terminološka baza IATE.
13.	Terminologija (2). Terminološka baza IATE.
14.	Terminologija (3). Terminološka baza IATE.
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER) 																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 753 1437 1083"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pohađanje nastave</td> <td>5</td> <td>5 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na času</td> <td>5</td> <td>5 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusestrialna provjera znanja (8. sedmica)</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (18. sedmica)</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovnim pohađanjem nastave (5 %) • Aktivnim učešćem na času (5%) • Položenim parcijalnim ispitom (polusestrialna provjera znanja u 8. sedmici nastave) (40%) • Položenim završnim ispitom (18. sedmica) (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pohađanje nastave	5	5 %	2.	Aktivnost na času	5	5 %	3.	Polusestrialna provjera znanja (8. sedmica)	100 (pismeni)	40%	4.	Završni ispit (18. sedmica)	100 (pismeni)	50%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Pohađanje nastave	5	5 %																						
2.	Aktivnost na času	5	5 %																						
3.	Polusestrialna provjera znanja (8. sedmica)	100 (pismeni)	40%																						
4.	Završni ispit (18. sedmica)	100 (pismeni)	50%																						
Ukupno:			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cabré, M. T. (1999). <i>Terminology - Theory, methods and application</i>. John Benjamin Publication Company. 2. Okičić, M. (2020). <i>Do you speak Euro-English: Engleski u zakonodavstvu Evropske unije</i>. Dobra knjiga. 3. McCormick, J. (2008). <i>Razumjeti Evropsku uniju</i>. MATE. 4. European Commission (2022). <i>English Style Guide: A handbook for authors and translators in the European Commission</i>. [Online]. https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/styleguide_english_dgt_en.pdf
	<p><i>Tokom kolegija će se obrađivati i dodatni radni materijali (tekstovi)</i></p>
Napomene	<p><i>Za pohađanje nastave na ovom kolegiju (izborni predmet) jedini važeći spisak je spisak studenata kojeg predmetnom nastavniku dostavi Studentska služba Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Naknadne prijave se neće uzeti u razmatranje.</i></p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Novine i trendovi u nastavi engleskog jezika				
Šifra/kod	FILANG 511	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	2. ciklus	Semestar	IX	Ak. godina	2022/23*. (*Nastava na segmentu predavanja biće online) 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Metodika nastave engleskog jezika				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić-Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-18 Utorak: 14-16	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak: 10-13 ČeSrijeda: 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U ovom kolegiju studenti se upoznaju sa savremenim pristupima u nastavi stranog jezika prema evropskim standardima; upoznaju se sa konceptom interkulturalne komunikacijske kompetencije (ICC) i načinom razvijanja i mjerenja interkulturalnosti u nastavi engleskog jezika. Posebna pažnja na ovom kolegiju posvećuje se praktičnim vježbama na kojima će studenti imati priliku da putem kreativnih radionica osmisle i implementiraju interkulturalne teme koje istovremeno pokrivaju i sve jezičke vještine, ali stavljaju poseban akcenat na razvijanju i podsticanju interkulturalnih znanja, vještina				

	i vrijednosti.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Stjecanje uvida u novine i trendove u nastavi engleskog jezika koji slijede intencije u evropskim programima.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Studenti će prepoznavati osnovne karakteristike interkulturalnih komunikacijskih kompetencija i njihove primjene u nastavi engleskog jezika – Studenti će razumjeti sve elemente interkulturalnog pristupa u nastavi engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama i primjenjivati adekvatne metode, postupke, strategije i aktivnosti koje podstiču interkulturalnu osjetljivost i razvijaju interkulturalnu kompetenciju u nastavi engleskog jezika

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P Upoznavanje sa ciljevima predmeta i silabusom
3.10.- 7.10.2022.	<i>V Upoznavanje sa radom na vježbama; priprema radionica</i>
2.	P Why intercultural communication; The history of intercultural communication (Chapters 1 and 2), Independent study (Task 1)
10.10.- 14.10.2022.	<i>V Why intercultural communication – Practical examples and discussion</i>
3.	P Introductory lecture in the intercultural approach to language education; Revision of chapters 1 and 2
17.10.- 21.10.2022.	<i>V Introducing Intercultural Autobiographies</i>
4.	P Culture (Chapter 3); Language and nonverbal communication (Chapter 5); Language and identity in intercultural communication (Chapter 6), Independent study (Task 2)
24.10.- 28.10.2022.	<i>V Introducing Intercultural Autobiographies</i>
5.	P Revision of chapters 3, 5, and 6
31.10.- 4.11.2022.	Concepts of identity; <i>The Bear that Wasn't</i> <i>V Dream school activity</i>
6.	P Barriers in intercultural communication: Ethnocentrism and Othering (Stereotypes, bias, prejudice, and discrimination) (Chapter 7) Independent study (Task 3)
7.11.- 11.11.2022.	<i>V Stereotype, prejudice, discrimination; Ethnocentrism – Practical examples</i>
7.	P Documentary and analysis: <i>The Eye of the Storm</i> ; Prejudices and stereotypes in language/culture education, Chapter 7 discussion and revision
14.11.- 18.11.2022.	<i>V Concepts of identity – Practical strategies</i>
8.	
21.11.- 25.11.2022.	Polusestralna provjera znanja studenata

9.	P Independent study (Task 4)
28.11.- 2.12.2022.	Conflict: Managing language and intercultural conflict (Chapter 10) <i>V Intercultural workshop 1</i>
10.	P Revision of Chapter 10
5.12.- 9.12.2022.	<i>V Intercultural workshop 2</i>
11.	P Global citizenship and intercultural competence (Chapter 12)
12.12.- 16.12.2022.	Independent study (Task 5) <i>V Intercultural workshop 3</i>
12.	P Concluding lecture: Intercultural approach to language teaching
19.12.- 23.12.2022.	Teacher education for change, Language teaching and peace pedagogy <i>V Intercultural workshop 4</i>
13.	P Intercultural and Peace Pedagogy in Language Education Portfolio (Tasks 1-5)
26.12.- 30.12.2022.	<i>V Intercultural workshop 5</i>
14.	P Review
2.1.- 6.1.2023.	<i>V Intercultural workshop 6</i>
15.	
9.1.- 13.1.2023.	Evaluacija rada i sadržaja kolegija
16.	
16.1.- 20.1.2023.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
23.1.- 27.1.2023.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	
30.1.- 3.2.2023.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Na ovom kolegiju studenti se upoznaju sa savremenim pristupima nastavi stranog jezika prema evropskim standardima; osposobljavaju se za razumijevanje koncepta interkulturalne komunikacijske kompetencije i načina mjerenja interkulturalne kompetencije, kao i ciljevima i zadacima savremene nastave engleskog jezika u kontekstu interkulturalnog učenja.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Interkulturalna radionica</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Interkulturalna radionica	50	50	2.	Završna provjera znanja	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Interkulturalna radionica	50	50														
2.	Završna provjera znanja	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interkulturalna radionica: 50 bodova Ilustracije dobrih primjera iz prakse kroz (Priprema, izvedba i refleksija): <ul style="list-style-type: none"> ✓ Obradu književnog teksta za djecu i mlade ✓ Learning for Social Justice • Završna provjera znanja: 50 bodova Organizovati će se u obliku završnog portfolija (priprema i rad na zadacima, istraživanje teme modula, predstavljanje portfolija)
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Jackson, Jane: <i>Introducing Language and Intercultural Communication</i>, Routledge, 2014 - Lazar, Ildiko: <i>Incorporating intercultural communicative competence in language teacher education</i>, European Centre for Modern Language, 2003 <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Council of Europe: <i>Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment</i>, Cambridge University Press 2001 - Fenner, Anne-Brit: <i>Cultural awareness and language awareness based on dialogic interaction with texts in foreign language learning</i>, European Centre for Modern Languages, 2001 - Krieglner, Martina-Krieglner; Lazar, Ildiko; Strange, John: <i>Mirrors and Windows- An Intercultural communication textbook</i>, European Centre for Modern Languages, 2003 - Leclercq, Jean-Michel: <i>Facets of Interculturality in Education</i>, Council of Europe Publishing, 2003 - Corbett, John: <i>An Intercultural Approach to English Language Teaching</i>, Multilingual Matters LTD, 2003 - Corbett, John: <i>Intercultural Language Activities</i>, Cambridge Handbook for Language Teachers, 2010 - Cushner, K., McClelland, A., Safford, P.: <i>Human Diversity in Education, An Integrative Approach</i>, Third Edition, McGraw-Hill Higher Education, 2000 - Council of Europe: <i>The International Basis for Intercultural Education Including Anti-racist and Human Rights Education</i>, IAIE, IBE, 1999 - Sinclair, Margaret: <i>Learning to Live Together: Building Skills, Values and Attitudes for the Twenty-First Century</i>, International Bureau of Education, 2004 - Bassnett, S. & Grundy, P., <i>Language Through Literature: Creative Language Teaching Through Literature</i>, Longman 1993 - Valdres, Joyce Merrill: <i>Culture Bound</i>, Cambridge University Press, 2002

– Byram, Michael: *Intercultural competence*, Council of Europe, 2003



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Jezička struktura				
Šifra/kod	FIL ANG 512	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	drugi	Semestar	Treći	Ak. Godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman ¹		Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100			
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, MA, viša asistentica		Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: dajana.zecic@ff.unsa.ba Telefon: 253-129			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ___2___; seminar___2___; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij studentima nudi osnovno iskustvo metodologije lingvistike kao nauke. Gradivo koje će se obrađivati u određenoj mjeri već je poznao studentima, obzirom na ustaljen pristup strukturi izučavanja jezika. Studentima se nudi širi spektar jezika u kontrastu, ali glavni akcenat je i dalje na engleskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Jezička struktura ima za cilj ponuditi studentima široko iskustvo izučavanja engleskog jezika. Od studenata se očekuje da cjelinama pristupe kritički i da samostalno savladavaju zadane cjeline.				
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"> steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica usvojiti vještine razlikovanja glavnih elemenata strukture u prirodnim jezicima upoznati se sa sistemima i klasifikacijom jedinica u prirodnim jezicima prepoznati na primjerima fenomene u prirodnim jezicima koji se obrazlože tokom predavanja analizirati i tumačiti pojmove, te na datim primjerima izvršiti analizu 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodna razmatranja
2.	P: <i>A Clockwork Orange</i> : Meaning and Form in Context; Open- and Closed-Class Words; Compound and NP Ambiguities S: Disentangling gender: linguistic, natural and social gender
3.	P: Word Building 1, 2; Morphophonology 1, 2, 3. S: Linguistic gender: general properties

¹ Ili drugi nastavnik, zavisno od opterećenja i napredovanja.

4.	P: Simple Phrase Structure Rules; Simple NPs, VPs and PPs; Ill-Formed Trees; Tree and Sentence Matching S: Working on linguistic gender: marking, agreement, and more
5.	P: Possessive NP with a PP; Verb-Particle vs. Verb-PP Structure; S-Adverbs vs. VP Adverbs; Arguing for Syntactic Structure S: How to choose a linguistic gender
6.	P: Compositional and Noncompositional Meanings; Ambiguous Words; Ambiguous Sentences S: Round women and long men: physical properties in linguistic gender
7.	P: Homophony and Polysemy; Evaluative and Emotive Meaning S: Attitude, value and importance: linguistic gender beyond physique
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P: Language Variation S: Manly women and womanly men: the effects of gender reversal and attitudes to social genders through linguistic gender reversals
10.	P: Identifying the Message; Communication Breakdown S: Student presentations: selected book chapters and papers
11.	P: Literal/Nonliteral Use; Indirectness; „Unclear Reference“ of Pronouns; Performative Verbs vs. Perlocutionary Verbs S: Student presentations: selected book chapters and papers
12.	P: Proverbs; Pronoun/Antecedent S: Student presentations: selected book chapters and papers
13.	P: Speech Errors S: Student presentations: selected book chapters and papers
14.	P: Chart of Distinctive Features S: Student presentations: selected book chapters and papers
15.	Ponavljanje gradiva; Završna diskusija S: Student presentations: selected book chapters and papers
16.	Priprema za ispit
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. Ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi kroz predavanja i seminare. Na seminarima se obrađuju glosirani primjeri iz različitih jezika svijeta, te kritički analiziraju naučni članci iz oblasti.
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 197 1435 390"> <thead> <tr> <th>R. Br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusestrialna provjera znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Polusestrialne provjere znanja: polusestrialne provjere znanja sastoje se od dva ravnopravna elementa (teorijskog dijela i praktičnog dijela, tj. rješavanje problema); student je <u>obavezan zadovoljiti na oba elementa</u>. Završna provjera znanja: isto.</p>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na časovima	20	20	2.	Polusestrialna provjera znanja	40	40	3.	Završni ispit	40	40	Ukupno:		100 bodova	100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na časovima	20	20																		
2.	Polusestrialna provjera znanja	40	40																		
3.	Završni ispit	40	40																		
Ukupno:		100 bodova	100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Farmer, A. K. & Demers, R. A. (2001). <i>A Linguistics Workbook</i>. Cambridge, MA: The MIT Press.</p> <p>Aikhenvald, A. (2016). <i>How Gender Shapes the World</i>. New York: Oxford University Press.</p>																				
<p>Napomene</p>																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

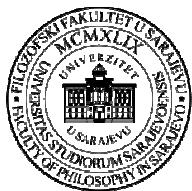
Odsjek	ANGLISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	USVAJANJE JEZIKA				
Šifra/kod	FIL ANG 521	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan (lingvistički smjer)	ECTS	6
Ciklus studija	II.	Semestar	III.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Melisa Okičić			Prema rasporedu konsultacija (dostupno na ff.unsa.ba)
	Kontakt podaci	Kabinet:237 E-mail:Melisa.Okicic@ff.unsa.ba Telefon:033 253 100	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2		seminar 2	vježbe 0	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij <i>Usvajanje jezika</i> osmišljen je kao jednosemestralni predmet tokom kojeg se obrađuju različiti teorijski pristupi u sferi usvajanju maternjeg i stranog jezika, pri čemu su obuhvaćene sljedeće teme: razlika između termina <i>učenje – usvajanje jezika</i> , razvojne faze u govoru (usvajanje maternjeg jezika), razvojne faze u usvajanju stranog jezika sa posebnim akcentom na redosljed usvajanja riječi i flektivnih nastavaka, greške i pogreške, društveni faktori koji utiču na usvajanje jezika (starosna dob, pol, klasna pripadnost, kulturološke razlike, itd.), motivacija i vrste motivacije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da se studenti upoznaju sa usvajanjem maternjeg i stranog jezika kao specifičnim fenomenom koji se posmatra kao univerzalni proces sa individualnim razlikama, te da se kroz različite teorijske pristupe studenti upoznaju sa različitim shvatanjem i tumačenjima fenomena usvajanja jezika općenito. Pored toga, tokom ovog kolegija studenti će se upoznati i sa važnim faktorima koji imaju veliki uticaj na usvajanje naročito stranog jezika, na osnovu čega se studenti mogu upoznati i sa nizom strategija koje mogu koristiti prilikom podučavanja.				
Ishodi učenja					

	<p>Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - definiraju razliku između pojmova “učenje” i “usvajanje” jezika; - opišu razvojne faze govora (maternji jezika) na osnovu identifikacije redoslijeda usvojenih riječi i flektivnih nastavaka; - definiraju i pojasne razliku između pojmova “greška” i “pogreška”; - identificiraju ključne faktore koji su relevantni za proces usvajanja stranog jezika; - da objasne uticaj faktora na proces usvajanja stranog jezika (pozitivan vs. negativan uticaj); - objasne važnost društvenih faktora na proces učenja stranog jezika (naročito dob).
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Introduction. <i>Acquisition vs. Learning. Foreign Language vs. Second Language.</i>
2.	First Language Acquisition. Developmental Patterns (1)
3.	First Language Acquisition Developmental Patterns (2)
4.	Second Language Acquisition (Introduction)
5.	Second Language Acquisition (Barriers; Affective factors)
6.	Educational Approaches in SLA
7.	Motivation
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Errors vs Mistakes. Error description and Error Identification
10.	The early stages of L2 acquisition
11.	Interlanguage
12.	The Acculturation Model of L2 acquisition
13.	Individual differences
14.	Instruction and L2 acquisition
15.	Priprema za ispit
16.	Završni ispit za studente I. i II. Ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu (BISER)
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 247 1437 617"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>100 (pismeni)</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena: N/A</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10%	2.	Prezentacija	20	20%	3.	Polusemestralna provjera znanja	100 (pismeni)	30%	4.	Završni ispit	100 (pismeni)	40%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10%																						
2.	Prezentacija	20	20%																						
3.	Polusemestralna provjera znanja	100 (pismeni)	30%																						
4.	Završni ispit	100 (pismeni)	40%																						
Ukupno:			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
<p>Literatura</p>	<p>Obavezna</p> <p>Ellis, R. (2003). <i>Second Language Acquisition</i>. Oxford University Press.</p> <p>Yule, G. (2010). <i>The Study of Language</i>. Cambridge University Press.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Patten, V. B., & Benati, G. A. (2010). <i>Key Terms in Second Language Acquisition</i>. Continuum International Publishing Group.</p>																								
<p>Napomene</p>	<p>Studenti iz ranijih generacija koji nisu položili ovaj predmet dužni su se javiti predmetnom nastavniku i pratiti nastavu po silabusu za tekuću akademsku godinu.</p>																								



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija engleskog jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 524	Status (obavezni ili izborni)	Lingvistički smjer: obavezni Ostali smjerovi: izborni	ECTS	Obavezni: 6 Izborni: 3
Ciklus studija	II	Semestar	IX	Ak. godina	22/23.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Nataša Stojaković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: natas.stojakovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 185	E-mail:	Termin konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	---			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:		Termin konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Obavezni: predavanja 1; seminar 2		Izborni: predavanja 1; seminar 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij počinje upoznavanjem s predmetom historijske lingvistike, te razmatranjem indoevropske porodice jezika i njene germanske grane. Razvoj engleskog jezika prati se od naseljavanja germanskih plemena u Britaniji, i to na fonološkom, morfološkom i sintaksičkom nivou kroz sinhronijske presjeke koji odražavaju tradicionalnu periodizaciju na staroengleski, srednjeengleski i moderni engleski. Kolegij se bavi i društvenom i kulturnom historijom Engleske u onim elementima koji su uzrokovali jezičke promjene ili uticali na njih.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznati studente s historijskim razvojem engleskog jezika i historijskim uzrocima gramatičkih osobnosti savremenog engleskog jezika, kao i uzrocima raznolikosti njegovih varijeteta. Takodjer je cilj upoznati studente s osnovnim pojmovima historijske lingvistike, te mjestom engleskog jezika u indoevropskoj porodici jezika i njenoj germanskoj grani.				
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će</p> <ul style="list-style-type: none"> • poznavati glavna fonološka i gramatička svojstva staroengleskog, srednjeengleskog i ranomodernog engleskog • poznavati glavne historijske, političke, kulturne i druge faktore koji su uticali na engleski jezik; • moći da navedu primjere kako se može objasniti promjena u jeziku. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	The subject matter of historical linguistics. The Indo-European family of languages. The genealogical classification of languages
2.	The Germanic branch. The typological classification of languages
3.	Old English: introduction. Old English phonology
4.	Old English morphology
5.	Old English morphology (<i>continued</i>). Old English syntax
6.	Old English vocabulary. Scandinavian influence
7.	Middle English: introduction.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Middle English phonology
10.	Middle English grammar
11.	Middle English grammar (<i>continued</i>). Middle English vocabulary.
12.	Early Modern English: introduction. Early Modern English phonology. Early Modern English grammar
13.	Early Modern English grammar (<i>continued</i>)
14.	Late Modern English. Prescriptive grammar.
15.	English orthography. Revision.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se odvija kroz predavanja i seminare na kojima se studenti upoznaju sa svojstvima engleskog jezika u različitim periodima kroz čitanje i analizu odabranih tekstova.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 506 1414 707"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polaganjem polusemestralnog ispita (50%) • Polaganjem završnog ispita (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni ispit	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barber, Charles, Joan C. Beal & Philip A. Shaw. 2009. <i>The English Language: A Historical Introduction</i>. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Baugh, Albert C. & Thomas Cable. 2002. <i>A History of the English Language</i>. Fifth Edition. London: Routledge Crystal, David (ed.). 1995. <i>Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press Freeborn, Dennis. 2006. <i>From Old English to Standard English</i>. 3rd edition. London: Palgrave Macmillan Hejrná, Míša & George Walkden. 2022. <i>A History of English</i>. Berlin: Language Science Press Hogg, Richard M. & David Denison (eds.). 2008 [2006]. <i>A History of the English Language</i>. 1st paperback edition. Cambridge: Cambridge University Press</p>																
Napomene	Nastavnik će u nastavi koristiti dodatni materijal koji će dijeliti studentima.																



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Kognitivna lingvistika				
Šifra/kod	FIL ANG 528	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	6
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	22/23.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Nataša Stojaković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: natasa.stojakovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 185	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2;		vježbe: --		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet se u uvodnom dijelu bavi nastankom kognitivne lingvistike. Studenti se zatim upoznaju s osnovnim postulatima ove teorije koja jezik ne odvaja od ostalih kognitivnih sposobnosti, i važnosti koje značenje ima u kognitivnom pristupu gramatici. Velika pažnja posvećena je metafori kao načinu mišljenja koje omogućava da se jedno iskustvo objašnjava drugim i da se njom postiže organizacija iskustva. Studenti se također upoznaju i s kognitivnim strukturama kakve su sheme koje se nalaze između tjelesnog iskustva i viših kognitivnih domena kakav je jezik.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studentima prenesu osnovna znanja o kognitivnoj lingvistici koja je postala jedna od dvije vodeće lingvističke paradigme u svijetu nauke o jeziku.				
Ishodi učenja	Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će poznavati osnovne pojmove i terminologiju kognitivne lingvistike, te moći da pomoću njih opišu osnovne lingvističke procese.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Introduction. Cognitive science. <i>Seminar: Metaphor in Cognitive Linguistics</i>
2.	Key commitments and research methods. <i>Seminar: Common source and target domains</i>
3.	Categorisation and idealised cognitive models <i>Seminar: Kinds of metaphor.</i>
4.	Foundations of experience I: space <i>Seminar: Metaphor in literature. Nonlinguistic realizations of conceptual metaphors</i>
5.	Foundations of experience I: space (<i>continued</i>) <i>Seminar: The basis of metaphor</i>
6.	Foundations of experience II: time <i>Seminar: Partial mappings</i>
7.	Language in use: knowledge of language <i>Seminar: Cognitive models, metaphors, and embodiment</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Language in use II: language change and acquisition <i>Seminar: The scope of metaphor</i>
10.	Key topics in language science: formal versus cognitive linguistics <i>Seminar: Metaphor systems</i>
11.	Key topics in language science: formal versus cognitive linguistics (<i>continued</i>) <i>Seminar: Metonymy</i>
12.	Cognitive linguistics and semantic structure <i>Seminar: The universality of conceptual metaphors.</i>
13.	Cognitive linguistics and grammar <i>Seminar: Cultural variation in metaphor</i>
14.	Language, society and discourse <i>Seminar: Metaphor in the study of language</i>
15.	Gesture and sign language <i>Seminar: Blending and metaphor</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se odvija kroz predavanja i seminare.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 443 1414 656"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polaganjem polusemestralnog ispita (50%) • Polaganjem završnog ispita (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni ispit	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Evans, Vyvyan. 2019. <i>Cognitive Linguistics: A Complete Guide</i>. Second Edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (Chapters 1–7, 11, 14, 21, 28, 30) Kövesscses, Zoltán. 2010. <i>Introducing Metaphor: A Practical Introduction</i>. Second Edition. Oxford: Oxford University Press</p> <p><i>Dodatna</i> Kövesscses, Zoltán. 2010. <i>Metaphor in Culture</i>. Cambridge: Cambridge University Press Lakoff, George & Mark Johnson. 1980. <i>Metaphors We Live By</i>. Chicago: University of Chicago Press Lakoff, George. 1985. <i>Women Fire and Dangerous Things</i>. Chicago and London: University of Chicago Press Langacker, Ronald. W. 2013. <i>Essentials of Cognitive Grammar</i>. Oxford: Oxford Taylor, John. 2003. <i>Linguistic Categorization</i>. Third edition. Oxford: Oxford University Press</p>																
Napomene	Nastavnik će u nastavi koristiti posebno pripremljen material koji će dijeliti studentima.																



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 10				
Šifra/kod	FIL ANG 530	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Četvrti	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen Savremeni engleski jezik 9 - FIL ANG 539				
Jezik izvođenja nastave	Engleski, bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amira Sadiković			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191		Termin konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Vedad Lihovac, lektor			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: vedad.lihovac@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 185		Termin konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; vježbe 5				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predavanja su usmjerena na reviziju svih ranije stečenih teorijskih znanja iz engleskog jezika. Vježbe podrazumijevaju usavršavanje i pismenog i usmenog izražavanja, s fokusom na različite oblike komunikacije. Studenti se samostalno pripremaju za odabrane teme i pod vođstvom nastavnika i saradnika usavršavaju komunikacijske vještine potrebne za uspješno korištenje engleskog jezika u različitim komunikacijskim kontekstima. Pismeni rad podrazumijeva vještine pisanja u različitim zadatim formatima, te izradu portfolija (istraživanje, prikupljanje izvora, obrada teksta, izrada portfolija) kao sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti osposobe za tržište rada i korištenje različitih jezičkih vještina u različitim kontekstima. Sadržajno je predmet prilagođen potrebama različitih usmjerenja i podjednako su zastupljene teme iz svih područja koja se izučavaju na II ciklusu studija. Posebna pažnja posvećuje se različitim oblicima izražavanja, i pismenog i usmenog.				
Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none">steći dublji uvid u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika,usvojiti dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku,upoznati se sa specifičnim tehnikama usmenog i pismenog prevođenja,prepoznati različite tipove teksta ianalizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad u prevođenju.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene; Izbor tekstova iz štampe
2.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
3.	Prevod transkripta govora (EN>BHS)
4.	Prevod filozofskog teksta (EN>BHS)
5.	Prevod filozofskog teksta (EN>BHS)
6.	Prevod teksta iz oblasti historije (EN>BHS)
7.	Prevod teksta iz oblasti historije (EN>BHS)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Prevod esejskog teksta (EN>BHS)
10.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
11.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
12.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
13.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
14.	Portfolio Orals. Izbor tekstova iz štampe.
15.	Portfolio Orals. Izbor tekstova iz štampe.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe; interaktivna nastava: rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; rad na nastavi; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); grupni rad; portfolio.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 369 1435 732"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolio</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe) kako je predviđeno silabusom • 30% - izvršavanje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daje rokove za izvršavanje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno • 50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika	20	20	2.	Portfolio	30	30	3.	Završna provjera znanja	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika	20	20																										
2.	Portfolio	30	30																										
3.	Završna provjera znanja	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Izbor tekstova za rad na nastavi i samostalni rad.</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta.</p>																												
Napomene																													



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagoška praksa 1				
Šifra/kod	FIL ANG 531	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan	ECTS	7
Ciklus studija	2. bolonjski ciklus	Semestar	IX semestar	Ak. godina	2022/23*. (*Nastava na segmentu predavanja biće online) 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Metodika nastave engleskog jezika				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić-Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-18 Utorak: 14-16	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak: 10-13 Srijeda: 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja _____; seminar _____; vježbe __4 sata__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagoška praksa se realizira kroz vježbe na Fakultetu i kroz samostalni rad studenta. U programu nastavničkog studija praktični rad zauzima važno mjesto.				

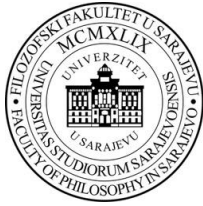
	Slijedeći savremene trendove u programima nastavnih fakulteta u Evropi, i Pedagoška praksa 1 koncipirana je tako da se realizira kroz glavne aktivnosti uzajamnog podučavanja (<i>peer teaching</i>) i samostalnog izvođenja nastavnog sata.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Omogućiti studentima da steknu uvid u proces nastave engleskog kao stranog jezika te da razviju praktične vještine nastavničke kompetencije putem procesa opservacija, iskustvenim učenjem kroz samostalno izvođenje nastave na različitim nivoima i u različitim uzrasnim grupama kroz vježbe na Fakultetu, te razvijanjem vještina vlastite procjene razvoja nastavničkih kompetencija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Studenti će napisati pripremu za čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), te u procesu planiranja komparativno analizirati i odrediti prednosti određenih nastavnih metoda, postupaka i strategija za date uzraste; - Studenti će praktično primijeniti teorijska znanja iz oblasti usvajanja i učenja stranog jezika kroz iskustveni proces planiranja, pripreme i vođenja nastave engleskog jezika; - Studenti će davati konstruktivne sugestije kolegama na održane časove kroz kritičko razmišljanje i praktičnu primjenu teorijskog znanja koristeći strukturirane opservacione liste; - Studenti će utvrditi sve prednosti i nedostatke korištenja određenih metoda, postupaka i strategija koje su prepoznali, te i sami koristili u svom oglednom času; - Studenti će prepoznati izazove, mogućnosti, kompleksnosti i odgovornosti nastavničke profesije.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i utvrđivanje plana za održavanje časova
3.10.- 7.10.2022.	
2.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
10.10.- 14.10.2022.	
3.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
17.10.- 21.10.2022.	
4.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
24.10.- 28.10.2022.	
5.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
31.10.- 4.11.2022.	

6.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
7.11.- 11.11.2022.	
7.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
14.11.- 18.11.2022.	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
21.11.- 25.11.2022.	
9.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
28.11.- 2.12.2022.	
10.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
5.12.- 9.12.2022.	
11.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
12.12.- 16.12.2022.	
12.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
19.12.- 23.12.2022.	
13.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
26.12.- 30.12.2022.	
14.	Organizacija i realizacija časa za djecu mlađeg ili starijeg školskog uzrasta/opservacije i diskusija
2.1.- 6.1.2023.	
15.	Analiza održanih časova i diskusija
9.1.- 13.1.2023.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
16.1.- 20.1.2023.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
23.1.- 27.1.2023.	
18.	
30.1.- 3.2.2023.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja.
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 254 1435 520"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema za izvođenje časa</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izvođenje časa</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Refleksija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: ___100___ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 40% priprema za izvođenje časa; - 40% izvođenje časa - 20% refleksija. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema za izvođenje časa	40	40%	2.	Izvođenje časa	40	40%	3.	Refleksija	20	20%	Ukupno: ___100___ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Priprema za izvođenje časa	40	40%																		
2.	Izvođenje časa	40	40%																		
3.	Refleksija	20	20%																		
Ukupno: ___100___ bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Harmer, J., <i>The Practice of English Language Teaching</i> (third edition), Longman 2003 ○ Ur, P., <i>A Course in Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge Teachers Training and Development, Cambridge University Press 2006 ○ Skela, J, Sešek, U., Zavašnik, M., <i>Pedagoška praksa/ Teaching Practice Pack: Gradivo za praktično usposabljanje učiteljev angleščine</i>, Zavod Republike Slovenije za školstvo, Ljubljana 2003 <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dornyei, Z. and Murphey, T., <i>Group Dynamics in the Language Classroom</i>, Cambridge University Press 2004 ○ Harmer, J., <i>How to Teach English</i>, Longman 1995 ○ Johnson, D & Johnson, R., <i>Cooperation in the Classroom</i>, Int. Book Company 1991 ○ Bampfield, A., Lubelska, D., Matthews, M.: <i>Looking at Language Classrooms: Four-video Tacher Development Package</i>, Cambridge 2007 ○ <i>Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama</i> za praktičnu izvedbu nastave ○ <i>Članci iz časopisa</i> (Applied Linguistics: Language Learning: Studies in SLA; TESOL članci, International Review of Applied Linguistics) 																				
<p>Napomene</p>																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

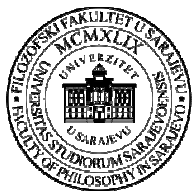
Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagoška praksa 2				
Šifra/kod	FIL ANG 532	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	2.	Semestar	10.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Pedagoška praksa 1, FIL ANG 531				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-19 Utorak: 18-20	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak, 10-13 Četvrtak, 12-14	
Sedmični broj kontakt sati	Vježbe_4__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>U programu nastavničkog studija metodička praksa zauzima važno mjesto, baš kao što je slučaj i u većini programa evropskih nastavničkih fakulteta koji obrazuju buduće nastavnike stranih jezika. Slijedeći savremene trendove u programima nastavnih fakulteta u Evropi, i Pedagoška praksa 2 koncipirana je tako da se realizira kroz glavne aktivnosti hospitanstva i samostalnog držanja nastave.</p> <p>U savremenom obrazovanju budućih nastavnika stranog jezika studenti se putem metodičke prakse osposobljavaju da svoja saznanja o jeziku i njegovoj strukturi, osnovnim načelima pedagoških i metodičkih principa nastave stranog jezika, te interkulturalnim komunikacijskim kompetencijama, na praktičan način primijene u nastavi. Uloga prakse je od velike važnosti za sveobuhvatno znanje budućih nastavnika koji onda sve svoje spoznaje iz jezičkih, književnih, metodičkih i obrazovno-odgojnih oblasti mogu kvalitetno operacionalizirati u nastavnom procesu.</p>				

<p>Cilj kolegija/ nastavnog predmeta</p>	<p>Cilj kolegija je omogućiti studentima da steknu uvid u proces nastave engleskog kao stranog jezika, te da razviju praktične vještine nastavničkih kompetencija putem procesa opservacija nastave svih nivoa i u svim uzrasnim grupama, te iskustvenim učenjem kroz samostalno izvođenje nastave na različitim nivoima i u različitim uzrasnim grupama.</p> <p>Vježbe imaju za cilj da osposobe studente da ciljano i kritički promatraju nastavu engleskog jezika, steknu uvid u komponente nastavničke kompetencije za podučavanje engleskog jezika, analiziraju razredne interakcije, analiziraju strukturu, dinamiku toka nastavnog sata, organizaciju sadržaja, adekvatnost nastavnih materijala i pomagala, metode i oblike rada, razrednu klimu i ozračje nastavnog sata, izradu nastavne pripreme za čas, odabir metoda i postupaka u skladu sa zadatim ciljevima.</p> <p>Hospitovanje (4 nastavna sata) obuhvata opserviranje nastave koju izvode nastavnici u osnovnim i srednjim školama, te predškolski odgajatelji u vrtićima, na sva tri uzrasna nivoa (predškolski uzrast, osnovna škola, srednja škola), i podrazumijeva samostalno vođenje jednog nastavnog sata (završni ispit). Svakom satu koji se promatra prethodi uvodni razgovor sa nastavnikom te analizu i diskusiju promatranih sati po završetku nastave (a što se izvodi u okviru vježbi, i prezentira u okviru portfolija). Studenti tokom promatranja nastave engleskog jezika vode dnevnik pedagoške prakse u obliku prema kriterijima koji se utvrde i analiziraju na vježbama.</p> <p>Samostalno držanje časa se obavlja po završenom hospitovanju i svaki student dužan je održati 1 čas u osnovnoj ili srednjoj školi.</p> <p>Priprema završne poster-prezentacije i refleksije Student prikuplja stručno relevantne informacije i samostalno istražuje literaturu koja će mu pomoći da se profilira u uspješnog nastavnika te da razvija svoje nastavničke kompetencije. Student prikuplja i uzorke planova nastavnih sati, iskustva sa hospitovanja i opservacije prikupljene u procesu promatranja nastavnih sati na svim nivoima i u svim uzrasnim grupama, ocjene mentora o kvaliteti studentove samostalne pedagoške prakse, samoprocjena postignute nastavničke kompetencije, samostalno izrađeni planovi nastavnog sata i nastavnih materijala, dnevnik nastavničke prakse (po deskriptorima iz profesionalnog portfolija), te sve praktične aktivnosti i reference koje student smatra relevantnim za njegov profesionalni razvoj. Zaključne aktivnosti kolegija baziraju se na studentskim poster-prezentacijama (20 minuta prezentacija + 10 minuta diskusija; ukupno 30 minuta po studentu) u okviru kojih svaki student ima priliku da predstavi svoj portfolij, te prikaže rezultate sa održanog časa putem refleksije (koja sadrži tehničke, deskriptivne, dijaloške i kritičke aspekte).</p>
<p>Ishodi učenja</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Studenti će napisati pripremu za ogledni čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), te u procesu planiranja komparativno analizirati i odrediti prednosti određenih nastavnih metoda, postupaka i strategija za date uzraste; – Studenti će analizirati razredne interakcije, strukturu, dinamiku toka nastavnog sata, organizaciju sadržaja, adekvatnost nastavnih materijala i pomagala, metode i oblike rada, razrednu klimu i ozračje nastavnog sata koristeći strukturirane opservacione liste; – Studenti će pripremiti poster-prezentacije i samostalno procijeniti prednosti i nedostake održanog časa, te davati konstruktivne sugestije kolegama na održane časove kroz kritičko razmišljanje i praktičnu primjenu teorijskog znanja; – Studenti će utvrditi sve prednosti i nedostatke korištenja određenih metoda, postupaka i strategija koje su prepoznali, te i sami koristili u svom oglednom času u

	školi; – Studenti će prepoznati izazove, mogućnosti, kompleksnosti i odgovornosti nastavničke profesije.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa sadržajem kolegija/ očekivanja i zadaci
2.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
3.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
4.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
5.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
6.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
7.	Hospitovanje u osnovnoj i/ili srednjoj školi
8.	Konsultacije u vezi pripreme završne poster prezentacije i refleksije
9.	Samostalna priprema i realizacija časa
10.	Samostalna priprema i realizacija časa
11.	Samostalna priprema i realizacija časa
12.	Samostalna priprema i realizacija časa
13.	Prezentacije/ refleksije
14.	Prezentacije/ refleksije
15.	Evaluacija rada i sadržaja kolegija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Pedagoška praksa se realizira kroz vježbe na Fakultetu, hospitovanje i držanje nastave u osnovnim i srednjim školama te kroz samostalni rad studenta.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 436 1435 646"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema i izvođenje završnog nastavnog sata (za mlađi ili stariji uzrast)</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završna poster prezentacija / refleksija</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: kontinuiranim praćenjem aktivnosti na vježbama te procjenom portfolija koji sadrži i ocjene mentora o kvaliteti samostalne pedagoške prakse studenta. Voditelj ili saradnik kolegija je dužan prisustvovati samostalnom izvođenju časa kojeg priprema i realizira student u osnovnoj ili srednjoj školi, i dati svoju ocjenu uspješnosti izvedenog sata.</p> <p>Završna ocjena izražena u procentima: - 70% priprema i izvođenje završnog nastavnog sata u osnovnoj ili srednjoj školi; - 30% završna poster prezentacija; - preduvjet za polaganje časa u školi je obavljena praksa (ukupno 4 časa) i održan čas u okviru Pedagoške prakse 1 (ukupno 1 čas).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema i izvođenje završnog nastavnog sata (za mlađi ili stariji uzrast)	70	70	2.	Završna poster prezentacija / refleksija	30	30	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Priprema i izvođenje završnog nastavnog sata (za mlađi ili stariji uzrast)	70	70														
2.	Završna poster prezentacija / refleksija	30	30														
Ukupno: __100__ bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Harmer, Jeremy, 2015. <i>The Practice of English Language Teaching, Fifth Edition</i>, Longman Handbooks for Language Teachers Ur, Penny, 1997, <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory</i>, CUP <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Dornyei, Z. and Murphey, T., <i>Group Dynamics in the Language Classroom</i>, Cambridge University Press 2004 Harmer, J., <i>How to Teach English</i>, Longman 1995 Johnson, D & Johnson, R., <i>Cooperation in the Classroom</i>, Interaction Book Company 1991 <i>Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama</i> za praktičnu izvedbu nastave <i>Članci iz časopisa</i> (Applied Linguistics: Language Learning: Studies in SLA; TESOL članci, International Review of Applied Linguistics) 																
Napomene	Hospitaciona lista je ključan dokument za potpunu dokumentaciju. Napominju se studenti na važnost čuvanja liste.																



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Varijante engleskog jezika				
Šifra/kod	FIL ANG 535	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	IX	Ak. godina	22/23.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Nataša Stojaković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: natasja.stojakovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 185	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	---			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 1;		vježbe --		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se bavi priznatim standardnim varijetetima engleskog jezika u Velikoj Britaniji, Irskoj, Australiji, Novom Zelandu, Južnoj Africi i Sjevernoj Americi. Obrađuju se specifične fonološke, morfološke, sintaksičke i leksičke odlike ovih varijeteta. Kolegij se bavi i osnovnim odlikama nestandardnih varijeteta na pomenutim područjima. Posebna pažnja posvećuje se poređenju standardnog britanskog i američkog engleskog. Kolegij također obrađuje fenomen kreolskih jezika, kao i engleskog kao drugog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznati studente s razlikama u varijetetima engleskog jezika koji se govore na različitim kontinentima.				
Ishodi učenja	Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će moći da prepoznaju i opišu glavne fonolške, gramatičke i leksičke odlike regionalnih standardnih varijeteta engleskog jezika.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Introduction. The notion of variety. Standard English and non-standard varieties
2.	Varieties of Standard English. Received Pronunciation
3.	Australian English
4.	New Zealand English
5.	South African English.
6.	Welsh English
7.	North American English: pronunciation
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	North American English: pronunciation (<i>continued</i>) English and North American English: grammatical differences
10.	North American English: pronunciation (<i>continued</i>) English and North American English: grammatical differences (<i>continued</i>)
11.	English and North American English: grammatical differences (<i>continued</i>)
12.	Scottish English. English and North American English: lexical differences
13.	Irish English. English and North American English: lexical differences (<i>continued</i>)
14.	Second language varieties of English: Indian English. English and North American English: orthographical differences
15.	Second language varieties of English: Singaporean English. English and North American English: orthographical differences(<i>continued</i>)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se odvija kroz predavanja i seminare.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="454 443 1414 631"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polaganjem polusestrialnog ispita (50%) • Polaganjem završnog ispita (50%) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusestrialni ispit	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Trudgill, Peter and Jean Hannah. 2008. <i>International English. A Guide to the Varieties of Standard English</i>. 5th edition. London: Hodder Education</p> <p><i>Dodatna</i> Kortman, B., C. Upton, W. Schneider, K. Burridge & R. Mesthrie (eds). 2008. <i>Varieties of English</i>. Vols. I-IV. Berlin: Mouton de Gruyter.</p>																
Napomene	Nastavnik će u nastavi koristiti dodatni materijal koji će dijeliti studentima.																



SYLLABUS

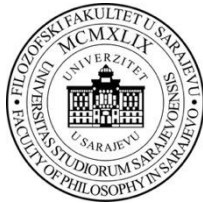
Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Registri				
Šifra/kod	FIL ANG 537	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	II	Semestar	treći	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bhs				
Nastavnik	Ime i prezime	Amira Sadiković, vanredna profesorica			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 1; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Kurs podrazumijeva da studenti u toku jednog semestra steknu znanja o upotrebi engleskog jezika u nekoliko oblasti u kojima se najčešće prenose profesionalne informacije iz engleskog jezika i u engleski. U tom smislu oni će se baviti izučavanjem sintaksičkih, semantičkih i pragmatičkih obilježja engleskog jezika za posebne svrhe (ESP), odnosno o njegovoj upotrebi u oblastima kao što su: medicina, tehničke nauke i pravne nauke. Poseban akcenat stavit će se na izučavanje pravnog registra kako bi svršeni studenti mogli da se uključe u značajne i dugoročne prevodilačke zadatke prevođenja pravnih akata Europske unije, dokumenata Vijeća Evrope, te drugih međunarodnih i domaćih institucija. U toku rada na ovom predmetu studenti će lingvistički proučavati originalne tekstove iz pomenutih oblasti i dobijati poduku kako da dođu do najboljih i pouzdanih rješenja koristeći razne referencijalne izvore.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj kursa je da se studenti upoznaju sa leksičkim i sintaksičkim osobenostima engleskog jezika namijenjenog različitim profesijama kako bi kao završeni studenti ovog smjera bili spremni da uspješno izvršavaju prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba pravca. Fokus je na temama vezanim za EU i procese evropske integracije, u skladu sa savremenim trendovima u zemlji.</p>				
Ishodi učenja	<p>Steći znanja iz oblasti koje se izučavaju u sklopu predmeta; izgraditi vještine istraživačkog rada potrebnog za pripremu prevoda iz različitih oblasti,</p>				

razviti sposobnost prepoznavanja vrste teksta i registra i prilagođavanja tehnike rada datom području.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene, Registri - vrste
2.	Rad na tekstu iz oblasti pravnog registra – karakteristike pravnog engleskog
3.	Rad na tekstu iz oblasti pravnog registra – karakteristike pravnog jezika u BiH
4.	Rad na tekstu iz oblasti registra COE / UN
5.	Rad na tekstu iz oblasti međunarodnog pravnog registra
6.	Rad na tekstu iz oblasti međunarodnog pravnog registra BiH
7.	Rad na tekstu iz oblasti ekonomskog registra
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
10.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
11.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
12.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
13.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
14.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
15.	Rad na tekstu iz oblasti registra EU
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Pismeni prevod u oba smjera, priprema i istraživački rad (samostalno i u grupi)</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 611 1437 982"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Učešće u nastavi</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Semestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Učešće u aktivnostima na nastavi, samostalni rad • Istraživački rad vezan za prevode • Pismeni prevod u oba smjera <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi	30	30	2.	Semestralna provjera znanja	20	20	3.	Završna provjera znanja	50	50	4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Učešće u nastavi	30	30																																		
2.	Semestralna provjera znanja	20	20																																		
3.	Završna provjera znanja	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Biber D. and Conrad S. (2009). <i>Register, Genre and Style</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Vijeće ministara BiH, Direkcija za evropske integracije (2016). Priručnik za prevođenje pravnih propisa BiH na engleski jezik (online)</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Izbor tekstova za rad na nastavi i samostalni rad.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Stilovi i prevođenje				
Šifra/kod	FIL ANG 538	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan	ECTS	6
Ciklus studija	2.	Semestar	10.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Tehnike prevođenja				
Jezik izvođenja nastave	Engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman			dostupno na ff.unsa.ba
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 100	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Po okončanju konkursne procedure.			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2; vježbe /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Da bi završeni studenti prevodilačkog smjera mogli da prevode tekstove u oba pravca, oni moraju dobiti detaljnija znanja o stilovima kako bi mogli da izvrše ekvivalenciju u prevodu. Oni moraju biti u stanju da identifikuju sva mjesta u tekstu koja su predstavljala poseban interes svakog autora u odnosu na čitaoca.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upućivanje studenata u prepoznavanje različitih vrsta stilova i primjena tih znanja pri prevođenju.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - ovladavanje osnovnim semantičkim i pragmatičkim konceptima - mogućnost analize jezičke građe iznad nivoa rečenice - sposobnost prepoznavanja metajezičkih struktura 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	

	Uvodne napomene
2.	What is stylistics?
3.	Stylistics and levels of language.
4.	Grammar and style.
5.	Rhythm and metre.
6.	Narrative stylistics.
7.	Style as choice.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Style and point of view.
10.	Representing speech and thought.
11.	Dialogue and discourse.
12.	Cognitive stylistics.
13.	Metaphor and metonymy.
14.	Stylistics and verbal humour.
15.	Završna razmatranja.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave).
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
TBA	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja, prezentacije, seminarski rad.
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja aktivnosti: seminarski rad (50%) i završni ispit (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu. Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10. Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.</p> <p>Časovi seminara su predviđeni za samostalan rad studenata na seminarskim radovima tokom cijelog semestra, a teme se određuju u dogovoru sa predmetnom nastavnicom.</p> <p>Važna napomena: Student koji ne postigne pozitivnu ocjenu na ispitu ne može ostvariti pozitivnu ocjenu iz predmeta. U slučajevima kada student nije zadovoljan ocjenom, primijenit će se važeći zakonski i podzakonski akti.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>1. Simpson, P. (2004). <i>Stylistics: A Resource book for Students</i>. London: Routledge. 2. Elizabeth, B. (2006). <i>Pragmatic Stylistics</i>. Edinburgh: EUP.</p>
<p>Napomene</p>	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni engleski jezik 9				
Šifra/kod	FIL ANG 539	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6 (8)
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Prvi	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen Savremeni engleski jezik 8, FIL ANG 438				
Jezik izvođenja nastave	Engleski, bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amira Sadiković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom	
Saradnik	Ime i prezime	Vedad Lihovac, lektor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: vedad.lihovac@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 185	Termin konsultacija	U skladu s rasporedom	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; vježbe 5 (prevodilački smjer 7)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predavanja su usmjerena na reviziju svih ranije stečenih teorijskih znanja iz engleskog jezika. Vježbe podrazumijevaju usavršavanje i pismenog i usmenog izražavanja, s fokusom na različite oblike komunikacije. Studenti se samostalno pripremaju za odabrane teme i pod vođstvom nastavnika i saradnika usavršavaju komunikacijske vještine potrebne za uspješno korištenje engleskog jezika u različitim komunikacijskim kontekstima. Pismeni rad podrazumijeva vještine pisanja u različitim zadatim formatima, te izradu portfolija (istraživanje, prikupljanje izvora, obrada teksta, izrada portfolija) kao sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti osposobe za tržište rada i korištenje različitih jezičkih vještina u različitim kontekstima. Sadržajno je predmet prilagođen potrebama različitih usmjerenja i podjednako su zastupljene teme iz svih područja koja se izučavaju na II ciklusu studija. Posebna pažnja posvećuje se različitim oblicima izražavanja, i pismenog i usmenog.				
Ishodi učenja	Na osnovu ranije stečenih znanja, vještina i kompetencija, studenti će: 1. dodatno produbiti razumijevanje kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, 2. usvojiti dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku, 3. upoznati se sa specifičnim tehnikama usmenog i pismenog prevođenja, 4. prepoznati različite tipove teksta, 5. analizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad u prevođenju, 6. usavršiti različite vrste usmenog izražavanja.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodne napomene, izbor tekstova iz štampe
2.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
3.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
4.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
5.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
6.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
7.	Prevod teksta iz oblasti medicine (EN>BHS)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
10.	Prevod novinskog teksta (EN>BHS)
11.	Prevod književnog teksta (BHS>EN)
12.	Prevod transkripta govora (EN>BHS)
13.	Prevod književnog teksta (EN>BHS)
14.	Prevod pravnog teksta (EN>BHS)
15.	Portfolio - usmene prezentacije. Izbor tekstova iz štampe, analiza
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe; interaktivna nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; rad na nastavi; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 394 1438 684"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Portfolio</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe) kako je predviđeno silabusom • 30% - izvršavanje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daje rokove za izvršavanje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno • 50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika	20	20	2.	Portfolio	30	30	3.	Završna provjera znanja	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost na nastavi (predavanja i seminar); samostalni rad pod nadzorom nastavnika	20	20																		
2.	Portfolio	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Izbor tekstova za rad na nastavi i samostalni rad.</p> <p><i>Dodatna</i> Jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta.</p>																				
Napomene																					



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni britanski roman				
Šifra/kod	FIL ANG 542	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni/izborni	ECTS	5 ili 3 (IP)
Ciklus studija	II.	Semestar	III.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Proze britanskog modernizma (FIL ANG 442) za studente književnog smjera i drugi obavezni književni predmeti iz I godine studija na II. ciklusu; nema preduvjeta za studente sa drugih smjerova Odsjeka za anglistiku ili sa drugih odsjeka.				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Mulalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 236 E-mail: lejla.mulalic@ff.unsa.ba Telefon: 253-244	Termin konsultacija	Pogledati ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	n/a			
	Kontakt podaci	Kabinet: n/a E-mail: n/a Telefon: n/a	Termin konsultacija	n/a	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar <u>2</u> ; vježbe <u>n/a</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij prati postepene promjene senzibiliteta britanskih romansijera potkraj šezdesetih godina ka postmodernističkom iskazu osamdesetih i devedesetih godina, ali se, povremeno, osvrće i na širi spektar pitanja u britanskom društvu. Stoga će se u uvodnim razmatranjima najprije situirati kontekst nastanka savremenog britanskog romana i ukazati na neke ključne književno-teorijske vododjelnice u odnosu na prethodnu tradiciju. Ujedno će se pokušati pojasniti kako nova djela redefiniraju pojam romana kao žanra u dolazećem vremenu, te uspostaviti izvjesni redosljed u promatranju krupnijih tematskih cjelina kao neke vrste reprezentativog uzorka u predočenom razvojnom nizu: 1. Velika Britanija na razmeđu epoha (Ishiguro); 2. Viktorijansko doba u postmodernističkom iskazu (Fowles); 3. Eksperimentalni pomaci ka postmodernizmu (Lessing, Barnes, Martin Amis); 4. Akademski roman /Campus Novel/, (Lodge); 5.				

	<p>Magijski realizam (Joyce); 6. Slike britanske današnjice (Martin Amis, Swift, McEwan,); 7. Ženska osjećajnost u postmodernom romanu (Winterson). S obzirom na to da kolegij razmatra kretanja u savremenoj britanskoj romanesknoj produkciji, koja se ne mogu smatrati iscrpljenim i zaokruženim, ovakvim relativno suženim poljem posmatranja određenih tematskih cjelina i njihovih književnih transpozicija u djelima odabranih pisaca, pristup ukupnoj tematici mora do kraja ostati otvoren i upitan. Stoga treba očekivati da će se postići tek djelimična rasvjetljavanja i otkriti barem bitni dijelovi pretpostavljene poetike.</p>
<p>Cilj kolegija/ nastavnog predmeta</p>	<p>Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s osobenostima savremenog britanskog romana preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno). Ovaj pregled savremenog britanskog romana će samo donekle slijediti generacijski kriterij, jer će se, prvenstveno, razmatrati pisci i djela nastala u razdoblju od 1980. do 2000., s nekoliko bitnih izuzetaka iz prethodnih decenija.</p> <p>Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o najbitnijim aspektima osebuje produktivne raznolikosti savremenih britanskih romanopisaca. Budući da je zanimanje za prošlost snažno obilježilo narastanje postmodernističkih primjesa u savremenom romanu, studentima će se ukazati na pitanje odnosa između politike i historije i njihove transpozicije u savremenom romanu. Nadalje, kolegij ima za cilj da ukaže na eksperimentalne pomake pojedinih pisaca koji su omogućili rastakanje romaneskne forme u nekoliko smjerova, kao što su akademski roman, žensko pismo i magijski realizam.</p>
<p>Ishodi učenja</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. upoznati se s osobenostima djela izabranih autora koji su bitno obilježili nove prodore u savremenom romanu i prozi na engleskom jeziku u živoj interakciji između prethodnog razdoblja označenog kao proza britanskog Modernizma, 2. steći uvid u ostvarenja onih pisaca koji su odigrala presudnu ulogu u otvaranju novih pristupa u maniru postmodernističkog književnog iskaza u Velikoj Britaniji, a koji su svojim nastankom, izborom tema i načinom književne transpozicije obilježili neobično bogato postmodernističko stvaralaštvo, 3. usvojiti dublje razumijevanje najvažnijih izražajnih i idejnih obilježja postmodernističkog književnog iskaza na engleskom jeziku, uključujući teorijsko-kritička pitanja koja predstavljaju temeljne odrednice ove književne produkcije 4. analizirati i porediti kritička čitanja primarnih djela, 5. analizirati i tumačiti njihove strukturalne, kompozicijske i teorijsko-kritičke značajke, te 6. definirati najvažnije karakteristike postmodernističkog romana i književnosti i njegov značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu 7. razviti vlastiti kritički pristup savremenoj britanskoj prozi.

Sadržina kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodna razmatranja o savremenom britanskom romanu
2.	Nova shvatanja narativa u savremenom britanskom romanu <i>Doris Lessing, The Golden Notebook</i>
3.	Eksperimentalni pomoci ka postmodernizmu Julian Barnes, <i>Flaubert's Parrot</i>
4.	Viktorijansko doba u postmodernističkom iskazu John Fowles, <i>The French Lieutenant's Woman</i>
5.	Velika Britanija na razmeđu epoha Kazuo Ishiguro, <i>The Remains of the Day</i>
6.	Akademski roman /Campus Novel/, David Lodge, <i>Changing Places: A Tale of Two Campuses.</i>
7.	Prezentacije studenata
8.	Prezentacije i predaja kratkog eseja
9.	Refleksija o prvom eseju i priprema za pisanje drugog eseja
10.	Ženska osjećajnost Jeanette Winterson, <i>Oranges Are Not the Only Fruit</i>
11.	Magijski realizam Graham Joyce, <i>The Tooth Fairy</i>
12.	Slike britanske današnjice Ian McEwan, <i>The Child in Time</i>
13.	Slike britanske današnjice Graham Swift, <i>Last Orders</i>
14.	Slike britanske današnjice Martin Amis, <i>Money: A Suicide Note</i>
15.	Predaja završnog eseja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="477 447 1451 695"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova (max.)</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prezentacija (15) i esej 1(20)</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Esej 2</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. U sedmoj i osmoj sedmici studenti izlažu prezentaciju o jednom do tada obrađenih djela i predaju kraći esej (3 stranice, font Times New Roman, veličina slova 12, prored 1,5 (stil APA)). Studenti u eseju i prezentaciji trebaju obraditi dva različita romana. 2. Do kraja 15. sedmice nastave studenti su obavezni drugi kraći esej (4-5 stranica, Times New Roman, veličina slova 12, prored 1,5 (stil APA)). 3. Završni pismeni ispit se polaže u 17. ili 18. sedmici semestra. Ovo je obavezna komponenta ispita i student je obavezan ostvariti najmanje 22 boda (55% od maksimalnih 40 bodova) da bi se mogla izvesti pozitivna zaključna ocjena. <p>Napomena: U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati osvojeni bodovi iz prezentacije ili eseja iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prezentacija (15) i esej 1(20)	35	35%	2.	Esej 2	25	25%	3.	Završni ispit	40	40%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prezentacija (15) i esej 1(20)	35	35%																		
2.	Esej 2	25	25%																		
3.	Završni ispit	40	40%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; 2. 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; 3. 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; 4. 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; 5. 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; 6. 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																				
Literatura	<p>Obavezna primarna literatura:</p> <p>Sva navedena izvorna primarna prozna djela, te slijedeća kritička djela:</p>																				

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Miroslav Beker, (ur.), <i>Suvremene književne teorije</i>, Liber, Zagreb, 1986. 2. Linda Hutcheon, <i>The Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction</i>, Routledge, New York and London, 1988. 3. Ihab Hasan, <i>Komadanje Orfeja</i>, Globus, Zagreb, 1992. 4. Mark Currie, (ed.), <i>Metafiction</i>, London-New York, 1995. 5. Terry Eagleton, <i>The Illusions of Postmodernism</i>, Blackwell, Oxford, 1996. 6. Linda Hutcheon, <i>The Politics of Postmodernism</i>, 2nd edition, Routledge, London, 2003. 7. Malcolm Bradbury, & David Palmer, eds., <i>The Contemporary English Novel</i>, Edward Arnold, London, 1979. 8. Steven Connor, <i>The English Novel in History 1950 - 1995</i>, Routledge, London & New York, 1996. 9. Malcolm Bradbury, <i>The Modern British Novel</i>, Penguin, Harmondsworth, 1st 1993, 2001. 10. Srebren Dizdar, 'Savremeni britanski roman', <i>Novi Izraz</i>, 13, jesen 2001, pp. 34-48. 11. Srebren Dizdar, „Književno stvaralaštvo na engleskom jeziku u globalnom okruženju u 21. stoljeću“, Centar mladih naučnika -Crnogorska akademija nauka i umjetnosti, Podgorica, 3.10. 2016., <i>Zbornik radova - Savremene tendencije u angloameričkoj književnosti</i> Crnogorska akademija nauka i umjetnosti - Odjeljenje umjetnosti, Naučni skupovi 147, Knjiga 44, Podgorica, 2018, pp. 17-75.
	<p>Dodatna kritička literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marguerite Alexander, <i>Flights from Realism: Themes and Strategies in Postmodernist British and American Fiction</i>, Edward Arnold, London, 1990. 2. Dominic Head, <i>Modern British Fiction 1950 - 2000</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 2002. 3. Steven Connor, ed., <i>The Cambridge Companion to Postmodernism</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 2004. 4. Randall Stevenson, <i>The Last of England- The Oxford English Literary History, Volume 12 (1960 - 2000)</i>, Oxford University Press, Oxford, 2005.
Napomene	Posljednja promjena: septembar 2022. godine.

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Postkolonijalni roman na engleskom jeziku				
Šifra/kod	FIL ANG 543	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	NPP
Ciklus studija	II	Semestar	10.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	Engleski/BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Faruk Bajraktarević			U oglasenim terminima/onlajn
	Kontakt podaci	Kabinet: 208 E- mail: faruk.bajraktarevic@gmail.com Telefon: 253-272	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegijum se bavi širokim spektrom tema obuhvaćenih postkolonijalnim studijama, a pristupa im kroz niz odabranih anglofonih prozih djela nastalih u dijelovima svijeta obilježenim britanskim/angloameričkim (neo)imperijalnim/kolonijalnim iskustvima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se student upozna sa osnovnim teorijskim postavkama postkolonijalnih studija, interdisciplinarnim poveznicama sa drugim teorijskim pravcima u čitanju književnosti i kulture, i praktično ih primijeni u čitanju odabranih tekstova postkolonijalne proze unutar širokog spektra postkolonijalnih iskustava.				

Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegijumu studenti će biti u stanju da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poznaju osnovne koncepte iz oblasti postkolonijalnih studija, kao i problematiku na koju oni upućuju. • Prepoznaju odabrane koncepte i njihove međusobne odnose. • Uoče i rastumače načine na koji prozni tekst u zasebnim estetskim okvirima tretiraju odabrane postkolonijalne koncepte unutar određenog konteksta.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predstavljanje predmeta i metodologije rada
2.	Uvod u postkolonijalne studije Predavanje i predstavljanje knjige Johna McLeoda <i>Beginning Postcolonialism</i>
3-15. sedmica (*8 sedmica kao sedmica provjere znanja)	Razgovor od odabranim proznim djelima u dogovoru sa studentima koji budu pohađali ovaj predmet. Ponuđena književna djela (izbor naveden u spisku literature) pokrivaju postkolonijalna/neokolonijalna iskustva unutar različitih geografskih i političkih konteksta, od 'imperijalne periferije', Afrike, preko Azije i Bliskog Istoka, Australije, Kanade, Kariba, do 'imperijalnog centra', Velike Britanije. Redoslijed obrade romana će biti preciziran izvedbenim planom na početku semestra, u skladu sa brojem prijavljenih studenata i dogovorom sa njima.

16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>- Predavanja i seminari koji uključuju pregled književno-teorijskog, sociopolitičkog, kulturnog konteksta relevantnog za razumijevanje osnovnih koncepata postkolonijalnih studija, ali i njihovog praktičnog značaja u čitanju postkolonijalnih prozih tekstova. Nakon uvodnih razmatranja, studentima će se pružiti prilika da samostalno odaberu djela o kojima žele razgovarati unutar uspostavljenog konteksta. Studenti će odabrati književni tekst o kojem žele pisati završni rad te će imati priliku da tokom semestra predstave svoj istraživački portfolio, čitanje odabranog teksta i u komunikaciji prilagođenoj epidemiološkoj situaciji sa nastavnikom i/ili ostalim studentima podrobnije definišu temu svog rada i kompiliraju bibliografiju za njegovu izradu., ali i pripremu završnog ispita.</p>																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 60%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 20%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seminarski rad, koji student piše na izabranu temu koja obuhvata jedan ili više ponuđenih romana unutar jedne od ponuđenih grupa tekstova. Da bi zadovoljio na ovoj komponenti, student mora ostvariti minimum od 27,5 bodova. • Završni ispit koji student piše tokom jednog od oglašanih ispitnih termina. Student ispit piše na osnovu istraživačkog portfolija koji se bavi romanima iz odabrane grupe, a koja nije obuhvaćena seminarskim radom. Da bi zadovoljio na ovoj komponenti, student mora ostvariti minimum od 27,5 bodova. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	50	50%	3.	Završni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Seminarski rad	50	50%														
3.	Završni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>*Sve aktivnosti tokom semestra će biti prilagođene broju prijavljenih studenata, kao i važećim epidemiološkim mjerama i preporukama, a akcentat će biti stavljen na individualni rad. Studenti će o svakoj eventualnoj izmjeni u planu rada biti blagovremeno obaviješteni.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • McLeod, John (2000). <i>Beginning Postcolonialism</i>. Manchester and New York: Manchester University Press. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata u skladu sa gore opisanim komponentama ocjenjivanja i načinom rada.</p> <p>Izbor književnih djela nastalih u različitim postkolonijalnim (geografskim i drugim) kontekstima uključuje:</p> <p>Nigerija, Južnoafrička Republika, Zimbabve Chinua Achebe, <i>Things Fall Apart</i>, J.M. Coetzee, <i>Disgrace</i>, C.N. Adichie, <i>Half of a Yellow Sun</i>, NoViolet Bulawayo, <i>Glory</i></p> <p>Indija Aravind Adiga, <i>The White Tiger</i>, Megha Majumdar, <i>A Burning</i>, Prayaag Akbar, <i>Leila</i>, Arundhati Roy, <i>The Ministry of Utmost Happiness</i>, Salman Rushdie, <i>Midnight's Children</i></p> <p>Afganistan Khaled Hosseini, <i>The Kite Runner</i>, Nadeem Aslam, <i>The Wasted Vigil</i></p> <p>Kanada Joe Sacco, <i>Paying the Land</i></p> <p>Australija David Malouf, <i>Remembering Babylon</i></p> <p>Terorizam i postkolonijalne studije Tabish Khair, <i>Just Another Jihadi Jane</i>, Mohsin Hamid, <i>The Reluctant Fundamentalist</i>, Sunjeev Sahota <i>Ours Are the Streets</i></p> <p>Velika Britanija, dijaspora i postkolonijalne studije Hanif Kureishi, <i>The</i></p>

	<p><i>Buddha of Suburbia</i>, Samuel Selvon, <i>The Lonely Londoners</i></p> <p>Autobiografsko pismo/životni narativ i postkolonijalne studije Salman Rushdie <i>Joseph Anton</i>, Malala Yousafzai <i>I Am Malala</i>, E.R. Braithwaite <i>To Sir With Love</i>, V.S. Naipaul <i>The Enigma of Arrival</i>, Urvashi Butalia, <i>The Other Side of Silence</i></p> <p>Navedeni spisak je preliminarni i moguće ga je korigovati i dopuniti odlukom predmetnog nastavnika ili u dogovoru sa zainteresovanim studentima, a naslovi djela će biti precizirani u izvedbenom planu za svaki semestar unutar studijske godine. Svaka izmjena će se vršiti prije ili na samom početku semestra u kome se nudi kolegijum, a studenti će o njima biti blagovremeno obaviješteni.</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni američki roman				
Šifra/kod	FIL ANG 545	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Pet (5)
Ciklus studija	II.	Semestar	IV.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema važećem nastavnom planu i programu.				
Jezik izvođenja nastave	Engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ksenija Kondali			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208/IV. E-mail: ksenija.kondali@ff.unsa.ba Telefon:033/25 32 72	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe ____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij predviđa kritičko razmatranje odabranih američkih romana od 1970-ih do danas u pregledu nekoliko desetljeća, a istovremeno daje utemeljen uvid u historijsko-društveni, političko-ideološki, kulturni i intelektualni kontekst u kojem su nastali primarni tekstovi. Više pojedinosti o sadržaju sadrži naredna rubrika silabusa prema pojedinačnim nastavnim jedinkama.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Temeljni cilj kolegija je upoznavanje studenata s nekim od najznačajnijih romana koji su obilježili američku književnu i općenito kulturalnu produkciju u posljednjih tridesetak godina. Ovako postavljen cilj ovog kolegija iziskuje i upućivanje studenata u bitne društvene i književno-teorijske odrednice koje su utjecale na razvoj savremenog američkog romana a sežu i u ranije razdoblje američke književnosti.				
Ishodi učenja	Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni: Znanje: <ul style="list-style-type: none">- Opisati bitne karakteristike savremenog američkog romana, kao i pripadajućeg američkog društvenog i kulturnog konteksta.- Analizirati i objasniti relevantne podatke i izvedene zaključke dovesti u vezu sa drugim povezanim materijalima i praksama.				

- Razlikovati, usporediti i kategorizirati pristupe izučavanjima književne produkcije, posebno u savremenom američkom kontekstu.
- Kritički analizirati različite fenomene i tekstove američke književnosti.
- Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti.

Vještine:

- Razviti vještine utemeljene analize, evaluacije i formulacije ideja, kritičkog razmišljanja i artikulacije o kompleksnim književnim tekstovima.
- Pokazati razvijenu sposobnost kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja savremenog američkog romana.
- Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i društva i s njima povezanim procesima oblikovanja identiteta i drugih praksi u američkoj književnosti u najširem, te savremenom američkom romanu u užem smislu.
- Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih kultura kroz odabrane savremene američke romane i probleme na engleskom jeziku.

Kompetencije:

- Uspješno prezentirati, pisati i raspravljati o temeljnim konceptima i fenomenima savremenog američkog romana.
- Ponuditi činjenično i kritički utemeljenu raspravu o pitanjima koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva proučavanja američkog romana.
- Primijeniti pristupe za razvijanje i ovladavanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje podataka te oblikovanje stavova o njima uz informirano argumentiranje kritičkog mišljenja o savremenom američkom romanu.
- Razviti kritičnu svijest o američkoj književno-kulturnoj produkciji, ali i načine izgradnje vlastitog stava o Americi i američkoj književnosti kroz međukulturalni pristup i razumijevanje.
- Povezati spoznaje iz ovog područja sa sadržajem drugih predmeta i primijeniti ta znanja na iskustva u stvarnom životu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
	<p>Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodno razmatranje prethodnih književnih strujanja i predstavnika, kao i bitnih aspekata kao podloga za predstavljanje narativnih strategija, književno-teorijskih i kritičkih pristupa koji omogućavaju razumijevanje reprezentativnih romana američkih autorica i autora. 2. Nastavak upućivanja studenata u bitne društvene i književno-teorijske odrednice koje su utjecale na razvoj savremenog američkog romana. Roman kao metatekstualni osvrt na prilike u SAD. Postmoderni iskorak i osobenost američkog iskustva u svjetlu popularne kulture na odbranom primarnom tekstu. 3. Uvod u romaneskno stvaralaštvo u SAD koje oprimjeruje novije strategije u korištenju američkih mitova, povijesti i kulturnog pamćenja kao književnog materijala. Razmatranje aspekata nebjelačke i „manjinske“ književne produkcije. 4. Specifičnost književnog stvaralaštva američkih starosjedilaca. 5. Fokusiranje na specifičnost proze etničkih spisateljica, uključujući eksperimentiranje s formom i književnim vrstama. 6. Recentni azijsko-američki roman, kultura sjećanja i odjeci ranijih književnih tema na odabranom korpusu. 7. Uvod u specifičnosti afroameričkog iskustva. Utjecaj usmene predaje, svjedočenja, crnačke duhovnosti i tropa ženskog glasa. Značaj eseja „Playing in the Dark: Whiteness and the Literary Imagination“ Toni Morrison. 8. Crnačke sudbine, prisjećanja i potraga za „afroameričkim snom“ u romansijerskom izričaju. 9. Revidiranje metapripovijesti o nastanku američke nacije na primjeru odabranog romana. 10. Povezanost kolonijalne prošlosti i globalizacije kroz književnost hispanoameričke zajednice u SAD-u. 11. Nastavak razmatranja oglednog romana tog korpusa. 12. Trauma i američko iskustvo napada „9/11“ u američkom romanu. 13. (D)migracijski procesi, globalizacijski usudi i gradba identiteta oprimjereni na odabranom primarnom tekstu. 14. Zaključna razmatranja.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost/učešće u nastavi</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost/učešće u nastavi	50	50	2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20	3.	Završna provjera znanja	30	30	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost/učešće u nastavi	50	50																		
2.	Polusemestralna provjera znanja	20	20																		
3.	Završna provjera znanja	30	30																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aktivnost, učešće i uredno pohađanje nastave podrazumijeva relevantan i kontinuiran doprinos raspravama uz eventualne kratke pismene zadatke, prezentacije ili (seminarske) radove u cilju kontinuiranog ocjenjivanja. Za ovaj segment izvodi se prosječna ocjena iz zadataka koja se iskazuje kao ukupna ocjena. Neopravdano nepristupanje izradi zadatka odnosno takve aktivnost računa se kao nula bodova za taj zadatak. U iznimnom slučaju, ukoliko studenti ne ispune ovu obavezu i/ili ne postignu zadovoljavajuću ocjenu iz segmenta aktivnosti, dobivaju dodatne zadatke/pitanja koja se pridodaju u okviru ispita unutar ispitnog termina radi ispunjavanja obaveza iz svih komponenti ocjenjivanja. 2. Polusestrialna provjera znanja – ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća nekoliko različitih metoda provjere znanja tj. različitih tipova zadataka radi optimalizacije primjenjivosti stečenih spoznaja i njihove provjere. U slučaju da student nije polagao ili položio ovaj ispit, upućuje se na završni integralni ispit u redovnim ispitnim terminima. 3. Završni ispit. Završni parcijalni ili integralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća samo gradivo nakon polusestrialnog ispita u slučaju da je student položio polusestrialni ispit, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili polagao polusestrialni ispit. <p>Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće.</p> <p>Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.</p> <p>Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za kolegij).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Primarni tekstovi (romani) navedeni u silabusu a koji su dostupni u Biblioteci Filozofskog fakulteta. 2. Lauter, Paul (ur.). <i>The Heath Anthology of American Literature, Vol. E: Contemporary Period (1945 to the Present)</i>. 5th Ed. Boston: Houghton Mifflin, 2005.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Baudrillard, Jean. <i>Simulacija i zbilja</i>. Zagreb: Jesenski i Turk: Hrvatsko sociološko društvo, 2013. 2. Elliott, Emory. <i>The Columbia History of the American Novel</i>. New York: Columbia University Press, 1991. 3. Gates, Henry Louis, Jr. <i>The Signifying Monkey: A Theory of Afro-American Literary Criticism</i>. Oxford: Oxford UP, 1988. 4. Hanna, Monica, Jennifer Harford Vargas and José David Saldívar (eds). <i>Junot Díaz and the Decolonial Imagination</i>. Durham: Duke University Press, 2016. 5. Hume, Kathryn. <i>American Dream, American Nightmare: Fiction since 1960</i>. Urbana & Chicago: University of Illinois Press, 2000. 6. Kondali, Ksenija and Sandra Novkinić. "Reassessing the Past: Memory and Identity in Toni Morrison's <i>Home</i>". <i>Filolog</i> (2021): 487-503. 7. Kondali, Ksenija. "Migration, Globalization, and Divided Identity in Kiran Desai's <i>The Inheritance of Loss</i>", <i>Umjetnost riječi</i> (2018): 101-116. 8. ----. <i>Prepleti paradigmi: prošlost, pamćenje i prostor u američkoj ženskoj prozi</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet, 2017. 9. ----. "Narrative Strategies in Toni Morrison's <i>A Mercy</i>", <i>Radovi Filozofskog fakulteta</i> (2014): 141-154. 10. Kondali, Ksenija and Faruk Bajraktarević. <i>Critical and Comparative Perspectives on American Studies</i>. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016. 11. Druga literatura po potrebi.
Napomene	

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Književnosti u postkolonijalnom (kon)tekstu				
Šifra/kod	FIL ANG 571	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	NPP
Ciklus studija	II	Semestar	9.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	Engleski/BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Faruk Bajraktarević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 208 E- mail: faruk.bajraktarevic@gmail.com Telefon: 253-272	Termin konsultacija	U oglasenim terminima/onlajn	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__;; seminar__2__;; vježbe__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegijum se bavi širokim spektrom tema obuhvaćenih postkolonijalnim studijama, a pristupa im kroz niz odabranih književnih djela unutar određenog postkolonijalnog konteksta, o kojem će biti riječi na samom početku semestra.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se student upozna sa osnovnim teorijskim postavkama postkolonijalnih studija i praktično ih primijeni u čitanju odabranih tekstova postkolonijalne proze unutar određenog konteksta.				

Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegijumu studenti će biti u stanju da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poznaju osnovne koncepte iz oblasti postkolonijalnih studija, kao i problematiku na koju oni upućuju. • Prepoznaju odabrane koncepte i njihove međusobne odnose. • Uoče i rastumače načine na koji prozni tekst u zasebnim estetskim okvirima tretiraju odabrane postkolonijalne koncepte unutar određenog konteksta.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predstavljanje predmeta i metodologije rada
2.	Uvod u postkolonijalne studije Predavanje i predstavljanje knjige Johna McLeoda <i>Beginning Postcolonialism</i>
3-15. sedmica (*8 sedmica kao sedmica provjere znanja)	Razgovor od odabranim proznim djelima u dogovoru sa studentima koji budu pohađali ovaj predmet

16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>- Predavanja i seminari koji uključuju pregled književno-teorijskog, sociopolitičkog, kulturnog konteksta relevantnog za razumijevanje osnovnih koncepata postkolonijalnih studija, ali i njihovog praktičnog značaja u čitanju postkolonijalnih prozih tekstova. Nakon uvodnih razmatranja, studentima će se pružiti prilika da samostalno odaberu djela o kojima žele razgovarati unutar uspostavljenog konteksta. Studenti će odabrati književni tekst o kojem žele pisati završni rad te će imati priliku da tokom semestra predstave svoj istraživački portfolio, čitanje odabranog teksta i u komunikaciji prilagođenoj epidemiološkoj situaciji sa nastavnikom i/ili ostalim studentima podrobnije definišu temu svog rada i kompiliraju bibliografiju za njegovu izradu.</p>																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 60%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 20%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Semestralne aktivnosti</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Semestralne aktivnosti, u kojima studenti, u zavisnosti od propisanih mjera i drugih okolnosti, pristupaju aktivnostima u okviru seminara u prvom dijelu semestra i na mentorsku nastavu, u kojima student sa nastavnikom bira temu vezanu za odabrani tekst, dogovara preliminarnu listu izvora koje će koristiti u izradi seminarskog rada i predlože tematski okvir unutar kojeg će ponuditi analizu odabranog djela. Student mora ostvariti 27,5 bodova da bi zadovoljio na ovom segmentu ocjenjivanja. • Seminarski rad koji student predaje tokom jednog od oglašanih ispitnih rokova. Student mora ostvariti 27,5 bodova da bi zadovoljio na ovom zadatku. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Semestralne aktivnosti	50	50%	3.	Seminarski rad	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Semestralne aktivnosti	50	50%														
3.	Seminarski rad	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>*Sve aktivnosti tokom semestra će biti prilagođene broju prijavljenih studenata, kao i važećim epidemiološkim mjerama i preporukama, a akcenat će biti stavljen na individualni rad. Studenti će o svakoj eventualnoj izmjeni u planu rada biti blagovremeno obaviješteni.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • McLeod, John (2000). <i>Beginning Postcolonialism</i>. Manchester and New York: Manchester University Press. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata u skladu sa gore opisanim komponentama ocjenjivanja i načinom rada.</p>
<p>Napomene</p>	



SILABUS

Odsjek	za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremena američka drama				
Šifra/kod	FIL ANG 453	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	5*
Ciklus studija	II	Semestar	IX	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za studente književnog smjera, položeni obavezni književni kolegiji iz VIII semestra prvog ciklusa studija. Za studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/odsjecka, odnosno u kombinaciji sa nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku koju utvrđuje predmetna nastavnica.				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Ifeta Čirić-Fazlija			
	Kontakt podaci	Kabinet:242/TV E-mail:ifeta.ciric@ff.unsa.ba Telefon:253188	Termin konsultacija	vidjeti ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Nema			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>0</u> *; seminar <u>2</u> *; vježbe <u>0</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se oslanja na FIL ANG 460 (VIII semestar) i nastavlja da prati razvoj američkog teatra u drugoj polovini dvadesetog stoljeća sa posebnim naglaskom na specifično američke forme, žanrove i tematiku. Sastoji se od časova seminara na kojima se na osnovu analize odabranih djela prate trendovi i inovacije u datom periodu i pojašnjavaju termini poput „selektivnog realizma“, avangardnog američkog teatra, afroameričkog teatra, interkulturalne drame, i slično. Budući da američkog društvo podrazumijeva eklekticizam i raznolikost, kolegij posebnu pažnju stavlja na odjeke navedenih posebitosti američkog društva u teatru time što prati narastanje azijskoameričkog teatra, hispanoameričkog teatra, feminističkog teatarskog izričaja te off-off-Broadwaya kao i LGBTQ+ drame. Tamo gdje bude moguće predviđena je upotreba i multimedijalnog materijala.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente sa tekstovima američkih dramatičara i dramatičarki nastalih u periodu od II svjetskog rata do danas te njihovim društveno-historijskim i produkcijskim kontekstom.				
Ishodi učenja	1) prepoznavati savremena djela, autore i osobenosti američke književnosti dramskog roda u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji 2) definirati, opisivati i klasificirati američki teatar i dramu na jeziku studija;				

	<p>opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu američke drame; prepoznavati i objašnjavati osobnosti razvoja savremene američke drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme</p> <p>3) kritički promišljati, analizirati te prosuđivati o vrijednostima odabranih djela savremene američke drame na maternjem i jeziku studija</p> <p>4) dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti</p> <p>5) integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonij književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život.</p>
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica (PREDAVANJA)
Datum	
1.	Predstavljanje kolegija i studentskih obaveza. Uvodne napomene (Američki teatar koncem II sv. rata. Tematska i žanrovska diversifikacija. Komercijalni teatar i »community theatre/s«. Američka avangarda. Liberalizacija teatra i recentna drama.)
2.	Nasljednici realizma-Selektivni realizam: Williams, Tennessee, <i>The Glass Menagerie</i>
3.	Selektivni realizam: <i>Miller, Arthur, The Death of a Salesman</i>
4.	Realistični i nadrealistični elementi u savremenom američkom teatru/ "epski" teatar: Albee, Edward: <i>Three Tall Women</i> Individualne konsultacije: tema prvog esejskog rada
5.	Avangardni teatar/Off-off Broadway: Shepard, Sam: <i>Buried Child</i> ili <i>Tongues</i> (odabir)
6.	Afroameričko pozorište – narastanje nove "tradicije": Alice Childress: <i>Trouble in Mind</i>
7.	Samostalni rad studenata i individualne konsultacije. Izrada esejskog rada.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata/ Predaja prvog esejskog rada
9.	Afroamerički teatar: Hansberry Lorraine: <i>Raisin in the Sun</i>
10.	Azijskoamerički teatar: David Henry Hwang: <i>M. Butterfly</i> Individualne konsultacije: tema drugog esejskog rada
11.	Hispanoamerički teatar/ Nuyorican/ Portorikansko naslijeđe: Miguel Piñero: <i>Short Eyes</i>
12.	Hispanoamerički teatar/Kubansko naslijeđe i feminizam: Maria Irene Fornes: <i>Fefu and Her Friends</i>
13.	Američki feminizam i teatar: Wendy Wasserstein: <i>An American Daughter</i>
14.	Samostalni rad studenata i individualne konsultacije. Izrada drugog esejskog rada.
15.	Predaja drugog eseja.

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave).
17.	
18.	

Završni ispit za studente I i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	U sklopu seminara studenti se detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima vezanim za temu obrađenu na predavanjima kroz diskusije i/ili prezentacije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom i/ili tekstom, uz povremeno korištenje multimedijalnog materijala, grupni i individualni rad. U slučaju pogoršane situacije moguć rad na daljinu, uz upotrebu odgovarajućih platformi i aplikacija.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>učešće studenata u diskusijama na seminarima</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>dva esejska rada</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>završni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studenata na satima seminara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente koji ne mogu prisustvovati redovnoj nastavi ova provjera se obavlja u radne subote ili putem redovnih kratkih izvještaja o pročitanoj djelu) • 2. se postiže putem dva dulja pismena rada u vidu eseja (opseg rada je pet do sedam A4 stranica teksta tj. do 3,000 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na teme koje student odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom i koji se predaju u osmoj i petnaestoj sedmici. • 3. se postiže pismenom provjerom znanja u vidu ispita u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici koji se sastoji od tri segmenta: odabir tačnog od ponuđenih odgovora; definiranja stručnih koncepata i termina; kratka pismena obrada jedne od ponuđene tri teme. <p>Napomena: U slučaju rada u učionici a za manje od tri (3) polaznika se organizira konsultativna nastava i prati se redovan rad studenata putem elektronskih i/ili kabinetskih konsultacija, a studenti su dužni predati 3 kratka izvještaja (do 3 kartice teksta) o pročitanim djelima u redovnim razmacima (u sedmicama, kako slijedi: 4, 9, 13) iz čega proizilazi 25% konačne ocjene; <u>Praktična provjera znanja u tom slučaju se organizira u predviđenom roku sredinom (osma sedmica nastave) i na kraju semestra (petnaesta sedmica nastave) u vidu esejskog/seminarskog rada (do pet kartica teksta)—srednja vrijednost ova dva rada čini 40% konačne ocjene;</u> <u>Završni (pismeni) ispit nosi 35% konačne/zbirne ocjene.</u></p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učešće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%	2.	dva esejska rada	40	40%	3.	završni ispit	30	30%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	učešće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%																		
2.	dva esejska rada	40	40%																		
3.	završni ispit	30	30%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																				

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Williams, Tennessee, <i>The Glass Menagerie</i> Miller, Arthur, <i>The Death of a Salesman</i> Albee, Edward, <i>Three Tall Women</i> Sheppard, Sam, <i>Tongues</i> Childress, Alice, <i>Trouble in Mind</i> Hansberry, Lorraine, <i>A Raisin in the Sun</i> Hwang, David Henry, <i>M. Butterfly</i> Fornes, Maria Irene, <i>Fefu and Her Friends</i> Pintero, Miguel, <i>Short Eyes</i> Wasserstein, Wendy, <i>An American Daughter</i> Kushner, Tony, <i>Angels in America</i></p> <p><i>Dodatna</i> Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, <i>Theatre: The Lively Art</i>, McGraw-Hill, New York, 2002. Biggsby, C. W. E, <i>Modern American Drama 1945-2000</i>, Cambridge University Press, Cambridge & New York, 2000. Krasner, David: <i>A Companion to Twentieth-Century American Drama</i>, Blackwell Publishing, Malden/Oxford, 2005. Saddik, Annette J., <i>Contemporary American Drama</i>, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2007. Sabljak, Tomislav: <i>Teatar XX stoljeća</i>, Matica hrvatska, Split & Zagreb, 1971. Čirić-Fazlija, Ifeta: <i>Leaping across the Miles: Essays in Contemporary British and American Drama</i>, Dobra knjiga, 2019 (odabrana poglavlja). Čirić Ifeta: "Historijski pregled razvoja dramskog žanra u Sjedinjenim Američkim Državama", <i>PISMO</i>-Časopis za jezik i književnost, br. 7, (pp. 315–334), Bosansko filološko društvo, 2009. Čirić-Fazlija, Ifeta: "Is There Such a Thing as a Postmodern/ist (Anglo-American) Drama? A Bosnian and Herzegovinian Academic Discourse", <i>Highlights in Anglo-American Drama: Viewpoints from Southeast Europe</i> (R. Nastić & V. Bratić, ur.), pp. 138–165, Cambridge Scholars Publishing, 2016. Čirić-Fazlija, Ifeta: "Women in Twentieth-Century American Theater", <i>Critical and Comparative Perspectives on American Studies</i> (K. Kondali & F. Bajraktarević, ur.), pp. 85–103, Cambridge Scholars Publishing, 2016. Čirić-Fazlija, Ifeta: "Text and Context: A Glimpse of Post-war America in <i>Kiss Me, Kate</i> (1948)", <i>Word, Context, Time: Proceedings / 1st International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies (1st CELLTTS)</i> (M. Osmankadić, I. Čirić-Fazlija & N. Kalajdžisalihović, ur.), pp. 374–388, Dobra knjiga, 2017. Čirić-Fazlija, Ifeta: "The Art(s) of Taking Tea and Doing Business: Dramatising the East-West Dichotomy in Two Asian-American Plays", <i>Anglophone (Inter)Cultural Negotiations: Multiculturalism and Globalization in the Era of Uncertainty Proceedings / Second International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies (2nd CELLTTS)</i>, (S. Đuliman, I. Čirić-Fazlija & S. Šošarić, ur.), pp. 290–303, Dobra knjiga, 2018.</p>
Napomene	<p>Primarni izbor tekstova se može naći u separatima i u različitim hrestomatijama književnosti u biblioteci i čitaonici fakulteta te u posebnoj skripti primarnih i</p>

odabranih sekundarnih materijala.

Sekundarni izvori i dodatna/preporučena literatura se mogu naći u biblioteci i/ili čitaonici fakulteta.

*Broj ECTSa te broj i vrsta kontakt sati sedmično se prilagođavaju NPPu smjera/odsjeka sa kog dolazi student.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS – Iskustvo američkih žena/American women's experience

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Iskustvo američkih žena (American women's experience)				
Šifra/kod	FIL ANG 587/481	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	1./3.	Ak. godina	2022/23 2023/24 2024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni obavezni književni kolegiji za studente književnog smjera. Za studente s drugog smjera/ odsjeka, odnosno za one koji studiraju u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetna nastavnica.				
Jezik izvođenja nastave	engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Sanja Šošarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 243 E-mail: sanja.sostaric@ff.unsa.ba Telefon: 235-189	Termin konsultacija	srijeda, 14-17 petak, 12-14	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 0 ; seminar 2;		vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je zamišljen kao historijsko-hronološki prikaz razvoja feminističkog pokreta u SAD od njegovog početka polovicom 19. stoljeća do kasnog 20. stoljeća kroz prikaz osnovnih ciljeva i metoda feminističkog aktivizma kroz tzv. tri vala. Razvojni put američkog feminizma je predstavljen kroz upoznavanje s književnim i kritičko-teorijskim djelima koja se bave položajem žene u SAD u tom razdoblju. Interdisciplinarni pristup (historiografija, književnost, feministička teorija) pruža mogućnost sagledavanja šireg društvenog konteksta u vezi sa 'ženskim pitanjem' i uspostavlja vezu između teorijskih i umjetničkih-književnih promišljanja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje s s ranim periodom razvoja feminizma u SAD od polovice 19. stoljeća do ranog 20. stoljeća, koji obuhvaća ranu feminističku teoriju i aktivizam u SAD, te uočavanje i analiziranje problematiziranja pitanja ženskog identiteta i rodnih uloga u reprezentativnom romanu koji se bavi ženskim iskustvom na kraju 19. stoljeća: <i>Buđenje</i> Kate Chopin. Zatim, upoznavanje s relevantnim kritičkim i				

	<p>književnim tekstovima koji se vezuju za 'drugi val feminizma' u drugoj polovici 20. stoljeća, kada teorija po prvi put detaljno progovara o ženskoj stvarnosti u SAD kasnih 1950-ih i ranih 1960-ih, a književnost afirmira junakinje koje uspijevaju uspostaviti i očuvati vlastiti ženski identitet kroz odbacivanje tradicionalnih obrazaca. Cilj je sposobnost razumijevanja i analiziranja reprezentativnih tekstova: sociološko-psihološko-antropološke studije Betty Friedan, <i>Ženska mistika</i>, i romana Sylvije Plath <i>Stakleno zvono</i>. U trećem dijelu se na sličan način i s istim ciljevima razmatraju tekstovi tzv. 'trećeg vala' feminizma: studija Naomi Wolf <i>Mit o ljepoti</i> i roman Alice Walker <i>Boja purpura</i>. U konačnici studenti se osposobljavaju za kritičko razmišljanje na temu, te za uočavanje sličnosti i razlika između različitih razdoblja američkog feminizma i feminizma općenito i za sagledavanje relevantnosti ove teme za današnje vrijeme.</p>
Ishodi učenja	<p>Poznavanje i razumijevanje osnovnih pojmova i značajki feminističke teorije, osnovni historijski pregled razvoja feminizma u SAD, te detaljniji uvid u reprezentativna književna i neknjiževna djela i autorice koje su se bavile analiziranjem i prikazivanjem položaja američkih žena u različitim razdobljima 19. i 20. stoljeća. Razumijevanje i analiziranje razvoja feminističkog pokreta u SAD kroz tri ključne faze, te sposobnost razumijevanja specifičnosti svake pojedinačne faze. Studenti postižu dublje razumijevanje ključnih pitanja vezanih za položaj žena, rodnu diskriminaciju, patrijarhalno konstruiranje roda i rodnih stereotipa, te ciljeve i domete, ali i izazove i nedoumice ženskog i feminističkog aktivizma u SAD od kasnog 19. do kasnog 20. stoljeća kroz detaljno iščitavanje, analiziranje i tumačenje datih autorica i njihovih književnih djela odnosno kritičko-teorijskih tekstova. To podrazumijeva detaljno upoznavanje s najvažnijim podacima vezanim za osnivanje relevantnih ženskih udruženja i asocijacija, te za karakteristične strategije, vidove i ciljeve ženskog aktivizma u datim razdobljima, s karakterističnom kritičko-analitičkom terminologijom, odnosno detaljno upoznavanje s karakterističnim feminističkim temama poput propitivanja patrijarhalne tradicije, koncepata roda i spola, ali i međudnosa rodnog, rasnog i klasnog, različitih vidova pobune, društveno-političkih, ideoloških i psiholoških prepreka u borbi za žensku ravnopravnost, motiva ženskog prijateljstva i ženskog nadmetanja, kao i uključivanja ili isključivanja muškaraca, te specifičnih književnih strategija prikazivanja ženskog iskustva poput simbolizma, ironije i/ili ispovjesti.</p> <p>Studenti također ovladavaju vještinom prepoznavanja prozih tekstova na engleskom jeziku obuhvaćenih silabusom, te analiziranja i tumačenja njihovih formalnih, stilskih i tematskih obilježja, kao i uočavanja i artikuliranja sličnosti ili razlika između pojedinih autorica obuhvaćenih nastavnim cjelinama. Također ovladavaju vještinom prepoznavanja, uočavanja i tumačenja općenitih profeminističkih tema, pristupa i zaključaka. Najzad, studenti stiču sposobnost definiranja i razumijevanja značaja feminističkih tema i teza za razumijevanje bitnih odlika američkog i zapadnjačkog društva i kulture od 19. stoljeća do danas, te promišljanja stanja feminizma i ženskog identiteta općenito.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Definiranje pojmova 'feminizam,' 'spol' i 'rod'.

12. 10. 2022	Odlomci iz Simone de Beauvoir, <i>The Second Sex</i> ; Rory Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , prvo poglavlje.
2.	Rory Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , prvo poglavlje. - nastavak
19. 10. 2022	
3.	Konstruiranje roda: Kate Chopin, <i>The Awakening</i>
26. 10. 2022	Brak, majčinstvo i pobuna Edne Pontellier Rodne uloge: Adèle Ratignolle i Mademoiselle Reisz
4.	Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , drugo poglavlje.
2. 11. 2022	
5.	Ženski 'bezimni problem': Betty Friedan, <i>The Feminine Mystique</i> .
9. 11. 2022	Friedan, poglavlja 1., 2, 5, 6
6.	Ženski 'bezimni problem': Betty Friedan, <i>The Feminine Mystique</i> .
16. 11. 2022	Friedan, poglavlja 7, 9, 12, 13
7.	Rodni stereotipi 1950-ih i žensko sazrijevanje
23. 11. 2022	Sylvia Plath, <i>The Bell Jar</i> Patrijarhat, politika i depresija Esther Greenwood
8.	Rekapituliranje teme 'prvi i drugi val američkog feminizma'.
30. 11. 2022	Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , treće poglavlje.
9.	Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , treće poglavlje - nastavak.
7. 12. 2022	Po potrebi kraća pismena provjera znanja. Može se pomjeriti na kasniju sedmicu
10.	'Skrivena' historija žena; preplitanje rodne i rasne problematike.
14. 12. 2022	Alice Walker, <i>The Color Purple</i> . Preobražaj junakinje u kontekstu 'dvostruke potlačenosti'
11.	'Skrivena' historija žena; preplitanje rodne i rasne problematike.
21. 12. 2022	Alice Walker, <i>The Color Purple</i> . Ženski likovi u romanu; modeli ženskog neprijateljstva i solidarnosti; muški likovi.
12.	
28. 12. 2022	
13.	Treći val feminizma: Feminizam ili post-feminizam? Naomi Wolf, <i>The Beauty Myth</i> .
4. 1. 2023	Poglavlja 1, 2, 3, 4 Rok za predaju eseja.
14.	Treći val feminizma: Feminizam ili post-feminizam?
11. 1. 2023	Naomi Wolf, <i>The Beauty Myth</i> (nastavak). Poglavlja 5, 6, 7, 8 Završna razmatranja, rekapituliranje, razgovor o studentskim esejima i/ili prezentacijama.
15.	
	Redovni januarsko-februarski ispitni rok

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Težište kolegija je na aktivnom učešću studenata u seminarskim diskusijama gdje se očekuje detaljno poznavanje relevantnih primarnih tekstova, te aktivno učešće u analizi silabusom predviđenih tematskih cjelina. Pored diskusija, drugi oblici aktivnog učešća u nastavi su priprema prezentacije na odabranu temu i pisanje seminarskog rada.
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 241 1437 619"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u diskusijama</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Jedna dulja prezentacija</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Kratka pismena provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Esej-seminarski rad</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra kako je naznačeno: 1.) podrazumijeva se da studenti pročitaju i dobro poznaju predviđeni primarni tekst, te da se aktivno uključuju u diskusiju tokom nastave; 2.) svaki student je obavezan održati prezentaciju u trajanju od 35-45 minuta na unaprijed određenu temu, koja se utvrđuje na početku semestra i po utvrđenom rasporedu prezentacija koji se također utvrđuje u prve dvije sedmice nastave; 3.) Kratka pismena provjera znanja se može organizirati u 8. sedmici nastave ili u drugom dijelu semestra i obuhvaća do tog trenutka pređeno gradivo; 4.) eseji sadrže 6-10 stranica teksta u A4 formatu (Times Roman, pt12, prored 1.5), tema eseja se određuje u prve dvije sedmice nastave, a eseji se predaju najkasnije u 13. sedmici nastave (4. 1. 2023 u 14 sati).</p> <p>Napomena: U slučaju da se na kolegij prijavi pet (5) ili manje od pet polaznika može se organizirati konsultativna nastava, koja podrazumijeva periodične pismene i/ili usmene provjere znanja, odnosno izvršavanje obaveza i zadataka po unaprijed utvrđenom planu u dogovoru s predmetnom nastavnicom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%	2.	Jedna dulja prezentacija	30	30%	3.	Kratka pismena provjera znanja	20	20%	4.	Esej-seminarski rad	30	30%	5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%																																		
2.	Jedna dulja prezentacija	30	30%																																		
3.	Kratka pismena provjera znanja	20	20%																																		
4.	Esej-seminarski rad	30	30%																																		
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna:</i> Silabusom propisani spisak primarne literature: Kate Chopin, <i>The Awakening</i>; Sylvia Plath, <i>The Bell Jar</i>; Alice Walker, <i>The Color Purple</i></p> <p><i>Kritičko-teorijske studije:</i> Simone de Beauvoir, <i>Drugi pol 1 i 2</i>, Beograd: BIGZ, 1982. (odlomci iz izdanja na engleskom Simone de Beauvoir, <i>The Second Sex</i>, London: Vintage Books,</p>																																				

	<p>2010, dostupni u vidu skripte) Rory Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> (knjiga u cjelosti dostupna u vidu skripte) Betty Friedan, <i>The Feminine Mystique</i> Naomi Wolf, <i>The Beauty Myth</i> (dostupno u vidu skripte)</p> <hr/> <p><i>Dodatna i preporučena literatura</i></p> <p>Nina Baym, <i>Feminism and American Literary History: Essays</i>, New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 1992.</p> <p>Janet Beer (ed.), <i>The Cambridge Companion to Kate Chopin</i>, Cambridge: Cambridge University Press, 2008.</p> <p>Judith Butler, <i>Raščinjavanje roda</i>, Sarajevo: Šahinpašić, 2005.</p> <p>Susan M. Hartmann, <i>From Margin to Mainstream: American Women and Politics since 1960</i>, New York: Alfred Knopf, 1989.</p> <p>Janet McCracen and Robert S. Solomon, <i>Thinking about Gender: A Historical Anthology</i>, Fort Worth and New York: Harcourt Brace College, 1997.</p> <p>Segal Lynne, <i>Why feminism?: Gender, Psychology, Politics</i>, Cambridge: Polity, 1999.</p> <p>K.K. Ruthven, <i>Feminist Literary Studies: An Introduction</i>, Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1984.</p> <p>S. Šoštarić. <i>Žensko raščitavanje dominantne kulture: Sylvia Plath, Kathy Acker, Octavia E. Butler</i>, Sarajevo: University Press, 2021.</p> <p>Susan A. Watkins and Marisa Rueda, <i>Feminism for Beginners</i>, Cambridge: Icon Books, 1992.</p> <p>Sva sekundarna opća literatura o američkom feminizmu i gender studijima, o pojedinačnim fazama feminizma, o pojedinačnim autoricama i/ili temama obuhvaćenim silabusom koje studenti pronađu u biblioteci, dobiju od predmetne nastavnice ili na drugi način.</p>
Napomene	<p>Redovno pohađanje nastave podrazumijeva najviše tri neopravdana izostanka u semestru za sve redovne i samofinancirajuće studente. Pravljenje izostanka s nastave iz objektivnih razloga se dokazuje valjanom dokumentacijom, te se predmetnom nastavniku donosi odmah po povratku u redovni tok pohađanja nastave.</p> <p>*U slučaju on-line nastave, studenti izvršavaju obaveze u formatu dogovorenom s predmetnom nastavnicom.</p>

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET



SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Britanske supkulture				
Šifra/kod	FILANG 588	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	NPP
Ciklus studija	II	Semestar	9.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	Engleski/BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Faruk Bajraktarević			U oglašenim terminima/onlajn
	Kontakt podaci	Kabinet: 208 E- mail: faruk.bajraktarevic@gmail.com Telefon: 253-272	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				Termin konsultacija
	Kontakt podaci				
Sedmični broj kontakt sati	predavanja _____; seminar__2__;; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni fokus kolegijuma su supkulturni pokreti i kulture mladih u Velikoj Britaniji u periodu od Drugog svjetskog rata do danas, uz djelimični fokus i na određene supkulturne pojave iz ranijih perioda, poput vagabondiane, flepera ili dendija. Pored bavljenja sa konkretnim društvenim, političkim i kulturnim dimenzijama nastanka pojedinih supkultura, kolegijum se fokusira i na semiotičku dimenziju supkulturnih pokreta, odnosno na analizu supkulturnog stila kao znaka, koju u svojoj studiji razrađuje Dick Hebdige, pored drugih autora, o kojima će, takođe, biti riječi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegijuma je da se student upozna sa karakteristikama supkultura u Velikoj Britaniji. Te karakteristike, međutim, će biti sagledane primarno na temelju osnovnih učenja takozvane Birmingemske škole kulturnih studija, pa je podjednako važan cilj i da se student upozna sa interdisciplinarnim pristupima izučavanju konceptata kulture i supkulture karakterističnim za ovu školu, kao i potonjih pristupa supkulturama, koji su se kritički osvrtni na birmingemske pristupe.				

Ishodi učenja	<p>Po odslušanom kolegijumu studenti će biti u stanju da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poznaju osnovne koncepte vezane za studije supkulture u Velikoj Britaniji • Prepoznaju odabrane koncepte i njihove međusobne odnose u komparativnoj analizi pojedinih supkultura

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predstavljanje predmeta i metodologije rada
2.	Uvod u studije supkulture Predavanje i osvrt na knjigu Dicka Hebdigea <i>Subculture: The Meaning of Style</i>
3-15. sedmica (*8. sedmica kao sedmica	Razgovor o odabranim supkulturama u dogovoru sa studentima koji budu pohađali

provjere znanja studenata)	ovaj predmet
16.	Nema nastave
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	- <u>Seminari</u> na kojima će studenti nakon uvodnih razmatranja, u saradnji sa nastavnikom birati supkulture kojima će se baviti tokom semestra i u pripremi završnog seminarskog rada.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Semestralne aktivnosti</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> Semestralne aktivnosti, u kojima studenti, u zavisnosti od propisanih mjera i drugih okolnosti, pristupaju aktivnostima u okviru seminara u prvom dijelu semestra i na mentorsku personalizovanu nastavu, tokom koje student sa nastavnikom bira temu vezanu za određenu supkulturu, dogovara preliminarnu listu izvora koje će koristiti u izradi seminarskog rada i predlože tematski okvir unutar kojeg će ponuditi analizu odabrane supkulture. Student mora ostvariti 27,5 bodova da bi zadovoljio na ovom segmentu. Seminarski rad koji student predaje tokom jednog od oglašanih ispitnih rokova. Student mora ostvariti 27,5 bodova da bi zadovoljio na ovom zadatku. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Semestralne aktivnosti	50	50%	2.	Seminarski rad	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Semestralne aktivnosti	50	50%														
2.	Seminarski rad	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>*Sve aktivnosti tokom semestra će biti prilagođene broju prijavljenih studenata, kao i važećim epidemiološkim mjerama i preporukama, a akcenat će biti stavljen na individualni rad. Studenti će o svakoj eventualnoj izmjeni u planu rada biti blagovremeno obaviješteni.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Zbirka tekstova dostupna u kopirnici. Zbirka uključuje odlomke iz knjige Dick Hebdigea. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata u skladu sa gore opisanim komponentama ocjenjivanja.</p>
<p>Napomene</p>	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Japanski jezik 1				
Šifra/kod	FIL JPN 471	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	
Ciklus studija	II	Semestar	I	Ak. Godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, japanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr Kaoru Kojanagi			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: kaoru-k@sophia.ac.jp Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Nozomi Mijanoja, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 15 E-mail: sarajevo.jplc@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija	Ponedjeljkom- petakom11-13	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar _____ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	This subject is a set of lessons to acquire elementary level of Japanese language. It is integrated lessons to acquire speaking, writing, listening and reading skills, together with basic cultural insights especially about the daily life in Japan. First part of the semester puts weight on learning 2 characters, Hiragana and Katakana, and the very basic grammar will also be taught parrarely. From the last half of the semester, after learning all the basic characters, grammar, speaking and reading practice will be increased. Course are made in grammar based syllabus, but full of communicative pratices in the actual lessons.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Taken together with Japanski jezik 2, students will be able to acquire A1 level of speaking, writing, reading and listening skills, which enable students to: read and write Japanese basic letters, Hiragana and Katakana, as well as basic Kanji characters; engage in short spoken discourses about everyday topics; and use basic Japanese structures and expressions in a given context. Within the carriculum, there will be online collaboration classes with the students from Waseda University in Tokyo, both in the 1st semester and the 2nd semester.				
Ishodi učenja	After completing the course, students will be able to: 1. Read and write Hiragana and Katakana 2. Read an write 44 Kanji				

	<ul style="list-style-type: none"> 3. Say greetings 4. Introduce yourself, introduce your acquaintance to another person 5. Ask the prices 6. Ask for the time 7. Describe where things are 8. Extend an invitation 9. Talk what you like/dislike
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Course guidance
2.	Pronunciation, greetings, guidance of writing system, self introduction, Hiragana – part1-2
3.	Hiragana part3-4, numbers, time
4.	Hiragana part 5-6, Noun sentences, question sentences
5.	Katakana 1-2, number in larger units, demonstrative pronouns, Japanese phrases used in shopping,
6.	Katakana 3-4, Whose?, negation of noun sentences,
7.	Katakana 5-6, Verb conjugations in present tense, case particles
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kanji, give an invitation, frequency adverbs
10.	Kanji, describe a location
11.	Kanji, past tense of noun sentences, and verb sentences
12.	Online collaboration class with Waseda University students
13.	Kanji, adjectives, like and dislike
14.	Kanji, counting system
15.	Kanji, review session

16.	Priprema za ispit
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. Ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	English and Japanese are used by professor, however, instruction will be gradually given in Japanese. Each classes contains writing lesson (which means, students will learn new cahracters in every lesson) and communicative practice based on <u>grammar-based syllabus</u> , together with simple lecture of new <u>grammar</u> .																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. Br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Quizzes every week</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Activities at class and homework</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Test after 7 weeks</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td>Final test</td> <td style="text-align: center;">60</td> <td style="text-align: center;">60</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>1. Quizzes of vocabulary, Hiragana, Katakana or Kanji are given every week. 4. Final test includes writing test and speaking test.</p>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Quizzes every week	10	10	2.	Activities at class and homework	10	10	3.	Test after 7 weeks	20	20	4.	Final test	60	60													Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Quizzes every week	10	10																																		
2.	Activities at class and homework	10	10																																		
3.	Test after 7 weeks	20	20																																		
4.	Final test	60	60																																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Eri Banno et al. (2011). <i>Genki -an integrated course in elementary Japanese- second edition</i>. Eri Banno et al. (2011). <i>Genki -an integrated course in elementary Japanese- Workbook, second edition</i>. Kiyomi Ogawa. (2017). <i>EASY AND FUN HIRAGANA-First Steps to basic Japanese Writing-</i>. Kiyomi Ogawa. (2017). <i>EASY AND FUN KATAKANA-How to Read Non-Japanese Loanwords-</i>.</p>																																				

	<p><i>Dodatna</i> Lilijana Marković (ed.) (2014). <i>Udžbenik za japanski jezik i pismo KANJI</i>. Kajoko Jamasaki. (2014). <i>Gramatika savremenog japanskog jezika I i II</i>. Hiroši Jamasaki-Vukelić (2006). <i>JAPANSKO-HRVATSKI, HRVATSKO-JAPANSKI RJEČNIK</i>.</p>
Napomene	

宮野谷 希



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Japanski jezik 2				
Šifra/kod	FIL JPN 472	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. Godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, japanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr Kaoru Kojanagi			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: kaoru-k@sophia.ac.jp Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Nozomi Mijanoja, MA			
	Kontakt podaci	on-line E-mail: n.miyanoja@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija	Ponedjeljkom-petakom 15-16	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar ____ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	This subject is a set of lessons to acquire elementary level of Japanese language. It is integrated lessons to acquire speaking, writing, listening and reading skills, together with basic cultural insights especially about the daily life in Japan. At this semester, basic grammar will be taught as well as basic Kanjis. Lessons are made in grammar based syllabus, but full of communicative practices in the actual lessons.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Students will be able to acquire A1 level of speaking, writing, reading and listening skills, which enable students to: read and write Japanese basic letters, Hiragana and Katakana, as well as basic Kanji characters; engage in short spoken discourses about everyday topics; and use basic Japanese structures and expressions in a given context.				
Ishodi učenja	After completing the course, students will be able to: 1. Read and write 72 Kanjis 2. Describe where things are 3. Make schedules 4. Describe someone/something's appearance 5. Talk about what you like/dislike				

- 6. Talk about your trips
- 7. Tell a reason
- 8. Give permission/prohibition etc.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Kanjis from Genki Lesson 4, describe a location, Days/Weeks/Months/Years
2.	Kanjis from Genki Lesson 4, reading and listening practice of Genki Lesson 4
3.	Kanjis from Genki Lesson 5, adjectives, like and dislike
4.	Kanjis from Genki Lesson 5, counting system
5.	Kanjis from Genki Lesson 5, reading and listening practice of Genki Lesson 5
6.	Kanjis from Genki Lesson 6, making polite request
7.	Kanjis from Genki Lesson 6, giving permission/prohibition
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Kanjis from Genki Lesson 6, reason clause
10.	Kanjis from Genki Lesson 6, reading and listening practice of Genki Lesson 6
11.	Kanjis from Genki Lesson 7, expressions with continuous form
12.	Kanjis from Genki Lesson 7, describing somebody's appearance
13.	Kanjis from Genki Lesson 7, reading and listening practice of Genki Lesson 7
14.	Review session
15.	Review session
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I. i II. Ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	English and Japanese are used by professor, however, instruction will be gradually given in Japanese. Each classes contains writing lesson (which means, students will learn new cahracters in every lesson) and communicative practice based on <u>grammar-based syllabus</u> , together with simple lecture of new <u>grammar</u> .																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 583 1437 1066"> <thead> <tr> <th>R. Br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Quizzes</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Activities at class and homework</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Midterm exam</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Final exam</td> <td>60</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>1. Vocabulary Quiz is given every week. 4. Final test includes writing test and speaking test.</p>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Quizzes	5	5	2.	Activities at class and homework	15	15	3.	Midterm exam	20	20	4.	Final exam	60	60									Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Quizzes	5	5																														
2.	Activities at class and homework	15	15																														
3.	Midterm exam	20	20																														
4.	Final exam	60	60																														
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Eri Banno et al. (2011). <i>Genki -an integrated course in elementary Japanese- second edition.</i> Eri Banno et al. (2011). <i>Genki -an integrated course in elementary Japanese- Workbook, second edition.</i> Kiyomi Ogawa. (2017). <i>EASY AND FUN HIRAGANA-First Steps to basic Japanese Writing-.</i> Kiyomi Ogawa. (2017). <i>EASY AND FUN KATAKANA-How to Read Non-Japanese Loanwords-.</i></p> <p><i>Dodatna</i> Lilijana Marković (ed.) (2014). <i>Udžbenik za japanski jezik i pismo KANĀI.</i> Kajoko Jamasaki. (2014). <i>Gramatika savremenog japanskog jezika I i II.</i> Hiroši Jamasaki-Vukelić (2006). <i>JAPANSKO-HRVATSKI, HRVATSKO-JAPANSKI RJEČNIK.</i></p>																																
Napomene																																	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

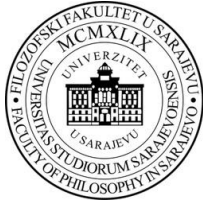
Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Društvena i kulturna historija Japana				
Šifra/kod	FIL JPN 571	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	
Ciklus studija	II	Semestar	III	Ak. Godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr Kaoru Kojanagi			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: kaoru-k@sophia.ac.jp Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Nozomi Mijanoja, MA			
	Kontakt podaci	on-line E-mail: n.miyanoja@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija	Ponedjeljkom-petakom 15-16	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	This subject is a set of lessons to acquire knowledge of various aspects of history of the society and arts of Japan.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	After the lecture of each topic below, students will have a chance to discuss further regarding the topic and deepen their understanding. Also, students will make presentations to explore and share the knowledge.				
Ishodi učenja	<p>After completing the course, students will have a deep level of understanding regarding the following topics of the Japanese culture and history:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Japanese classic literature (8th century to 18th century) 2. Japanese modern literature (19th century - present) 3. Religions in Japan and its influence to the mentality of the people 4. Festivals and its history 5. History of music in Japan 6. Culture and history of manga and anime (how it was evolved) 				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Intorduction
2.	Japanese classic literature (8th century to 18th century) Lecture and discussion
3.	Japanese classic literature (8th century to 18th century) Presentation by students and discussion
4.	Japanese modern literature (19th century - present) Lecture and discussion
5.	Japanese modern literature (19th century - present) Presentation by students and discussion
6.	Religions in Japan and its influence to the mentality of the people Lecture and discussion
7.	Religions in Japan and its influence to the mentality of the people Presentation by students and discussion
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Festivals and its history Lecture and discussion
10.	Festivals and its history Presentation by students and discussion
11.	History of music in Japan Lecture and discussion
12.	History of music in Japan Presentation by students and discussion
13.	Culture and history of manga and anime (how it was evolved) Lecture and discussion
14.	Culture and history of manga and anime (how it was evolved) Presentation by students and discussion
15.	Review session
16.	Priprema za ispit
17.	Završni ispit za studente I. i II. Ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Lecture by the professor, discussion and presentation by the students																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"><thead><tr><th>R. Br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>Activities at class</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>2.</td><td>Presentations</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>3.</td><td>Midterm exam</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>4.</td><td>Final exam</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Activities at class	5	5	2.	Presentations	15	15	3.	Midterm exam	20	20	4.	Final exam	60	60									Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Activities at class	5	5																														
2.	Presentations	15	15																														
3.	Midterm exam	20	20																														
4.	Final exam	60	60																														
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<i>Obavezna</i>																																
	<i>Dodatna</i> H. Paul Varley (2000). <i>Japanese Culture</i>																																
Napomene																																	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave engleskog jezika				
Šifra/kod	FILANG 412	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	2. ciklus	Semestar	VIII	Ak. godina	2022/23*. (*Nastava na segmentu predavanja biće online) 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Rano učenje engleskog jezika u predškolskom i ranom školskom uzrastu				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić-Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-19 Utorak: 18-20	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak, 10-13 Četvrtak, 12-14	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Oslanjajući se na prethodni kolegij <i>Ranog podučavanja engleskog jezika</i> , ovaj kolegij se bavi teorijskim i praktičnim aspektima podučavanja engleskog jezika u dvije uzrasne grupe: starija školska dob, te srednjoškolski učenici, te u odnosu na tri osnovne razine znanja stranog jezika (početni, srednji, napredni). Radi adekvatnog profiliranja budućih nastavnika engleskog jezika, te s ciljem stjecanja sposobnosti odgovarajućeg izbora i načina primjene raznovrsnih metoda i postupaka koji se koriste u poučavanju fonološke razine jezika, poučavanju morfosintakse i leksičkih jedinica jezika, te u razvijanju svih jezičnih vještina (receptivnih i produktivnih) posebna se pažnja posvećuje				

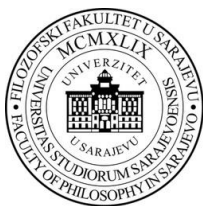
	interaktivnom pristupu podučavanja jezika, motivaciji učenika, te praćenju i vrednovanju jezičkih kompetencija kod djece i mladih. Studenti se također upoznaju sa karakteristikama, prednostima i nedostacima pojedinih metoda i postupaka.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Omogućiti studentima da prodube saznanja koja su stekli na metodičkim predmetima dodiplomskog studija, te da opća znanja stečena o jeziku i njegovoj strukturi, i osnovnim načelima psiholoških i pedagoških oblasti pokušaju primijeniti unutar novih teorijskih spoznaja ovog metodičkog kolegija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Studenti će promišljati o relevantnim teorijama učenja i ključnim teorijama motivacije, logici kurikuluma, različitim načinima planiranja i organizacije nastavnog procesa, te osnovnim principima podučavanja stranih jezika, kao i metodama podučavanja starijim školskim uzrasnim grupama (od 6.-9. razreda osnovne škole i od 1.-4. razreda srednje škole) - Studenti će uočavati individualne i grupne razlike među učenicima te povezivati podučavanje stranog jezika sa razvojnim stadijima učenika i njihovim potrebama, i pokazivati opredjeljenje za vrednovanje i promoviranje inkluzije, jednakosti i solidarnosti među svom djecom - Studenti će primjenjivati teorijska znanja stečena u nastavi u svrhu razumijevanja potreba svakog učenika s ciljem individualiziranja nastavnog podučavanja u nastavi stranog jezika - Studenti će pokazivati sposobnost i vještinu da podržavaju učenike u razvoju jezičkih kompetencija i razvoju njihove inicijative, refleksije i vještina za samoregulirano učenje - Studenti će razumjeti različite strategije koje se koriste za vrednovanje i praćenje učeničkog postignuća i napretka te povezivati rezultate vrednovanja sa planiranjem budućeg nastavnog rada i nastavne prakse

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P Upoznavanje sa silabusom i načinom rada na ovom kolegiju <i>V Upoznavanje sa načinom rada na vježbama i semestralnim zadatkom (GPP)</i>
2.	P Principi podučavanja engleskog jezika (Chapter 4) <i>V Implikacije principa u nastavi engleskog jezika (Diskusija i praktični primjeri)</i>
3.	P Principi podučavanja engleskog jezika (Chapter 4) <i>V Analiza kurikuluma; priprema za semestralni zadatak</i>
4.	P Izrada kurikuluma (Chapter 9) <i>V Planiranje nastavnog sata (Chapter 10)</i>

5.	<p>P Sociokulturalni, politički, i institucionalni konteksti podučavanja engleskog kao stranog jezika (Chapter 8), Nastavnici stranih jezika kao promotori društvene odgovornosti (Chapter 26); priprema za projektni zadatak</p> <p><i>V Sociokulturalni, politički i institucionalni konteksti u nastavi engleskog jezika; Nastavnici stranih jezika kao promotori društvene odgovornosti (Chapter 26) kroz praktični primjer – dramska pedagogija (DBP)</i></p>
6.	<p>P Unutrašnja motivacija kod učenika (Chapter 5)</p> <p><i>V Podučavanje u različitim uzrasnim grupama i različitim nivoima znanja engleskog jezika (Chapter 6 i 7)</i></p>
7.	<p>P Interakcija u razredu, Održavanje interakcije kroz grupni rad (Chapter 13, 14)</p> <p><i>V Praktični zadatak – interaktivne strategije</i></p>
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	<p>P Interakcija u razredu, Održavanje interakcije kroz grupni rad (Chapter 13, 14)</p> <p><i>V Oblici nasilja unutar i izvan nastavnog procesa: prevencija, intervencija i posljedice</i></p>
10.	<p>P Upravljanje nastavnim procesom (Chapter 15)</p> <p><i>V Upravljanje nastavnim procesom: praktični primjeri i zadaci</i></p>
11.	<p>P Ocjenjivanje, Osnovni principi ocjenjivanja (Chapter 23)</p> <p><i>V Alternativni načini ocjenjivanja (Chapter 23)</i></p>
12.	<p>P Profesionalno usavršavanje nastavnika; cjeloživotno učenje (Chapter 25)</p> <p><i>V Praktični primjeri i zadaci</i></p>
13.	Predstavljanje projektnog zadatka (Social Responsibility Project)
14.	Dostavljanje završnog semestralnog zadatka (GPP)
15.	Evaluacija rada i sadržaja kolegija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i rad na vježbama
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema

<p>toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 231 1437 441"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Projektni zadatak</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Semestralni zadatak (GPP)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Projektni zadatak (Social responsibility project): 30 bodova • Semestralni metodički zadatak (izrada godišnjeg plana i programa): 30 bodova • Završni ispi: 40 bodova 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Projektni zadatak	30	30	2.	Semestralni zadatak (GPP)	30	30	3.	Završni ispit	40	40	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Projektni zadatak	30	30																		
2.	Semestralni zadatak (GPP)	30	30																		
3.	Završni ispit	40	40																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Brown, H. Douglas: <i>Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy</i>, Third Edition, Addison Wesley Longman, 2007</p> <p>Ur, Penny: <i>A Course in English Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge University Press, 1996</p> <p>Harmer, Jeremy: <i>The Practice of English Language Teaching, Fourth Edition</i>, Longman Handbooks for Language Teachers, 2007</p> <p>Harmer, Jeremy: <i>How to Teach English</i>, Longman Handbooks for Language Teachers, 2007</p> <p>Carter, R., Nunan, D.: <i>Teaching English to Speakers of Other Languages</i>, Cambridge, 2001</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p><i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i>, edited by Michael Byram, 2004 Routledge</p> <p>Petrović, Elvira, 1988. <i>Teorija nastave stranih jezika</i>, Školska knjiga Zagreb</p> <p>Oxford, R., <i>Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know</i>, Heinle & Heinle Publishers 1990</p> <p>Celce-Murcia, Marianne & Larsen-Freeman, D., <i>The Grammar Book: An ESL/ EFL Teacher's Course</i>, Heinle and Heinle Publishers 1999</p> <p>Collie, J., Slater, S.: <i>Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities</i>, Cambridge 1987</p> <p>Časopisi: ELT Journal, Metodika</p>																				



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Rano učenje engleskog jezika				
Šifra/kod	FILANG 413	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	2. ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2022/23*. (*Nastava na segmentu predavanja biće online) 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Engleski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Dr. Larisa Kasumagić-Kafedžić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143 E-mail: larisa.kasumagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 165	Termin konsultacija* (*konsultacije u 2022/23 održavaće se online uz prethodni dogovor sa profesoricom)	Ponedjeljak: 15-18 Utorak: 14-16	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 129	Termin konsultacija	Utorak: 10-13 Srijeda: 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij omogućava studentima da proučavaju savremena dostignuća primijenjene lingvistike unutar koje metodika nastave engleskog jezika u predškolskoj i ranoj školskoj dobi zauzima značajno mjesto. U teorijskom dijelu kolegija studenti stječu spoznaje o osobinama djeteta predškolskog i ranog školskog uzrasta, njegovim mogućnostima u				

	<p>procesu usvajanja i učenja stranog jezika, temeljnim postavkama učenja. Studenti se upoznaju sa osnovnim karakteristikama jezičkog, spoznajnog, afektivnog i motoričkog razvoja djece uzrasta do 10 godina. Kolegij će prikazati osnovne postupke u poučavanju jezičkih znanja i vještina primjerenih učenicima mlađeg uzrasta (igre, pjesmice, brojalice, bojenje, dramske aktivnosti, priče, crtanje). Kolegij će također predstaviti načine nošenja sa pogreškama, ulogu audiovizuelnih medija u nastavi sa učenicima mlađeg uzrasta, način praćenja i vrednovanja učenikovih postignuća, načine razvijanja ljubavi prema jeziku, jezičke i kulturološke svjesnosti, te postupke izrade portfolija za praćenje učenikovog napretka.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj kolegija je osvijestiti studente o psiho-kognitivnim i motoričkim obilježjima učenika predškolske i rane školske dobi; upoznati ih sa osnovnim načelima podučavanja engleskog jezika ove uzrasne grupe; predstaviti studentima metode i postupke podučavanja engleskog jezika i aktivnosti koje se mogu koristiti na nastavi engleskog kao stranog jezika na ovom uzrasnom nivou.</p>
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Studenti će prepoznavati osnovne teorijske koncepte učenja/usvajanja stranog/drugog jezika karakteristične za djecu predškolskog i ranog školskog uzrasta, – Studenti će analizirati osnovne faktore uspješnog usvajanja/učenja stranog jezika kod djece mlađeg uzrasta, te osobine i razvojne karakteristike djece 3-6 godina i 6-10 godina. – Studenti će identificirati i pojasniti primjere primijenjenih lingvističkih principa karakterističnih za podučavanje engleskog jezika djeci mlađeg uzrasta; – Studenti će razmijeti osnovne metode, postupke, strategije i aktivnosti primjenjive za podučavanje djece u ranoj uzrasnoj dobi i demonstrirati će sposobnost odabira i primjene određenih metoda u podučavanju stranog jezika u toj uzrasnoj grupi; – Studenti će razumjeti proces formativnog praćenja razvoja jezičkih kompetencija kod djece uzrasta 3-6 i 6-10.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	
3.10.- 7.10.2022.	Upoznavanje sa ciljevima predmeta i silabusom
2.	P Usvajanje jezika/učenje stranog jezika; Teorije učenja stranog jezika; Osnovni principi podučavanja stranog jezika djeci mlađeg uzrasta
10.10.- 14.10.2022.	<i>V Teorije učenja i principi podučavanja engleskog jezika djeci mlađeg uzrasta u praksi</i>
3.	P Independent study
17.10.- 21.10.2022.	<i>V Portfolij ranog učenja</i>

4.	P Učenje i razvoj; Individualne razlike u učenju drugog/stranog jezika
24.10- 28.10.2022.	<i>V Uvod u istraživačke teme</i>
5.	P Independent study
31.10.- 4.11.2022.	<i>V Istraživačka tema 1: Serious players in language teaching and learning; Developing language through play</i>
6.	P Project Task - Introducing project topic, timeline, dates for submission/presentation- (Završni ispitni zadatak)
7.11.- 11.11.2022.	<i>V Istraživačka tema 2: Language learning through music; Music and languages</i>
7.	P Literature review for project task- Independent study
14.11.- 18.11.2022.	<i>V Istraživačka tema 3: Drama as a teaching aid; Drama-based pedagogy in teaching young language learners</i>
8.	
21.11.- 25.11.2022.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	P Digital pedagogies in primary language classes
28.11.- 2.12.2022.	<i>V Istraživačka tema 4: Storytelling for primary teachers; Children's literature in teaching young language learners</i>
10.	P Independent study
5.12.- 9.12.2022.	<i>V Istraživačka tema 5: Online activities for young language learners; Digital competences and tools in teaching young language learners; Akelius and other digital platforms</i>
11.	P Praćenje razvoja jezičkih kompetencija kod djece mlađeg uzrasta i procjena nastavnog procesa-evaluacijski parametri; NPP (niži razredi osnovne škole)
12.12.- 16.12.2022.	<i>V Istraživačka tema 6: Approaching children with special educational needs and disabilities</i>
12.	P Project submission. Presentations.
19.12.- 23.12.2022.	<i>V Istraživačke teme u udžbenicima za podučavanje engleskog jezika djeci mlađeg uzrasta</i>
13.	P Profesionalni razvoj nastavnika. Evropske prakse u podučavanju djece mlađeg uzrasta; Savremena istraživanja u polju podučavanje engleskog jezika u radu sa mlađim uzrastom djece
26.12.- 30.12.2022.	<i>V Review</i>
14.	P Topics review
2.1.- 6.1.2023.	<i>V Review</i>
15.	
9.1.- 13.1.2023.	Evaluacija rada i sadržaja kolegija
16.	
16.1.- 20.1.2023.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
23.1.- 27.1.2023.	
18.	
30.1.- 3.2.2023.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>U teorijskom dijelu kolegija student stječu spoznaje o osnovnim principima učenja i osnovnim principima i postupcima podučavanja engleskog jezika učenicima predškolske i rane školske dobi (do 10 godina). Studenti će se upoznati sa osobinama djeteta u Piagetovoj fazi konkretnih operacija i proučavati njegove potencijale i ograničenja usvajanja stranog jezika u tom razdoblju njegovog spoznajnog, jezičkog, afektivnog i motoričkog razvoja. Studenti će se upoznati sa teorijama učenja stranog jezika sa posebnim osvrtom na karakteristike učenja i razvoja djece mlađeg uzrasta.</p> <p>Individualne razlike u procesu učenja jezika biće sastavni dio kolegija. Kolegij će prikazati osnovne postupke u poučavanju jezičkih znanja i vještina primjerenih učenicima mlađeg uzrasta - igre, pjesmice, brojalice, bojanke, dramske aktivnosti, priče, crtanje, pogreške i način nošenja sa pogreškama, ulogu audiovizuelnih medija u nastavi sa učenicima mlađeg uzrasta, način praćenja i vrednovanja učenikovih postignuća, načine razvijanja ljubavi prema jeziku, jezičke i kulturološke svjesnosti, postupke i zrade portfolija za praćenje učenikovog napretka.</p> <p>U praktičnom dijelu student pripremaju portfolij koji podrazumijeva njihovo samostalno istraživanje relevantne literature i stručnih časopisa iz tematskih oblasti obrađivanih na ovom kolegiju, kao i praktične aktivnosti koje se konkretno koriste u radu sa djecom mlađeg uzrasta, a koje imaju za cilj razvijanje svih jezičkih vještina u radu sa djecom do 10 godina (selekcija i analiza autentičnih priča, brojalica i pjesmica; priprema i planova za časove, relevantnih istraživanja iz navedene oblasti).</p>																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 60%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 20%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Izlaganje na temu</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni zadatak</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rad na segmentu vježbi: Priprema i istraživanje teme od značaja; usmeno izlaganje na istraživačku temu (50 bodova) • Rad na segmentu predavanja: Završni zadatak u sklopu iskustvenog učenja (50 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izlaganje na temu	50	50%	2.	Završni zadatak	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Izlaganje na temu	50	50%														
2.	Završni zadatak	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lightbown, P. & Spada, N. <i>How Languages are Learned</i>, Oxford University Press, 2006. • Pinter, A. <i>Teaching Young Language Learners</i>, Oxford University Press, 2006. • European portfolio for pre-primary educators: The plurilingual and intercultural dimension: https://www.ecml.at/Portals/1/mtp4/pepelino/pepelino-EN-web.pdf
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Hallivell, Susan: <i>Teaching English in the Primary Classroom</i>, Longman, 2002. • Vale, David and Feunteun, Anne: <i>Teaching Children English: A Training Course for Teachers of English to Children</i>, Cambridge University Press, 1995. • McKay, P. <i>Assessing Young Language Learners</i>, Cambridge University Press, 2006. • Vilke, M.: <i>Vaše dijete i jezik</i>, Školska knjiga Zagreb, 1991. • Vilke, M., Vrhovac, Y.: <i>Children and Foreign Languages I, II, III</i>. Zagreb, Faculty of Philosophy, University of Zagreb, 1993. • Brumfit, C, Moon, J., Tongue, R.: <i>Teaching English to Children, From Practice to Principle</i>, Longman, 1997. • Cameron, L.: <i>Teaching Languages to Young Learners</i>, Cambridge Language Learning Library, Cambridge University Press, 2001. • Phillips, S.: <i>Young Learners</i>, Oxford English, Oxford University Press, 1995. • Wassermann, S. <i>Serious Players in the Primary Classroom – Empowering Children Through Active Learning Experiences</i>, Teachers College, Columbia University, 1990.



SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 1 – opći predmet				
Šifra/kod	FIL ANG 103	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Engleski jezik 1, FIL ANG 105				
Jezik izvođenja nastave	engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman ¹			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 111	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, MA, viša asistentica ²			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 email:dajana.zecic@ff.unsa.ba Telefon: 253-129	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe: <u>1</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline i individualnih prezentacija: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje tekstova. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl.				

¹ Ili drugi nastavnik, zavisno od napredovanja saradnika i opterećenja nastavnika.

² Ili drugi saradnici, zavisno od opterećenja.

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Osnovni cilj je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke. Individualne prezentacije služe studentima za vježbanje govornih vještina, rad na interpersonalnim vještinama, kao i prilika da predstave kritički osvrt na jednu od tema iz njihove uže oblasti studija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa osnovnom strukturom engleskog jezika - poticati studente da se izražavaju na engleskom jeziku, u osnovnim okvirima na nivou prezentacijske i bazične interpersonalne dimenzije - upoznati studente sa osnovnim stavkama refleksije na pročitani sadržaj - poticati studente da čitaju tekstove tematski bliske studiju kojeg su odabrali. -

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Introduction to the course
2.	P: Nouns
	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
3.	P: Articles
	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
4.	P: Demonstratives
	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
5.	P Possessive forms of nouns
	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
6.	P: Possessive adjectives and pronouns
	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
7.	P: Revision
	V: Revision
8.	Sedmica polusemestralnih ispita
9.	P: Prepositions – general form and use; Prepositions of place
	V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
10.	P: Prepositions of movement and time
	V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
11.	P: Common prepositional phrases
	V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
12.	P: Adjectives (I)
	V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation

13.	P: Comparison of adjectives V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
14.	VOKABULARNI TEST
15.	VOKABULARNI TEST
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
TBA	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Vježbe																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom predavanja</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Vokabularni test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predavanjima i vježbama su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - vokabularni test obaveza je za sve redovne i vanredne studente i realizovat će se na časovima vježbi - završni ispit se sastoji iz teorije i zadataka koji će se obraditi na časovima predavanja uz popratne materijale. <p><u>Napomena:</u> Svi studenti i studentice koji vokabularnom testu ne pristupe u 14. sedmici nastave, ili tada ne ostvare prolaznu ocjenu, dužni su testu pristupiti u 15. sedmici nastave. Vokabularni test je semestralna obaveza, te mu se ne može pristupiti na završnom ispitu.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10	2.	Vokabularni test	40	40	3.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10																		
2.	Vokabularni test	40	40																		
3.	Završni ispit	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>- Foley, M. & Hall, D. (2012). <i>My Grammar Lab (Intermediate, B1/B2)</i>. Harlow: Pearson Education Limited.</p> <p>Dodatni materijali po preporuci prdmetne nastavnice ili saradnica.</p>
Napomene	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>



SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2 – opći predmet				
Šifra/kod	FIL ANG 104	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Engleski jezik 1				
Jezik izvođenja nastave	engleski i bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Van. prof. dr. Selma Đuliman ¹			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 – 111	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić, MA, viša asistentica ²			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 email:dajana.zecic@ff.unsa.ba Telefon: 253-129	Termin konsultacija	dostupno na ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe: <u>1</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline i individualnih prezentacija: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje tekstova. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl.				

¹ Ili drugi nastavnik, zavisno od napredovanja saradnika i opterećenja nastavnika.

² Ili drugi saradnici, zavisno od opterećenja.

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Osnovni cilj je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke. Individualne prezentacije služe studentima za vježbanje govornih vještina, rad na interpersonalnim vještinama, kao i prilika da predstave kritički osvrt na jednu od tema iz njihove uže oblasti studija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa osnovnom strukturom engleskog jezika - poticati studente da se izražavaju na engleskom jeziku, u osnovnim okvirima na nivou prezentacijske i bazične interpersonalne dimenzije - upoznati studente sa osnovnim stavkama refleksije na pročitani sadržaj - poticati studente da čitaju tekstove tematski bliske studiju kojeg su odabrali. -

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P: Comparative structures V: Text comprehension: grammar and vocabulary
2.	P: Types of adverb and word order V: Text comprehension: grammar and vocabulary
3.	P: Comparison of adverbs V: Text comprehension: grammar and vocabulary
4.	P: Present Simple V: Text comprehension: grammar and vocabulary
5.	P: Present continuous (+ contrast) V: Text comprehension: grammar and vocabulary
6.	P: Past Simple V: Text comprehension: grammar and vocabulary
7.	P: Revision V: Revision
8.	Sedmica polusemestralnih ispita
9.	P: Past Continuous (+ contrast) V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
10.	P: Present Perfect (I) V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
11.	P: Present Perfect (II) V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
12.	P: Present Perfect or Past simple? V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation

13.	P: Past Perfect
	V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
14.	VOKABULARNI TEST
15.	VOKABULARNI TEST
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
TBA	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Vježbe																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom predavanja</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Vokabularni test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predavanjima i vježbama su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - vokabularni test obaveza je za sve redovne i vanredne studente i realizovat će se na časovima vježbi - završni ispit se sastoji iz teorije i zadataka koji će se obraditi na časovima predavanja uz popratne materijale. <p><u>Napomena:</u> Svi studenti i studentice koji vokabularnom testu ne pristupe u 14. sedmici nastave, ili tada ne ostvare prolaznu ocjenu, dužni su testu pristupiti u 15. sedmici nastave. Vokabularni test je semestralna obaveza, te mu se ne može pristupiti na završnom ispitu.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10	2.	Vokabularni test	40	40	3.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10																		
2.	Vokabularni test	40	40																		
3.	Završni ispit	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p>																				

	<p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> - Foley, M. & Hall, D. (2012). <i>My Grammar Lab (Intermediate, B1/B2)</i>. Harlow: Pearson Education Limited. Dodatni materijali po preporuci prdmetne nastavnice ili saradnica.</p>
Napomene	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>



SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u teoriju prevođenja				
Šifra/kod	FIL ANG 461	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	II	Semestar	Prvi	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	engleski, BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr Amira Sadiković, vanredna profesorica			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	nema			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 2; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na početku kolegija studenti se upoznaju s osnovama procesa prevođenja, kao i osnovnim kategorijama neophodnim za izučavanje prevođenja: jedinice prevođenja, problem ekvivalencije i neekvivalencije, transformacije, i sl. Teoretski se modul fokusira na pismeno prevođenje, koje se prethodno koristilo kao metodičko sredstvo za izgradnju jezičkih vještina. Studenti se po prvi put susreću s općelingvističkim kategorijama prisutnim u izučavanju prevođenja, kao i s onima koje su specifične za to područje. Zaseban dio rada usmjeren je na različite pristupe prevođenju sa stanovišta funkcionalno-stilske pripadnosti tekstova koji se prevode (književni i neknjiževni tekst). Po obrađenim teoretskim jedinicama, seminar ih razrađuje kroz rad na tekstu, koji podrazumijeva primjenu obrađenih teorijskih elemenata i analizu procesa rada na prevodu. Od studenata se očekuje da izgrađuju kritički stav prema procesu i njegovom proizvodu, a vrednovanje rada se vrši na osnovu poznavanja teorijskih aspekata i uspješnosti njihove primjene.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima pruže informacije o teorijskim osnovama prevođenja kao posebne djelatnosti, o osnovnim teorijskim koncepcijama prevođenja: lingvističkoj, filološkoj i komunikativnoj. Zadatak ovog nastavnog predmeta je razvijanje sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja i za primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju.</p>				

	Najviše pažnje posvećeno je osnovnim elementima procesa prevođenja i temeljnim kategorijama izučavanja prevođenja. Tokom semestra se studenti postepeno upoznaju sa specifičnostima pristupa različitim vrstama teksta, te različitim teorijskim aspektima procesa prevođenja i njihovoj realizaciji u proizvodu tog procesa. Samostalni rad kao osnov svakog prevodilačkog zadatka služi i kao osnov za dalju obradu gradiva, čime se studenti pripremaju za budući profesionalni prevodilački rad.
Ishodi učenja	usvojiti teorijske osnove prevođenja kao posebne djelatnosti; usvojiti osnovne teorijske koncepcije prevođenja: lingvističke, filološke i komunikativne; izgraditi sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja savladati primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u materiju i metodologiju
2.	Definicije prevođenja
3.	Vrste pismenog prevođenja: književno i neknjiževno
4.	Rad na tekstu: jedinica prevoda
5.	Rad na tekstu i analiza teorijskih elemenata: vrste ekvivalencije
6.	Rad na tekstu i analiza teorijskih elemenata: vrste ekvivalencije / leksička ekvivalencija
7.	Rad na tekstu i analiza teorijskih elemenata: semantička ekvivalencija
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Rad na tekstu: izbor leksike
10.	Rad na tekstu: ekvivalencija iznad nivoa riječi
11.	Rad na tekstu: povratni prevod
12.	Rad na tekstu: povratni prevod
13.	Rad na tekstu: struktura teksta, leksičke i sintaksičke specifičnosti

14.	Rad na tekstu: kohezija
15.	Rad na tekstu: završna analiza
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	predavanja, seminar, samostalni rad na tekstu, zajednički rad na tekstu, prezentacije																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="507 1043 1493 1413"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Učešće u nastavi</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacije</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • učešće u nastavi – rad na tekstu • prezentacije – samostalno i u grupi • rad na tekstu – samostalno i u grupi • polusemestralna provjera znanja – izrada samostalnog rada • završna provjera znanja – pismeni prevod <p>Napomena: nema</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi	20	20%	2.	Prezentacije	20	20%	3.	Polusemestralna provjera znanja	10	10%	4.	Završna provjera znanja	50	50%	5.												Ukupno: 100			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Učešće u nastavi	20	20%																																		
2.	Prezentacije	20	20%																																		
3.	Polusemestralna provjera znanja	10	10%																																		
4.	Završna provjera znanja	50	50%																																		
5.																																					
Ukupno: 100			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p>																																				

	<p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pavlović, Nataša: <i>Uvod u teoriju prevođenja</i>, Zagreb: Leykam international d.o.o., 2015. 2. Baker, Mona: <i>In Other Words</i>. London and New York: Routledge, 1992. 3. Hatim, B. i Munday, J.: <i>Translation: An Advanced Resource Book</i>, London: Routledge 2004. 4. Izbor tekstova domaćih i stranih autora.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Munday, J. (ur.): <i>The Routledge Companion to Translation Studies</i>, London: Routledge 2009. 2. Ivir, V: <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Sremski Karlovci: Zavod za izdavanje udžbenika, 1987. 3. Venuti, L: <i>The Translation Studies Reader</i>, London: Routledge, 2004. 4. Catford, J.: <i>A Linguistic Theory of Translation</i>, Oxford: Oxford University Press, 1965. 5. Gramatike i pravopisi bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika u skladu sa standardom koji student koristi. 6. Rječnici po izboru studenta.
Napomene	

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tehnike prevođenja				
Šifra/kod	FIL ANG 561	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	II	Semestar	treći.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta Teorija i praksa prevođenja, FIL ANG 462				
Jezik izvođenja nastave	engleski, bhs				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Amira Sadiković, vanredna profesorica			U skladu s rasporedom konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: amira.sadikovic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 191	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	nema			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar2; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Nastava iz usmenog konsekutivnog prevođenja radi se u sali (učionici), a nastava simultanog prevođenja obavlja se u kabinetu opremljenom za ovu vrstu usmenog prevođenja. Na vježbama usmenog prevođenja akcenat se stavlja na raznovrsnost tema i stvaranje uslova kakvi su uobičajeni kad se koriste te tehnike ("mock conference"). Provjera i vrednovanje znanja vrši se na osnovu poznavanja savremenih teorijskih koncepcija prevođenja i njihovoj primjeni pri prevođenju. Nastava podrazumijeva i prevodilačke radionice, na kojima studenti rade sa iskusnim stručnjacima iz prakse, a obrađuju i ranije objavljene i neobjavljene prevode. Uz usvajanje tehnika konferencijskog prevođenja, studenti se upoznaju i s relevantnim aspektima profesionalnog djelovanja (status na tržištu, uslovi rada, profesionalni standardi, strukovna udruženja). Nastava uključuje, kad je to moguće, posjete institucijama koje imaju prevođenje kao dio redovne djelatnosti.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima približe različite tehnike prevođenja. Najviše pažnje posvećeno je modelima koji, u zavisnosti od karaktera sadržaja koji se prevodi, mogu dati najbolje rezultate i na osnovu kojih se može vrednovati kvalitet prevoda. Studenti se upoznaju i sa različitim tehnikama usmenog prevođenja, kao i profesionalnim standardima na međunarodnom nivou (SCIC).</p>				
Ishodi učenja	<p>Steći vještine i znanja iz oblasti konferencijskog prevođenja – simultano, konsekutivno, chuchotage.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Simultano prevođenje
2.	Simultano prevođenje / chuchotage
3.	Konsekutivno prevođenje
4.	Simultano prevođenje
5.	Simultano prevođenje / chuchotage
6.	Simultano prevođenje
7.	Konsekutivno prevođenje
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Simultano prevođenje
10.	Simultano prevođenje
11.	Konsekutivno prevođenje
12.	Simultano prevođenje
13.	Konsekutivno prevođenje
14.	Konsekutivno prevođenje
15.	Konsekutivno prevođenje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Usmeno prevođenje – usvajanje tehnika, pripremni rad (istraživanje, registar, stil, faktografija)</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="507 622 1493 994"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Učešće u nastavi</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni rad</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - usmeno prevođenje (simultano, konsekutivno, chuchotage) - pismeno prevođenje - prevodilačke bilješke (usvajanje tehnika) - rad u grupi - samostalni rad 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi	40	40%	2.	Samostalni rad	10	10%	3.	Završna provjera znanja	50	50%	4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Učešće u nastavi	40	40%																																		
2.	Samostalni rad	10	10%																																		
3.	Završna provjera znanja	50	50%																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Video-materijali Direkcije za konferencijsko prevođenje (SCIC) Evropske komisije, kao i materijali Svjetskog udruženja konferencijskih prevodilaca (AIIC). 2. Pochhacker, F.: <i>Introducing Interpreting Studies</i>, London: Routledge, 2004. 3. Gillies, Andrew: <i>Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course</i>, London: Routledge, 2005. 																																				

	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Newmark, P.: <i>Paragraphs on Translation</i>, Clevedon, Buffalo, Toronto: Multilingual Matters Ltd.,1993.</p> <p>Venuti, L., <i>The Scandals of Translation: Towards an Ethics of Difference</i>, London i New York, Routledge, 1998.</p> <p>Kico, M.: <i>Ogledi u poetici prevođenja</i>, Sarajevo: El-Kalem, 2009.</p> <p>Eco, U.: <i>Mouse or Rat: Translation as Negotiation</i>, London: Weidenfeld and Nicholson, 2003.</p> <p>Pavlović, V.: <i>O prevodiocima i prevodilaštvu</i>, Beograd: IP Signature, 2010.</p>
Napomene	